

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ)

නියෝජිත මන්තු මණඩලයේ

නිල වාතීාව

අන්තගීන පුධාන කරුණු

පුශ් නවලට වාචික පිළිතුරු [නී. 482]

සංචාරික සංවර්ධන පනත් කෙටුම්පත [තී. 519, 573] දෙවන වර කියවා "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

ආණඩුව පෙරළිමට තැත් කළැයි කියන ලද කුමන් තුණයක් සම්බන් ධව ගරු අගමැතිතුමාගේ පුකාශය : [නී. 569]

මුදල් පනන : ආඥව [නි. 620]

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සම්මත කරනලද පනත් කෙටුම්පන් : [ති. 627]

පොලිස් සංශෝධන පනත් කෙටුම්පත අපරාධ නඩු විධාන සංගුහ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත [සෙනෙවි] මුද් දර (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත හෝව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත බෞද්ධ විහාර දේ වාල ශම් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත රජයේ නිලධරයන්ගේ (ඇප) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත මුදල් නීති (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත දණ්ඩ නීති සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත හාර (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත වාහපාර ලියාපදිංචි කිරීමේ (අධිභාරයෙන් නිදහස් කිරීම) පනත් කෙටුම්පන ලංකා ජාතික විදහා සභාව පනත් කෙටුම්පත

දෙවන වර කියවා, ස්ථාවර කාරක සභාවකට පවරන ලද පනත් කෙටුම්පත් : [නි. 653]

Galle Municipal Staffs Benevolent Association (Incorporation) Bill
Northern Province Teachers' Association Benevolent Fund
(Incorporation) Bill

Hendala Susitha Wadana Samithiya (Incorporation) Bill Horana Vidyaratna Sanskrutika (Incorporation) Bill

කල් නැබීමේ යෝජනාව [නී. 655] Digitized by Noolaham Foundation පුශ් නවලට ලිඛිත පිළිතුරු. [නී. a 559] ham.org

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

விளுக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 482]

உல்லாசப் பிரயாண அபிவிருத்தி மசோதா [ப. 519]

இரண்டாம் மதிப்பிடம்பெற்று நிலேயற்குழு " எ " க்குச் சாட்டப்பட்டது.

அரசாங்கத்தைக் கவிழ்க்கும் சதி முயற்சிபற்றி பிரதம அமைச்சரது அறிக்கை [ப. 569]

நிதிச்சட்டம் : கட்டீன [ப. 620]

இரண்டாம், மூன்ளும் மதிப்புக்கள் இடம்பெற்று நிறைவேற்றப்பட்ட மசோதாக்கள் [ப. 627] :

பொலிசு (திருத்த) மசோதா

குற்றவியல் நடைமுறைச் சட்டக்கோவை (திருத்த) மசோதா [செனெற்]

முத்திரை (திருத்த) மசோதா

விலங்குகள் (திருத்த) மசோதா

பௌத்த கோயிலாதனங்கள் (திருத்த) மசோதா

அரசாங்க அலுவலர் (பிஜன) (திருத்த) மசோதா

நாணயச் சட்டம் (திருத்த) மசோதா

தண்டவியற் சட்டக்கோவை (திருத்த) மசோதா

நம்பிக்கைச் சொத்து (திருத்த) மசோதா

வியாபாரப் பதிவு (மேலதிகக் கட்டணத்திலிருந்து விலக்களித்தல்) மசோதா

இலங்கை தேசிய விஞ்ஞான சபை மசோதா

இரண்டாம் மதிப்பிடம்பெற்று நிலேயற் குழுவுக்குச் சாட்டப்பட்ட மசோதாக்கள் [ப. 653] ;

Galle Municipal Staffs Benevolent Association (Incorporation) Bill

Northern Province Teachers' Association Benevolent Fund (Incorporation) Bill

Hendala Susitha Wadana Samithiya (Incorporation) Bill

Horana Vidyaratna Sanskrutika Sangamaya Bill

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணே [ப. 655]

விஞக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள் [ப. 659]

Volume 76 No. 4

Friday 12th January 1968

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 482]

TOURIST DEVELOPMENT BILL [Col. 519]

Read a Second time, and allocated to Standing Committee 'A' REGARDING AN ALLEGED ATTEMPT TO

STATEMENT BY PRIME MINISTER REGARDING OVERTHROW THE GOVERNMENT [Col. 569]

FINANCE ACT : ORDER [Col. 620]

BILLS READ A SECOND, AND THE THIRD TIME, AND PASSED [Col. 627]:

Police (Amendment) Bill
Criminal Procedure Code (Amendment) Bill [Senate]
Stamp (Amendment) Bill
Animals (Amendment) Bill
Buddhist Temporalities (Amendment) Bill
Public Officers' (Security) (Amendment) Bill
Monetary Law (Amendment) Bill
Penal Code (Amendment) Bill
Trusts (Amendment) Bill
Trusts (Amendment) Bill
Business Registration (Exemption from Surcharge) Bill
National Science Council of Ceylon Bill
LS READ A SECOND TIME AND ALLOCATED TO BILLS READ A SECOND TIME, AND ALLOCATED TO STANDING COMMITTEE [Col. 653]:

Galle Municipal Staffs Benevolent Association (Incorporation) Bill Northern Province Teachers' Association Benevolent Fund (Incorporation) Bill Hendala Susitha Wadana Samithiya (Incorporation) Bill Horana Vidyaratna Sanskrutika Sansamaya Bill

ADJOURNMENT MOTION [Col. 655]

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 659]

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන් වීම

නියෝජන මන්නී මණඩලය

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives 1968 ජනවාරි 12 වන සිකුරාද

வெள்ளிக்கிழமை, 12 ஜனவரி 1968

Friday, 12th January 1968

පූ. භා. 10 ට මන්නී මණ්ඩලය රැස්විය. නායක තුමා [ශරු එස්. සි. ෂර්ලි කොරයා] මූලාසනාරුඪ විය.

சபை மு. ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் (கௌரவ எஸ். சி. ஷேனி கொறயா] தீவமை தாங்கிருர்கள்.

The House met at 10 A.M., Mr. Speaker [THE HON. S. C. SHIRLEY COREA] in the Chair.

ලිපි ලේඛතාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்

PAPERS PRESENTED

Orders made under Sections 86 and 86 (1) (b) of the Higher Education Act, No. 20 of 1966.—[The Hon. Hurulle on behalf of the Minister of Education and Cultural Affairs.]

සභාමේසය මන නිඛ්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டியைபிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

Regulations made under Section 9 of the Manufacture of Matches (Regulation) Act, No. 6 of 1963.—[The Hon. Hurulle on behalf of the Minister of Industries and Fisheries.

සභාමේසය මන නිඛ්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டினமிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

Accounts and Statistics of the Ceylon Transport Board together with Reports of the Auditor-General and Chairman of the Board for 1964.-[The Hon. M. D. H. Jayawardena on behalf of the Minister of Nationalized Services.]

චාචික පිළිතුරු

සභාමේසය මන නිඛිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි. சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டீனமிடப்பட்டது. Ordered to lie upon the Table.

පුශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினுக்களுக்கு வாய்முல விடைகள் Oral Answers to Questions

ඒ. එම්. ගුණබණිඩා මහතා, අරගම වි. සේ. ස. සමිතියේ හිටපු කළමනාකරු

> திரு. ஏ. எம். குணபண்டா, அறகம ப. நோ. கூ. ச. முகாமையாளர்

MR. A. M. GUNABANDA, MANAGER, ARAGAMA M. P. C. S.

11. ඩී. ඩී. එල්_. ලෙටීෂියා රාජප*ක*ෂ මිය. (දෙුඩන් ගස්ලන්ද)

(திருமதி டீ. டீ. எல். லெரிஷியா ராஜபக்ஷ —தொடங்கஸ்லந்த)

(Mrs. D. D. L. Leticia Rajapakse—Dodangaslanda)

කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගෙන් ඇසු පුශ්නය: (අ) දෙඩන්ගස්ලන්ද ආසන **සේ හැටහසේ කෝරළයේ සීමාසහිත** අරගම විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියේ කළමනාකරු වශයෙන් සිටි ඒ. ඇම්. ගුණබණ්ඩාගෙන් මුදල් හා බඩු අපතේ යාම සඳහා මුදලක් අයකර ගැනීමට තිබුණ බැවින් ඒ මහතා කළමනාකරු තනතුරින් අස් කිරීමට සිදුවූ බව එතුමා දන් නවාද? (ආ) ඉහත සදහන් ගුණබණ්ඩාගෙන් මෙම මුදල අයකර ගැනීමට එතුමා වහාම කුියා කරනවාද? (ඉ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඊ) මෙපමණ අපතයක් ඒ. ඇම්. ගුණබණ්ඩාගෙන් අයකර ගැනීමට තිබිය දීත් ඒ මහතා දුනට හිරියාල හත්පත්තුවේ කුබුක්ගැටේ හන්තානාගම විවිධ සේවා සමුපකාර සම්තියේ කළමනාකරු වශ යෙන් පත්කර සිටින බව එතුමා දන්න වාද ? (උ) මෙම තනතුරින් ඒ මහතා වහාම තෙරපා හැරීමට එතුමා කිුයා කරනවාද ? (ඌ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

விவசாய, உணவு அமைச்சரைக் CaLL வினு: (அ) தொடங்கஸ்லந்தை தேர்தல் தொகுதி ஹட்டஹயே கோறீளயின் வரை யறுக்கப்பெற்ற அறகம பலநோக்குக் கூட்டு றவுச் சங்கத்தின் முகாமையாளராயிருந்த ஏ. எம். குணபண்டா அவர்களிடம், பணமும்

Digitized by Noolar இது நாக்குரும் வீணைக்ச் செலவிட்டதற்காகப்

වාචික පිළිතුරු

[ලෙටීෂියා රාජපක්ෂ මිය.] பணம் அறவிடவேண்டியிருந்ததால் இவரை முகாமையாளர் பதவியிலிருந்து நீக்க நேரிட் டதென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) மேற் குறிப்பிட்ட திரு. குணபண்டா அவர்களிடம் இப்பணத்தை அறவிட அவர் உடனே வடிக்கை எடுப்பாரா? (இ) இன்றேல், ஏன்? (ஈ) திரு. ஏ. எம். குணபண்டா அவர்களிட மிருந்து பணம் அறவிடப்படவேண்டியிருந்த போதிலும், இவர் இப்போ ஹிரியால ஹத்பத் துவே குபுக்கடே ஹந்தானகம் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் முகாமையாளராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார் என்பதை அவர் அறி வாரா? (உ) இப்பதவியிலிருந்து அவரை நீக்குவதற்கு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (ஊ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agriculture and Food: (a) Is he aware that Mr. A. M. Gunabanda, Manager of the Aragama Multi-purpose Co-operative Society Ltd., in the Heta Haya Korale in the Dodangaslanda electorate had to be dismissed from the post of manager as a sum of money had to be recovered from him for waste of funds and goods? (b) Will he take immediate action to recover this sum of money from the abovenamed Gunabanda? (c) If not, why? (d) Is he aware that in spite of a sum of money being due from A. M. Gunabanda he has now been appointed Manager of Kumbukgate Hantharagama Multi-purpose Cooperative Society in Hiriyala Pattu? (e) Will he take immediate action to remove him from this post? (f) If not, why?

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා. (කම්කරු, රැකීරකු හා නිවාස ඇමනිගේ පාර්ලි මේන්තු ලේකම්—කෘෂිකර්ම හා ඇමති වෙනුවට)

(திரு. எஸ். டி எஸ். ஜயசிங்ஹ—தொழில், தொழில் வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிகி—விவசாய உணவு அமைச்சர் சார்பாக)

(Mr. S. de S. Jayasingha—Parliamentary Secretary to the Minister of Labour, Employment and Housing—on behalf of the Minister of Agriculture and Food)

(අ) නැත, කළමනාකරු මාසයක් කල් දී ඉල්ලා අස්වී ඇත. (ආ) කළමනාකරු

සඳහා සමිතිය විසින් දැනටම සමුපකාර ආඥුපනතේ 53 වැනි වගන්තිය යටතේ තීරණයක් ලබාගෙන ඇත. (ඉ) පැන නොනඟී. (ඊ) ඔව්. (උ) ඒ. එම්. ගුණ තීරණයට විරුද්ධව මහතා ආපැලක් ඉදිරිපත් කර තිබේ. ආපැලේ තීරණය අනුව කුියා කරනවා ඇත. ගුණ බණ්ඩා මහතා සමිතියෙන් අස් කළ යුතු නැද්ද යන්න ගැන සලකා ලබන්නේ ඇපෑල තීරණය කළාට පසුවය. (ඌ) පැත තොනගී.

දොඩන් ගස් ලන් ද, මැදගම වී. සේ. සමිතියේ කළමනාකාර හේරත් මහතා

திரு. ஹோத் தொடங்கஸ்லந்த, மெதகம ப.நோ.கூ.சு முகாமையாளர்

MR. HERATH, MANAGER, MEDAGAMA M.P.C.S., DODANGASLANDA

12. ලෙටීෂියා රාජපක් ෂ මිය. (திருமதி லெரிஷியா சாஜபக்ஷ) (Mrs. Leticia Rajapaksa)

කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගෙන් ඇසූ පුශ් නය : (අ) දෙඩන් ගස් ලන් ද ආසන යේ හේවා විස්ස කෝරළයේ මැදගම සීමා සහිත විවිඛ සේවා සමූපකාර සමිතියේ කළමනාකරු වන හේරත් මහතාගෙන් කොපමණ මුදලක් බඩු හා මුදල් අපතේ යාම සඳහා අයකර ගැනීමට තිබෙනවාද ? (ආ) බඩු හා මුදල් අපතේ යාම සදහා හේ රත් මහතාගෙන් මුදලක් අයකර ගැනීමට තිබෙනවා නම් ඔහු කළමනාකාර තනතුරෙන් අස්කිරීමට එතුමා කරනවාද? (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද? (ඊ) බඩු හා මුදල් අපතේ යාම සඳහා හේ රත් මහතාගෙන් මූදලක් අයකර ගැනීමට තිබෙනවා නම් ඔහුගෙන් එම මුදල අයකර ගැනීමට එතුමා වහාම කිුයා කරනවාද ? (උ) නොඑසේ නම් ඒ මන්ද ? (ඌ) මෙම සමිතියේ තිබෙන දුෂණ සම්බන් ධව සොයා බැලීමට එතුමා වහාම කිුයා කරනවාද? (එ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

அமைச்சரைக் கேட்ட விவசாய, உணவு விை: (அ) தொடங்கஸ்லந்தைத் தேர்தல் தொகுதியில் ஹோவாவிஸ்ஸ கோறளேயி <u>அள்ள மெதகம கட்டுப்படுத்தப்பட்ட பல்</u> முகக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் முகாமையாள னேන් අයවිය යුතු මුදල් අයකර කැනීමක நான் இரு. ஹோத்திடமிருந்து, பொருளும்

பணமும் வீளுகச் செலவிடப்பட்டதற்காக எவ்வளவு அறவிடப்படவிருக்கிறது? (ஆ) பொருளும், பணமும் வீணுகச் செலவிடப் பட்டதற்காக, **蜀**(巧· றோத்திடமிருந்து பணம் அறவிடப்படவிருக்கின் றதெனில், இவரை முகாமையாளர் பதவியிலிருந்து அகற்றுவதற்கு அவர் **நடவடிக்கை** பாரா? (இ) இல்ஃயெனில், ஏன்? (ஈ) பொரு ளேயும், பணத்தையும் வீணுகச் செலவிட்டா பெனத் திரு. ஹோத்திடமிருந்து பணம் அற விடப்படவிருந்தால், அப்பணத்தை அவர் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (உ) இன்றேல், ஏன்? (ஊ) இச்சங்கத்திற் காணப்படும் ஊழல்களே விசாரிப்பதற்கு அவர் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (எ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agriculture and Food: (a) What is the amount of money that has to be recovered, for the waste of goods and money from Mr. Herath, Manager, Medagama Multi-purpose Co-operative Society Ltd., in the Hewavissa Korale in the Dodangaslanda electorate? (b) Will he take action to remove Mr. Herath from the post of Manager, if any money has to be recovered from Mr. Herath for the waste of goods and money? (c) If not why? (d) If any money has to be recovered from Mr. Herath for the waste of goods and money, will he take immediate action to recover that money from him? (e) If not, why? (f) Will he take immediate steps to inquire into the corruption in this society? (g) If not, why?

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා. (කෘෂිකම් හා ආහාර ඇමති වෙනුවට)

(திரு. எஸ். டி எஸ். ஜயசிங்ஹ—வியசாய, உணவு அமைச்சர் சார்பாக)

(Mr. S. de S. Jayasingha—on behalf of the Minister of Agriculture and Food)

(අ) රු. 4606.10 කි. (ආ) මේ මුදල සැහෙන කාලයකදී සමිතියට නොගෙව වොත් ඔහු සේවයෙන් පහකිරීමට කියා කරමි. (ඉ) හේ රත් මහතාගෙන් 1959 අවුරුද්දේ සිට 1967 දක්වා අයවිය යුතු මුදල රු. 11,319.12 කි. එයින් රු. 6,713.02 අපසු ගෙවා තිබෙන නිසා ඉතිරි මුදල ද ලබාගැනීමට ඉඩක් තිබේ. (ඊ) අයවිය යුතු මුදල් අයකිරීමට දැනටමත් කියා කර ඇත. (උ) පැන නොනගි. (ඌ) ආඥපන තේ 42(1) වගන් තිය යටතේ පරීක් ෂණ යක් දැනටමත් පවත්වාගෙන යනු ලැබේ. (එ) පැන නොනගි.

එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මයා. (මිනු වන්ගොඩ)

(திரு. எம். பீ. டி சொய்சா சிறிவர்தன— மினுவாங்கொட)

(Mr. M. P. de Zoysa Siriwardena— Minuwangoda)

යම් කළමනාකාර මහතකුගෙන් හිත මුදලක් තිබුණොත් සෑම අවසථාවකදීම මේ පුතිපත් තියද අනුගමනය කරන් නෙ ?

එස්. ද එස්. ප්යසිංහ මයා. (திரு. எஸ். டி எஸ். ஜயசிங்ஹ) (Mr. S. de S. Jayasingha)

ඒ ඒ පැමිණිලි අනුවයි, කිුයා කරන්නේ. මේ පුතිපත්තිය සැම තැනදීම බලපාන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Question No. 1.

ගාමණි ජයසූරිය මයා. (අධාාපත හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. காமனி ஜயசூரிய—கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரிய தரிசி)

(Mr. Gamani Jayasuriya—Parliamentary Secretary to the Minister of Educacation and Cultural Affairs)

I require one month's time to answer this Question.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී

வினுவை மற்றுரு தினத்துக்கு சமர்ப்பிக்க**க்** கட்ட**ு** யிடப்பட்டது.

කිරීමට කියා Digitized by Noolahan Question nordered to stand down. noolaham.org | aavanaham.org

கல்வி,

වාචික පිළිතුරු

වාචික පිළිතුරු මහ/අලවතුගොඩ මහා විදහාලය

க/அலவத்துகொட மகா வித்தியாலய

K/ALAWATUGODA MAHA VIDYALAYA

සිරිවර්ඛන සොයිසා (හේමචන් දු සිරිසේ න මයා.—අකුරණ පළමුවන මන්තී වෙනුවට)

(திரு. டி சொய்சா சிறிவர் தன—திரு. ஹேமச்சந்திர சிரிசேன—அக்குறனே 少多 லாம் அங்கத்தவர் சார்பாக)

(Mr. de Zoysa Siriwardena—on behalf of Mr. Hemachandra Sirisena-First Akurana)

සංස් කෘතික අධාහපත ථා කටයුතු ඇමතිගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) අකුරණ කොට්ඨාශයේ මහ/අලවතුගොඩ මහා විදාහලයේ දනට ඉගෙනුම ලබන ශිෂා ශිෂාාවන් සංඛ්යාව කොපමණද? එහි සේවයේ නියැලි සිටින ගුරුවරුන් විදු නැලයාධිපති හා උප සම්බන්ධයෙන් පහත සදහන් මෙම සභාවට එතුමා ඉදිරිපත් කරනවාද ? (i) මුල්ගුරුවරයා ඇතුළු උප ගුරුවරුන් සංඛෲව නම් වශයෙන් කවරේද? (ii) එක් එක් ගුරුවරයාගේ ගම පුදේශය, දිස් නික්කය, ආදුයම් පාලක කොට්ඨාශය හා ගාමසේවක කොට්ඨාශය අනුව වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද? (iii) සැම ගුරුවර ගුරුවරියක් ම මෙම විදහාලයට පත් කරන ලද දිනයන් කවරේද? (iv) ඔවුන් ගේ අධානපනික හා වෘත්තීය සුදුසුකම් වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද?

அமைச்சரைக் கல்வி, கலாசார விவகார கேட்ட விஞ : (அ) அக்குறணேத் தேர்தல் தொகுதியிலே க/அலவத்துகொடை மகா வித்தியாலயத்தில் தற்பொழுது கல்வி கற்கும் மாணவ, மாணவிகளின் எண்ணிக்கை யாது? (ஆ) அங்கு கடமையாற்றும் கல்லாரி அதி

பர், உதவி ஆசிரியர்கள் சம்பந்தமாகக் கீழ்க் காணும் விபரங்களே இச்சபைக்கு சமர்ப்பிப்பாரா? (i) கல்லூரி அதிபர் உட் பட உதவி ஆசிரியர்களின் எண்ணிக்கையும் அவர்களின் பெயர்களும்; (ii) ஆசிரியரதும் ஊர் அமைந்துள்ள மாவட்டம்,

இறைவரி அதிகாரிப் பிரிவு, கிராம சேவகர் பிரிவு ஆகியவை ; (iii) ஒவ்வோர் ஆகிரிய ரும் இக்கல்லூரியில் நியமிக்கப்பட்ட நாள்; அவர்களின்

தொழில் தகைமைகள்.

(iv) வெவ்வேறுக

asked the Minister of Education and Cultural Affairs: (a) What is the number of students on the roll at K/Alawatugoda Maha Vidyalaya in the Akurana electorate at present? (b) Will he table the following particulars regarding the present principal and the assistant teachers of this school: (i) names of the principal and the assistant teachers and the number of assistant teachers; (ii) the home station of each teacher according to the district, the D.R.O's division and the gramasevaka division to which he or she belongs; (iii) the date on which each teacher was appointed to this vidyalaya; (iv) the educational and professional qualifications of each teacher?

ජයසුරිය මයා.

(திரு. ஜயசூரிய) (Mr. Jayasuriya)

(a) 553. (b) The particulars are tabled.

සභාගත කරන ලද විස්තර මෙසේ ය :

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட விபரங்கள் வருமாறு:

The particulars tabled are as follows:

489		20 00	1968 ජනවාරි 12		
IV NOWHEN BEEN AND THE PROPERTY OF THE PROPER	ද්යාලෝ සුදුසුකම් වෘත්තීය සුදුසුකම් සිංහල, ඉංගීසි 1 පෙළ පහුණ	11 ののあるは ව්දුහල්පති පෙනයේ ඉං/පෙනයේ සිංහල පුහුණු 1 මෙළ යි. ඩීප්ලෝමා පුහුණු 1 පෙළ ල් පුහුණු 1 මෙළ	පේරුෂය් (සිං) සහ (ඉංගුිසි) දිර සිං. පුහුණු 1 පෙළ අන්තර් මධාා සිංහල පෙරුෂය් ගාන්ධර්ව සිංහල පුහුණු 11 පෙළ උපායි ශා. චේදී උපායි සිං. පු. 1 ඉංගිසි නුපු. 111 එම	සිංහල පුහුණු 11 11 වන ගෙුණියේ මුල්ගුරු පුහුණු 11 පෙළ ගාන්ධර්ව නුපු. 1 සහනිකය පුම්න පණ්ඩන උපායි. උපායි ශී	
III © © © © © © © © © © © © © © © © © ©		60.1. 1 61.1 63.5. 1 64.1. 64.1. 64	64.5. 1 のどが出心 (64.5. 1 のどが出心 (65.3. 1 程かるとの (55.1. 1 ほっのてのピー (66.7. 1 のかがるとの (66.3. 1 といる (66.9. 7 といる (66.9. 7 といる (66.9. 1 のからをといる (66.9. 1 のからをといる (66.9. 1 のからをといる (67.1. 1 のからのとといる (67.1. 1 のからのととといる (67.1. 1 のからのととといる (67.1. 1 のからのとととといる (67.1. 1 のからのと)といる (67.1. 1 のか	67.1. 1 සිංහල පුහු 67.1. 1 11 වන ලෙ 67.1. 1 පුහුණු 11 67.1. 4 නාන්ධර්ව 67.6. 1 නුපු. 1 සහ 67.7. 1 පුාවින පෙ	ශාස්තුවේදී 62.2. 2 පුහුණු 1 පෙළ 67.9. 1 පුහුණු 1 පෙළ
ලා ල සේවන	කොට්ඨාශය අකුරැස්ස	අමුණුගම පෆ්ෆෙබොකලවෙල ම/දුෆ්ෆෑව හුලංගමුව පරණගම	හෙමමාතගම අරමෙතෙන අද්යකඩුව රත්තොට ව මාවතගම රඩුපිනිල්ල හල්ලොලුව මහනුවර මාමුඩාවෙල අරමෙතෙන	. කිරිබන්කුඹුර . කිරිබන්කුඹුර . ලබුදුව . අත්තරගම . පුරිජ්ජල මහවත්ත	අරමේෂයාල බැලුම්මහර
ආදයම් පාලක	කොට්ඨාශය වැලිගම	පාතදුම්බර හාරිස්පත්තුව මාතලේ දකුණ මාතලේ දකුණ වත්තෝගම	සිව් කෝරළය භාවිස්පන්තුව මානලේ දකුණ මානලේ උතුර කාරිස්පන්තුව මානලේ භාවිස්පන්තුව භාවිස්පන්තුව හාරිස්පන්තුව හාරිස්පන්තුව කාලේ දකුණ කාල්ස්පන්තුව කාල්ස්පන්තුව කාරිස්පන්තුව කාරිස්පන්තුව	මසංකඩගල උඩපලාන කඩවත්සනර හාරිස්පත්තුව මාතලේ දකුණ	හාරිස්පත්තුව අධිකාරි පන්තුව
II දිස්තික්කය	මානර 	මහනුවර මහනුවර මහනුවර මහනුවර මහනුවර 		මහනුවර මහනුවර දුරු ලබනුවර දුරු ලබනුවර දුරු මහනුවර දුරු මහනුවර දුරු මහනුවර දුරු	මහනුවර අ කොළඹ අ
ගම් පුලඳ්ගය	qadale	මාතලේ තගරය අඔතැන්න මාතලේ තගරය මාතලේ මහ/පරණගම	මහ/මාවකුපොල අලවකුගොඩ ඇල්කඩුව රත්කොට කු/මාවකගම උඩුපිනිල්ල හල්ලොලුව මහතුවර කඩුගත්කාව කර්ගේපොල කෙම්ලේල	කපුගසකොට කිරිබත් කුඹුර ගා/ලබුදුව අත්තරගම සුරිජ්ජල කුණ්ඩසාලේ	මහ/අරඹේෂපාල බැලුම්මහර
I ගුරුවරුන්ගේ නම	1. විදුහල්පති කේ. පී. පියදස මයා,		උපගුරු එස්. එම්. එන්. සමරකෝන් මිය උපගුරු වී. එම්. කිරිවැල්ල මිය. උපගුරු ඩි. වී. එකාඩ්ජපිලි මයා. උපගුරු ඩී. එම්. දිසානායක මිය. උපගුරු එන්. නිලකරන්න මයා. උපගුරු එන්. නිලකරන්න මයා. උපගුරු එම්. එම්. රාජපක්ෂ මයා. උපගුරු එම්. එම්. රාජපක්ෂ මයා. උපගුරු එම්. එම්. රාජපක්ෂ මයා. උපගුරු එම්. එම්. රණවක මිය. උපගුරු එහ්. එම්. රණවක මිය. උපගුරු එහ්. එම්. රණවක මිය.	ින් සිට ප්රමණ්ත මහා. මේ. වී. සාමාවකි මිය. ඒ. ඩබ්. සිරිසේන මයා. ආර්. එම්. ආර්. බණ්ඩාර මයා. ආ. සේ. ධර්මකිර්ති මයා.	උපගුරු ඒ. ඇමී. එච්. අමරකෝන් මයා ම උපගුරු නිමල් රන්වල මයා බ
		ශ්පා 4. වැ. බ	் ஃற்றூர் இவற்று இந்து இந்து இவற்றை. வ noolaham.org aavanaham.org	20. 21. 22. 23. 24.	25.

1. 身長 Que ve an Quentament Que					=						田		IV	491
. அதயர் அர்குறேற்களை மாத்தன்ற வெளியேம் அர்குறிலங்கள் 11.66 புற்றிலப்பட்ட இருக்கும். அதும் மாத்தன் செய்றில் பத்துமெயர் அருகியத்த புல்லபொல்கை 11.61 1 ந் தர பயிற்றப்பட்ட இருக்கும். இருக்கும் செய்றில் மாத்தன் செய்றில் மாத்தன் செய்றில் மாத்தன் செய்றில் மாத்தன் செய்றில் மாத்தன் செய்றில் 11.64 1 ந் தர பயிற்றப்பட்ட இருக்க அ. அருக்குகள் செய்றில் மாத்தன் செய்றில் மாத்தன் கெய்றின் 11.64 1 ந் தர பயிற்றப்பட்ட 1 கிருக்க மாத்தன் மாத்தன் மாத்தன் கெய்றின் 11.64 1 ந் தர பயிற்றப்பட்ட 1 கிருக்க மாத்தன் மாத்தன் மாத்தன் மாத்தன் மாத்தன் 11.64 1 ந் தர பயிற்றப்பட்ட 1 கிருக்க 1 கிரிக்க 1 கி	பர்கள்		சொந்த	8) L.ib	மாவட்டம்	காரிய	ராதிகாரியின் பிரிவு	Вапи	நீசவகரின் பிரிவு	ששת	சாலேக்கு கெப்பட்ட தகதி	ewi	வேவித் தமா _த தொழில்	
9. ஆ		திபர்	அக்குறெ) මැති මා	மாத்தன.		லிகம		சூறெஸ்ஸ	:	.8.65	H	ib, II	වෘචික
. உ. கு அம்படுத்தன் என்ற குறில்பத்து பல்லவியாகல்வன 1.1.61		: -	மாத்த%	म प्रकायक्र		Uğ	у⊕фия	ब :	முனுகம		09'1'1	:	நங்கலம், சிங்களம் சிரேஷ்ட	පිළිතු
. உ. கு மாத்தின ரவுண் . மாத்தின் தெற்கு மா[தில்வள்	a .	· .	Quidip	म्हलं न	. व्हळ्ळा.	AR ID	ிஸ்பத்து		லைபொகல்வல்		.1.61	H @	-6	
8. உ. கு மரத்தின்	-	: \$\dag{a}\$	மாத்தஃ	ण ज्याळा .	மாத்தவ		த்தின் தெற்கு		କ୍ଷଠିକାତ		.0.03	5	£	තිගෙ
2. 多 多		\$ ·	மாத்தஃ		. कळ्ळाप				லங்கமுவ	:	1.1.64	I ::	ந் தஏ பமிற்றப்பட்ட	ගේ ජිත
. உ. ஆ	G. :	: ;	க/பற்ற	1810	. सन्त्रापु		த்தே கம) @JÆLD		1.1.64	:	ந் தஏ பயிற்றப்பட்ட	ා මන
	- _{FB}		æ/iona.	க் துபொல	GEETSO	:)காறவெஸ்	GA	மத்தகம		1.5.64	:	நங்கிலம், சிங்களம் சிரேஷ்ட	්තී
ன உ. ஆ			म्बाबा	まあのarr	. स्टब्लाप	:	ிஸ்பத்து 1த்தின் தெற்		ரம்பபொல ல்கடுவ	::	1.5.64	::	் ந் தர சிங்கள பயிற்றபட் ட இடைநிலே	මණි
 2. 姿 ま/しの可心的多多ない。	110		. DBGB.	חולשטר	Longe		म झे झिया व्या म्हं		த்தோட்டை		1.1.65		சிங்கனம் சிரேஷ்ட	'ඩල
=			. க∫மாஓ	பத்தகம	. குருநாக				ாவத்தகம		1.7.66	:	எ ர்த்தர்வ	CO CO
=. 型			. e. 6 பிக	வ்ல .	. மாத்த%		, कुं <u>कु</u> खा	a :	多公路前的		2.7.66	:	் ந் தர சிங்கள பயிற்றப்பட்ட	වාචි
=ஆ கண்டி முத்துட்டுவல் 16.966 க. மா. I ந்தர் சிங்கள் பயிழ் இன் க. மா. I ந்தர் சிங்கள் பயிழ் இன் க. மா. I மிற்றப்படாத 3 ந்தர் ஆன் உ. ஆ கண்டி கண்டி கண்டி கண்டி கண்டி கண்டி தன்கள் புரைக்கிகாட 1.1.67 பயிற்றப்படாத 3 ந்தர் ஆன் க. மா மிற்றப்படாத 3 ந்தர் ஆன் க. மா			. கல்வெ	ாலுவ	कल्लाक	:	றிஸ்பத்து	18	ல்லொலுவ		1.3.66	:	וייבשייור	ක
. உ. ஆ கடுகள்ளதை கண்டி யட்டினுவர மத்துட்டுவல் 16.9.66 க. மா. I ந்தர சிங்கள பயிற் இறப்பட்ட கண்டி கறிஸ்பத்து ஆரம்ப்பொல் 1.1.67 பயிற்றப்படாத 3 ந் தர ஆங் உ. ஆ கண்டுல் சொழும்பு அளுத்குறுகொறல் செங்கடகல் புளுக்ககொட 1.1.67 க. மா க. மா			. A COOT 19.		कलंगाव		-67116-	18	क्रांग.क्	:	7.9.66			88:
உ. ஆ ஆரம்பபொல கண்டி கறிஸ்பத்து ஆரம்பபொல 1.1.67 பயிற்றப்படாத 3 ந் தஏ ஆங் உ. ஆ கண்டி கன்டி அளுத்குறுகொறல புளுகககொட 1.1.67 க. மா	்மச்சந்திரா		. &6800	1600 व	कळणाक	::	்டி.னுவர	л	த் துடவெல		99.6.91	:		තුරු
. உ. ஆ கண்டி கொழும்பு கொழும்பு8 கல்கிசை 1.1.67 பயிற்றப்படாத 3 ந் தச ஆங். உ. ஆ கணேமுல்ல கொழும்பு அளுத்குறுகொறல் உ. ஆ கட்டுகாஸ்தோட்ட கண்டி, செங்கடகல ரெக்கட்கல 1.1.67 2 ந்தச சிங்கள பயிற்றப்பட்ட			புவ்புக் .	Опте	कळागाव.		றிஸ்பத்து	·	ஆரம்பபொல		1.1.67	:	3 कि ख़ित	
். உ. ஆ. ். கணேமுல்ல கொழும்பு அளுத்குறுகொறல் தெற்கு புளுக்ககொட 1.1.67 க. மா. உ. ஆ கட்டுகாஸ்தோட்ட கண்டி செங்கடகல செங்கடகல 1.1.67 2 ந்தர சிங்கள பயிற்றப்பட்ட			. सन्तेगाव		கொழு		8 புவ்வூக		ல்கிசை	:	1.1.67		3 15 48 0	
். உ. ஆ கட்டுகாஸ்தோட்ட கண்டி செங்கடகல 1.1.67 2 ந்தர சிங்கள பயிற்றப்பட்ட			. &G 600T (ழல்ல	கொழு		ருத்குறுகொ தெற்கு		लाइड अस्ता		1.1.67		. иол.	49
			&L.O.	төйврий	क्र क्येगाव.	:	சங்கடகல்	:	ிச ங்கடகல்		1.1.67		市场中	92

	.q			ව	ාචික	0 8	ළිතු	Óı	
VI	கல்வித் தராதரங்களும் உயர் தொழிற் தராதரங்களும்		. 2 ந்தர தலேமையாசிரியர்	. 2 ந்தஏ பயிற்றப்பட்ட	. காந்தர்வ	. பயிற்றப்பாரகி ந்தாற்	. 4. LDT. LDTT#Best Leptus in	. 1 ந் தர பயிற்றப்பட்ட	. 1 ந் தஎ பயிற்றப்பட்ட
H	பாடசாலேக்கு நியமிக்கப்பட்ட தொடு	ā ;	1.1.67	1.1.67	4.1.67	1.6.67	1.7.67	2.2.62	1.9.67
	F								
	சிராமசேவகரின் பிரிவு	() () () () () () () () () ()	ahmed and a	अ पेसिका	அத்தறகம	प्रमाष्ट्रिक्षक	மகாவத்த	ஆரம்பபொல	பெலும்மகர
						199		:	
	காரியா திகாரியின் பிரிவு	91193年		4 குறவெற்ஸ்	கறிஸ்பத்து	மாத்தளே தெற்கு	பத்ததும்பர	கறிஸ்பத்துவ	அதிகாரி பத்து
	.a			:		#	-		+
H	மாவட்டம்	& 600TL9.	- 0	жт <i>®</i> /	क्रक्मायू-	மாத்தவ	स्कांगाप	क क्लंगप्र-	கொழும்பு
									:
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	01-183 8411-219	இறிபத்கும்புச	##/601.110.	Talla Translation	அத்தரகம	प्रमाष्ट्रिक्स	குண்டசாலே		பெலும்மகர
			1			****			:
		· · ·	9.	6	i i	i di	9 9	前。	i i
		ରା .	6	6	al e				aj
1 ஆசிரியர்கள் பெயர்கள்		0. தரு. கே. பீ. தர்மதாச	1. திருமதி எம். ரி. மனவதி	. தரு. எ. டபின்ய. வி. கூறிகள	. கிரு. ஆர். எம். வர் பண்பாக 1. கிரு. ஆர். எம். வர் பண்பாக		· 海(所, 阿,	Har. Mind mande	

ON TO STATE OF DEGITIES IN Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

49	95						නියෙ	ශ්ජීත	ා මන්	්නී ම	ණ්ඩ(වස					496
Educational and Professional	Qualification	1st Class Trained English Sin- halcse. Grade II Principal.	Senior English and Sinhala.	lst Class Trained & & & & & & & & & & & & & & & & & & &	Diploma in Sinhala, 1st Class © Trained	lst Class Trained	1st Class Trained	Senior English and Sinhala	1st Class Sinhala Trained Intermediate	Sinhalese Senior	Gandharva	2nd Class Sinhala Trained Degree	Degree ලද	B.A., Sinhala Trained 1st (3) Class	Untrained English 3rd Class	Untrained English 3rd Class B.A.	2nd Class Sinhala Trained Grade II Headmaster
	ent	:	:	:	:			:	: :	:	:	:::	:		:		::
Date of	Appointment to the Vidyalaya	1.8.65	1.1.60	1.1.61	1.5.63	1.1.64	1.1.64	1.5.64	1.5.64	1.1.65	1.7.66	12.7.66	7.9.66	16.9.66	1.1.67	1.1.67	1.1.67
		:	:	ď	:	:		:	::	:	:	::				: :	···
Gramasenaka's	Division	Akuressa	Amunugama	Pallebokalawela	Mt/Dullewa	Hulangamuwa	Paranagama	Hemmatagama	Arambepola Elkaduwa	Rattota	Mawatagama	Udupihilla Halloluwa	Kandy	Matudawela	Arambepola	Galkissa Bulugahagoda	Senkadagala Kiribathkumbura
					h	h	:	:	: q	h	lath	::		:		uth	::
ە [,] // ط ر	Division Division	Weligama	Patadumbara	Harispattu	Matale South	Matale South.	Wattegama	4 Korales	Harispattu Matale South	Matale North	Weudapili Hath	Matale Harispattu	Kandy	Yatinuwara	Harispattu	Colombo South Alut Kuru Korale South	Senkadagala Udapalata
		:	:	:			:	:	::	:	:	: :	:	:	:	:::	: :
11	District	Matara	Kandy	Kandy	Matale	Kandy	Kandy	Kegalle	Kandy Matale	Matale	Kurunegala	Matale Kandy	Kandy	Kandy	Kandy	Colombo	Kandy a Kandy
	Home Station	Akuressa	Matale Town	Ambatenna	Matale Town	Matale	K/Paranagama	K/Mawatupola	Alawatugoda Elkaduwa	Rattota	K/Mawatagama	Udupihilla Halloluwa	Kandy	Kadugannawa	Arambepola	Kandy Ganemulla	Katugastota Kandy Kiribathkumbura Kandy
I	Names of Teachers	1. Mr. J. P. Piyadasa, Principal	Asst.	Teacher 3. Mr. W. M. J. Wijayaratne, Asst.	Teacher 4. Mr. N. S. Abeyratne, Asst. Teacher	5. Mrs. L. A. Dissanayake, Asst.	Teacher G. H. M. Somawathie Menike,		Teacher S. Mrs. P. M. Kiriwella, Asst. Teacher N. W. B. Fikanayake, Asst.	eacher D. B. V. Kodippili,	Teacher 15. Mr. D. M. Disssanayake, Asst.	12. Mr. N. Tillakaratne, Asst. Teacher 13. Mr. E. A. Widyasekara, Asst.	Teacher Mr. M. M.	15. Mr. A. K. Hemachandra, Asst.	16. Mrs. S. M. Ranawaka, Asst.	17. Mr. R. S. Jayasinghe, Asst. Teacher Kandy 18. Mr. D. S. J. Subasinghe, Asst. Ganem	 Mr. Vylar Abdeen, Asst. Teacher Mr. K. P. Dharmadasa, Asst. Teacher

497							196
		3	වාචික		තුරු		
IV Educational and Professional Qualifications	Trained Greede II	Gandhomes	1st Class Trates: 3 C	P A P-1- F	D.A., Frachina Fundit	1st Class Trained	Dallies Transco
n	aya						
Date of Appointment	ine viayan	4.1.67	1.6.67	1.7 67	2.2.62	1.9.67	
	3 :	50				:	
Gramasevaka's Division	Labuduwa	Attaragama	Purijjala	Mahawatta	Arambepola	Belummahara	
	:			ra	ස	n	
D. R. 0's Division	4 Gravets	Harispattu	Matale South	Pathadumbara	Harispattuwa	Adikari Pattu	
	:	:			:		
II District	Galle	Kandy	Matale	Kandy	Kandy	Colombo	
2					ola	ra	
Home Station	G/Labuduw	Attaragame	Purijjala	Kundasale	K/Arambep	Belummaha	
	Asst.	Asst.	Asst.	Asst.	Asst.	cher	
Names of Teachers	21. Mrs. M. T. Manawathie, Asst. G/Labuduwa	22. Mr. A. W. G. Sirisena, Asst. Attaragama Teacher	23. Mr. R. M. R. Bandara, Asst. Purijjala Teacher	24. Mr. R. S. Dharmakirthi, Asst. Kundasale Teacher	25. Mr. A. M. H. Amarakoon, Asst. K/Arambepola	Mr. Nimal Ranwala, Asst. Teacher Belummahara	by N

Diggized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

මහ/අංකුඹුර ඉහළමුල්ල ශී වේඑවන විදුෲලය

மஹ/அங்கும்புற இஹலமுல்லே ஸ்ரீ வேலுவன வித்தியாலயம்

K/ANKUMBURA IHALAMULLA SRI VELUWANA VIDYALAYA

3. ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා. (හේම චන්ද සිරිසේන මයා.—වෙනුවට)

(திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன—திரு ஹேமச்சந்திர சிரிசேன சார்பாக)

(Mr. de Zoysa Siriwardena—on behalf of Mr. Hemachandra Sirisena)

අධාාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමති ගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) අකුරණ ඡන් ද කොට්ඨාශය තුළ පිහිටි මහ/අංකුඹුර ඉහළ මුල්ල ශී වේඑවන විදෲලයේ පුයෝජනය සඳහා යටකී පාසැල් භූමියට යාබදව පිහිටි " වැවගාවහේන " නැමැති ඉඩම, අධාාපන දෙපාර්තමේන්තුවේද නිර්දේශය අනුව, රජ්යට පවරා ගන්නා **බවට 1967.3.8** දින අංක 14,739 දරණ රජයේ ගැසැට් පතුයෙන් නිවේදනය කර තිබූ බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) එසේ වුවද මෙතෙක් යථෝක්ත ඉඩම රජයට පවරා ගැනීම පුමාද චනුයේ කුමක් නිසාද යන වග එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරනවාද ? (ඉ) පුස්ථුත ඉඩම හැකි පමණ ඉක්මණින් රජයට අත්පත් කරගෙන යථෝක්ත පාසැලට පැවරීමට එතුමා කිුයා කරනවාද? (ඊ) එසේ නම් ඒ කවදුද? (උ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கலாசார விவகார அமைச்சரைக் கல்வி, கேட்ட விணு: (அ) அக்குறணேத் தேர்தல் தொகுதியில் உள்ள மஹ/அங்கும்புற இஹல முல்லே ஸ்ரீவேலுவன வித்தியாலயத்தின் உப யோகத்திற்காக மேற்கூறிய பாடசாஃக் காணிக்கு அருகில் உள்ள "வெவகாவஹேன" என்ற காணியைக் கல்வித் திணேக்களத்தின் சிபார்சுக்கிணங்க, அரசாங்கம் தன்னுடை மையாக்குமென 14,739 ஆம் இலக்க சாங்க வர்த்தமானியில் 1967 ஆம் ஆண்டு மார்ச் 8 ஆம் நாளன்று அறிவித்தல் வெளி பிடப்பட்டிருப்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) அவ்வாருயினும் இதுவரையிலும் மேற்கூறிய காணியை அரசாங்கம் தன்னுடைமையாக் காமல் காலந்தாழ்த்துவது ஏன் என்று அவர் இச்சபைக்குக் கூறுவாரா? (இ) உத்தேசக் காணியை விரைவில் அரசாங்கம் தன்னுடை மையாக்கி, அதனே அப்பாடசாலேக்கு வழங்க වාචික පිළිතුරු

அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (ஈ) அங் ஙனமாயின், எப்பொழுது? (உ) அன்றேல் என்?

asked the Minister of Education and Cultural Affairs: (a) Is he aware that it was notified in the Government Gazette No. 14,739 of 8.3.1967 that the land called 'Wewagawahena', situated adjoining the K/Ankumbura Ihalamulla Sri Veluwana Vidyalaya in the Akurana elctorate was to be acquired for that school on the recommendation of the Education Department? (b) Will he state why the acquisition has been delayed so far in spite of this Gazette notification? (c) Will he take action to acquire the land in question immediately and to vest it in the school? (d) If so, when? (e) If not, why?

ජයසූරිය මයා.

(திரு. ஜயசூரிய)

(Mr. Jayasuriya)

(a) Yes. (b) As the landowners objected to this acquisition. (c) Yes.

(d) Definite date cannot be stated.

(e) Does not arise.

රජයේ සේ වකයනට වැටුප් සහිතව විශාම යැමේ පහසුකම්

அரசாங்க ஊழியர் : இளேப்பாற்றிச் சம்ப**ாத்துடன்** இளேப்பாறல்

GOVERNMENT SERVANTS: RETIREMENT WITH PENSION

4. එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (නික වැරටිය)—(පින් ස් ගුණසේ කර මයා— හබරාදුව—වෙනුවට)

(திரு. எம். தென்னக்கோன்—நிக்கவொட் டிய—திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கா—ஹபரு துவ—சார்பாக)

(Mr. M. Tennakoon—Nikaweratiya on behalf of Mr. Prins Gunasekera— Habaraduwa)

මුදල් ඇමතිගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) රජයේ සේවයේ නියුක්ත සෑම තරාතිරමකට අයත් සේවකයිනට විශුම වැටුප් සහිතව අවුරුදු 10 ක සේවා කාල යෙන් පසු අභිමත පරිදි විශුම යාමට ඉඩ පහසුකම් සලසා තිබේද? (ආ) එසේ නම්

noolaham.org | aavanaham.org

කවද පටත් එය කිුයාත්මක චත්තේද? (ඉ) අස්වී යන අයට ලැබෙන පුති ලාභ මොනවාද?

நிதி அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: (அ) அர சாங்க சேவையில் சகல வகைப் பிரிவுகளிலு முள்ள ஊழியர் இளப்பாற்றுச் சம்பளத் தாடன் 10 ஆண்டுச் சேவைக்குப் பின் விருப் பப்படி இளேப்பாறுவதற்கு வசதி செய்யப் பட்டிருக்கிறதா? (ஆ) அவ்வாறெனில், எப் போதிருந்து அது செயற்படுத்தப்படும்? (இ) விலகிப் போகிறவர்களுக்குக் கிடைக்கும் நன்மைகள் எவை?

asked the Minister of Finance: (a) Have employees of all categories in Government Service been 'afforded facilities to retire if they so desire, with pension rights, after 10 years of service? (b) If so, from what date will these facilities be put into effect? (c) What benefits will those who resign get?

එන්. විමලසේ න මයා. (මුදල් ඇමතිගේ පාර්ලිමේන් තු ලේ කම්)

(திரு. என். விமலசேன—நிதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிகி)

(Mr. N. Wimalasena—Parliamentary Secretary to the Minister of Finance)

(අ) නැත. (ආ) පැන නොනෑගී. (ඉ) අස් වී යන සේවකයන්ට ඔවුන්ගේ සේ වය වෙනුවෙන් ලැබිය හැකි කවර පුනිලාභ යක් වුවත් අහිමි වෙයි.

කොළඹ හමීඩ් අල් හුසේනී මහා විදුහාලය ஹமீத்-அல்-ஹுசைனி மகா வித்தியாலயம், கொழும்பு MAMEED-AL-HUSSEINIE MAHA VIDYALAYA, COLOMBO

5. ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මයා. (පී. ජී. බී. කෙනමන් මයා.—මැද කොළඹ තුන් වන මන්තී—වෙනුවට)

(திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன—திரு. பீ.ஜீ. பி. கெனமன்—கொழும்பு மத்தி மூன்ரும் அங் கத்தவர் சார்பாக)

(Mr. de Zoysa Siriwardena—on behalf of Mr. P. G. B. Keuneman—Third Colombo Central)

අධාාපත හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමති ගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) ශිෂායින්

සිටින, කොළඹ හමීඩ් අල් හුසේනී මහා විදහාලයට ඇත්තේ එක වැසිකිළි පේලියක් සහ එක වතුර පොම්පයක් බවත්, ලීබඩු සහ විදුලි බලය පුමාණවත් නොවන බවත් අළුත් රසායනාගාරයක් කඩිනමින් අවශා බවත් එතුමා දන්නවාද? (ආ) මෙම විද%ාලයට මීට වඩා හොඳ පහසුකම් සැලසීමට එතුමා කුමන කිුයා මාර්ගයක් ගන්නේද? නැතිනම් ඒ මන්ද?

கலாசார விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட விஞ: (அ) 1,500 மாணவர்களேயும், 53 ஆசிரியர்களேயும் கொண்ட கொழும்பு ஹமீட்-அல்-ஹுசைனி மகா வித்தியாலயத் திற்கு ஓரிணே மலசலகூடங்களும், ஒரு நீர்க் குழாயும் மாத்திரமே உண்டென்பதையும், இங்குள்ள தளபாடங்களும், மின்விளக்கு களும் போதியனவல்ல என்பதையும், புதிய ஆய்கூடம் உடனடியாகத் தேவைப்படுகின் றது என்பதையும் அவர் அறிவாரா? (**ஆ)** இவ்வித்தியாலயத்திற்கு இதிலும் நல்ல வசதிகளே ஏற்படுத்துவதற்கு அவர் எவ் வி த நடவடிக்கை எடுப்பார்? இன்றேல் என்?

asked the Minister of Education and Cultural Affairs: (a) Is he aware that the Hameed-Al-Husseinie Maha Vidyalaya in Colombo, which has on its rolls about 1,500 students and 53 teachers, has only one set of lavatories and one water tap; that the furniture and lighting are most inadequate; and that a new science laboratory is urgently needed? (b) What steps will he take to provide better amenities for this school and if none, why?

ජයසුරිය මයා. (திரு. ஜயசூரிய) (Mr. Jayasuriya)

(a) The set of lavatories consist of 5 compartments. Another lavatory is available in the storeyed building. Additional water taps will be provided. A good amount of furniture was supplied during the last financial year. It is hoped to supply furni-1,500 ක් සහ ගුරුවරුත් 53 ක්ලේඛනාම aharture this year also. The supply of noolaham.org | aavanaham.org

[ජයසූරිය මයා.]

දන් නවාද ?

electricity will be taken up according to priority. The construction of a science laboratory will be considered in the light of the new reorganization of schools. (b) Suitable steps will be taken to provide better amenities.

ගම්බද රන් කරුවන් ගෙන් බදු අය කිරීම

இராமிய பொற்கொல்லர் மீது வரி

TAX ON VILLAGE GOLDSMITHS

6. ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මයා. (එස්. ඩී. බණ්ඩොරනායක මයා.—ගම්පහ—වෙනුවට) (திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன—திரு. எஸ் டே. பண்டாரநாயக்க—கம்பஹ—சார்பாக)

(Mr. de Zoysa Siriwardena—on behalf of Mr. S. D. Bandaranayake—Gampaha) පළාත් පාලන ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් සහ පුවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්ගෙන් අසු පුශ්නය: සෞඛ්‍ය සේවා අධ්‍යස්‍ය විසින් රත්කරු වෘත්තීය අපිය හා අනතුරුදයක වෙළෙඳ ව්‍යාපාර වර්ගයට ඇතුළත් කර තිබෙන හෙයින් ශත වම් ගණනාවක් තිස්සේ ගාමීය පුදේශවල ගෘහ කර්මාන්තයක් වශයෙන් පවත්වා ගෙන ආ එම කර්මාන්තයෙහි යෙදී සිටින රත්කරුවන්ගෙන් පළාත් පාලන ආයතන යන් බද්දක් අය කරන බව එතුමා

உள்ளூராட்சி அமைச்சரினதும், தகவல், ஒலி பரப்பு அமைச்சரினதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியைக் கேட்ட விரை: சுகாதார சேவை அதிபர் அபாயமானவையும் வெறுப் பூட்டுவனவுமான தொழில்களின் வகுதியின் கீழ் பொற்கொல்லர்களேயும் சேர்த்துள்ளத ஞல், கிராமப் பிரதேசங்களில் பல நூற்றுண்டுகளாக ஒரு குடிசைக் கைத்தொழில் போல் பொற்கொல்லத் தொழில்செய்துவரும் தொழிலாளர்கள் உள்ளூராட்சிச் சபைகளால் வரி செலுத்துமாறு கேட்கப்படுகின்றனர் என் பதை அவர் அறிவாரா?

asked the Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and to the Minister of Information and Broadcasting: Is he aware that workers who are doing work as gold-smiths in the form of a cottage industry in village areas for centuries are called upon to pay a tax by local authorities, in view of the fact that the Director of Health Services has

included goldsmiths under the category of Dangerous and Offensive Trades?

විමලසේන මයා. (පළාත් පාලන ඇමනි ගේ සහ පුවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමනි ගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් වෙනුවට)

(திரு. விமலசேன—உள்ளூராட்சி அமைச் சாதும் தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி சார்பாக)

(Mr. Wimalasena—on behalf of the Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and to the Minister of Information & Broadcasting)
Yes.

රන් කර්මාන් තය අහිතකර හා අනතුරු දයක වෙළඳ වශාපාර ලේඛනයෙන් ඉවත් කිරීම

அபாயமானவையும் வெறுப்பூட்டுவனவுமான தொ ழில் அட்டவணேயிலிருந்து பொற்கொல்லர் தொ**ழிலே** விலக்கல்

EXCLUSION OF GOLDSMITHS' TRADE FROM LIST OF DANGEROUS AND OFFENSIVE TRADES

7. ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මුයා. (එස්. ඩී. බණිඩාරනායක මයා.—වෙනුවට)

(திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன—திரு. எஸ். டீ. பண்டாரநாயக்க—கம்பஹ— சார்பாக)

(Mr. de Zoysa Siriwardena—on behalf of Mr. S. D. Bandaranayake—Gampaha) සෞඛ්‍ය ඇමතිගෙන් ඇසූ පුශ්නය: ගුාමීය පුදේශවල වැඩ කරන රන් කරුවන් සවකීය කර්මාන් තය ගෘහ කර්මාන් තයක් වශයෙන් පවත්වාගෙන යන හෙයින්ද වැඩ සදහා ඔවුන්ට අම්ල භාවිත කිරීම අනවශා හෙයින්ද සෞඛ්‍ය සේවා අධානස් සකස් කළ අහිතකර හා අනතුරුදායක වෙළෙඳ වාහපාර ලේඛනයෙන් මෙම කර්මාන් තය ඉවත් කිරීම එතුමා සලකා බලනවාද?

சுகாதார அமைச்சரைக் கேட்ட விை: கிரா மப் பிரதேசங்களில் தொழில் செய்யும் பொற் கொல்லர்கள் இந்தத் தொழில ஒரு குடிசைக் கைத்தொழிலாகச் செய்து வருவதுடன் தமது தொழிலுக்கு அமிலங்களேப் பயன்படுத்துவது மில்ல என்ற உண்மையை முன்னிட்டு இந்தத் தொழிலச் சுகாதார சேவை அதிபரால் வகுக் கப்பெற்ற அபாயமானவையும், வெறுப்பூட்டு வனவுமான தொழில்களின் அட்டவணேயிலி

asked the Minister of Health: In view of that fact that goldsmiths working in village areas perform their work as a cottage industry and do not have to make use of acids for the work, will he consider getting this item excluded from the list of dangerous and offensive trades by the Director of Health Services?

ශරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන (සෞඛා ඇමති)

(கௌரவ எம். டி. **எ**ச். ஜயவர்தன—சுகா தார அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena—Minister of Health)

All goldsmiths use acids in their trade—even those who engage in it as a cottage industry—and therefore this has to be declared a dangerous trade. It is not proposed to take this item out of the list of items classified as dangerous and offensive.

ශී ලංකා සීනි සංයුක්ත මණ්ඩලය: අධාක් ෂවරුන්ගේ ගමන්

இலங்கை சீனிக் கூட்டுத்தாபனம் : இயக்குநர் பிரயாணம்

SRI LANKA SUGAR CORPORATION: TRAVELLING OF DIRECTORS

9. ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මයා. (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා—යටියන්තොට— වෙනුවට)

(திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன—கலாநி**தி** என். எம். பெரோ—யட்டியாந்தோட்டை— சார்பாக)

(Mr. de Zoysa Siriwardena—on behalf of Dr. N. M. Perera—Yatiyantota)

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලි බල ඇමති ගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) ශුී ලංකා සීනි සංයුක්ත මණ්ඩලයේ අධ්‍යක්ෂවරුන්ට නිවසේ සිට කාර්යාලයට පැමිණීමට සහ අපසු යාමට පාවිච්චි කිරීම සඳහා මෝටර් රථ හතරක් කොළඹ තබා ඇති බැව් එතුමා දන්නවාද? (අ) මෙම සෑම රථයකම පැට්රල් වියදම් සහ රියදුරන්ගේ අතිකාල දීමතා ගෙවනු ලබන්නේත් සීනි සංයුක්ත මණ්ඩලයෙන් බැව් එතුමා දන්නවාද? (ඉ) සංයුක්ත මණ්ඩලයේ රථ ලබාගත නොහැකිවිට, නිවසේ සිට කාර්යාලයට කුලී රථයකින් පැමිණියහොත්, කුලී රථ ගාස්තු අය කර ගැනීමට අධ්‍යක්ෂවරුන්ට හිමිකම් තිබේද?

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரைக் கேட்ட விஞ: (அ) இலங்கைச் சீனிக் கூட்டுத் தாபனத்து இயக்குநர்கள் தாங்கள் வீட்டி விருந்து அலுவலகம் சென்று வீடு திரும்புவ தற்குக் கொழும்பிலே நான்கு மோட்டார் வாகனங்களே வைத்திருப்பதை அவர் வாரா? (ஆ) இவ்வாகனங்கள் யாவற்றுக்கு மான பெற்றேல், சாரதிகளுக்கான மிகை நேர ஊதியம் ஆகிய செலவுகள் யாவும் சீனிக் கூட்டுத்தாபனத்தின் பொறுப்பு என்பதையும் அவர் அறிவாரா? (இ) கூட்டுத்தாபன வாக னங்கள் இல்லாதபோது இயக்குநர்கள் கள் வீடுகளிலிருந்து அலுவலகத்திற்கு வாட கைக் காரில் பிரயாணம் செய்தால் வாடகைக் கார்க் கட்டணத்திற்கு அவர்கள் உரித்துடை யவர்களா?

asked the Minister of Land, Irrigation and Power: (a) Is he aware that four motor vehicles are stationed in Colombo for the use of the Sri Lanka Sugar Corporation for travelling from home to office and back? (b) Is he aware that the petrol, and overtime payments for drivers for all these vehicles are met by the Sugar Corporation? (c) Are directors entitled to taxi fare when they travel by taxi from home to office if the corporation cars are not available?

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (රාජා ඇමනි සහ අශාමාතාතුමාගේත් ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමනිගේත් පාර්ලි මේන්තු ලේකම්—ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇඹනි හා සභානායක වෙනුවට)

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—இரா ஜாங்க அமைச்சரும் பிரதம அமைச்சரதும் பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும்—காணி, நீர்ப் பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல் வரும் சார்பாக)

(The Hon. J. R. Jayewardene—Minister of State and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs—on behalf of the Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)

රුත්ට හිමිකම් (a) Yes. These vehicles are Digitized by Noolaham intended for official travelling. If

noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු

[ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන]

they are used for private trips, inclusive of transport from home to office and back, such travelling will be paid for at the rates laid down in the Financial Regulations. However, the general question of members of boards using official cars for private trips is now before the Cabinet. (b) Yes, and overtime is paid only when the drivers go out of Colombo. (c) No.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

අතුරු පුශ්නයක් අහන්නට තිබෙනවා. අධාය සමරුන් මණ්ඩලයේ වාහන ඔවුන් ගේ පෞද්ගලික ගමන් සදහා පාවිච්චි කරන බවට සැහෙන තරම් කරුණු ගරු ඇමතිතුමාට ලැබී තිබෙනවාද? එහෙම නම්, ඒ ගැන උත්තර දෙන්නට අධාක්ෂ මණ්ඩලයට පුළුවන් වෙයිද?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

ඒ පුශ්නය මට තේරුණේ නැහැ.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

මේ මණ් ඩලයේ අධාය සෑවරුන් එහි රථ වාහන ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික පුයෝජනය සඳහා යොදා ගැනීමේ පුශ්නය දැන් කැබි නට් මණ් ඩලයේ සාකච්ඡාවට භාජන වී තිබෙන බව ගරු ඇමතිතුමා එතුමාගේ පිළිතුරේ දෙවැනි කොටසින් කිව්වා.

ගරු ජේ. ආර්. ප්යවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

නැ, මා කිව්වේ, නිවසේ සිට කාර්යාලයට යාමත් ආපසු නිවසට යාමත් ඇතුළු පෞද් ගලික ගමන් බිමත් යාමට මේ වාහන පාවි එචි කළොත් ඒ සඳහා මුදල් රෙගුලාසි අනුව නියමිත ගාස්තු අය කරනු ලබන බවයි.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

අධා‍ය සම වරුන් ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික පුයෝජනයට මණ් ඩලයේ වාහන පාවිච්චි කිරීම ඇමති මණ් ඩලයේ සැලකිල් ලට භාජන වී තිබෙන බවක් තමුන් නාන්සේ ගේ පිළිතුරෙන් කියැවුණේ නැද්ද?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

ඒ ක සාමානා පොදු පුශ් නයක්. අඛා සුපු වරුන් මණ් ඩලවලට අයිති කාර් ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික ගමන් සඳහා පාවිච්චි කිරීමේ සම්පූර්ණ පුශ් නය දැන් කැබිනට් මණ් ඩල යේ සාකච්ඡාවට භාජන කර තිබෙනවා.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

අන් න ඒ ක තමයි මා ඇහුවේ. එසේ සාකච්ඡාවට භාජන කර තිබෙන්නේ ඒ කාරණයේ යම් කිසි සතෳයක් තිබෙන තිසානේ. එහෙම නම්, ඒ සතෳය මේ මණ් ඩලයට කොයිතරම් දුරට අදාළද ?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

ඒක මුදල් රෙගුලාසි අනුව විසඳන් නට තිබෙන පුශ් නයක්. මුදල් රෙගුලාසිවල කිසියම් සංශෝධනයක් කිරීම අවශාද යන කාරණය දන් කැබිනට් මණ් ඩලය සාකච්ඡා කරනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

Question No. 10.

ජයසූරිය මයා.

(திரு. ஜயசூரிய)

(Mr. Jayasuriya)

I want a month's time to answer this Question.

පුශ් නය මතු දිනකදි ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினுவை மற்று நினத்துக்குச் சமர்ப்பிக்கக் கட்ட**ீன** யிடப்பட்டது.

Digitized by Noolaham Question ordered to stand down.

රත් නපුර නගරයට ජලය සැපයීම

இரத்தினபுரி நகர்: தண்ணீர் விநியோகம்

RATNAPURA TOWN: WATER SUPPLY

15. වෛදාහචාර්ය ඒ. රත් නපාල (පත් කරන ලද මන්තී)—(සී. පී. ආටිගල මයා.— රත් නපුර—වෙනුවට)

(வைத்திய கலாநிதி ஏ. ரத்னபால—நிய மன அங்கத்தவர்—திரு. டீ. பீ. ஆட்டிகல— இரத்தினபுரி—சார்பாக)

(Dr. A. Ratnapala—Appointed Member—on behalf of Mr. D. P. Attygalle—Ratnapura)

පළාත් පාලන ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් සහ පුවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇම තිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්ගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) රත්නපුර නගරයේ ජල පුශ්නය ඉතා උගු බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) මෙම නගරයේ ජල පුශ්නය විසදීමට එහි නගර සභාව වරින් වර ගෙන ඇති පියවර විස්තර වශයෙන් දක්විය හැකිද? (ඉ) නොහැකි නම්, ඒ මන්ද? (ඊ) එසේ ගෙන ඇති පියවර එකක් එකක් සදහා මහජන මුදල් කොපමණ වැය කර තිබේද? (උ) ඒවායින් ලැබුණ පුතිඵල මොනවාද?

உள்ளூராட்சி அமைச்சரினதும், தகவல், ஒலி பரப்பு அமைச்சரினதும் பாராளுமன்றக் காரி யதரிசியைக் கேட்ட விஞ: (அ) இரத்தினபுரி நகரில் தண்ணீர்ப் பிரச்சினே மிகப் பெரும் பிரச்சினேயாக இருப்பதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இந்த நகரின் தண்ணீர்ப் பிரச்சிணமைத் தீர்ப்பதற்கு நகரசபை ஒவ்வொரு தடவையும் எடுத்துள்ள நடவடிக்கைகளே அவர் விபரமாகக் கூறுவாரா? (இ) அன்றேல், ஏன்? (ஈ) அப்படி எடுக்கப்பட்டிருக்கும் ஒவ்வொரு நடவடிக்கைக்கும், பொதுப்பணம் எவ்வளவு செலவு செய்யப்பட்டுள்ளது? (உ) அவற்றி ஞல் ஏற்பட்ட விளேவுகள் யாவை?

asked the Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and Parliamentary Secretary to the Minister of Information & Broadcasting: (a) Is he aware that the water problem in the Ratnapura town is very grave. (b) Will he give a detailed statement of the steps taken from time to time by the urban council to solve this problem? (c) If not, why? (d) What is

the amount of public money spent on each of these steps? (e) What were the results obtained?

විමලසේ න මයා.

(திரு. விமலசேன)

(Mr. Wimalasena)

As the Answer is fairly long, I am tabling it.

සභාමේසය මන නබන ලද පිළිතුර.

சபாபீடத்தில் வைச்கப்பட்ட விடை வருமாறு : The Answer tabled is as follows:

(අ) ජල පුශ්නය අසතුටුදුයක ය. (ආ) රත්න පුර ජලසම්පාදන යෝජනා කුමය වර්ෂ 1930 දී ඉදි කරනු ලැබ රත් නපුර නගර සභාවව භාර දෙන ලදී. ජල සැපසුම් පුමාණවත් නුවූයෙන් මහදොළ ඇලෙන් ජලය ලබාගැනීම සඳහා 1955 හේ අවුරුද් දේදී ජල වෘද්ධි කුමයක් යෝජනා කරනු ලැබීය. නවත් ජලාශයක් ද මහදොළ ඇළෙන් ගුරුත්ව මූලිකයක් ද නගරය සඳහා සම්පූර්ණයෙන් ම අලුත් බෙදාහැරීමේ කුමයක් ද තැනීම මෙම ජලවෘද් ධි කුම යට ඇතුළු විය. එව්ට මේ සඳහා ඇස් තමේන් තු කරන ලද වියදම රු. 3,383,895 ක් විය. අරමුදල් සොයාගැනීමට තිබුන අපහසුකුම් නිසා, මේ වැඩය කොටස් වශයෙන් කළ යුතු බවට මෙතී අමාතකංශයේ පැවැත් වූ සම්මේලනයකදී තීරණය කරනු ලැබිය. ශක් තිමත් කළ කොන් කුිට් වලින් නිමවූ අලුත් ජලාශයක් තැනීමද මෙම ජලාශයට පයිප්ප මාර්ග සවිකිරීමද 1930 අවුරුද් දේ දී ඉදිකරනු ලැබූ දැනට දරුණු ලෙස ජලය කාන් දුවන පැරණි ජලාශය අලුත් වැඩියා කිරීමද මේ යෝජනා කුමයේ 1 වැනි අවසථා වට අන්තර්ගත වේ. ජලාශය වසා නොදමා ජලාශය අලුත් වැඩියාකිරීම නොහැකි විය. 1 වැනි අවසථාවේදී කරන ලද වැඩ අවසාන ජලවෘද්ධි කුමයේ වැඩ කොටසක්ය. පැරණි ජලාශයෙහි දිය කාන්දුවීම් නවත් වන් නේ නැතිව, පෙරකී දෙස කිරීමෙන් ම ජල පුමාණය වැඩි නොවත්තේ ය. පාලන ආයතනයට ද රජයට ද මේ තත්ත්වය පැහැදිළි කර දෙනු ලැබීය. යෝජනා කුමයේ 1 වැනි අවස් ථාවට පසුව II වැනි අවස් ථාව ආරම්භ දිය යුතුව තිබී, 1965/66 කෙටුම්පත් ඇස්තමේන්තු වෙන් පුනිපාදන ඉල්වනු ලැබූ නමුන් එයට අනුමැතිය නොලැබුන බැවින් දෙවැනි අවස්ථාවේ වැඩ නවත් වන ලදී.

යෝජිත ජලවෘද් ධි කුමයේ මූලාශුය වූ මහදොළ නැවතත් පරීක්ෂා කරන ලදුව වශාකිරීම සඳහා මූලාශුයෙන් ජලය ගම්වැසියන් හරවා ගෙන ඇති බවත් අවශා ජල පුමාණය මෙම මූලාශුයෙන් ලබා ගත නොහැකි බවත් සොයා ගනු ලැබීය. ජලසම් පාදන හා ජලාපවහන දෙපාර්තමේන්තුව විසින් වීමර්ශන කරන ලදුව ජලසම්පාදනය වැඩිකිරීම සඳහා කලුගං ඉවුරෙහි පාර්ශ් දෝනා සහිත ලිදක් හැරිය බවට දෙපාර්තමේන්තුව නිර්දේශ කළාය. රජය මේ සඳහා අරමුදල් සැපසුවේ නැති නිසා නගර සභාව විසින් තම වියදමින්ම ළිඳක් සාරනු ලැබ ටැන් බර

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

වාචික පිළිතුරු

[විමලසේ න මයා.] කාඳවන ලදී. සියළුම සැළසුම් සහ විශේෂ විස් තර සපයාදුන් ජලසම්පාදන සහ ජලාපවහන දෙපාර්න මේන් තුවෙන් උපදෙස් ලබාගෙන අවශා පොම්ප සඳහා නගර සභාව ටැන් ඩර් භාරගැනීමට සූදුනම් ව සිටී. කෙසේ හෝ වේවා, ළිදේ සිට දැනට නිබෙන පයිප්ප කුමය දක්වා පයිප්ප මාර්ගයක් දැමීමට නියමිත ය. මෙම ළිඳෙහි ද පොම්වලද මෙකී පයිප් ප මාර්ගයේද මුලු පිරිවැය පුමාණය රුපියල් ලක්ෂ 2 ක් යැයි ගණන් බලා තිබේ. මෙකි වැඩය නිමකර ලීම සඳහා රජයේ ආධාර ලබාගැනීම පිණිස නගර සභාව දැන් යෝජනා කරයි. මේ වැඩය සම්පූර්ණ කළ පසු දැනට පවතින දුෂ්කරකම් මගහැරලීම සඳහා සැහෙන වනුරක් සැපයීමට බලාපොරොත්තු වේ. මෙවැනි ළිං තවත් දෙක තුනකින් අනාගත යේ දී රත් නපුර නගරයට අවශා වන ජලපුමාණය පවා ලැබෙනු ඇතැයි සිතනු ලැබේ. (ඉ) පැත නො නතී. (ඊ) I වැනි අවස්ථාව සඳහා මහ ආණ් ඩුවෙන් කරන ලද වියදම රු. 3,07,844 ක් වන අතර රත්න සභාවෙන් වියදම් පූර නගර කළ රු. 5,15,550 ක් වේ. ළිඳ තැනීම සඳහා නගර සභාව වීසින් මෙතෙක් රු. 23,900 ක් වියදම් කරනු ලැබ තිබේ. (උ) තිබෙන ජලයෙන් සියයට 25 ක් පමණවු ජලයක් පැරණි ජලාශයෙන් කාන්දුවීම නැවැත්වීම ඉක් මණින් ම ලද හිතකර පුතිඵලයයි. ජලාශය, පසිප් ප මාර්ග තැනීම වැනි කරන ලද අනෙක් වැඩ අවසාන යෝජනා කුමයට ඇතුලු වේ.

(அ) தண்ணீர்ப் பிரச்சனே திருப்தி அளிப்பதாக இல்லே. (ஆ) இரத்தினபுரி நீர்வழங்கல் திட்டம் 1930 ஆம் ஆண்டு அமைக்கப்பட்டு இரத்தினபுரி நகரசபைக் (5 à கையளிக்கப்பட்டது. வழங்கப்படும் போதியதாகக் காணப்படாமையால் மகாதொல அருவியிலிருந்து நீரைப் பெறுவதற்காக 1955 ஆம் ஆண்டில் நீர் அதிகரிக்கும் திட்டம் ஒன்று உருவாக்கப் பட்டது. நீரை அதிகரிக்கும் திட்டம் மேலதிகமான ஒரு நீர்த்தேக்கம், மகாதொல அருவியிலிருந்து ஓர் ஈர்ப்பு வழிமுதல், முழுவதும் புதியமுறையில் பட்டினத் திற்கு நீரை விநியோகித்தல் ஆகியவற்றை உள்ளடக் இயதாக உள்ளது. இதற்கான அன்றைய செலவு மதிப்பீடு ரூபா 3,883,895/-. ஆகும். இதற்குப் போதிய நிதியைப்பெறுவது கஷ்டமாக இருந்தபடியால், அமைச்சில் நடந்த ஒரு மகாநாட்டில் அவ்வேலேயைப் பல படி நிலேகளில் நிறைவேற்றுவது என்று தீர்மானிக்கப்பட்டது. இத்திட்டத்தின் முதலாவது படி நிலே ஒரு வலுப்பொருந்திய வார்ப்புக்காரையுடைய நீர்த்தேக்கத்தைக் கட்டி குழாய் நீரை இதனுடன் இ2ணத்தலும், 1930 ஆம் ஆண்டில் கட்டப்பட்டதான பழைய நீர்த்தேக்கத்திலுள்ள நீர் ஒழுக்கைத் திருத் தலுமாகும். நீர்த்தேக்கத்தை மூடாமல் அதற்கான திருத்தவேலேகளே நிறைவேற்ற முடியாமல் இருந் திருக்கும். முதலாவது படிநிலேயில் செய்யப்படும் வேலே நீரை அதிகரிக்கும் வேலேயில் ஒரு பகுதியாகும். இது பழைய நீர்த்தேக்கத்தில், அதிகரித்து வந்த நீரின் ஒழுக்கைத் தடுப்பதற்கல்லாமல், இதன் மூலம் மேலதிக அளவுநீரைக் கொடுப்பதற்கல்ல. இந்த நில உள்ளூராட்சி மன்றங்களுக்கும், அரசாங்கத்திற்கும் தெளிவாகக் கூறப்பட்டது. திட்டத்தின் இரண்டாம் படி நிலே முதலாம் படி நிலேயின் தொடர்ச்சியானதால் அதற்கேற்ப 1965-66 வரவு மதிப்பீட்டில் இதற்கான

எற்பாடுகள் கேட்கப்பட்டது. ஆணுல் இது அங்கீகரிக்கப் படாதபடியால் திட்டத்தின் இரண்டாம் படிநிஃ வேஃ நிறுத்தப்பட்டது.

நீரை அதிகரிக்கும் திட்டத்தை முன்கொணர்வதற் காக மகாதொல அருவி ஊற்றெடுக்கும் இடம் மீள ஆராயப்பட்டபோது கிராம மக்கள் பயிர் செய்யும் ஒரு பகுதியை நோக்கத்துடன் ஆற்றுநீரின் உபயோகிப்பது தெரியவந்ததால் முன்பு எதிர்பார்க்கப் பட்டளவு நீரைப் பெறமுடியாது என்பதையும் அறியக் கூடியதாயிருந்தது. ஆயினும் நீர்வழங்கல் வடிகாலமைப்புத் திணக்களத்தினுல் ஆராய்ச்சி மேற் கொள்ளப்பட்டு நீர் விநியோகத்தை அதிகரிப்பதற்காக பக்கங்கள் கொண்ட கிடைக்குடைக்கிணறு காலுகங்கைக் கரையில் தாழ்த்தப்படவேண்டுமெனத் திணேக்களம் சிபார்சு செய்தது. அரசாங்கம் இதற்கான நிதியை வழங்காதபடியால் நகரசபை தன்னுடைய சொந்தச் செலவில் ஒரு கி**ண**ற்றை ஆழ்த்தி, நீர்வழங்கு வடிகாலமைப்புத் தி2ணக்களத்துடன் நடாத் திய கலந்துரையாடலின் பின் அத்திணக்களத்தால் இதற்குத் தேவையான பம்பிகளுக்கான வரைப்படங் களுக்கும், விபரக்கூற்றுக்களுக்கும் அமைவாகக் கேள் விப்பத்திரங்கள் கோரப்பட்டு, கேள்விப்பத்திரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் நிலேயிலுள்ளது. நடைமுறையி லுள்ள நீர்விநியோகமுறைக்கு ஒரு குழாய்நிரை அமைக்கவேண்டியுள்ளது. கிணறு, குழாய்கள், மொத்தச் குழாய்நிரை ஆகியவற்றிற்கு ஏற்படும் செலவுகள் இரண்டுலட்சம் ரூபா என மதிப்பிடப்பட்டுள் ளது. இந்த வேலேயைப் பூர்த்தி செய்வதற்காக நகரசபை அரசாங்கத்திடம் உதவிகோர இருக்கிறது. இந்த வே‰ பூர்த்தியானதும், இப்போதைய கஷ்டத்தை நீக்கித் தேவையான நீரைப் பெறக் கூடும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இத்தகைய ஒன்று அல்லது இரண்டு கிணறுகளின் மூலம் வருங்காலத் திலும் இரத்தினபுரி மாவட்டத்திற்குத் தேவையான நீரைக் கொடுக்கலாமென உணரப்படுகிறது. (இ) இக் கேள்வி எழாது. (ஈ) முதலாவது படிநிலேயில் மத்திய அரசாங்கத்தால் ரூபா 307,844/- வும், இரத்தினபுரி நகரசபையால் ரூபா 515,550/- யும் செலவிடப்பட்டுள் ளது. கிணறு அமைப்பதற்காக இரத்தினபுரி நகரசபை இதுவரை ரூபா 23,900/- செலவு செய்துள்ளது. (உ) உடனடியாக ஏற்பட்ட விளேவு பழைய நீர்த்தேக்கத் திலுள்ள நீரின் ஒழுக்கைத் திருத்தியதாகும். இந்நீரின் ஒழுக்கு 25 வீதமாக மதிப்பிடப்பட்டது. செய்யப்பட்ட மற்றைய வேலிகள் அஃதாவது நீர்த்தேக்கமும், குழாய்நிரைகளுமாகும். இவை கடைசித்திட்டத்தின் ஒரு பகுதியுள் அடங்கும்.

(a) The water problem is unsatisfactory.

(b) The Ratnapura water supply scheme was constructed in 1930 and was handed over to the U. C. Ratnapura. As the supply was inadequate, an augmentation scheme was proposed in 1955 to obtain water from Maha Dola stream. The augmentation scheme included the construction of an additional reservoir, a gravity main from the Maha Dola stream and an entirely new distribution system for the town. The then estimated cost was Rs. 3,383,895. Owing to the difficulty of finding the funds, it was am Foundation.

noolaham.org | aavanaham.org

(c) Does not arise.

decided at a conference held in the Ministry that work should be done in stages. Stage I of the scheme consisted of the construction of a new reinforced concrete reservoir, connecting pipelines to this reservoir and repairs to the old reservoir constructed in 1930 which was found to be very badly leaking. Renot have pairs to the reservoir could been carried out without shutting it down. The work done in Stage I is part of the final augmentation scheme. This by itself would not have given an additional quantity of water, except by preventing the leaks which had developed in the old reservoir. This position was made clear to the local authority and the Government. Stage II of the scheme was to follow stage I and accordingly provision was asked for in the Draft Estimates for 1965-66, but this was not approved and the work on the second stage was stopped.

The Maha Dola source for the proposed augmentation was re-examined and it was discovered that the villagers had made certain diversions of the source for cultivation purposes and it would not have been possible to obtain the expected quantity of water from this Investigations were, however, carried out by the Department of Water Supply and Drainage and the department recommended that a well with lateral adits should be sunk on the banks of the Kaluganga to augment the supply. As the Government did not provide the funds, the U. C. on its own, has sunk a well and called for tenders and is about to accept tenders for the necessary pumps in consultation with the Department of water Supply and Drainage which supplied all the drawings and specifications. There is, however, a pipeline to be laid from the well to the existing system. The entire cost of the well, pumps and this pipeline is estimated at Rs. 2 lakhs. The U. C. now proposes to ask for Government assistance to complete this work. After this work is completed, it is expected to supply sufficient water to tide over the present difficulties. It is felt that one or two more similar wells should give the requirements of the Ratnapura town even in the future.

- (d) The amount spent on Stage I is Rs. 307,844 by the Central Government and Rs. 515,550 by the Ratnapura U. C. On the construction of the well, the U. C. has so far spent Rs. 23,900.
- (e) The immediate beneficial result was the stoppage of leakage from the old reservoir which was estimated at about 25 per cent. of the available water. Other works done, viz.: the reservoir and pipelines, would form a part of the final scheme.

තේ ශන සංවන්සර පුදර්ශන ගබඩාවක් ඉදිකිරීමේ කොන්නුාන්තුව

தேயிலே நூற்றுண்டு விழாப் பொருட்காட்சி அ**ரங்கு** ஒப்பந்தம்

CONTRACT FOR TEA CENTENERY EXHIBITION STALL

16. ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මයා. (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා වෙනුවට)

(திரு. டி சொய்சா சிறிவர்**தன—கலாநிதி** என். எம். பெரேசா சார்பாக)

(Mr. de Zoysa Siriwardena—on behalf of Dr. N. M. Perera)

වාණිජ හා වෙළඳ ඇමනිගේ පාර්ලි මේන්තු ලේ කම්ගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) තේ ශත සංවත්සර පුදර්ශනය සම්බන්ධ යෙන්, පුදර්ශනයෙහි කිසියම් ගබ්ඩාවක් ඉදිකිරීම සඳහා කොන් නුාත් කරුවකුට රු. 14,000 ක මුදලක් ගෙවනු ලැබු දත් නවාද? (ආ) මෙම ගෙවීම කරන ලද්දේ පුදර්ශන ගබඩා සහ පුදර් ශනය සඳහා වූ සැලසුම් සකස් කළ ගෘහ නිර්මාණ ශිල්පියාගෙන් කිසිදු විමසීමක් නොකර බව එතුමා දන් නවාද ? (ඉ) මෙම ගබ්ඩාවෙන් කොන් නාත් කරු විසින් ගෙන යන ලද දුවායන් වෙනුවෙන් තේ මණ්ඩලයට පුතිදුනයක් ගෙවනු නොලැබූ බවත් එතුමා දන්නවාද? (ඊ) කොන් නුාත් තුව දීමට කරුණ; මුල් කොන් නාත් තුව කිුයා නොකිරීමට හේතුන් ; සහ පුදර්ශන ගබ්ඩාව සඳහා මූලදී නියම කරන ලද වියදම් වූ රු. 7,000 වෙනුවට අළුත් කොන් නුාත් තුව අනුව රු. 14,000 ක් වැය වූයේ මන්ද යන්න ගැන එතුමා පරීඤා කරනවාද? (උ) අළුත් කොන් තාත් කරුගේ සහ මුල් කොන් නාත් කරුගේ නම් කවරේද ?

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

[ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මයා.] வர்த்தக, வியாபார அமைச்சரின் பாராளுமன் றக் காரியதரிசியைக் கேட்ட விரு: (அ) தேயிலே நூற்றுண்டு விழாப் பொருட்காட்சி சம்பந்தமாக, பொருட்காட்சியில் குறிப்பிட்ட தொரு காட்சியாங்கை அமைப்பதற்கென ஒப் பந்தக்காரர் ஒருவருக்கு ரூ. 14,000/- கொடுக் கப்பட்டதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) காட்சி **யரங்குகளுக்கும் பொருட்காட்சிக்குமான கட்** டிட உருவரைப் படிவங்களே வரைந்த கட்டி டக்க‰ஞரைக் கேட்காமல் இப்பணம் கொடுக் கப்பட்டதென்பதை அவர் அறிவாரா? (இ) இந்த ஒப்பந்தக்காரர் இக்காட்சியரங்கிலி ருந்து எடுத்துச் சென்ற பொருட்களுக்கான கழிவெதுவும் தேயிலேச் சபைக்குக் கொடுபட வில்ஃபென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஈ) இந்த ஒப்பந்தம் எச் சூழ் நிலேகளில் கொடுக் கப்பட்டது என்பதையும், தொடக்கத்தில் செய்யப்பட்ட ஒப்பந்தம் ஏன் பின்பற்றப்பட வில்ஃயென்பதையும், இக்காட்சி அரங்கிற் சூரிய செலவு ரூ. 7,000/- எனத் தொடக்கத் தில் முடிவு செய்யப்பட்டபோதும் புதிய ஒப் பந்தத்திற்கு ஏன் ரூ. 14,000/- செலவாயிற்று என்பதையும் பற்றி அவர் விசாரணே நடாத்து ஒப்பந்தக்காரரதும் (2) 4角山 வாரா? ஒப்பந்தக்காராதும் பெயர்கள் பழைய யாவை?

asked the Parliamentary Secretary to the Minister of Commerce and Trade: (a) Is he aware that in connection with the Tea Centenery Exhibition, a contractor was paid a sum of Rs. 14,000 for the construction of a certain stall at the exhibition? (b) Is he aware that this payment was made without any reference to the architect who drew up the plans for the stalls and the exhibition? (c) Is he also aware that no rebate was paid to the Tea Board for the materials that were removed by the contractor from this stall? (d) Will he inquire into the circumstances under which this contract was given; why the original contract was not adhered to; and why the should have cost new contract Rs. 14,000 as against Rs. 7,000 originally fixed for this stall? (e) What are the names of the new contractor and the old contractor ? Digitized by Noolaham Foundation. නිකුත් කරන ලද අළුත් තුවක්කු බලපතු

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා. (වාණිජ පාර්ලිමේන් තු හා වෙළඳ ඇමතිගේ ඉල් කම් වෙනුවට)

(திரு. எஸ். டி எஸ். ஜயசிங்ஹ—வர்த்தக, வியாபார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரி யதரிசி சார்பாக)

(Mr. S. de S. Jayasingha—on behalf of the Parliamentary Secretary to the Minis-ter of Commerce and Trade)

(අ) ඔව්, රු. 14,500ක් ගෙවන ලදී. (ආ) මේ ගබඩාව පුධාන පුදර්ශනයේ කොටසක් නොවූ බැවින්, මේ ගබඩාවේ කිුයා කළ තේ පුචාරක මංඩලයද වෙළඳ ගබඩා සඳහා බිම කුලියට ගත් වෙනත් ගබඩා පැවැත්වූවන් ලෙස සලකන ලදී. (ඉ) කොන් තුාත් කරුගේ ඇස් තමේන් තු වට ගළවාගෙන යන දුවා සඳහා රු. 1,000ක පුනිදානයක් ඇතුලත් තිබිති. (ඊ) රු. 7,000 ක් වූ මුල් ඇස්ත මේන් තුව වූයේ පොල් ගබඩාවක් ගොඩ නැගීම සඳහාය. පසුව වූ ඇස් තමේන් තුව වුයේ ශබ්ඩාව සඳහා මුල් සැලැස්ම ආදී නිර්මාන ශිල්පියා විසින් ගණනට නො ගත් විෂයයන් සහිත වඩා බොහෝ විස් තීරණ ගබ්ඩාවක් සඳහාය. මේ නිසා ඇස් තමේන් තු සංසන් දනය කළ නොහැ කිය. (උ) අලුත් කොන්තුාත්කරුගේ නම " කොන් ස් ටුක් ෂනල් එන් ජිනියරිං සිලෝන්, සිවිල් ඇන්ඩ් ස්ටුක්වරල් එන් ජීනියර්ස්, ඩිසයිනර්ස්, කොන්ටුක්ටර්ස් " වන අතර මුල් කොන්නුාත්කරුගේ නම "පී. වී. පර්තැන්ඩු ඇන්ඩ් කො" වේ.

නුවරඑළියේ දිසාපති විසින් නිකුත් කරන ලද තුවක්කු බලපනු

நுவரெலியா மா. அ. வழங்கிய துப்பாக்கி உத்தரவுச் சீட்டுகள்

GUN LICENCES ISSUED BY G. A., NUWARA

සිරිවර්ධන සොසිසා මයා.—දිවුලපිටිය (ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි ---වෙනුවට)

(திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன—திரு. லக்ஷ் மன் ஜயக்கொடி—திவுலுபிட்டிய—சார்பாக)

(Mr. de Zoysa Siriwardena—on behalf of Mr. Lakshman Jayakody—Divulapitiya)

ඇමතිගෙන් සවදේශ කටයුතු පුශ්නය: (අ) 1965/66 වෂීයේදී නුවර දිසාපතිතුමා විසින් එළිය දිස්තුක්කයේ

දුත් අයගේ නම්, ලිපිනයන් හා පුරවැසි භාවය එතුමා සදහන් කරනවාද? (ආ) 1965/66 වෂීයේදී නුවරඑළිය දිස්තුක්කයේ දිසාපතිතුමා විසින් නැවත නිකුත් කරන ලද තුවක්කු බලපතු දුන් අයගේ නම්, ලිපිනයන් හා පුරවැසි භාවය එතුමා සදහන් කරනවාද? (ඉ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

உள்நாட்டு விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட விஞ: (அ) 1965/66 ஆம் ஆண்டில் நுவ செலியா மாவட்ட மாகாண அதிபரால் வெளி யிடப்பட்ட புதிய துப்பாக்கி உத்தரவுச் சீட் டைப் பெற்றவர்களின் பெயர், முகவரி, குடி யுரிமை ஆகியவற்றை அவர் குறிப்பிடுவாரா? (ஆ) 1965/66 ஆம் ஆண்டில் நுவரெலியா மாவட்ட மாகாண அதிபரால் மீண்டும் வெளி யிடப்பட்ட புதிய துப்பாக்கி உத்தரவுச் சீட் டைப் பெற்றவர்களின் பெயர், முகவரி, குடி யுரிமை ஆகியவற்றை அவர் குறிப்பிடுவாரா? (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Home Affairs:
(a) Will he state the names, addresses and the citizenship status of those who were issued with the new gun licences by the Government Agent, Nuwara Eliya District, during the year 1965-66? (b) Will he state the names, addresses and the citizenship status of those whose gun licences were renewed by the Government Agent, Nuwara Eliya District, during the year 1965-66? (c) If not, why?

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා. (සවදේශ කටයුතු භාර ඇමති වෙනුවට)

(திரு. எஸ். டி எஸ். ஜயசிங்ஹ—உள்நாட்டு விவகார அமைச்சர் சார்பாக)

(Mr. S. de S. Jayasingha—on behalf of the Minister of Home Affairs)

(a) and (b) The relevant lists of names together with the addresses are tabled. * As there is no requirement in the Firearms Ordinance regarding the citizenship status of licensees, particulars regarding their citizenship are not available. (c) Does not arise.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker) Question No. 18. වාචික පිළිතුරු

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා. (திரு. எஸ். டி எஸ். ஜயசிங்ஹ) (Mr. S. de S. Jayasingha)

I want time to answer this Question.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

How long?

එස්. ද එස්. ප්යසිංහ ම**යා.** (திரு. எஸ். டி எஸ். ஜயசிங்ஹ) (Mr. S. de S. Jayasingha)

Three months' time.

පුශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදි.

விணைவை மற்று நினத்துக்கு சமர்ப்பிக்க**க்** கட்ட**ு** யிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ගරු ඩඩ්ලි සේ නානායක (අශාමානෘ, ආරක්ෂක හා විදේ ශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති, කුම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ පුවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමති)

(கௌரவ டட்ளி சேஞநாயக்க—பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு அமைச்சரும் திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச்ச ரும், தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரும்)

(The Hon. Dudley Senanayake—Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs, Minister of Planning & Economic Affairs and Minister of Information & Broadcasting)

I wish to make a statement on a certain matter during the course of the day. I wonder when I can have an opportunity to do so.

ceedings.
Digitized by Noolaham Foundatio
noolaham.org | aavanaham.org

^{*} සභාගත කරන ලද ලැයිස්තු මෙදින වැඩ කටයුතු අවසානයෙහි පරිශිෂ්ටයක් වශයෙන් පළ කර ඇත.

^{*} சமர்ப்பிக்கப்பட்ட நிரல்கள், இன்றைய நடவடிக் கைத் தொடரின் இறுதியில் அநுபந்தமாகத் தரப் பட்டுள்ளது.

^{*} The Lists tabled are reproduced as an Appendix at the end of this day's proceedings.

සංචාරික සංවඨින පනත් කෙවුම්පත

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Instead of interrupting Business in the morning, if I give you time in the afternoon, will that be all right?

ගරු ඩඩ්ලි සේ නානායක

(கௌரவ டட்ளி சேஞநாயக்க) (The Hon. Dudley Senanayake) That will be all right.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

You can make the statement at 2 o'clock.

ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මයා.

(திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன)

(Mr. de Zoysa Siriwardena)

We do not mind his making the statement now.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

He is not ready now. He wants to make the statement in the course of the day. Instead of interrupting a Debate that has started, he can have the opportunity at 2 o'clock.

සංචාරික සංවර්ධන පනන් කෙටුම්පන

உல்லாசப் பிரயாண அபிவிருத்தி மசோதா

TOURIST DEVELOPMENT BILL

කල් තබන ලද විවාදය තව දුරටත් පවත්වනු පිණිස නියෝගය කියවන ලදී. ඊට අදාළ පුශ්නය [ජනවාරි 11.]

"කෙටුම්පත් පණත දැන් දෙවන වර කිය විය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන.]

පුශ් නය යළින් සභාභිමුඛ කරන ලදි.

ஜனவரி 11 ஆம் தேதிய விண மீதான ஒத்திவைக்கப் பட்ட ஷிவாதம் மீள ஆரம்பிப்பதற்கான கட்டீன வாசிக் கப்பட்டது.

" மசோதா இப்பொழுது இரண்டாம் முறை மதிப்பிக் கப்படுமாக ".—[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன] —දෙවනවර කියවීම

Order read for resuming Adjourned Debate on Question—[11th January.]

"That the Bill be now read a Second time."—[The Hon. J. R. Jayewardene].

Question again proposed.

පූ. භා. 10.15

வெடுவாயி கொக்கு இது. (2 இத்து வை இலி) (திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா—கொழும்புத் தெற்கு)

(Mr. Bernard Soysa-Colombo South)

Mr. Speaker, I was on the subject of the Hon. Minister's national holiday resorts when Business was interrupted last night.

The Hon. Minister is quite correct in trying to preserve scenic reserves against possible desecration by those whom the Hon. Minister might describe as Philistines.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

You are talking on Part II or Part III?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am coming to Part II.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

But preservation of scenic reserves comes under Part III.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Yes.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

வினு மீண்டும் எடுத்தியம்பப்பெற்ற Agitized by Noolaham Folinamortaking down notes.

noolaham.org | aavanaham.or

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙවුම්පත

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டை சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister is quite correct in doing so. I can also imagine where it is necessary and the interests of tourism require it that there should be some kind of tourist authority which manages an area or helps in the management of an area which can be regarded or looked upon as a holiday resort.

There are such places in other countries in respect of which the Government of those countries make various arrangements for the purpose of seeing that tourism is promoted in those areas or that those areas are regarded as resorts which would help in the development of tourism.

Now, that is the positive case that can be made of what the Hon. Minister is proposing. But the manner of doing it, the powers that are to be given to these various authorities and the way in which the devolution of power impinges upon other authorities that are operating in this country, constituted under various laws-that is the real cause of complaint.

Now, the resort authorities that the Hon. Minister is going to set up will have all the powers of the board that are delegated to such authorities; and the powers of the board are very, very large. The powers of the board derived from the Hon. Minister and the decisions taken by the Hon. Minister-all those powers can be transmitted to the resort authority. The resort authority, a single person, achieves the position of being a kind of area dictator.

There was once upon a time a Mayor of New York who became so powerful that he was referred to as Mussolini of New I can think of some of these resort authorities developing into minor Caesars themselves in these various areas. I would like to ask the Hon. Minister why he must have a single person as a resort authority. When a Minister of a previous Government

created the Special Areas Development Board for the City of Colombo

—දෙවනවර කියවීම

for the purpose of taking over the fire-gaps which were left behind as a legacy of the last war, that board incorporated members of the local authority here, namely, the Colombo Municipal Council, so that by doing so it was possible to co-ordinate the activities of the Special Areas Development Board with the activities of the council.

The Hon. Minister here creates a resort authority with a single person. Why is it not possible, depending on the area of that authority, to have more than one person, and to get over the difficulty which I mentioned, namely, the erosion of the power of the local authority, by incorporating a representative of the relevant local authority affected by the operations of the resort authority in any place?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

In an advisory or an executive capacity?

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டை சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Not in an executive capacity but in a consultative capacity. The Hon. Minister's or the board's representatives in any properly constituted resort authority could be in the majority. But at least let the point of view of the local authority be heard. Let it be known in regard to any decision.

The Hon. Minister, in defending Clause 56 of this Bill in advance and before we made any criticism of it, pointed to the pile of books he has on his table and said that there are other laws which provide for the setting aside of legislation in major enactments through the medium of subsidiary legislation.

I myself was a little intimidated when I looked at the pile of books the Hon. Minister has on his table.

—දෙවනවර කියවීම

[බර්තාඞ් සොයිසා මයා.]

but without going much further I have to state that it is in fact because of the existence of such a large number of enactments in which provision has been made for laws to be set aside through subsidiary legislation that I am protesting against the cumulative result of that kind of procedure. And every day we are adding to it, and the process of addition is getting worse.

The whole concept of something being ultra vires does not appear to bother the executives of some of these boards, some heads of some government departments, and even Hon. Ministers. The Hon. Minister of Education, for instance, appears to be blissfully ignorant of the concept of something being ultra vires. He tables regulations here which do not bear examination. There are instances, as I have quoted, where the principal enactment which confers the power upon the Hon. Minister to make regulations is used for the purpose of enacting regulations to amend that same enactment without going through the process of bringing an amending Bill. That, I say, is carrying subsidiary legislation far beyond the scope for which it was intended.

It is because of the cumulative effect of these, it is in fact because the Hon. Minister can point to so many legislative acts of the past which encroach upon the legislative authority of this House, that I am making this protest against this new addition to that encroachment.

The Hon. Minister quoted the Anuradhapura Preservation Board Act. I am sure he will be the first to concede that there is a very wide distinction between what is contemplated by Section 22 of the Anuradhapura Preservation Board Act and Clause 56 of his Bill. This is what Section 22 of that Act says:

"22. (1) The written laws for the time being specified in the First Schedule shall have effect in the area of authority". "shall have effect in the area of authority"—

—"subject to the modification that it shall be lawful for the Board—

- (a) to make or issue for the whole or any specified part of the Area of Authority any by-laws, rules, regulations, orders or notifications under any such written law; and
- (b) to exercise and discharge in the Area of Authority or any part thereof all or any of the powers or functions vested by any such written law in any authority, officer or person,

in like manner as though the references in any such written law to the authority. officer or person empowered to make or issue such by-laws, rules, regulations, orders or notifications or to exercise or discharge such powers and functions include references to the Board.

- (2) The written laws for the time being specified in the Second Schedule to this Act shall have effect in the Controlled Area subject to the modification that it shall be lawful for the Board—
 - (a) to make or issue for the whole or any specified part of the Controlled Area any by-laws, rules, regulations, orders or notifications under any such written law; and
 - (b) to exercise and discharge in the Controlled Area or any part thereof all or any of the powers or functions vested by any such written law in any authority, officer or person,

in like manner as though the references in any such written law to the authority officer or person empowered to make or issue such by-laws, rules, regulations, orders or notifications or to exercise or discharge such powers and functions include references to the Board."

Now, the Hon. Minister will appreciate that what is contemplated by these two parts of Section 22 is merely the exercise by the Anuradhapura Preservation Board of the powers conferred on the local authority under any legislation. It is a transfer from the local authority to the Anuradhapura Preservation Board of the powers that have been conferred by law upon the local authority. But what the Hon. Minister proposes to do with Clause 56 is something entirely different. The

සංචාරික සංවධ්න පනත් කෙටුම්පත

—දෙවනවර කියවීම

powers given to the urban councils or the powers given to the village councils contiguous upon the area of authority of the Anuradhapura Preservation Board—those powers which have been conferred upon those local authorities by the Antiquities Ordinance, Anuradhapura (Preservation) Ordinance, Cattle Trespass Ordinance, Crown Landmarks Ordinance, Fauna and Flora Protection Ordinance, Flood Protection Ordinance, Forest Ordinance, Land Development Ordinance, Lands Ordinance, Resumption Quarries and Minerals Ordinance, Pilgrimages Ordinance, Thoroughfares Ordinance, Tolls Ordinance and any written law enacted under any of the aforesaid ordinances—are con-Anuradhapura ferred the upon Board. Similarly, Preservation Section 22 (3) refers to the Second Schedule to the Act, and the powers conferred on the local bodies by the laws in that Schedule cannot be exercised except by a person authorized by the Anuradhapura Preservation Board. All that has been done, if the Hon. Minister will follow my argument, is that the powers exercised by the local authority have been transferred to the Anuradhapura Preservation Board. But what the Hon. Minister proposes to do with Clause 56 is something quite different. What is proposed here is to modify the laws. This is what Clause 56 says:

"56. (1) For the purpose of enabling the Board to exercise, perform or discharge, within any national holiday resort, any power, duty or function under any written law for the time being specified in the first Schedule, regulations may be made under this Act, with the concurrence of the Minister to whom the subject or function of that written law has been assigned by the Prime Minister under section 46 (4) of the relevant Order in Council, declaring that any such written law shall, in its application within that resort, have effect subject to such modifications as may be specified in those regulations."

Now, Sir, this is what sub-clause 2 of Clause 56 says:

"Regulations may be made under this Act, with the concurrence of the Minister to whom the subject or function of any lage Countries by Noolaham Foundation.

written law for the time being specified in the First Schedule has been assigned by the Prime Minister under section 46 (4) of the relevant Order in Council, declaring that such written law, or any such provisions of such written law as may be specified in those regulations, shall not apply within any national holiday resort."

What hs been enacted in the Anuradhapura Preservation Board Act and what is sought to be done by this Bill are two different things altogether. The Anuradhapura Preservation Board Act has transferred to it the powers of the local authority. To that extent the rights of he electors of the Anuradhapura area have been subverted. I admit that. But the Minister by this is going a step further. It is not merely that the powers of the local authority are being sought to be transferred to the Tourist Board but the Minister is seeking by this Bill to vest in the board certain powers which local authorities do not have, namely, the power to make regulations declaring that the laws specified in the First Schedule shall in their application within any national holiday resort have effect subject to such modifications as may be specified in the regulations. That is not a position that is contemplated anywhere in the Anuradhapura Preservation Board Act.

The Minister will say that the regulations will come up here and we will have the right to debate them. If Governments and Ministers always acted in such a manner as to convey the maximum amount of information to their colleagues in the Cabinet as well as to this honourable House one might say that in a situation such as this there would be nothing very much to fear, but I can give an example of what would happen.

In the First Schedule of this Bill there are thirty-six laws mentioned. Those laws can be suspended, can be modified, or can be amended in their application in respect of any national holiday resort. The list in the First Schedule begins with the Animals Act and goes on alphabetically to the Village Councils Ordinance. There are

සංචාරික සංවඪ්න පනත් කෙවුම්පත

—දෙවනවර කියවීම

[බර්තාඩ් සොයිසා මයා.]

thirty-six Acts or Ordinances in that list. Let us take a few examples. There is the Animals Act. There is the Butchers Ordinance. Then there is the Rabies Ordinance. I do not know why he wants to modify or suspend the Rabies Ordinance. But the Registration of Dogs Ordinance which is immediately related to the Rabies Ordinance is not on the list in the First Schedule. There is no mention of the Vagrants Ordinance. is no mention of the Brothels There is no tion of those Ordinances in list in the First Schedule. The Public Performances Ordinance, the Pilgrimages Ordinance and the Street Collections Regulation Ordinance are mentioned.

The Housing and Town Improvement Ordinance is mentioned. The Town Housing and Improvement Ordinance, out of date though it be, seriously in need of modifications though it be, was enacted the purpose of seeing that buildings are not erected indiscriminately in any area, and the object of that Ordinance read together with the Town and Country Planning Ordinance is that in the development of any area the erection of buildings shall be in conformity with the plans for the whole country. Now, Sir, I do not see why the Minister should want to suspend the provisions of those laws and the regulations made under those Ordinances—

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Not to suspend but to implement. See the third sentence of Clause 56 (1).

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Yes. Clause 56 (1) says:

"For the purpose of enabling the Board to exercise, perform or discharge, within any national holiday resort, any power, duty or function under any written law for the time being....."

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

It says, "Under any". That is to discharge it more effectively.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Now, Sir, all that is very well. That is true. That is the positive side of it with which one may even agree. But there is another side to it. That is what I am worried about. Subclause (2) says:

"Regulations may be made under this Act, with the concurrence of the Minister to whom the subject or function of any written law for the time being specified in the First Schedule has been assigned by the Prime Minister under section 46 (4) of the relevant Order in Council, declaring that such written law, or any such provisions of such written law as may be specified in those regulations, shall not apply within any national holiday resort."

Why does he not read that subclause?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Under the law, as it exists, the implementation may take time. Maybe to employ an animal catcher you may not have money voted in the local body. Then you have to go to Parliament for a Supplementary Estimate. Then a particular section may have to be amended for the effective expulsion of a mad dog.

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

In the case of the Anuradhapura Preservation Board, in the interest of preserving the shrines and those objects of archaeological interest at Anuradhapura, I am prepared to concede the transfer of the powers of the local authority to the board.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Digitized by Noolaham Foundation concede that.

noolaham.org | aavanaham.org

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Bult what does the Hon. Minister do here? He is not merely transferring the powers of the local authority for the purpose of tourism, he is taking upon himself the power to modify, change or suspend the operation of those laws—

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

That is right. We will consider that.

බර්නාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

—which is going very much further than the powers the Anuradhapura Preservation Board held.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

All right, if you will help me to re-draft it in a way that those laws can be more effectively enforced, then I am prepared to accept it.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am only wondering how far it would be possible to do this. I want to give the Hon. Minister of State an example. Let us take the Animals Act or any Act of that kind. If a regulation is brought here saying, "For the purposes of the Resort Authority of Bentota or Hikkaduwa, it is proposed that the following regulation shall be enacted under the powers conferred upon the Hon. Minister...." and he gazettes it, and the regulation states "Section such and such of the Animals Act or Section such and such of the Housing and Town Improvement Ordinance is hereby amended in this way: Insofar as it applies to the holiday resort area or to such and such section of the Housing and Town Improvement Ordinance, its application is hereby law.

Digitized by Noolaham Foundation —දෙවනවර කියවීම

suspended." then we would know what is being done. If that is circulated among the Hon. Ministers of the Cabinet, then the Cabinet Minister concerned will know what exactly is supposed to be done. If it is the Hon. Minister of Local Government, he will know how far this infringes on his authority and the functioning of his department. If it is the Hon. Minister of Lands or Agriculture or Industries, then he would know in what form the Hon. Minister's regulation would affect his work.

But if, as is sometimes done—and it is quite possible that it can be done the Hon. Minister says: "By virtue of the powers conferred upon me by Section 56 (1) of the Tourist Development Act No. 1 such and such, on such and such a day, I, Junius Richard Jayewardene, Minister of State, do hereby " and so on and so forth and goes on to state: "Notwithstanding anything to the contrary in any written law the following regulation shall have effect..." and he enacts a regulation which disturbs a whole range of laws and regulations and that regulation goes to the various Hon. Ministers concerned, then I can bet my bottom dollar that not one single Minister will understand what is being done or to what extent his power is being eroded.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

Even myself?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

You will be the fons et origo of the act. The import of the proposed regulation may not be understood. That is what I am afraid of. And when that regulation comes here, it would be treated as a perfectly innocuous regulation. Even if you want to combat it you wil have to appoint a small committee of research men to go into the whole range of legislative enactments to see how far the Hon. Minister's regulation disturbs the existing law

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුමපත

—දෙවනවර කියවීම

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (පිසා සිත ිනු. ஆர். නූපා කා ් පුසා) (The Hon. J. R. Jayewardene) Of course, you are there!

இதுவி கொக்கு இகு. (திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

I am not a lawyer. I am not even a fraction of a lawyer. That is what I am afraid of. If the Hon. Minister at least provides—I am not saying that I accept the principle—a procedure whereby any amendment or any suspension of any section or part or whole of any Ordinance or Act is specified in the regulations, then the Hon. Ministers and this House and the public will know what exactly is proposed to be done and the meaning of what is proposed to be done. The Hon. Minister will appreciate my fear when I point to what he has put into this very Bill.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

We have to get the concurrence of the Minister concerned.

බර්නාඩ් සොයිසා ම**යා**.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

You need not, and I will show you why.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Clause 56 (2) ?

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Please read Clause 102. It says:

"The provisions of this Act and of any subsidiary written law made or issued thereunder shall have effect notwithstanding anything in any other written law."

Not merely the 36 enactments and Ordinances you have mentioned in the First Schedule but the entire range of legislative enactments can be set aside by subsidiary legislation enacted by the Hon. Minister.

ශරු ලේසී. ආර්. ජයවර්ධන (යිකාරක ිලූ. ஆர். නූயකාர් தකා) (The Hon. J. R. Jayewardene)

You find Clause 102 in every Act.

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

No, no. You may have it in other Acts but there are certain limitations which are imposed. Here the clause taken together with the other provisions constitute a danger.

I say that this is a most dangerous kind of legislation. That is why if the Hon. Minister is, in fact, proposing, in the area of the national holiday resort, to suspend or modify the operation of any of the laws mentioned in the First Schedule or any other written law, I would like some procedure in the Bill itself, as a safeguard, indicating that these are the sections that are to be modified, these are the sections to be suspended or this is the Act that is going to be suspended, so that the public, this House and his hon. Colleagues in the Cabinet will know what exactly is intended to be done, and anything that is done will be done with the full knowledge of the consequences and implications what is proposed.

But if the Hon. Minister should bring a regulation which says, "Notwithstanding anything to the contrary in any other written law, the following regulation shall have effect in the Bentota Holiday Resort area", then we would not know what is being disturbed, and in all honesty this House may pass the regulation and we would know only later on what the implications are.

The worst of it is this. The Hon. Minister's regulation has the force of law from the day on which it is

noolaham.org | aavanaham.org

—දෙවනවර කියවීම

gazetted and this House may not have an opportunity of discussing it for one or two years afterwards. The Hon. Minister can gazette the regulation. It may come on the Order Paper. It may be there as Item 104 or Item 150 in the Order Book. may come on to the Order Paper from time to time but various other matters considered of greater importance may get discussed. When Parliament goes into Prorogation, it lapses. But because it has been gazetted it still continues to have the force of law. That is what I fear. That is what I want to guard against. The Hon. Minister thinks it is sufficiently democratic to have the concurrence of the other Minister concerned. I disagree.

One of the Ordinances that he is proposing to suspend through Clause 56 is the Municipal Councils Ordinance. Then there are the Village Councils Ordinance, the Town Councils Ordinance and the Urban Coun-Ordinance. He is proposing through Clause 56 to take unto himself the power, and give it to the board, of enacting regulations for the purpose of modifying the application or suspending the operation of the Municipal Councils Ordinance and these other Ordinances governing local authorities in the area of the resort authority. And the area of the resort authority, by the mere addition of lands which the Hon. Minister can acquire at will, can be very very large indeed.

I do not want to discuss the other Ordinances. What is the position in regard to Municipal Councils? If the Hon. Minister would look it up, he will see that the Minister has the power to create an area for a village council, or for a town council, or for an urban council or for a municipal council. Once he has defined an area for a council and decided to bring it into being, it is thereafter the electors of the area who create the council. Once the council has been created the

Minister's powers are limited. He is called upon within a certain statutory period to dissolve it and to declare an election. He has certain powers in regard to finance and in regard to the public accountability of those bodies, and, finally, he has the power through the exercise of central control to dissolve the council if the council is not discharging its duties properly or if it is misconducting itself.

These powers are considerably whittled down as you go from the V. C. level to the municipal council level. At the municipal council level the Minister's powers are more limited. He can constitute a municipal council and he can extend the life of the council by one yearearlier it was two years—and he can dissolve it if he thinks that it is not behaving itself properly. He can also give his consent to the council for the expenditure of funds outside the provisions of Section 188 of the Municipal Councils' Ordinance. His concurrence is required for loans above a certain specified amount. The powers of the Minister are limited to these objects in respect of municipal councils.

But here what the Hon. Minister of State is seeking to do under this law is to make provision so that with the concurrence of the Minister of Local Government he can set aside that entire Ordinance and take away the powers of the council, and modify the application of the provisions of that law in the resort area. I say the Minister of Local Government is in no position to give his concurrence to such an action. By this Bill you are not only conferring a power upon the Minister of State but also upon the Minister of Local Government who does not enjoy this power now under the Municipal Councils Ordinance to barter away the rights of a municipal area to a resort authority without the concurrence of the municipal council.

into being, it is thereafter the electors I will give an example. You will of the area who create the council. take the entire foreshore area in Once the council has been created the Wellawatte and the Vihara Maha

සංචාරික සංවධ්න පනත් කෙවුම්පන

—දෙවනවර කියවීම

[බර්තාඩ් සොයිසා මයා.]

Devi Park and say these are required for tourist development purposes. Supposing you enlarge your boundary taking in a large portion of the Colombo South constituency with the constituent municipal wards and the Borella constituency embracing a large portion of Cinnamon Gardens and then say, "this is under the resort authority", then the whole area is taken outside the provisions of the Municipal Councils Ordinance and the resort authority can be empowered by regulation to do anything contrary to the Municipal Councils Ordinance and contrary to any other laws relating to local government within that area.

In order to do this act the Minister of State in this Bill provides only that he shall have the concurrence of the Minister of Local Government. I say the Minister of Local Government is in no position to concur. In giving his concurrence to such an act he will be exercising a power over the municipal council which is not conferred upon him by the Municipal Councils Ordinance. Who is he to barter away the rights of the municipal council? What about the voters of the area who have elected and constituted that council? Their wishes are not being consulted in any way. The Minister of State and the Minister of Local Government can get together and say that such and such an area is a resort area and bring in a regulation here, and that regulation shall operate in the meantime taking the whole area away from the municipal council.

I say this is something which is contrary to the entire principle of democracy at the local government level. It is not that I am agreeable to the destruction of the powers of the village council. I am not agreeable to that but let us say we may to some extent give the power to the Minister to concur in respect of a village council area. Even if we say for the purpose of argument that we concede it, yet when we come to the municipal council level we have vanaha of other Board.

entirely different situation. are giving the powers to the Minister of Local Government without the consent of the municipal council to have any area of that municipal council or the whole area taken away and made into a holiday resort. You have the Nuwara Eliya Municipal Council. There is nothing to prevent the Hon. Minister of State deciding that Nuwara Eliya is a national holiday resort and changing the entire area comprising the Nuwara Eliya Municipal Council overnight into an area managed by the resort authority, a single person, with the con-currence of the Minister of Local Government and by gazetting a regulation.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

It can be done by the Anuradhapura Preservation Board and the River Valleys Development Board.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It cannot be done by the Anuradhapura Preservation Board.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene) I do not agree with you.

බර්නාඩ් සොසිසා ම**යා**.

(திரு. பெர்டை சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It cannot be done in the same way. We know that the Anuradhapura Preservation Board Act operates only in Anuradhapura; it is not going to operate in Tissamaharama, Matara or Colombo. The Hon Minister's Tourist Development applies to the entire Island.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Certain other areas may be declared by Order to be within the control

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

வைத்து இகை இகை இகை. (திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa) That is, contiguous areas.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක ිලූ. ஆர். ඉயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) No.

வைக்கையை இது. (திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

In any event, as I said, I was prepared to concede that, for the purposes of preserving the shrines of Anuradhapura, places of archæological interest, places that have the halo of sanctity or of antiquity, the Anuradhapura Preservation Board being substituted for a local authority. But here in the interest of tourism what is the Hon. Minister doing? He is creating a resort authority of a single individual. The Anuradhapura Preservation Board is a board; the manner of constituting it is also stated in the Act; it has representation in respect of the local authorities affected. But the Hon. Minister's resort authority is a single individual.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Delegated power. He is the agent of the Tourist Board.

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

All the powers of the Board are delegated to him. And a single individual can be substituted for an entire municipality. Now, Sir, there are certain circumstances in which the Minister of Local Government dissolves a municipality and appoints a special commissioner. Those are special situations in which the municipality is deemed not to have functioned as a municipality ought to do. We have always pro-

—දෙවනවර කියවීම

such instances tested in such commissioners have been constituted and some of those matters have been argued even at Privy Council level, as you are aware. But even the special commissioner so constituted has to function within the framework of the Ordinance. What the Hon. Minister is proposing is to have a glorified Special Commissioner for that area designated as a resort authority who can instruct the Board and the Minister to bring regulations here or to gazette a regulation for setting aside the provisions of that law, which goes much further than what Anuradhapura Preservation Board Act permits.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

We will look into that during the Committee stage.

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister indicates that he is prepared to consider a variation of the clause in the light of what has been said. I was only trying to demonstrate to the Hon. Minister the fact that this law goes beyond what is provided in any other law, and while there are other laws which are provided piecemeal for certain forms of subsidiary legislation, this embraces a much wider field than any of the other pieces of legislation. And the addition of this particular piece of legislation to the laws that have already been passed, I say, is a very serious thing and can have very, very harmful consequences.

I have to draw the attention of the Hon. Minister to Chapter II of his Bill which relates to the foreshore. The Hon. Minister is anxious to develop our bathing beaches. I am sure he sees the vision of our beaches drawing large crowds, not merely for purposes of disporting themselves by the seaside, of enjoying a dip in the sea, but also of seeing the flower of the beauty of this country and of other countries, elegantly draped or

සංචාරික සංවඩ්න පනත් කෙටුම්පත

[බර්තාඞ් සොයිසා මයා.]

not draped in the various costumes that are now provided for bathing belles in the world—whether they be topless or whether they be bikinis or costumes of any particular description. I can see that this Board that has advised the Hon. Minister has been inspired by this very large vision of bathing places, of holiday resorts by the seaside, analogous to what you find in France on the French Riviera in the Caribbean Islands, in the Hawaiian Islands. I do not know whether we are going to import grass skirts, topless bathing costumes and the like. But the fact remains that apart from any of the thrills that might be derived from the contemplation of this particular vision, the Hon. Minister, when he takes unto his Board and himself these powers of controlling the foreshore, which applies to any part of the Island, once again he is guilty of an encroachment which can have serious consequences. I do not know what the Hon. Minister of Fisheries whose subject is fisheries has to say about it. The foreshore now comes under the Hon. Minister of State.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

There is no fish on the shore.

ගරු ඩී. පී. ආර්. ගුණවර්ධන (කර්මාන්ත හා ධීවර ඇමති)

(கௌரவ டீ. பி. ஆர். குணவர் தன —கைத்

தொழில், கடற்ருெழில் அமைச்சர்)

(The Hon. D. P. R. Gunawardena—Minister of Industries and Fisheries)

We do largely deep sea fishing now.

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister of State is looking for a different kind of catch on the beach. The Hon. Minister of Fisheries is engaged in deep sea fishing. But we have a large number of fishermen, generations coming down over the centuries, who are still engaged in fishing from small craft which ply from these various beaches of ours round the entire coast-line of our country. Digitized by Noolahaare upowers vested in the—

noolaham.org | aavanaham.org

—දෙවනවර කියවීම

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(களாவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

They will not be stopped.

බර්නාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

But here you are taking the power to stop them.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

We take the power to stop pollution.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That I know. But I am only wondering how you are going to define pollution. At what point will this Board, this resort authority or any other person concerned in exercising these powers—

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I will accept any way you want it defined.

බර්තාඩ් සොසිසා ම**යා**.

(தரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am not anxious to define this. I am only thinking about the poor The Hon. Minister of fishermen. Fisheries has forgotten this because he is interested in deep sea fishing. Even the Hon. Minister's consent is not required in this matter. In other matters the relevant Hon. Minister's concurrence is required, but in this matter he has been forgotten just as the Hon. Minister of Land has been forgotten. Sir, the Hon. Minister has taken powers to himself to displace even the Colombo Port authority. This is a very strange procedure. The Hon. Minister knows that under the Crown Lands Ordinance there

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) You think this is a coup?

ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මයා. (திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன) (Mr. de Zoysa Siriwardene) Looks like it.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

It is a very cold coup. Sir, before any talk of the coup began during the last few days I mentioned to the Minister himself that I consider this Bill to be the establishment of a dictatorship through tourism. It may be this Minister or anybody else; it can be somebody else. The subject of tourism can be assigned to some other Minister tomorrow. I still believe that, and unless very serious modifications are made to the proposals contained in this Bill, it can, in fact, be the enthronement of a dictatorship in the name of tourist development. For much less was the Minister of Industries made to suffer under a previous Government. When he brought the Co-operative Development Bill all sorts of fears were entertained in regard to that Bill, and the present Minister of Land, Irrigation and Power, the Leader of the House, was one of the stoutest opponents; the present Minister of Home Affairs was also a stout opponent of that Bill because they thought that the Hon. Minister of Industries would take unto himself very wide powers belonging to other Ministries, that those powers would gradually be taken over by him through that Bill, and they fought it. They made it impossible for him to stay in that Government. But today they are swallowing this Bill. They have been consulted and they have given Cabinet consent to it. The Hon. Minister of Industries has given his concurrence.

Under the Crown Lands Ordinance, the consent of the Hon. Minister of that provision the other day by an

–දෙවනවර කියවීම

Lands has not been asked and it is not proposed by the Hon. Minister of State to get his consent either.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) Why not?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

You are legislating for the fore-

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

Always, if he refuses, or if he wants to keep the foreshore, I cannot take

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

There are other clauses in regard to land acquisition where the Hon. Minister is pushed out: In regard to land acquisition, land alienation, the concurrence of the Minster of Land is not required; he is not even consulted.

Sir, from Section 58 to Section 69 of Part VIII of the Crown Lands Ordinance you get all the provisions governing the foreshore. The Hon. Minister is aware that under Section 60 His Excellency the Governor-General is authorized to construct quays, wharves, jetties or other public works along or out from the foreshore or in the bed of the sea adjacent thereto; to dredge the bed of the sea; to reclaim any part of the foreshore or bed of the sea; to erect buildings on any areas of land reclaimed from the sea; and to lease or otherwise dispose of any such reclaimed area. These powers can be delegated. Section 62 gives the authority to the government agent to issue permits for the maintenance of any part of the foreshore. We varied

—දෙවනවර කියවීම

[බර්තාඞ් සොයිසා මයා.]

amendment giving the powers of the government agent to the assistant government agent or the divisional revenue officer or somebody like that.

Now, what does the Hon. Minister do? If he takes over the foreshore, from the day on which his board takes over, the authority of the Colombo port authority ceases; the Chairman, Port Commission, has his powers taken away from him. powers are delegated to him.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමනි හා සභානායක)

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா—காணி, நீர்ப்பா சன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of

the House)

What does he want the harbour for?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

If he takes over the town Galle?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

The Cabinet will not agree to any madness by anybody.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The sanity of Ministers and the Cabinet is not a question I wish to discuss with the Hon. Minister of Land. He is an Hon. Minister who is most remarkable for his sanity.

Sir, we are not called upon to get an alienist's report on the mental health of an Hon. Minister before regulations are enacted. If there is provision that the Hon. Minister whose concurrence is required, whoever it may be for the time being in charge of tourism, should get an alienist's report, a certificate sanity, before a regulation gazetted, then there would be some meaning in this; but there is no such provision and it is not contemplated at any time, nor do we demand, that there should be such provision in the law. I am only talking about the implications of what is proposed to be done here.

I understand what the Hon. Minister says. There is a certain amount of pollution of the foreshore in some areas. A large number of evils come into being on account of the lack of adequate sanitary facilities various areas. It is, in fact, a sad on the state commentary enlightenment in our society that one of the biggest killers even within the City of Colombo is preventible intestinal disease, which spreads because people have not accustomed themselves sufficiently to the need to wash their hands, or because they do not have the money to buy the necessary soap. I am therefore entirely in agreement with the Hon. Minister that it may be necessary, in the interests of promoting encouraging tourism—in everybody's interests, for that matter—to prevent the pollution of our beaches. But that power is also vested in the local authorities. The local authorities have that right to enforce the requirements of sanitation. Hon. Minister of Land has that authority if he will only delegate it to somebody.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

If he can have the power, why can somebody else not have the power?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

He can have it for operating the laws relating to sanitation, not for the entire control of the foreshore.

In order to prevent pollution, the Hon. Minister is taking powers which

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙටුම්පත

—දෙවනවර කියවීම

can help him to prevent so many things. That is what I am objecting to: the powers are so wide.

If you have a fisheries harbour in a certain area, you will have dual control in that area—by the persons who will manage the fisheries harbour and by the Hon. Minister's resort authority or the board. You will have a diarchy in respect of any particular area.

The Hon. Minister is also trespason the powers of the Hon. Minister of Commerce and Trade who is not here. His Parliamentary Secretary is also not here. The board becomes a price control authority. Under the various codes which they can make, they can regulate prices within certain areas and in respect of certain tourist services, since tourist services will include such things as the provision of taxi services, the sale of food, cooked and uncooked, and all the other accessories that are required for the purpose of supplying hotel facilities. In regard to all those matters the Hon. Minister's board fix prices. The board will become a parallel price agency without the concurrence of the Hon. Minister of Commerce and Trade whose business is price control.

I do not think the Hon. Minister has realized this. Clause 83 of Chapter II of the Bill reads thus:

"The Chairman of the Board may, where it appears to him to be expedient so to do, by Order fix the maximum prices, rates, fees or charges that may be imposed, levied, demanded or recovered by any tourist service. Such Order is in this Act referred to as a 'price control Order'".

And nowhere in this Chapter is the Hon. Minister of Commerce and Trade mentioned.

බී. පී. අතපත්තු මයා. (රාජා ඇමනිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. டீ. பி. அத்தபத்து—இரா**ஜாங்க** அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி**)**

(Mr. D. P. Atapattu—Parliamentary Secretary to the Minister of State)

The Hon. Minister of Commerce and Trade is not in charge of price control.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Or the Minister of Agriculture and Food. The Hon. Minister of Commerce and Trade and the Hon. Minister of Agriculture are the people who fix prices. There is no mention made of any of these Hon. Ministers here.

In other words, the board becomes an autonomous and separate price control agency, independent of any other prices that may be gazetted and fixed by any other Minister.

As tourist services include the sale of food, I ask the Hon. Minister, if you fix differential prices—

අතපත්තු මයා.

(திரு. அத்தபத்து)

(Mr. Atapattu)

For the hotels only.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The hon. Parliamentary Secretary should realize that if you go through these various services that are mentioned here, their meaning can be stretched to include anything.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

How will you control tourist rates? Tell us and we might accept that.

සංචාරික සංවඪ්න පනත් කෙටුම්පත

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(களாவ சி. பி. டி சில்வா) (The Hon. C. P. de Silva) What do you suggest?

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister is placing upon me a burden for which I have not come prepared. I am not the Minister of State nor do I aspire to be.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

We can discuss this in the Standing Committee. You know what we want. We want to control tourist rates.

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I am entirely in agreement with the Hon. Minister that any tourist, whether internal or foreign, need not be fleeced in any particular tourist resort.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

So we are agreed on the principle. How shall we put that into operation?

බර්තාඞ් සොසිසා ම**යා**.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Does the Hon. Minister know that in resthouses today fancy charges are being made?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

You want that to continue?

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It is continuing under your dispensation today.

Digitized by Noolaham Fpingtifunctions.
noolaham.org | aavanaham.org

—දෙවනවර කියවීම

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

We do not have the power to prevent that.

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

You have the power under the Hotels Corporation Act.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

No, we do not. And when we are trying to remedy that you are criticizing.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Then the Hon. Minister of Commerce and Trade and the Hon. Minister of Food, your Colleagues in the Cabinet, have the power under the normal price control machinery.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Not in regard to cooked food. I cannot restrict the price of a sausage!

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்குட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

You cannot. I am entirely in agreement, as I said, that people should not be fleeced in these places, but you cannot have two separate price fixing authorities—

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

We will get together in Committee and decide on that.

බද්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

—because there will be overlaping functions. සංචාරික සංවඨින පනත් කෙටුම්පත

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (පිසා අධ ිනූ. ஆர். නූයාඛා ් පුහා) (The Hon. J. R. Jayewardene) Or in the Cabinet.

வித்துவி கூகிய இன். (திரு. பெர்குட் சொய்லா) (Mr. Bernard Soysa) Heaven forbid, Sir.

கை கி. கி. ද සිල්වා (கௌரவ சி. பி. டி சில்வா) (The Hon. C. P. de Silva) Why?

இத்துவி கொக்கு இகு. (திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

If the Hon. Minister had restricted himself to food, that would have been understandable, but tourist services and the items mentioned in this particular chapter cover everything-fuel, uncooked food, transport services. There is nothing that does not come under this. Within a certain area, if you like, you can take it upon yourself, under this, to encroach upon the province of the Ministry of Nationalized Services and fix bus fares, whereas the Motor Traffic Act provides for certain fares committees on whose advice the Minister and the Board will fix the fares. But the Minister, under this, need not go to all that machinery. The Minister's board here can deterbus fares.—[Interruption]. Why do you deny it? Do you deny that?

கூடி 6ජී. ආර්. ජයවර්ඛන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) No.

வெத்தைவி கொக்கூ இகு. (திரு. பெர்குட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa) If you examine this.—[Interruption.]

கூடு கூடு. கூடு கூடு கூடு கூடி கோச் ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)
Then you can move a V

Then you can move a Vote of Censure on me.

බර්නාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

A Vote of Censure after the act is done and the damage is done? The Hon. Minister wants us to move a Vote of Censure on him.

—දෙවනවර කියවීම

I am objecting to these wide powers. Clause 56 pales into insignificance in comparison with these other powers that he is taking.

கூடு கூடு. கூடு கூடு கூடு கூடு இயவர் தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)
There are some more later.

கித்துவி கொக்கு இது. (திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

I know, there is very much more. The Hon. Minister has tourist development plans provided for. There will be tourist development plans formulated by the board which will be brought before the Minister for approval. In regard to these tourist development plans there is no mention here of machinery for consulting anybody. A tourist development plan may be drafted by the resort authority, it need not be discussed even with the local authorities whose areas may be affected, it is submitted to the board, the board in its wisdom sits on the plan and submits it to the Minister and the Minister begins to implement it. Nobody need be consulted in this matter, and there is no machinery for consultation at all in regard to a matter like that. There are some actions on which it is not necessary to consult people. I can understand that. In certain matters the Minister must have the right to decide by himself. But here in regard to a tourist development plan what is the difficulty of consulting people and finding out how their interests are affected?

Then, Sir, the Hon. Minister has also protected himself in this Bill, although this is considered to be an amending Bill, in the same way as

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙටුම්පන

—දෙවනවර කියවීම

[බර්තාඩ් සොයිසා මයා.]

he sought protection for the board in his previous Bill. I do not know why it is necessary to bring it in here. But he is now protecting the resort authority also from liability in tort. The Hon. Minister is granting to his board protection from liability in tort which was granted once. The principal enactment gave that protection.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

What is the clause?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Clause 94 providing for protection against liability in tort. Three times over this Government has promised in its Throne Speeches that public servants will be made liable at least in respect of certain tortious acts.

ඩී. ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා. (කර්මාන් ත හා ධීවර ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. டீ. ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ—கைத் தொழில், கடற்றெழில் அமைச்சரின் பாராளு மன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. D. Shelton Jayasinghe—Parliamentary Secretary to the Minister of Industries and Fisheries)

A draft Bill is being prepared.

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

What is the use of your draft Bill when you are continuing the immunity in legislation that you are presenting to this House? The only occasion on which I was able to wrest an amendment was when the Youth Organizations Bill was being discussed. The Minister of State who sponsored that Bill was prepared to make certain amendments. this Bill the Minister is giving protection to the board, which is in the principal enactment, and also to any resort authority, which is not in the principal enactment.

ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.

(திரு. ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(Mr. Shelton Jayasinghe)

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The divine right of kings has now become the divine right of any resort authority to do anything it likes and get away with it.—[Interruption]. Every single Act which has set up a board or corporation has that provision and that is why I am protesting against it. I have been protesting against it, and I am asking this Government which promised more than once to bring in the necessary legislation why it has not kept its promises.

ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.

(திரு. ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(Mr. Shelton Jayasinghe)

We are going to do it. But you had the opportunity to do it and never did it.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

Mr. Speaker, it is time to deal with this question of opportunity. It was mentioned the other day by the Hon. Prime Minister himself.

The Coalition Government came into existence in June 1964. It was brought down in December 1964. that period there were Throne Speech Debate and a Budget Debate. Do the Prime Minister and the hon. Parliamentary Secretary believe that during that period it was possible for the Coalition Government to repeal every law which the Lanka Sama Samaja Party objected to and to enact all the laws the Coalition Government wanted to enact? I have not known any government being credited with such super-human ability as the United National Party appears to credit the Coalition Government with.

ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.

(திரு. ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(Mr. Shelton Jayasinghe)

Fair enough. Why not extend the

Every corporation has this ed by Noolaham same argument to us?

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்குட் சொய்ஸா) (Mr. Barria

(Mr. Bernard Soysa)

You have been in office for two and a half years.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

If you had this Bill, would you have done that?

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

According to the Hon. Minister and the hon. Parliamentary Secretary, all that was necessary was a Bill empowering the different Ministers to make regulations for their different subjects, and then there would have been no need for any Throne Speech Debate, for any Budget Debate, and no need for Parliament!

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

You would have done that if you had not been defeated.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

We had absolutely no intention of doing that. The Minister of State's regret is that we did not do it.

ශරු යූ. බී. වන් නිනායක (මුදල් ඇමති)

(கௌரவ யூ. பி. வன்னிநாயக்க—நிதி

அமைச்சர்)

(Mr. U. B. Wanninayake—Minister of Finance)

If you had continued, there would have been only acts, no Bills!

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is what you are doing by gradoually eroding the powers of this House. That is what the Minister of House is what the Mini

—දෙවනවර කියවීම

Education did recently and that is what the Minister of State is doing now.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

There are 106 clauses.

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்குட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

It all boils down to this, that the Minister of State, in some cases with the concurrence of the Minister to whom the subject or function of the law mentioned in the First Schedule is assigned, may make regulations for the promotion of tourism.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Shall we repeal all this and have that section only?

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

No. That is why I say that this is an enthronement of dictatorship through tourism. The Minister of Finance, who joined issue with me, often tells us, "Why bother to discuss these things instead of allowing them to be passed?" I know the Government always likes to have the minimum amount of trouble in regard to the laws they want to enact.

To come back to this question from which we departed in the direction of discussing dictatorships, I want to ask the Hon. Minister, what does he propose to do with regard to Clause 94 regarding immunity from liability in tort? Clause 94 (1) says:

"No suit or prosecution shall lie-

(a) against the Board or any Resort
Authority or any advisory body
for any act which in good faith
is done or purports to be done
by the Board or such Authority
or body under this Act or any
subsidiary written law made

noolaham.org | aavanaham.org

සංචෘරික සංවධ්න පනත් කෙටුම්පත

[බර්තාඞ් සොයිසා මයා.]

(b) against any member of the Board or any such body or against any officer, servant or agent of the Board or such body or Authority for any act which in good faith is done or purports to be done by him under this Act or any such subsidiary written law, or on the direction of the Board or any such Authority or body."

கூடு 6 ஆ. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) We shall consider that.

வைத்தையி கோக்கு இகு. (திரு. பெர்ளுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

This is conferring that immunity not merely on the resort authority but on the employees of the resort authority. The employees of the resort authority will also be immune.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරාධ ලිනු. ஆர். නූයාඛා ් දිනේ) (The Hon. J. R. Jayewardene) Not the workers.

அத்தூகி கோக்கு இகு. (திரு. பெர்குட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

Not only workers; any person who does anything. He can delegate his powers to other people and when they exercise those powers they are immune.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක රිනූ. ஆர். නූඩකාர් தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

I shall let you know in the Committee stage.

வைக்கூடை இது. (திரு. பெர்ணுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

Apart from the question of the principles of the Bill, I want to discuss this question of tourism with the Hon. Minister. What are the prospects he sees before him with the changes that have taken place even in the United States of America?

—දෙවනවර කියවීම

கூடு 6தே. சூகீ. கூகூகீவிக் (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) That is only for two years.

வைக்கைக்கை இடை. (திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister knows that the expenses of the war in Vietnam are beginning to tell very heavily on the American Government's finances. He also knows that General De Gaulle wants to cash his chips. He is demanding gold in return for his dol-And in the process the colossus of American capitalism itself is beginning to be shaken to its foundation. I am not saying it is going to topple over tomorrow but it has certainly begun to shake and quiver. This colossus, under whose patronage the Hon. Minister is expecting to develop tourism, apart from the Government's desire to develop the entire economy under that same patronage, has now come to the position at which it is no longer able to extend the same patronage that was expected. It cannot do so.

From where are you going to get your tourism? From where do you expect to get your tourists? What are the figures in regard to tourism over the last year? How much have these hotels earned? I want the Hon. Minister to consider the question of how far he has been able to ascertain whether there is not a fairly heavy over-investment already in certain directions.

Now those are national resources. He may say, "Why do you want to pity the capitalist who has invested a lot in his business? He has taken a calculated risk." I am not bothered about the fate of the capitalist. I am concerned about the waste of national resources.

I can understand the Hon. Minister wanting a code. The Hon. Minister wants a code in regard to these matters. He has made provision for a number of codes, for junk yards

noolaham.org | aavanaham.org

—දෙවනවර කියවීම

which become later on in the schedule a graveyard for automobiles—automobile graveyard. I do not know how many such graveyards he finds in the country. But I am entirely in sympathy with him in regard to the matter of preserving Dunhinda, Diyaluma and the view from the Haputale Gap, and of seeing that they are not disfigured in any way. But these codes that he wants to prescribe cover a wide range of matters including even the management of tourist services such as the services provided in the hotels.

The Hon. Minister's own hotel, Samudra, which is a school for the purpose of training waiters, is in need of serious re-organization. is very much in need of re-organiza-tion. There are all kinds of experiments being tried there. It may be suitable to try experiments within a hotel, but I do not know why the public should be experimented with. In the Samudra Bar, for instance, in the evenings the waiters wear fancy dresses. They are there in multicoloured shirts. A friend of mine had a singular misfortune. He went there in the evening for a drink, wearing a multi-coloured shirt, and had the misfortune of another visitor calling him and placing an order with him for a drink.

ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.

(திரு. ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ) (Mr. Shelton Jayasinghe)

They are all equals in society. (An hon. Member) what about the manageress?

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

I do not want to be so ungallant.

I would like the Hon. Minister to give us some facts and figures in regard to tourism. How much has been invested? What are the returns that the private companies that have invested received so far? What has the Government got by way of earned foreign exchange in this period? cost of construction of Hilton Hotel

What is proposed to be done with it? What are the anticipated earnings? We would like some figures in regard The Hon. Minister to this matter. said that he would give us some kind of indication in regard to this matter in the near future when we asked the same question during the Debate on the annual Estimates.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) They are all in the annual report.

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

Grossly insufficient information. The report is a tongue-tied report. They are unable to say anything. I do not want to debate that report now by discussing all the details, but I am not happy in regard to this matter. Does the Hon. Minister know that there is a tremendous loss of foreign exchange which takes place in regard to tourism? And neither the Hon. Minister of Finance nor the Hon. Minister of State has yet thought of any proper means of combating it or even reducing that racket if they cannot knock it out completely.

There is an unofficial exchange control department functioning in 4th Cross Street even today. There another functioning Maradana. Unless you deal with these matters the anticipated earnings from tourism will not accrue. You are not going to get the benefits that you believe you can get.

There are a large number of other matters I could have dealt with under this subject, but I was only concerned, or principally concerned, with pointing out the defects of the Bill.

There is a heavy investment. I want to ask the Hon. Minister whether he knows that, in the light of the devaluation of the British pound and the Ceylon rupee, the

සංචාරික සංවධ්න පනත් කෙටුම්පත

[බර්තාඞ් සොයිසා මයා.]

has gone up. I very reliably understand that the cost of construction of the proposed Hilton Hotel has gone up with the result that it has become necessary now for them to consider alienating a portion of the land that was acquired for this purpose. I do not know whether the hon. Parliamentary Secretary knows figures; it is about 45 per cent. increase in the cost of construction I believe, and the hon. Member for Katugampola believes, according to the advice of the architects, is somewhere in the neighbourhood of 45 per cent.

Now, in that situation, how are you going to solve the problems that are created by this development which you ourselves have brought about?

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (පිහාරක ලිනු. ஆர். නූயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

Leave it to me.

බර්තාඩ් සොසිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

The anticipated earnings from tourism in this way.—[Interruption].

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Leave it to me.

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister of State is only echoing the famous Louis XIV who said "L'etat c'est moi"—"I am the State". This is a corollary to that: "Leave it to me".

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

One is French and the other is English.

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister is very much better at things French than I am.

—දෙවනවර කියවීම

We do not want to be misunderstood. We have no objection to his development of tourism. We are prepared to credit him with good intentions for the development of tourism but the manner of proceeding to set about this job is something we object to: the various orders that may be made covering everything from land acquisition down to the Town Councils Ordinance, the Butchers Ordinance, the Rabies Ordinance and the manner of enacting regulations and the setting aside of various laws by regulation; the omnibus powers taken by the Hon. Minister which on one side take away the powers of this House and on the other side take away the powers of local authorities. At two levels the democratic rights of electors are being taken away, and as if everything in this Bill were insufficient, the Hon. Minister states that all subsidiary legislation which he enacts will be treated as if it had been enacted herein. And as if that were not enough he arms himself with Clause 102 which gives him the power to do anything. Clause 102 says:

"The provisions of this Act and of any subsidiary written law made or issued thereunder shall have effect notwithstanding anything in any other written law."

Therefore, I want to repeat my three principled objections to this Bill: one, that with the enthroning of rule by order and regulation it erodes the power of this House; that it is a very serious invasion of the rights of local authorities than has been contemplated in any other Act; and that, to sum up all things, it is in fact the enthronement of a dictatorship through the development of tourism.

I say that for these three reasons, apart from the other blemishes the Bill may have, while we are prepared to discuss with the Hon. Minis-

noolaham.org | aavanaham.org

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙවුම්පත

—දෙවනවර කියවීම

ter in the Standing Committee ways and means of improving this Bill, we have, at the Second Reading, to oppose this Bill.

පූ. භා. 11.36

ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.

(திரு. ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ) (Mr. Shelton Jayasinghe)

Mr. Speaker, as I mentioned yesterday I have not had the time to study this Bill in detail. Anyway, I intend to limit my remarks only to Part I of the Bill.

Before I proceed to do so, I must refer to one or two remarks made the hon. Joint Member for Colombo South. It is strange that these remarks come from a party that has vowed itself to radical reforms. You conjure up bogeys of this nature saying, "Do not do this; how are you going to do that? Have you calculated the risks?" These are the very things that have retarded the economic growth of this country. Scare is created by veslted interests, sometimes by partisan thinking, by inefficient departmental heads and those who are not interested in national welfare. Scares are raised about dictatorships and about coups-I am glad the hon. fair Leader of the Opposition is here. How glibly some people talk about radical-[Interruption.

ටී. බී. සුබසිංහ මයා. (කටුගම්පොළ) (නිලෑ f. යි. අபහිත්ස—සட්ශිසර්ගිට (Mr. T. B. Subasinghe—Katugampola)

Why do you not leave those things to the Hon. Prime Minister?

ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.

(திரு. ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ) (Mr. Shelton Jayasinghe)

Why is the hon. Member for Katugampola wanting me to allow the Hon. Prime Minister to do that?

I can do my own talking without any help from the Hon. Prime Minister or from the hon. Member Letavprised that such fears come from

him not have any misconceptions about either himself or myself. I am aware of my capabilities and I require no assistance from him.

As I said, I was surprised that the hon. Member for Colombo South made those observations. Usually, when he goes through a Bill he literally takes it to places but seldom have I found him laying such a damper on a Bill that has been presented in this House. He virtually threw it out neck and crop and said he would have nothing to do with it. Why? Because he fears that a dictatorship might be established through this Tourist Development Bill wherein, according to him, wide powers are given to one single Minister and powers are taken away from other departments and local bodies. Those are the reasons why he says this Bill should be thrown out. I could have understood it if he had raised an economic objection and said, "This is not feasible and therefore I cannot lend my support or contribution to it."

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்குட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister did not give us all the data. So we had to express our doubts.

ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.

(திரு. ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ)

(Mr. Shelton Jayasinghe)

But the hon. Member based his fears on various other reasons. Had he told us, "Because the Hon. Minister has not given us the data—the input and the output, the gestation period, what we are going to got out of it—I am opposing this Bill', then his opposition might have been fair enough, and I might have supported him. The hon. Member is one who believes in making radical changes in affairs. His opposition is based on imaginary fears of a dictatorship and coups. I am surprised that such foars come for

–දෙවනවර කියවීම

[ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.] people who should least talk about

them. I am sorry I cannot agree with the hon. Member for Colombo South

I said I should like to limit my remarks to Part I of the Bill. On one aspect of Part I, I would agree with hon. Member for Colombo South; that is, the question of compensation. I myself went through the Land Acquisition Act and I shall try in my own way, if possible, to convince the Hon. Minister of State that the freezing of compensation is not fair and just in this case.

As the hon. Member for Colombo Soulth pointed out there is a difference in the acquisition procedure laid down here in that the normal acquisition procedure under the Land Acquisition Act has been done away with in this Bill; that is to say, the provisions of Sections 35 and 38 are not included in this Bill. The Hon. Minister in charge of tourism is proceeding, shall I say, to direct action where the person from whom the land is acquired is denied the right of making his first appeal or complaint to the acquiring body. But the Bill has retained Section 49 of that Act where there is reference to the Hon. Minister of Land. You can seek a writ from the Supreme Court on the Hon. Minister proposing to acquire the land and lay the case before the court. Therefore, the right of appeal has not been totally removed.

Maybe, desiring, as I said, direct action or quick procedure, they have eliminated Sections 35 and 38. I do not know whether those provisions in Sections 35 and 38 of the Land Acquisition Act should be included in this Bill, but that is a matter that can very easily be settled at the Committee stage.

It is not correct to say, therefore, that the Hon. Minister has given unto himself powers of acquisition by which he can acquire land without reference to anybody. He could acquire land, I would say, after reference to every Minister in the Cabinet.

land that is wanted, for tance, by my own Minister for a fisheries project—the hon. Member for Colombo South mentioned the foreshore—then we can make our representaltions to the Hon. Minister of Land. The matter will be considered and either the Minister in charge of tourism will have it or the Minister in charge of Industries and Fisheries will have it. But it is not correct to say that the Minister in charge of under this clause, tourism can, namely by a gazette notification, take over the land. He will have to follow the same procedure as provided in the Land Acquisition Act.

I shall now come to the clause which relates to the compensation freeze. Since there is a little more time before we adjourn for lunch, may I take up this question too? The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) went out of his way to extend his support to the capitalist interests by saying, "Well, you cannot freeze at market value". I agree with what he said. But I want to take up aspect of this another

In the payment of compensation this Bill does not take into account certain aspects already in the Land Acquisition Act; for example compensation for loss of earnings of business carried on in that land. How does the Hon. Minister in charge of tourism decide on that? What is the market value? You speak of the market value of a building. But when you deprive any one citizen of the normal rights or benefits of this land that all other citizens enjoy, then I am totally against it. If your building project benefits somebody in this country, as it would benefit other people, why should not that particular person enjoy it? Why particularize? And your attempt to freeze the compensation in this instance, I say, is incongruous; there is an ambiguity in your Bill for this reason: if your land acquisition is proceeding under Section 49 of the Land Acquisition Act where you act instantly, where for instance you publish the notice today and next week you are If he seeks Ditoze acquire amin possession of the land, what reason

is there for you to bring in a clause freezing of compensation market value? You publish your notice today, and within a few days you are in occupation of the land. I do not see the reason why you have taken such an extensive safeguard when it is not called for. I think, it would to a certain extent effect hardship on the person from whom the acquisition is done and, therefore, I would strongly urge the Hon. Minister in charge of tourism that this freezing compensation be clause removed.

There is also Clause 3 of the Bill where the Hon. Minister is actually attempting to make what I might call book transfer. It comes under special grants. But in this clause there is a difference, in that the Minister of Land, Irrigation and Power. who would normally allocate these special grants or leases through his Land Commissioner now surrenders that power to the Minister in charge of tourism. It is done, I believe, for the purpose of speedy acquisition or procedure of work. Instead of going through three departments, now the action flows through one department which is directly under the Minister of Tourism. That is why I said that it is in the nature of a book transfer where from one government department the power to act under similar circumstances is transferred another department, and, therefore, I cannot agree with the hon. Joint Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) when he says that this is under the old pattern of a special grant.

There is one matter that I would like very strongly to stress, namely this question of the power of vesting, of which the hon. Joint Member for Colombo South was highly critical. He said that the Hon. Minister in charge of tourism can do anything; he can take over any land. But there is this Clause 4 which particularly states—I do not wish to read the whole clause and take your time—in line 31: "... with the concurrence of the Minister to whom the subject or function of Crown lands has been

section 46 (4) of the relevant Order in Council,"—[Interruption]. I explained to the hon. Joint Member for Colombo South that it will have to follow the acquisition proceedings under Section 49. The hon. Member is well aware of it and I do not know why he raised this particular point because both aspects are covered. It does not give any extra power to the Minister under whom tourism comes now over and above what has been enjoyed by every other Minister previously. Any acquisition done by any other Minister previously had to proceed through the Minister of Land and it is so in this case too. might say that it is also very specifically stated so that there is no room for any ambiguity.

Then the hon. Joint Member raised a further point. He asked who is going to finance these schemes. As I said earlier I would limit my remarks only to Part I, and in Part I comes the question because the person who finances it is surely going to lose his money as the lessee does not have a title to his land. If something happens the lessee will say that the land is not his or it reverts back to the Board.

බර්නාඩ් සොසිසා මයා.

(திரு. பெர்ஞட் சொய்ஸா) (Mr. Bernard Soysa)

A curious procedure!

ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.

(திரு. ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ) (Mr. Shelton Jayasinghe)

A curious procedure? But it has for the first time, I think, streamlined the process of mortgages in this country where a person who is going to be the leader will happily and gladly lend money because he will not have to go through the summary procedure of a court. Why? The board assures and guarantees the return of the money on application and notice to the board that so much money has been borrowed. The person to whom the money has been lent does not own property and if assigned by the Prime Minister under land that under land to noolaham.org aavanaham.org to some is found to

—දෙවනවර කියවීම

[ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.]

contravened the agreement that he came into with the Tourist Board and the Tourist Board is not prepared to pay him for any improvement or development that he has effected to that land, then that land reverts back to the Tourist Board and the Tourist Board is personally responsible for the capital plus interest and direct payment to the person who has given the money. There is no question of applying to a Debt Conciliation Board; there is no question of going before a court and saying, "I could not pay the money for this reason or that reason"; there is no question of saying that this money was taken under certain other conditions and that those conditions have to be approved and implemented. There is no such thing.

In Clause 15, page 10, sub-clause (4) says:

"No payment in respect of any improvements shall be made by the Board under sub-section (1) or sub-section (2), unless such improvements have been in conformity with the provisions of the tourist development project then in operation in respect of that land.

Sub-clause (5):

"No payment shall be made by the Board to any approved credit agency in respect of any land subject to any mortgage or encumbrance in favour of such agency, unless such agency discharges the mortgagor or encumbrancer, as the case may be, from the obligation arising on such mortgage or encumbrance to the extent of such payment.

Then it further states that if this credit agency were to notify in writing to the board at the time of liquidation of the party to whom they have lent the money, or if the party has failed to honour its obligation or duty when it fell due and the credit agency notifies the board, the board is responsible for repaying that credit agency.

Clause 17 at page 11 says:

"And provided further that where such land is subject to any mortgage or encumbrance in favour of any approved credit agency, no such endorsement shall be made on such instrument until such agency has been given written notice of the proposed cancellation if, but only if, ha such agency had notified in writing to the parts of the Housing Act.

Board the existence of such mortgage or encumbrance, and had also furnished the Board the name and address of such agency to which such notice may be given.

So, you see, the person who is lending the money has been doubly covered. You are well aware of the normal mortgage procedure. If one is unable to pay, he can have re-course to the Debt Conciliation Board or he can appeal to court. Here, the person who is granting the credit for development is assured of repayment, and therefore I do not think the point raised by the hon. conjoint Member for Colombo South that it would be difficult to find finance is correct. On the contrary I think this would be a gilt-edged security where any financier, bank, or credit agency would be only too happy to extend their finances for such project.

There was also the question of resthouses, ambalamas and various other such institutions where people shelter, rest and went by Member. I the hon. through a number of clauses particularly Chapter of this Bill. I think this is particularly to make it easier for the board to issue a document which will have some sort of status. As it is now, the Hon. Minister in charge of tourism has no status over a resthouse that is taken over by the Tourist Board. If the person to whom the resthouse has been given wishes to borrow some money to effect repairs, the Minister in charge or the chairman of the board or the authority of a development area has no authority to issue a document stating that this resthouse belongs to him. Therefore, these clauses have been used only to vest such resthouses in the board, and that will enable the board to have the legal status to issue such document as and when called for.

I believe that those were the only matters that were taken up in Part I. There were other matters regarding the procedure in granting loans which are identical to the relevant ආණඩුව පෙරළීමට කළැයි කියන ලද කුමන්තුණය

ගරු අගමැතිතුමාගේ පුකාශය

matters were not contested by the hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) and, therefore, I do not propose to speak further on those clauses.

I thank you, Sir, for permitting me to speak a few words relating only to Part I of this Bill.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Order, please! The Sitting is suspended till 2 P.M.

රැස් වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත් සිටුවන ලදින්, අ. සා. 2ට නැවන පවත්වන ලදි.

அதன்படி அமர்வு இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் பி. ப. 2 மணிக்கு ஆரம்பமாயிற்று.

accordingly suspended Sitting till 2 P.M. and then resumed.

ආණඩුව පෙරළීමට කළැයි කියන ලද කුමන්තුණයක් සම්බන්ධව ගරු අගමැතිතුමාගේ පුකාශය

அரசாங்கத்தைக் கவிழ்க்கும் சதி முயற்சி பற்றி கௌரவ பிரதம அமைச்சரது அறிக்கை

Hon. PRIME STATEMENT BY THE MINISTER REGARDING ALLEGED ATTEMPT TO OVERTHROW THE GOVERN-MENT

ගරු ඩඩ්ලි සේ නානායක

(கௌரவ டட்ளி சேஞநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

Mr. Speaker, I want to make a statement on what appeared in some of the newspapers yesterday and today.

There has been reference in the newspapers last evening and this morning to an alleged attempt at a coup to overthrow the Government, and I feel it is desirable that I should keep the House informed of what I know about this.

On the 9th of January, at about 3.45 P.M., the Leader of the Opposition, Mrs. Sirima Bandaranaike, telephoned the Inspector-General Police and stated that there has been

between the 10th and 12th January 1968, the persons who were accused the 1962 coup were planning another coup d'etat and that Mr. Felix Dias Bandaranaike had informed a reliable officer in the C. I. D. about the same thing. On receipt of information, the Inspector-General of Police checked up with the C. I. D. as to whether any officer had been given such information. On verification the Inspector-General of Police found that Mr. Felix Dias Bandaranaike had conveyed information to an officer in the C. I. D. to the effect that the persons concerned in the 1962 coup were organizing another coup with the help of the police and army. On receipt of this confirmation the Inspector-General of Police brought the matter to the notice of my Permanent Secretary. My Permanent Secretary and the Inspector-General of Police saw me at about 4.45 P.M. at the House of Representatives and conveyed this information to me. I then attempted to see Mrs. Bandaranike and as she was not available in the House, I asked Mr. Felix Dias Bandaranaike to see me. Mr. Bandaranaike saw me and confirmed that he had received information that there was to be an attempt at a coup by certain persons involved in the 1962 coup, with the help of members of the armed forces.

When confirmation was received from Mr. Bandaranaike himself, instructed my Permanent Secretary and the Inspector-General of Police to take the necessary precautionary measures. Acting on these instruc-tions the Permanent Secretary and the Inspector-General of Police had taken precautionary measures which for obvious reasons included the surveillance of certain persons who were involved in the 1962 coup. I am sorry, however, to find that in certain newspapers an attempt has been made to drag in elements of the Government and others in regard to whom no investigations of any kind were made. Reference has been made to a Minister of State, a high-ranking legal officer, certain service personnel, public servants and printers and talk going on for some timed that lah publishers who were placed under ආණඩුව පෙරළීමට කළැයි කියන ලද කුමන්තුණය

[ගරු ඩඩ්ලි සේ නානායක]

surveillance. This is completely untrue and can only be a mischievous attempt to create confusion and dissatisfaction.

The Leader of the Opposition, Mrs. Bandaranaike's and Mr. Felix Dias Bandaranaike's statements, among others, have been recorded. Mrs. Bandaranaike has confirmed that she conveyed the information referred to above to the Inspector-General of Police over the telephone, and Mr. Felix Dias Bandaranaike has in his statement also confirmed that information was given by him. His statement is as follows:

"On the morning of 9.1.68, at about 9 A.M. or 9.30 A.M., a certain person whose identity I do not like to disclose for the reason that he is a public servant (who has requested that his names should not be disclosed) came to my house and gave me certain information to the effect that:—

- (i) a coup d'etat had been planned to overthrow the Government of Mr. Dudley Senanayake between 10.1.68 and 12.1.68.
- (ii) several of the 1962 coup suspects were leading this coup and, in particular, he mentioned the name of Mr. Sidney de Zoysa who he said was now the General Manager of the Galle Face Hotel Company.
- (iii) that certain discussions had been held recently at the Galle Face Hotel and included certain leading business people in the commercial world who were now even more disgusted with Mr. Dudley Senanayake's Government than the former S. L. F. P. Government.
- (iv) that the coup leaders planned to make use of the strike situation by deploying units of the volunteers officered by key mercantile executives.
- (v) that the Operational Headquarters would be St. Thomas's Preparatory School.
- (vi) that certain sections of the army (could be the volunteers) and the police were co-operating with the coup leaders. No names were given to me.
- (vii) that the plan included the arrest of Opposition people as well and that the ultimate objective of the coup was to place in power a U.N.P. Government independent of Parliament capable of ruling without a Parliament."

ගරු අගමැතිතුමාගේ පුකාශය

ආචායෳී කොල්වින් ආර්. ද සිල්වා (අගලවත්ත)

(கலாநிதி கொல்வின் ஆர். டி. சில்**வா**— அகலவத்த)

(Dr. Colvin R. de Silva—Agalawatta) No hope!

ගරු ඩඩ්ලි සේ නානායක

(கௌரவ டட்ளி சேஞநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

"(viii) that the coup leaders considered that Mr. Dudley Senanayake was a most unsatisfactory Prime Minister from their point of view."

සිරිමාවෝ ආර්. ඩී. බණ් ඩාරනායක මිය. (අත්තනගල්ල)

(திருமதி சிறிமாவோ ஆர். டீ. பண்டா**ச** நாயக்க—அத்தனகல்ல)

(Mrs. Sirimavo R. D. Bandaranaike—Attanagalla)

You will not be head of that government!

ගරු ඩඩ්ලි සේ නානායක

(கௌரவ டட்ளி சேஞநாயக்க) (The Hon. Dudley Senanayake) Nor you!

"I communicated this information to Mrs. Sirima Bandaranaike, Dr. N. M. Perera, Mr. Maithripala Senanayeke and other Opposition Parliamentary Group leaders at about 10.30 A.M. when I got to Parliament. I was a little late in attending a group meeting. I did not divulge the name of my informant to anyone as I do not want to put him into trouble. It would not be incorrect to say that my informant has connections with the Petroleum Corporation. I think I may have mentioned this fact to Mrs. Bandaranaike. I do not recall Mr. Maithripala Senanayeke telling me anything when I gave him this information on the morning of 9.1.68. I do not think Mr. Maithripala Senanayeke told me that he had any similar information. I have no such recollection. Dr. N. M. Perera did not appear to take this information seriously. Mrs. Bandaranaike informed the I. G. P. of this information that afternoon. I informed Inspector Alwis re this information to be conveyed to S. P., C. I. D. I told him this that afternoon when I met Inspector Alwis at lunch. I also discussed this information with Mr. Dudley Senanayake the Prime Minister, at his request, in Parliament at about 5 p.m."

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙටුම්පන

—දෙවනවර කියවීම

This honourable House will appreciate that when information relating to any attempt to overthrow the constituted Government from very responsible sources is received, it is essential that these matters should be immediately followed up and this is what is being done. In this case it is presumed that the divulging of such information was intended for this purpose. Investigations are proceeding as to whether the information received is true or false but I would wish to reiterate that whatever information that comes on a matter of this nature, particularly when it comes from very responsible sources, requires full and complete investigation. I am only sorry that personalities and institutions have been unnecessarily dragged into this matter without the slightest vestige of truth. I sincerely hope that those persons who were responsible for giving this information will give the Government every assistance to enable this matter to be fully investigated taking into consideration the nature of the offence alleged.

பංචාරික සංවධීන පනන් කෙටුම්පන உல்லாசப் பிரயாண அபிவிருத்தி மசோதா Tourist Development Bill

අ. භා. 2.12

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ගරු කථානායකතුමනි, තමන්ට වුවමනා ඕනෑම කාර්යයක් වුවමනා විධියට, සාර් එක විධියට, කර ගැනීමට විශාල දක්ෂ තාවක් තිබෙන අපේ රාජා ඇමතිතුමා ගැන මා පළමුවෙන්ම අපේ සතුට පළ කර නවා. නමුන් ඒ දක්ෂතාව අපේ රටේ අයහපතට හේතු වන පරිදි මෙහෙයවයිද කියා අප තුළ තරමක සැකයක් ඇති බී තිබෙනවා. එතුමා එකින් එක කරගෙන යන මේ වැඩ ගැන ටිකක් කල්පනා කරන විට අප තුළ එවැනි සැකයක් ඇති වෙනවා. මා සදහන් කරන්නේ දේශ සංචාරය ගැනයි.

1965 මේ ආණ්ඩුව පිහිටුවායින් පසු ඉතා වරුන්ට අපි දේශ සංචාරයේ මුවාවෙන් වේගයෙන් යම් පරමාර්ථයක් ඉෂ්ට කර නීතියෙන් බලතල දෙන්නට යනවා. ඒ ගැනීම පිණිස සාර්ථක අන්දමලියේම් Nවැඩාamæසා හමුන්වන්නේ " පුාදේශීය බලධාරියා" noolaham.org | aavanaham.org

පිළිවෙළක් කිුයාවේ යෙදී තිබෙනවා නම් එය අන් කිසිවක් නොව මේ දේශ සංචා රක වනාපාරයට සම්බන්ධ වැඩ පිළිවෙළය කියා මා සිතනවා. නමුත් මේ වනපාරය කොයි තරම් දුරට අපේ රටේ ජාතික සංස් කෘතිය ආරක්ෂා කරගෙන ජාතික සංවර් ධනයට අවශා විදේශීය මුදල් සපයා ගැනීමේ මාර්ගයක් කර ගනියිද කියා අප තුළ තරමක සැකයක් පහළ වී තිබෙනවා. දේශ සංචාරක වනාපාරයට සම්බන්ධ මුල් පනත ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදීත් අප තුළ එක්තරා සැකයක් පහළ වුණා. එදා ඒ පනත් කෙටුම්පත මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කළ අවස[°]ථාවේ**දී** ආණ්ඩු කුමයක් මෙන් තිබෙන ආණ්ඩුව ඇතුළත කියාවේ යෙදෙන් නට ඉඩ තිබෙ දේශ සංචාරක වනාපාරය අළුත්ම නවාද යන සැකය මේ ගරු සභා වේ කථා කළ ගරු මත් නීවරුත් කිහිප දෙනෙකුම පළ කරන්නට යෙදුණා. දැන් ඒ පනත අනුව තරමක් දූරට රාජකාරී කරගෙන ගිහින් අවුරුදු දෙකක් පමණ ගත වූවාට පසු අද ගරු ඇමතිතුමා මේ සභා වට තවත් පනත් කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මුල් පනත ඉදිරිපත් කළ අවසථාවේදී එල්ල වුණු චෝදනාව නැත් නම් පහළ කළ සැකය තව දුරටත් සනාථ වන හැටියට මේ පනත් කෙටුම්පත පිළි යෙළ වී තිබීම ගැනයි අප ටිකක් කණගාටු වට පත් වී සිටිත්තෙ.

දේශ සංචාරක වනාපාරය පිණිස සකස් කර තිබෙන මේ පනත් කෙවුම්පත අනුව ගරු ආමතිතුමාටත් දේශ සංචාරක මණ් ඩලයටත් ලැබෙන බලතල ගැන කල්පන<u>ා</u> කර බලන විට ඇත්ත වශයෙන්ම දේශ සංචාරයේ මුවාවෙන් ආණ්ඩුව ඇතුළත කරන් නට බැරි දෙයක් නැහැ. කිසිම නීති ගත බලයක් නැතිව වෙළඳ වනපාර ගෙන ගිය තෙල් කොම්පැණිකාරයින්ගේ තෙල් වසාපාරය ජනසතු කරත්නට සුදු නම් වූ අවස් ථාවේදී ඔවුන් මේ රටේ දේ ශ තත්ත්වයට මෙන්ම තත්ත්වයටැෆ් කොයි තරම් තර්ජනයක් කළාද කියා අප දන්නවා. පනත් කෙවුම්පත අනුව දැන් මේ තැනම සිටින වරුත්ට අපි දේශ සංචාරයේ මූවාවෙන් නීතියෙක් බලතල දෙන්නට යනවා. ඒ

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙටුම්පත

[එම්. තෙන් නකෝන් මයා.]

යනුවෙනුයි. මේ බලධාරියා මේ රටේ දේශ සංචාරක වහාපාරයේ පමණක් නොව අපේ සම්පූර්ණ සමාජයේම බලධාරියා වෙනවාට සැකයක් නැති බව මේ අවස්ථා වේදී අප කල්පනාවට ගත යුතුව තිබෙ නවා. දේශ සංචාරක වහාපාරය රටක ආර් පික තත්ත්වය දියුණු කර ගැනීමට මෙන්ම ලෝකයේ අනහ නොයෙකුත් රටවල් සමඟ සම්බන්ධකම් දියුණු කර ගැනීමටත් විශාල පුයෝජනයක් වන දෙයක්.

එහෙත් එම වාහපාරය කළ යුතුව තිබෙන්නේ විශාල ජාතික හැඟීමක් අභාන්තරයේ ඇතිවයි. අභාන්තරයේ ජාතික හැඟීමක් නැතිව දේශ සංචාරක වාසාපාරයට අත ගැසුවොත්, අපේ ජාතික ලක්ෂණ සියල්ලක්ම වැනසී යනවාට කිසිම අඩමානයක් නැහැ. අපේ රටව මොන කරුමයක් වෙලාදැයි මා දන්නේ නැහැ. 'පිටින් ලැබෙන හිස රදය වුණත් හොඳයි ' යන හැඟීමක් අපේ රටේ මිනි සුන් තුළ තිබෙනවා. 'අපේය' කියන යමක් ඇත්නම් හැම වේලාවේම එයට ලැබෙන්නේ දෙවැනි නැත්නම් තුන් වැනි තැනයි. එහෙත් අනුන්ගේ හිස රදය වුණත් භාර ගත් තට සූද,තම්. එවැනි පරා ධින හැඟීම් අභාන් තරයේ ඇති කොටස කට මේ රටේ දේ ශ සංචාරක වනාපාරය පිළි බඳව විශාල බල්තල දී කටයුතු කරන් නව යන මේ අවස්ථාවේදී අපට පෙනෙනවා, ඒ හේතුවෙන් අපේ ජාතික සිරිත් විරිත්['] හා ගතිපැවතුම් සියල්ලක්ම නැති වී යන බව.

ඇමතිතුමා පළමු වැනි පනත් කෙවුම්පත ඉදිරිපත් කරමින් වැදගත් අදහසක් ඉදිරි පත් කළ නිසා අපත් සතුවු වුණා. අපේ ජාතික කලා ශිල්පයන් මහින් බොහෝ දේශ සංචාරකයන් මෙරටට ඇද ගැනීමට බලාපොරොත්තු වන බවක් එතුමා කීවා. එහෙත් එතුමා අපේ ජාතික කලාවන් කොයි විධියට විස්තර කරනවාදැයි අප දත්තේ නැහැ. අපේ ජාතික කලා වන්ට විශාල තැනක් දී මුළු ලෝකයටම එය ගෙන හැර පාන් නට එතුමා බලාපො රොත්තු වෙනවැලු. සංගීත, නාටා, චිතු, කවි වැනි අංගයන් ගැබ් වූ අපේ ජාතික කලාවන් දියුණු කිරීමට අවුරුදු 2 1/2 ක් තුළ මේ රජ්ය ගත් වෑයම මොකක් දැයි අප පුශ්න කරනවා. දේශ සංචාරක වනපාරය දියුණු කිරීම සඳහාය කියමින් bවිසාල har noolaham.org | aavar —දෙවනවර කියවීම

හෝටල් හදන්නට සැලැස්මවල් ඇති කර ඒ සම්බන්ධයෙන් නම් වේගයෙන් කියා කරගෙන යනවා. එහෙත් ඒ හෝට ලවල ලැඟුම් ගන්නට එන දේ ශ සංචාරක යන්ට 'අපේ ය' යනුවෙන් පෙන්නීම සදහා සංස්කෘතික අංශයේ ඇති කර තිබෙන වැඩ පිළිවෙළ මොකක්දැයි අප දැන ගන්නට කැමැතියි. මේ පනත් කෙටුම්පත අනුව බලන විට, මෙයින් දේශ සංචාරක විප්ලවයක් වෙයිද නැත්නම් දේ ශ සංචාරයේ මුවාවෙන් වෙනත් විප් ලවයක් වෙයිද යන්න ගැන අප තුළ සැක යක් තිබෙනවා.

1964-65 වර්ෂය වෙනුවෙන් නිකුත් කෙරුණු දේශ සංචාරක කාර්යාංශයේ පාලන වාර්තාව මා ළඟ තිබෙනවා. දේශ සංචාරක කාර්යාංශයෙන් මෙතෙක් අත් තිමටම නිකුත් කෙරුණු වාතීාව එය යැයි මා හිතනවා. ඒ වාතීාවේ යම් යම් ඉලක් කයන් දක්වා තිබෙනවා. එම වාර්තාවේ 5 වැනි පිටුවේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"අපේක්ෂිත ඉලක්කය වන මාගීසථ දේශ සංචාරකයින් දෙලක්ෂයක් සහ පෞද්ගලික අංශය උනන්දු කරවීමේ පෙළඹවීම්වලින්ද අවශාර අංශෝපාංග සහ පුචාරක කටයුතු දියුණු කිරීමෙන් හා සේවක සංඛණව වැඩි කිරීමෙන්ද එවැනි වැඩ පිළිවෙලකින් වම්යකට රුපියල් විසිපන් කෝටියක විදේශ විනිමයක් ලැබෙනු ඇත. මෙම අරමුණ පහත සඳහන් කරුණු මත පදනම් වූවකි."

මෙතැන ඒ, බී, සී, ඩී වශයෙන් කරුණු වගයක් යොද, තිබෙනව. ඒවා අපට වුවමනා කරන්නෙ නැහැ. 1964-65 පාලන වාර්තාවේ කියනව, රුපියල් විසි පන් කෝටියක ආදයමක් මේ මගින් ලබා ගන්ට පුළුවන් කියා. අපේක්ෂිත ඉලක්කය ඒකයි. මෙයින් කොපමණ ලැබී තිබෙනවද? ගරු ඇමතිතුමාට මේ කරුණු කියන්ට පුළුවන් නම් අපේ කථා තවත් කෙටි කරන්ට පුළුවන්.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක ලිනූ. ஆர். නූயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) මේ පනත ගැනද කථා කරන්නෙ?

එම්. නෙන්න නෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

පනත ගැන නොවෙසි කියන්නේ. <mark>මේ</mark> පනත මොකක් හරි පරමාර්ථයක් ඇනිවයි ලැහැස්ති කර නිබෙන්නෙ. අපි කථා සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

කරන් නෙ පනතේ පුතිපත්ති ගැනයි. මේ පනත මහින් ඇමතිතුමා බලාපොරොත්තු වෙන් නෙ ලංකාවේ දේශ සංචාරක වහාපාරය දියුණු කරල විශාල ලාභයක් සොයා ගන්න නේද? එහෙම නම් තමුන් නාන් සේ ගේ 1964-65 ඉලක් කය සනාථ වෙලා තිබෙනවද?

ශරු **පෙ. ආර්. ජ**යවර්ධන (ශිකාරක රිකූ. ஆர். කූළාකාர් தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) 1964 අපි විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක ලිනු. ஆர். නූயவர் தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) සංචාරක මණ්ඩලය පත් වුණේ 1966 දියි.

එම්. නෙන්නෙකෝන් මයා.
(ඉිලි. எம். தென்னக்கோன்)
(Mr. M. Tennakoon)
සංචාරක මණ්ඩලය පත් වෙන්ට ඉස්සර
වෙලා දෙපාර්තමේන්තුවක් තිබුණ. රජයේ
දේශ සංචාරක කායිහාංශයේ පාලන
චාර්තාව කියන්නෙ මොකක්ද? මේ
ඇත්තා මොනවද කළේ ?

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (සෞඛය ිනූ. ஆர். නූ පාතා ් தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) ඒවට වග කියන්න ඕනෑ, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායිකාවයි. ඒ අංශය භාරව සිටියෙ එතුමියයි.

සිරිමාවෝ ඛණ්ඩාරනායක මිය. (ඉිருமதි පිறිගැ නො பண்டாரநாயக்க) (Mrs. Sirimavo Bandaranaike) ඒ මොකද? දන් භාරව ඉන්ග තමුන් නාන් සෙනෙ. —දෙවනවර කියවීම

එම්. තෙන්නකෝන් මයා. (නිලු. எம். දෙන්නෙස්සොන්) (Mr. M. Tennakoon) ගරු කථානායකතුමනි, බලාපොරොත්තු වුණු ඉලක්කය සනාථ වෙලා නැහැ. අපි එල්ල කරන චෝදනාව ඒකයි.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක රීනූ. ஆர். නූயකාர් தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) තමුන්නාන්සෙ කථා කරන්නෙ ඉස්සර කාලෙසිද්ධ වුණු දේවල් ගැනනෙ.

එම්. තෙන්නකෝන් මයා.
(ඹිලු. எம். දෙන්කස් සොත්)
(Mr. M. Tennakoon)
ඉස් සර කාලෙ සිදු වුණු දේ වල් ගෙන හැර පාත්තෙ නැතිව මතුවට ඇති විය හැකි දේ වල් ගැන බලාපොරොත්තුවක් ඇති කර ගන්නෙ කොහොමද?

ශරු ජේ. ආර්. ප්යවර්ධන (கௌரவ ිලූ. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) දෙන් අපි මේ සාකචඡා කරන පනත අනුවයි බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (තිලු. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon) පනත අනුව වෂීයකට කොපමණ ආදාය මක් ලබා ගන්න බලාපොරොත්තු වෙන වද ?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක රිනූ. ஆர். නූயவர் தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) තමුන් නාන් සේ ගේ කථාව අවසාන වෙන්ට ඉස් සර වෙලා මම ඒක කියන් නම්.

(කිලු. எம். தென்னக்கோன்)
ක මිය.
(Mr. M. Tennakoon)
ක් උ අත් අපට නම් කථාව තව කෙටි
කාaike) කරන්ට තිබුණ. ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරු හාරව ඉන්නෙ කථාවේදි කිව්වත් අපට එයින් සැනසිල්ල Digitized by Noolaham Fකුලුක්ෂන් වෙන්ට පුළුවන්. මේ අන්දමේ

එම්. නෙන් නකෝන් මයා.

සංචාරික සංවඪින පනත් කෙටුම්පත

[එම්. තෙන් නකෝන් මයා.] විශාල බලතල මෙම මණිඩලයට පවරා දීමෙන් කොයිතරම් මුදලක් මේ රටට ලබා ගන්ට ඇමතිතුමා බලාපොරොත්තු වෙන වද?

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (පිසා අත ි කූ. ஆர். කූ පා කා ් අක) (The Hon. J. R. Jayewardene) අඩු ගණනේ අවුරුදු 10 කින් රුපියල් කෝටි 10 ක්.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

අපි හැම ජයක්ම, සුබක්ම ලැබේවායි පුංර්ථතා කරනව. එහෙත් දැන් කරුණු යෙදීගෙන යන අන්දමට ඔය බලාපො රොත්තු සඵල වේදැයි අපි මේ අවස්ථාවේදී සැලකිල්ලට භාජන කළ යුතුයි.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (පිසා අත් ලිනු. ஆர். නූ පා කා ් ළහා) (The Hon. J. R. Jayewardene) කථාව කොට කරනව කිව්ව නේ ද?

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

ඔව්, කථාව කෙටි කරනව. අද ලෝකයේ විනෝදය සඳහා වැය කරන්ට පුළුවන් මුදල් පුමාණය දවසින් දවස අඩු වේගන යනව. ඒ නිසා දේශ සංචාරය, විනෝදය සහ අනවශා සැප සම්පත් පිණිස වැය කරන මුදල් පුමාණය ලෝකයේ සෑම රට කම වගේ දවසින් දවස අඩු වේගන යනව. එහෙයින් දේශ සංචාරක කටයුතු දියුණු කිරීම සඳහා අපි මුදල් වැය කරන විට ඉතා සුපරීක් ෂාකාරී විය යුතුයි. දේශ සංචා රක වසාපාර දියුණු කිරීම සඳහා අපි වැය කරන මුදල හා අනිකුත් සංවර්ඛන වැඩ කටයුතු සඳහා වැය කරන මුදල සන් සන් දනය කර බලා දේශ සංචාරක වනාපාරය දියුණු කිරීම සඳහා යොදවන මුදලට ලැබිය යුතු සාධාරණ පොළියකට සමාන වන මුද ලක්වත් ලාභයක් වශයෙන් එයින් ලැබෙ නවාදැයි අපි සොයා බලන් න ඕනෑ. එවැනි

වාසියක් වත් තොලැබෙනවා නම් අපි වැය

—දෙවනවර කියවීම කරන මුදල් ඒ මට්ටමට වැය කරනවා **මිස**

කරන මුදල් ඒ මට්ටමට වැය කරනවා මිස ඔනැවට වඩා මුදල් හිර කිරීම රටේ සංවර් ඛනයට පාඩුවක් බවයි මගේ විශ්වාසය.

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ සංස්කෘ තික අංශයන් වන අපේ නැටුම් හා වෙ නත් කලාවන් දේශ සංචාරකයන්ට පුදර් ශනය කර ඒ පිළිබඳව ඔවුන් තුළ ආශා වක් ඇති කරවා වැඩි වැඩියෙන් දේශ සංචාරකයින් මේ රටට අද්දවාගෙන අපේ ඒ වැදගත් කලාවන් වෙනත් රට්වලට බෙදා දීමට මේ වනතුරු ගරු ඇමතිතුමා දරා තිබෙන උත්සාහය මොකක්ද? දේශ සංචාරකයන්ගේ විනෝදය සඳහා අපේ කලාවන් දියුණු කර තිබෙනවාද? උඩරට, පහතරට සහ සබරගමු නැටුම් කලාවන් දියුණු කළාද? ඒවා දියුණු කරන්නට අර ගෙන තිබෙන පියවරවල් මොනවාද? මේවා හැර ඒ සංචාරකයන්ට පෙන්වන් නට යන්නේ වෙන මොනවාද ? සමහර විට දේශ සංචාරයේ මුවාවෙන් අපේ කලාවන් පැත්තකට දමා වෙනත් කලාවන් පුරුදු පුහුණු කරවන්නට බලාපොරොත්තු වෙ නවා විය හැකියි.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක ලිනු. ஆர். නූயකர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) මොනවද ඒවා?

එම්. තෙන්නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

නොයෙක් දේ තිබෙනවා. ශරු ඇමති තුමා දවසක් දා ගවුම් වශයක් ශැත මගෙන් ඇසුවා. ඔව්, අද කොට ගවුම් කලාවක් ඇති වී තිබෙනවා. ඔය විධියේ තවත් කලාවන් කොපමණ එන් නට පුළුවන් ද? දේශ සංචාරක වශාපාරය දියුණු වී ගියාම් ඔය විධියේ කලාවන් ඕනෑ තරම් එන් නට පුළුවනි. කොට ගවුම නම් දැනට තිබෙන් නේ නගරයේ පමණයි. එහෙත් මෙම පනතින් පළාත් පාලන මණ ඩලවලට තිබෙන බලතලත් ගරු ඇමතිතුමා පවරා ගෙන තිබෙන හෙයින් අනාගතයේ දී පුඳේ ශීය වශයෙනුත් ඒ කලාවන් ඇති වන් නට පුළුවනි.

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙටුම්පත

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ලිනු. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) කොට ගවුම වැරදිද?

එමී. තෙන් නකෝන් මයා. (තිரු. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon) ඇමතිතුමා කොට ගවුම්වලට කැමති බව මා දන් නවා.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ගිසා අත් ලිනු. ஆர். නූ ඔක ් ළ**ණ**) (The Hon. J. R. Jayewardene) සීගිරි චිතු බලන්න.

එම්. **නෙන්නකෝන් මයා.** (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

සීගිරි චිතු කලාවත්, කොට ගවුම් කලා වත් එක සමාන සේ සලකන් නට ඇමති තුමා බලාපොරොත්තු වෙනවාද? සමහර විට ගරු ඇමතිතුමා සීගිරි කලාව පුරා විදාහ දෙපාර්තමේන්තුවට හාර කර එදි තෙදා ජීවිතයට කොට ගවුම් කලාව ඇතුළු කරන්නට පුළුවනි.

මෙම පනතින් ගරු ඇමතිතුමා විශාල වශයෙන් බලතල ලබා ගන්නට යනවා. මුලින්ම ඉඩම් සම්බන්ධයෙන් ලබා ගන් නට යන බලතල ගැන මතක් කරන්නම්. පනතේ පරමාර්ථයන්හි (ඊ) කොටසේ මෙසේ සඳහන් කර තිබෙනවා.

"යම් සංචාරක සංවර්ඛන යෝජනා කුමයක් සඳහා යම් ඉඩමක් වෙන යම් තැනැත්තකු වෙන අන් සතු කර දීමට මණ් ඩලයට ඇති අයිතිවාසිකම්, ඒ ඉඩම සම්බන්ධයෙන් ඒ යෝජනා කුමයෙහි කට යුතු කරගෙන යාමට පැවරුම්ලාහී අපොහොසත් වුව හොත්, අන් සතු කර දීමේ නීතෳනුකූල ලෙඛනය මණ් ඩලය විසින් අවලංගු කිරීම හෝ අවසන් කිරීම කළ හැකි අතර, මණ් ඩලය වෙත ඒ ඉඩම නැවන සතු කර දෙනු ලැබිය හැකිය යන්න එක් කොන් දේ සියක් විය යුතු ඒ අන් සතු කර දීමේ කොන් දේ සි හා එසේ නැවන සතුකර දීමේ දී පැවරුම්ලාහී වෙත ගෙවිය යුතු වන් දී;".

ඉඩම් පවරා ගැනීමේදී ඉඩම් ඇමතිවරයා හෝ කැමැත්ත ලබා ගන්න බව දකුණු (බණා සම මන්තීතුමා කථා කරද්දී (The Hon. J. I (බර්තාඩ් සොයිසා මයා.) ගරු ඇමතිතුමා එහෙම බලනම පුකාශ කළා. හොඳයි ගිරිද ඇමතිතුමා මහා තමයි.

—දෙවනවර කියවීම

ඉඩම් ඇමතිතුමාට කිව්වොත් මෙන්න මෙ තනින් අක්කර 100 ක් සංචාරක මණ් ඩල යට දෙන්න ඕනැය කියා ඉඩම් ඇමතිතුමා බැහැයි කියාවිද? අපි හිතමු අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ් ඩලයට අයිති ඉඩමක්ය කියා. මහමෙවුණා උයනත් සමාධි පිළිම යත් කුට්ටම් පොකුණත් ඇතුළත් වන්නට අක්කර 100 ක් සංචාරක මණ් ඩලයට පුයෝජනවත් නිසා එයට දෙන්නටය කිව් වොත් නැත කියන්නට පුළුවන්ද? ඉඩම් ඇමතිතුමාට කියන්න පුළුවන්ද ඒවා සංචාරක මණ් ඩලයට පුයෝජනවත් නැත කියා?

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) එය ගන්නට පුළුවන් වන්නේ ඉඩම් ඇමතිතුමාගේ කැමැත්ත අනුවයි. ඔය කියන ඉඩම් නම් අයිති අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලයටයි.

එම්. නෙන්නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

හොදයි අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩ ලයට කියන්න පුළුවන්ද ඒ ඉඩම් දෙන්න බැරිය කියලා. මහමෙවුණා උයන සංචාරක මණ්ඩලයට දෙන්න බැරිය කියන්න පුළුවන්ද?

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක රිනු. ஆர். නූயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) ඇයි බැරි? අන්තිම තීරණයක් ගැනී මේ බලය තිබෙන්තේ ඉඩම් ඇමතිතුමාට.

එම්. **නෙන් නෙකෝන් මයා.** (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

නැහැ, අගමැතිතුමාට.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (පිහාරිය දිනු. ஆர். නූயவர் தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) එහෙම බලනවා නම් ඔක්කොම අග සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

එම්. තෙන්නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩලය අයිති අගමැතිතුමාටයි. මහමෙවුණා උයන සංචාරක මණ් ඩලයට පවරන් නට ඕනැය කියා රාජ්ෳ ඇමතිතුමා සෝජ්නා කළොත් අගමැතිතුමා විරුද්ධ වේවිද?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) වීරුද්ධ වෙන්න පුළුවන්.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

හොදයි විරුද්ධ නොවුණොත් සමාධි පිළිමය ළඟත් කුට්ටම් පොකුණ ළඟත් කොට ගවුම් කලාව! ලෝකයේ නො **යෙක්** රවවල නිරුවත් සමාජ තිබෙනවා. හොඳයි කුට්ටම් පොකුණ අසලත් නිරු වත් සමාජයක් ඇති කළොත්! සංචාරක මණ් බලයට ගත්තාට පසුව ඒවා වලක් වන් නට අපට බැහැ.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) ඉඩම් ඇමතිතුමාගේ කැමැත්ත නැතිව ඉඩම් ගත්තට බැහැ.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ඇමතිතුමා කාමැත්ත හොඳයි ඉඩම් දුන්ණොත් ? රාජ්‍ය ඇමතිතුමා ඉල්ලන විට ඉඩම් ඇමතිතුමා දෙනවා. පසුව එම ඉඩම් සංචාරක මණ් ඩලයට පවරනවා.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

කරනවා එහෙම නම් දෙන් නාම

පිස්සෝ.

—දෙවනවර කියවීම

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

මා ඔය කරුණ දැක්වූවේ නිදර්ශන යක් වශයෙන්. මේ සංචාරක මණ්ඩල යට මේ තරම් බලතල පවරා දෙන්නේ ඇයි? පැවරී තිබුණු බලතලවලින් ලබා ගත හැකි සම්පූර්ණ ආදායම ලබාගෙන ඒ වාසින් ඊට වැඩි ආදායමක් ලබාගන් නට බැරි නිසා නවත් බලතල ඕනැකර තිබෙනවාය කියා ඔප්පු කරන්න පුළුවන් ද? එසේ ඔප්පු කරන්නට කරුණු සම් පාදනය කළේ කවුද? අපේ සංස්කෘ තිය, අපේ කලාව, අපේ නෂ්ටාවශේෂ යම් පුමාණයකින් ආරක්ෂා වී තිබෙනවා නම් මේ පනත නිසා ඒ සියල්ලකම අනා ගත ආරක්ෂාව පිළිබඳ භීතියක් ඇති වත්තට පුළුවත්. අද එවැනි තත්ත්ව යක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ පනත ඉතාමත්ම භයානක පනතක්. හොඳයි රාජා ඇමති වශයෙන් වෙන කෙතෙක් පත් වුණොත්? මේ රාජා ඇමතිතුමා නම් රෙද්දට බැනියමට ගරු කරන කෙනෙක්. ඇතුළෙන් කොහොමද මා දන්නේ නැහැ.

ශරු වේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) ගරු කරනවා නොවෙයි අදිනවා.

එම්. නෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

එහෙම නම් ගරු කරන්නේ काळा. ගරු රාජා ඇමතිතුමා ශුෂ්ඨ පුකාශ කරනවා. එතුමා රෙද්ද බැනියම අදිත තමුත් ගරු කරත්තේ නැහැ.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) තමුන් නංත් සේ ඉපදෙන් නටත් කලින් සිටයි මා මේක ඇත්දේ.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

ඇත්දාව ගරු කරන්නේ නැහැ නෙ.

Digitized by Noolahae කිසියියිම්වීමේ. noolaham.org | aavanaham.org

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

—දෙවනවර කි**යවීම**

අපට ආරංචියක් ලැබී තිබෙනවා, රේස් සූදුව නීති ගත කිරීම පිණිස නිර්දේ ශයක් ඇමති මණ ිඩලයට ඉදිරිපත් කර ඇති බව. මේ සෝජනාවට රටේ නොසෙකුත් අංශ වලින්, බෞඬ මහා සංඝයාවහන්සේල ගෙන් විරුද්ධත්වයක් නැගී තිබෙනවා. නිකවැරටියේ ශාසනාරක් ෂක මණ් ඩලයේ නියෝජිත පිරිසක් ගරු අගමැතිතුමා සමු වන්න මා සමග ගොස් සන්දේශයක් ඉදිරිපත් කළු. අප එතුමාගෙන් පුශ්න කළා, රේස් සූදුව නීතිගත කරන්න යන වාය කියන ආරංචියක් ලැබී තිබෙනවා, එය සතෳයක්ද කියා. දැනට ඒ ගැන පරීක්ෂා කර බැලීම පිණිස කොම්සමක් පත් කර තිබෙනවාය, රේස් සුදුව නිතිගත කිරීමෙන් රජයට විශාල ආදායමක් ලැබෙ නවංය, නීතිගත කළත් නැතත් රේස් සූදුව පවත්වාගෙන යනවායයි කොමිසම කියන නිසා මේ කාරණය පාර්ලිමේන්තු කණ්ඩා යමට ඉදිරිපත් කරනවාය, තවම ඒ පිළි බඳව තීරණයක් ගෙන නැත කියා එතුමා පිළිතුරු දුන් නා. මා ඇහැව්ව, කරන්නෙ නැත කියන පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන්ද කියා. එවිට, ඒ ක කියන් න බැරි බව කිවා. එහෙම නම් ගරු කථ නායකතුමනි, ඇමනි තුමාට මෙම පනත සටතේ බලතල ලැබු ණාම, කොළඹ හෝ වෙනත් පුදේශවල, යම් යම් ස්ථානවල තුරහ තරහ පවත් වන්න පුළුවනි; රේස් සූදුව නීතිගත කරන් නත් පුළුවනි. කොහොමද එය වලක්වන්නෙ? ඇමැති තුමා එය වැළක් වීමට කටයුතු කරනවාද? රේස් සූදුව නීතිගත කරන්නෙ නැත, සංචාරක යින්ගෙන් කොතරම් මුදල් ලැබුණන් ඒ වාගේ නරක දේවල් කරත්තෙ නැත කියා ඇමතිතුමාට කියත්ත පුළුවන්ද? පොරොන්දුවක් දෙන්න පුළුවන්ද?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මත් තුීතුමා ඇමතිතුමාගෙන් ළශ් න අහනවා. ඒ ළශ් නවලට ඇමතිතුමා පිළි තුරු දීමෙත් පසුවත් ඒ ළශ් නම අහනවා.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

මේ ගරු සභාව තිබෙන්නෙ කථා (The lab කරන්න; විවාද කරන්න තාට ම කරන්න තිබෙන්නෙම ගත්තෙම්

කාලය සීමා කර අපේ කටවල් බදින් න පුළුවන් ද කියා මා අහනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමා යම්කිසි පුශ්නයකට පිළි තුරක් දුන් නාම මන් නීතුමා එය පිළිගන් න ඔනැ.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ඇමතිතුමා පිළිතුරු දෙන්නෙ නැහැ, මගේ පුශ්නවලට. හැම වෙලාවෙම අප කථා කරන්න නැගිට්ටාම අපේ කථාව නවත්වන්න උත්සාහ කරනවා. ගරු කථා නායකතුමනි, අප කථා කරන්නෙ කාලය ගත කිරීමේ චේතනාවෙන් නොවෙයි. අප කථා කරන්නෙ ආණිඩුවට බාධා කරන චේතනාවෙන් නොවෙයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

එක් මන් නුීවරයකු යම් කාරණයක් ගැන සඳහන් කළ දේම තවත් මන් නුී වරයකුට නැවත නැවතත් කියන් න බැහැ.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

අනිකුත් දේවල් ගැන මා කථා කරන්නෙ නැහැ; විශේෂයෙන්ම රේස් සූදුව ගැනයි කථා කරන්න යන්නෙ. මා ඇමතිතුමාගෙන් දැනගන්න කැමතියි, මේ රටේ යම් පුදේශයක රේස් සූදුව—බුකි කුමය—නීති ගත කරන්න යනවා නම්, එය වළක්වන්න ඇමතිතුමා කුමන පියවරක් ගත්නවාද කියා. දේශසංචාරකයින්ගේ විනෝදය පිණිස කවදාවත් රේස් සූදුව නීති ගත කරන්න ඉඩ දෙන්නෙ නැතැයි මේ ගරු සභාවට ඇමතිතුමාට පුකාශයක් කරන්න පුළුවන්ද?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

සංචාරික සංවධ්න පනත් කෙටුම්පත

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon) සන් තෝෂයි. ඇමතිතුමාට ස්තූනිවන්ත වෙනවා එබඳු පුකාශයක් කරනවා නම්.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) දැන් පුකාශයක් කරන්නම්. මා රේස් වලට විරුද්ධ නැහැ.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon) එහෙම නම් රේස් සූදුව නිතිගත කරන වාට විරුද්ධද?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) මා සුදුවටත් විරුද්ධ නැහැ.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon) එහෙම නම් තමුන් නාන් සෙ රේස් සුදු වට ඉඩ දෙනවා.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) ඒක මගේ වැඩක් නොවෙයි.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon) මෙම සංස්ථාව යටතේ ගණිකා මඩම් පවත්වාගෙන යාමට, ඒවා නීතිගත කිරී මට ඉඩ දෙනවාද?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) ඒ මෞකක්ද?

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon) ගණිකා මඩම්.

—දෙවනවර කියවීම

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) තෝරා දුන්තොත් හොඳයි.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

මුදල් ගෙවා, යම් කෙනෙකුට කාමුක ආශ්වාදයක් ලබාගැනීමට නීතාානුකුලව අවසර දීමේ කුමය. එවැනි කුමයක් මේ රටේ ඇති කරනවාද?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) මුදල් ගෙවන්නෙ නැතුව පුළුවනි.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

මුදල් ගෙවන්නෙ නැතුව කරන කෙනෙක් කර ගත්තාවෙ. ඇමතිතුමා, දේශ සංචාරක මුවාවෙන් ගණිකා මඩම් නීතිගත කරන්න ඉඩ දෙනවාද කියන එකයි පුශ්නය. ඒ හැරෙන්නට චිකින්සා ගාරත් ඇති කරන්න පුළුවනි. ගරු ඇමති තුමා මේවාට දෙන පිළිතුරු මොනවාද?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) මේක සාක්කි කුඩුවක් නොවෙයි.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා. (திரு. எம். தென்னக்கோன்) (Mr. M. Tennakoon)

එහෙම නම් තමුන්නාන්සේගේ කථාව කරන විට ඒ වෘට පිළිතුරු දෙන්න.

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ හැරෙන්නට යටතේ, දේශ සංචාරක මෙම පනත මණ් ඩලයට භාර දෙන ඉඩකඩම්වලින් ඕනෑම පුමාණයක් ඕනෑම කෙනෙකුව පවරන් න පුළුවනි. දේශ සංචාරක මණ් ඩලයට භාර දෙන ඉඩම් දේශ සංචාරයට අදාලව දේශ සංචාරක යන් ගේ පුයෝජනය පිණිස ඔවුන්ගේ විනෝදය පිණිස ඕනෑම කට යුත්තකට දෙන්නට මේ මණ්ඩලයට පුළුවනි. හොඳයි, ස්වදේශීය වේවා විදේ Digitized by Noolaham Formula යම්කිසි මණ් ඩලයක් මගින්

ගා ලක්

සංචාරික සංවධ්න පනත් කෙටුම්පත

—දෙවනවර කියවීම

මේ ඉඩම් ලබා ගෙන ඒවා අපේ සංස්කෘ තියට අපේ ආගමට සහ අපේ සදාචාරයට පටහැනි වන ආකාරයෙන් පාවිච්චි කළොත්, සදාචාරය ගැන විශාල අන්දමින් කතා කළාට මොකද මේ පනත මගින් දෙනු ලබන බලතලවලින් අපේ බෙල්ල කඩාගෙන යනවා නේද? ඒකයි, මෙය සැක සහිතය කියත්තේ. අපේ පැරණි කලාවන් දියුණුකොට ඒවා ලෝකයේ අනිකුත් රටවලට පෙන්වා පුචාරයක් ඇති කර ගන්නට අපි බොහොම කැමනියි. එමගින් අනිකුත් රටවල් සමග යම් යම් සබඳතාවයන් ඇති කර ගන්නට බොහොම කැමතියි. පුළුවන් තරම් වෙන් වියදම්කොට වැඩි ආදායමක් ලබා ගැනීම සඳහා එවැනි වැඩ කටයුතු කරන වා නම් ඒ සඳහා අපේ සම්පූර්ණ සහයෝ ගය දෙනවා. ඊයේ කළ හොඳ වැඩකට අපේ සහයෝගය දුන් බව තමුන්නාන් සෝලා දන් නවා. එහෙත් මේ අන්දමට රට පාවා දෙන් නට යන විට අපේ ජාතික සිරිත් විරිත්වලට බාධා පැමිණෙන ලකුණු පහල වන වීට අපි කෙසේද මෙවැනි කට යුතුවලට ඉඩ දෙන්නේ. 1967 දේශ සංචාරය පිළිබඳව සකස් කර තිබෙන පොත් පිංචකට ඇතුළත් වැදගත් කොට සක් මට කියවන් නට ලැබුණා. කනගාවයි, එහි සිංහල පරිවර්තනයක් නැතිවීම ගැන. එය තිබෙත්තේ ඉංගීසියෙත්. ඒ අනුව මේවා පවත්වනවා නම් අපි එකගයි. එහි සදහන් කොටසක් මෙසේයි:

"Geographically the expansion of tourism in a country tends to spread the effect of commercialisation and industrialization to remote and backward areas."

හලාවත පැත්තට, සත්කෝරළය පැත්ත ට එහෙම මින් පුයෝජන ලබා ගන්නවා නම් අපි එකඟයි.

"In the developing countries points of historic, scenic and cultural interest often exist in the isolated and distant areas."

මේවා තියෙන්නේ අපේ ගම් බදවයි.

"When tourist activities develop there the local economy benefits from the commercial and industrial establishments associated with tourism. Also opening these areas to tourism frequently means the creation of entirely new economic enterprises.

වෙනවා නම් අපි සන් නෙෂයි. මේවා කියන එකයි, පුශ්නය / මද්ශam ජීසීවක්on.

සංචාරක කටයුතුවලින් බලාපොරොත්තු විය හැකි හොද පුනිඵල මේවායි. ගරු ඇමතිතුමා එම වැදගත් අදහස් සනාථ කිරීම පිණිස කොතරම් දුරට සැලැස්ම ඇති කර තිබෙනවාදැයි මා අහනවා**.**

ගරු කථානායකතුමනි, නාත්තන්ඩිය මැතිවරණයට යද්දී මා දුවුවා පාරුඇළ අවට ඇති දර්ශනීය භාවය. මේ ඇළ තමුන් නාන් සේ ශේ කොට්ඨාශයෙන් පටන් ගෙන කැළණිය දක්වා එනවායැයි මා සිතනවා. පාරුඇළ ඕලන්දු කාලයේදී සකස් කළ එකක්. ඔය ඇළ දෙපැත්තේ තිබෙන දර්ශනීය පුදේ ශය දේ ශසංචාරක යන්ට පෙන්වන්නට පුළුවනි. කොළ**ඹ** සිට හලාවත දක්වා ඔරු මාර්ගයක් සකස් කොට මේ දර්ශනීය පුදේශය ඔවන්ට පෙන් වන් නව පුළුවනි. ඔරු ගමන් කරන ජ්ල පාරයි, වාහන ගමන් කරන රථ පාරයි. දුම්රිය ගමන් කරන දුම්රිය පාරයි කියන තුනම එකටයි තියෙන්නේ. නාත්තණ්ඩි ය පැත්තට එන විට කොතරම් දර්ශනීය ද? එම පුදේශය දේශ සංචාරකයින්ගේ සිත් ඇදගන්නා සුළු කුමයට සකස් කරන්නට පුළුවනි. වැඩියෙන් පුයෝජන ලැබෙන්නෙ තමුන්නාන්සේගෙ සටයි. එතකොට මේ කියාපු දේවල් සිද්බ වෙයි. අපේ ගම්බද පුදේ ශවලට මේ ආධාර ලැබෙයි. ඒ පුෙද්ශවල අළුත් ආර්ථික තත්ත්වයක් ඇති වෙයි. ඒවා කරනවා නම් අපි අපේ සම්පූර්ණ සහයෝගය ගරු ඇමතිතුමාට දෙනවා. එහෙත් ඒ වා කිරීමට සැලැස්මක් නැහැ. ඒ පුදේශයට සම්බන්ධ කමක් තිබෙන කෙනකු හැටියට මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ පාල **ආළ දේශ සංචාරකයන්ගේ පුයෝජනයට** සකස් කර, ඒ අවට තිබෙන දර්ශන යෙනුත් පුයෝජන ගැනීමට පුළුවන් වන විධියට කටයුතු යොදන ලෙස. එසේ කළොත් ඒ පුදේශයේ ජනතාවට ආදාය මක් ලබා ගැනීමට එය මාර්ගයක් වෙයි. ඒ පුදේශ වාසීත්ගේ යහපත පිණිස ඒ ඇළ තිබෙන පුදේශය දේශ සංචාරකයන් ගේ පුයෝජනය සදහා ගන්නට වැඩ පිළි වෙළක් ලැස්ති කරනවාද කියා මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් දැනගන්නට කැමතියි. ඒ පුදේශයේ තිබෙන ඇත් ගාල් කුමය ලෝකයේ කොහෙවත් නැහැ. අත් ගාල් කුමය කර කාලයේ දී क्रिका

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙටුමපත

[එම්. තෙන්නකෝන් මයා.] පවත්වනවාය කියා දේශ සංචාරකයන් අද්දවා ගන්නට පුළුවන්. හලාවත පුදේශ යේ අලින්ගෙන් වන පාලුවට වන්දි ගෙවී මට බලන බව කීවා.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

අද තියෙනවා, ඉන්දියාවේ මයිසූර් පුදේශයේ ඇත් ගාලක්. අලින් 300 ක් අල්ලා තියෙනවා.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ඇමතිතුමා ළඟදී ඉන්දියාවට යන බව අපි දන්නවා. කොහේ ගියත් ඇමතිතුමා පුධාන තැන් ගන්නවා. අප ඒ ගැන ආඩම්බර වෙනවා.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

ලෝකයේ කොහේවත් නැහැ කිව්වා තේද, ඇත් ගාල්? අද ඉන්දියාවෙ තියෙනවා.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ඉස්සර තිබුණු ඇත් ගාල් කුමය වෙන කොහේවත් නැහැ.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

දැන් ඇතුන් ඉන්නෙ පාර්ලිමේන්තුවෙ මිතරයි.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

දැන් ඔක්කොම මෙහාට ඇවිල්ලා. ගරු කථානායකතුමා ඒ ඇතුන් ඔක්කොම පාලනය කරනවා. කෙසේ වෙතත් ඒ මගින් ආදායමක් ලබා ගැනීමට පුළුවන් වන විධියට කටයුතු කරනවා නම අප ඒවාට සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙන්නට ලෑස්තියි. —දෙවනවර කියවීම

මේ පනතෙන් මුළු නීති සංගුහයම යටත් කරන්නට පුළුවන්ය කියා අපට සැකයක් තිබෙනවා. මේ පනතේ තිබෙන බලතල අනුව මිල පාලනය ආදි දේත් කරන්නට පුළුවන්. මොනවද මේ පනත යටතේ කරන්නට බැරි?

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (සොහා ිලූ. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) ඇත් ගාල් කරන්නටත් පුළුවන්.

එම්. තෙන් නකෝන් මයා.

(திரு. எம். தென்னக்கோன்)

(Mr. M. Tennakoon)

ඒවා කෙරෙන්නෙ නැහැ. මෙයින් කෙ රෙන්නේ මොනවාද යන්න ගැනයි, අපට සැකය තිබෙත්තේ. අපේ දේශීය සංස්කෘ තියට, සභාගත් වයට, සදාචාරයට හානියක් වන කිසිම දේකට ඉඩ දෙන්නේ නැත කියා ගරු ඇමනිතුමා කීවා. එහෙත් රේස් සුදුවට කැමතියි කිව්වා. ඔය කැමැත්ත තමයි, වෙනත් ඒ වාටත් පුළුල් වී යන්නේ. ඒ කයි, අපට තිබෙන භය ; අපට තිබෙන සැකය. දැනට ගම්වල සදාචාරකම ටිකක් හෝ තිබෙනවා නම්, විලි ලජ්ජාව කියන දේ ටිකක් හෝ තිබෙනවා නම්, දේශ සංචාරක වාහපාරය ගම්වලටත් පුළුල් වී ශියාම, ඒ කත් නැති වී යාදෝ කියායි අප තුළ භයක් තිබෙත්තේ. ඒ තිසයි, මේ ගැත පරෙස්සම් වන්නට ඕනැය කියා අප කියන්නේ. මේ පනත යටතේ විශාල බල තල දී තිබෙනවා. ඒ බලතල පෘවිච්චි කර මොනවා කරයිදෝ දන්නෙ නැහැ. දේශ සංචාරක වනපාරයට සම්බන්ධ හෝ ටල් සංසථාවේ සාමානාහාධිකාරි හැටියට පත්කර තිබෙනවා රොයිස් ද මෙල් මහත් මයා. මේ ගරු ඇමතිතුමත් ලා පුජාතන් තු වාදය ගැන බොහොම දිගට කථා කරනවා. ඒ තැනැත්තාත් පුජාතන්තුවාදය නැති කිරීමට තැත් කිරීම ගැන සැකයට භාජන වුණු කෙනෙක්. කිසිම විලි ලජ්ජාවක් නැතිව, බයක් සැකක් නැතිව, රුපියල් 3,000 ක මාසික වැටුපක් ලැබෙන පුධාන තනතුරක් ඒ මහත්මයාට දන්නා. ඒ ගැන පෞද්ගලිකව අපේ කිසිම ද්වේෂයක් හෝ වෛරයක් හෝ ඇත්තේ නැහැ. එහෙත්, එය සුදුසු වැඩක්ද? එදා මහජන ඡන්දයෙන් පත් වුණු ආණ්ඩුවක් පෙර

Digitized by Noolaham Foundation noolaham.org | aavanaham.org

සංචාරික සංවඪින පනත් කෙටුම්පන

—දෙවනවර කියවීම

ලීමට කුමන් නුණයක් කිරීම සම්බන්**ධ** යෙන් මේ අය සැකකරුවන් වුණා. එවැනි සැකයකට භාජන වුණු අයට මේ රටේ ඉතා මත් වැදගත් කාර්යයක් පැවරීමට තරම මේ ආණ් ඩුව විලි ලජ්ජා නැති තත් ත්වයක සිටිනවා නම්, දේශ සංචාරයක වනපාරයේ මුවාවෙන් මේ රටේ සභාන් වයන් ශීලාචාර කමත් ගති පැවැතුම් හා සිරිත් විරිතුත් නැති භංග කරනවාට කිසිම සැකයක් ඒ විධියේ සැකයක් ඇති කර ශන් නට අපට හේ තු තිබෙන නිසායි අප මේකට විරුද්ධ වන්නේ. මේ තරම් බලතල මේ මණ් ඩලයට පවරා දීමෙන් සිදු වන් නේ ඒකයි. මේ රටේ සංස්කෘතියටත් සභාගත්වයට හා ශීලාචාරයටත් ගති පැවැ තුම් හා සිරිත් විරිත් වලටත් කිසිම හානි යක් වන දෙයක් කරන්නේ නැතැයි පැහැදිලි පුකාශයක් කරන්නට ගරු ඇමති තුමාට පුළුවන් කමක් නැහැ. එයින් අපට පෙනී යන්නේ, මේ සංචාරක වශපාරයේ මුවාවෙන් එකී සෑම දෙයක්ම නැති හංග වීමට ඉඩකඩ සැලසෙන බවයි.

දැනටමත් මේ වශාපාරය සඳහා විශාල මුදලක් වැය කර තිබෙනවා. ඒ මුදල් එම වනපාරය සඳහා යෙද වූ දා සිට අද වනතුරු ඒ මුදලට සියයට කීයක පොළියක් ලැබී තිබෙනවාද යන පුශ්නය මා මේ අවස්ථා වේදී ගරු ඇමතිතුමාගෙන් අහනවා. එසේ පොළියක් ලැබෙනවා නම් එය කුමයෙන් වැඩි වෙනවාද? අවුරුද්දට සියයට කීයක පොළියක් ඒ මුදල් සඳහා ලැබෙනවාද? ගණන් හිලවූ ඇතිව මේවා ඉදිරිපත් කරන් නට ගරු ඇමතිතුමාට පුළුවන් ද? සංචාරක මණ්ඩලයේ සැලස්ම කුමක්ද? අවුරුදු 3 ක හෝ 5 ක හෝ 10 ක හෝ කිසියම් සැලැස්මක් එම මණ් ඩලයට තිබෙනවාද? ඉදිරි කාලය සඳහා යොදා තිබෙන වැඩ පිළි වෙළ කුමක් ද? මේවා පැහැදිලි වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන්නට ගරු ඇමතිතුමාට පුළු වන්ද? ගරු ඇමතිතුමා විශාල බලතල මේ පණත මගින් ඉල්ලා තිබෙන නිසා අප මේ කරුණු විස්තර වශයෙන් දැන ගත යුතුයි. ගරු ඇමතිතුමාගේ දක්ෂතාවක් තිබෙන බව අප පිළිගත් නවා. එහෙත් එය රටේ ජාතියේ දියුණුව සඳහා නොයෙදෙන බවයි අපට කියත් නට සිදු වී තිබෙත් තේ. ඉතාම දක්ෂ විධියට සුපරීක් ෂාකාරීව බැංකු කඩන්නේ, හොරකම් කරන්නේ හුඟක් confer Digitized by Noolaham Foundati noolaham.org | aavanaham.org

මොළේ තිබෙන අයයි. මොළේ නැති මෝඩ යකු ඒවා කරන්නට ගිය හැටියම ඔහු අහු වෙනවා. ගරු ඇමතිතුමාගේ දක්ෂතාව ගැන අප ආඩම්බර වෙනවා. එහෙත් එය යෙදෙන්නේ අපේ සංස්කෘතියේ දියුණු වට නොවෙයි. ඒ කයි අපේ කණගාටුව. මේ විධියේ බලතල ගරු ඇමතිතුමා ලබා ගැනී මත් ඒවා වෙනත් මණ්ඩලයකට පවරා දීමත් රටු ඉතාම අහිතකරයි. පළමුවෙන් සංස්කෘතික වශයෙනුත් දෙවනුව දේශ පාලන වශයෙනුුත් මෙය රටට අහිතකරයි. මේ මණ්ඩලයට පත් වන බල ධාරීන්ට— කවුරුන් පත් වේදැයි අප දන්නේ නැහැ —මේ රටේ දේශපාලනයට ඇ ිලි ගැසීමට ශක් තියක් මෙසින් ලැබෙනවා. ආණුඩවක් පෙරලීමේ කුමන් තුණයක් කරන්නට පැච රෝල් කොම්පැනියක වෙළෙන්දකුට පුළු වත් වුණා නම්, මෙවැනි බලතල ලබා නීති ගත සංසථාවකට පත් වන කෙනකුට මේ සැම බලතලයක් ම අතට ගෙන පුජාතන් තු වාදී මිනිසුන්ට තර්ජනයක් වන අන්දමට කටයුතු කරන්නට පුළුවන් නොවේයයි කියන්නේ කොහොමද? මේ බලතල ඒ සදහා උපයෝගී නොවේයයි කියන්නේ කොහොමද ?

මේ පණත ඉතාමත් භයානක එකක් යයි අප කියන්නේ ඒ නිසායි. මෙය රටට අහිතකරයි ; මෙය රටට විතාශකාරීයි, මෙය අපේ මුළු දේ ශපාලන නිදහසටම නර්ජන යක් වන බව ඉතා කණගාටුවෙන් පුකාශ කරමින් මගේ වචන සවලපය අවසාන කරනවා.

අ. භා. 2.56

පී. ජී. බී. කෙනමන් මුයා. (මැද කොළඹ තූන්වන මන්නී)

(திரு. பீ. ஜீ. பி. கெனமன்—கொழும்பு மத்தி மூன்ரும் அங்கத்தவர்)

(Mr. P. G. B. Keuneman—Third Colombo Central)

Mr. Speaker, I do not want to add to the troubles of the Hon. Minister of State by making a long speech. Of late, Sir, he has been more abroad than in this country. I do not know whether his services are not appreciated in the way that they used to be. I understand that he hopes to leave us soon to participate in a conference in India and he is anxious

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙටුම්පත

—දෙවනවර කියවීම

[කෙනමන් මයා.]

to complete the Second Reading stage of this Bill as soon as possible. Therefore, I shall confine myself to two or three main questions.

The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) brought out in considerable detail the main reasons why we of the Opposition oppose this Bill. I do not wish to repeat all the detailed arguments of my hon. Friend, the Member for Colombo South. You will recall that basically the hon. Member made two points. The first was that this Bill extends in an intolerable way the powers of the Minister, or of persons appointed by the Minister, to rule by order and regulation. To that extent there is an infringement of the democratic process. My hon. Friend, the Member for Colombo South, gave a number of examples to prove that point. The second line of criticism is that the provisions of this Bill erode the powers of local authorities very considerably. Those are the two main reasons why the Opposition opposes this Bill.

Now in anticipating such opposition —the Hon. Minister had prior discussions with some of us before he introduced this Bill—the Hon. Minister indicated in the course of his speech that he obviously felt that he may have gone too far in this matter, because he told us first of all that in the Committee stage he would be prepared, subject to the agreement of his other Cabinet Colleagues, to consider what he thought reasonable amendments; that is to say, amendments in respect to our objection to the immense powers of rule by order and regulation which are here in this Bill.

He also tried to meet the point that we made in regard to the erosion of the powers of the local authorities by saying that the powers of local authorities will be eroded only in an area of one thousand acres. I do not think my hon. Friend's arguments are very convincing in that matter, and as long as these powers exist in the Bill, we will have to oppose it. The powers that the Hon. Minister seeks

to give the Tourist Board or its agents are quite needless. I do not see why the Tourist Board or its agencies, various persons posing as resort authorities, should enjoy such wide powers even over areas of more than 1,000 acres. The powers that even the Government of Ceylon does not have are to be vested in these boards.

Now, take the power of ejection of persons who may be squatting or be in illegal or unauthorized possession of land or buildings within the area of authority of the resort authority. The powers under this Bill are for summary ejectment which even the Government does not possess in relation to its own servants. On two other occasions the Government brought to this House Bills to give itself certain powers by which it could bypass the normal process of ejectment through the court, and this House has always opposed such proposals. In point of fact, on more than one occasion the Government had withdrawn such proposals.

Various persons, including persons who heretofore have built some huts or in some other way lived or squatted on a land which is included in one of the resorts can be summarily ejected. In a number of these places there are fishermen who have built huts, sometimes permanently, sometimes in a particular season, and one single individual posing as a resort authority has the right to bring down these huts and chase their boats out of the area. Why is this sort of power, a power which the Government does not have, which even the local government does not have, being given to the Tourist Board various odd people that the Tourist Board decides to appoint as resort authorities? I just gave this by way of an example.

There are a whole lot of other rights and powers which are given to the board. It supersedes the Rent Restriction Act and a whole number of other Acts. The hon. Member for Colombo South gave a whole list of them.

—දෙවනවර කියවීම

I want to raise a question of a little more fundamental nature because this Bill is really in pursuit of a tourist policy which was enunciated by my Hon. Friend the Minister of State from the day that tourism was placed under him. The first stage was established by the setting up of the Tourist Board itself. Now he is advancing into a second stage and this Bill represents the second stage of development of his tourism.

I want to raise the question, is it not time that we stop—when I say "we", I mean the Hon. Minister and the Government—and take stock of the whole position in regard to tourism? Is it not time that the Minister and others concerned seriously examine the question whether we are not overdoing the attention and weight that has been given to tourism by the present Government and whether we are not committing this country to expenditures and allocations of foreign exchange and the tying up of capital in brick and mortar and in other ways that are not likely to bring us the return that is anticipated?

I think it is necessary to make a serious estimation at this stage. Let me put it this way. Are we not in danger of making out of tourism the same type of white elephant that we have made out of the Special Leases Board? I ask that question advisedly. I do not wish to speak about special leases here but you know that we of the Opposition had occasion to raise a number of questions regarding the special leases given by the Special Leases Board. Apparently, the Government has now come to the conclusion that a lot of what we said is true, that a large number of acres that were given out under special leases had not been used and agricultural work has not taken place. In some cases timber has been cut down and sold. Foreign exchange has been liberally given and taken to import various vehicles and other things which are not easy to obtain in this country, and a big spending spree was

indulged in under the name of growing more food.

Now, having burnt their fingers on that matter, is it not time to take stock of the situation and be sure that we are not going to run into the same sort of trouble in regard to tourism? Since my Hon. Friend, the Minister of State, announced numerous inducements and incentives for the private sector to take part in tourist activities we find all sorts of people suddenly becoming tourist conscious. I must say one can hardly walk down the street without one running into a tourist agency. All sorts of business houses which were concerned with other matters have suddenly become tourist agencies. Even Chitrafoto now is occupied by a tourist agent. Everywhere one finds a tourist agency sprouting up.

I am not criticising tourist agencies. Some of them are very responsible, solid, reliable firms doing a good job, but equally my Friend knows that there are a number of con-men and undesirables operating under the guise of tourism today and seeking to get whatever they can from tourism.

Now, where is this going to take us I remember the Hon. Prime Minister who speaking at the opening ceremony of the Coral Gardens, the former Hikkaduwa Hotel, envisaged that it might be possible through tourism to earn that amount of foreign exchange to compensate for the loss on tea. I do not hear so much of this theory now, but nevertheless the idea was present at one time that tourism is going to be a great earner of foreign exchange, and it is on that basis that a number of these concessions were made by the Government to make a start in the tourist industry.

It was on that basis that the Tourist Board was set up and its powers continuously enlarged.

In previous speeches I have given accounts of the various tax and other concessions, tax holidays, rebates,

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

[කෙනමන් මයා.]

and so on which were granted to people who were going into the tourist industry. Tourism was regarded as a means of nation building.

But this is not all. Tourist agencies were set up all over the place and foreign exchange was allocated for the import of tourist cars and mini buses and various other vehicles intended to convey tourists from place to place. Numerous hotels have been started or are in the process of being started. We do not know whether all these hotels actually will ever start but they have applied, in some cases, for foreign exchange and have been granted exchange; and in course of time you will have to import a whole lot of things like building equipment, airconditioners, sanitary fixtures and various other things which go with modern hotels.

I want to ask this question from the Government: Are you not making exactly the same mistake as in the case of the Special Leases Board, that is to say, trusting certain sections of the local capitalist class because they are so anxious to build their nest and earn foreign exchange to help the nation, and giving them the opportunities and liberal allocations of foreign exchange, and then finding, after all, that these people have played you and the country out?

Secondly, on what are you basing your expectation of all these developments? Have my hon. Friends seriously considered this question? I agree that there is more to be done about tourism than we have done in the past. There was a time when we could have made more money out of tourism and I have been continuously speaking about that in this House for the last 20 years. But are we making a serious assessment of our potential?

Now, take the question of hotels. You are going to start various resorts, put up hotels, beach-houses, —දෙවනවර කියවීම

beach-huts and so on. Have my hon. Friends seriously gone into the question whether we should not first concentrate our energies and our expenditures on modernizing our present accommodation for tourists; and secondly, on using to the full that accommodation? In an earlier speech I have given all the figures; I can repeat them but I do not want to do so because they HANSARD. I have shown in considerable detail that we have present, without putting up a single new hotel, some 54,000 rooms for tourists on the basis of a five-month occupancy; that is exactly about half the number of new tourists my Hon. Friend estimated he is going to attract. I think my Hon. Friend, in one of his earlier speeches, said that he was hoping to get 100,000 new tourists as a result of all this development. If we can only use existing rooms at double the capacity, we will be meeting something like the number of new tourists he is expecting.

I agree that even what are called posh hotels are not at all modernized and they need to be modernized and brought up to date; but before you start sanctioning the building of large numbers of hotels, some of them skyscrapers, to accommodate tourists who, we hope, will come to our country, are you making a serious estimation of what the real situation is?

Since my Hon. Friend started this policy, the situation in regard to world tourism has changed. I think we all saw the report published in the "Observer" that it is likely that America will introduce restrictions on the amount of foreign exchange that it will allow American tourists to non-European currency areas to carry with them. Up to now, a good deal of tourist hopes of countries like ourselves and even of governments like this Government have been based on the idea of mopping up some of the surplus dollars of American tourists irrespective of what has happened to the country.

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙවුම්පන

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) No!

කෙනමන් මයා.

(திரு. கௌமன்) (Mr. Keuneman)

I would like to know whose money you are trying to get? Now everybody knows that the American Government today is bending over backwards to prevent its falling into a situation where it may have to devalue the dollar, and therefore it is bringing in the biggest amount of restrictions on what it calls unnecessary foreign expenditure. This has been one step, and it is likely to continue. Therefore, the possibility of attracting American tourists is not likely to be, should I say, as it was before.

Secondly, what about India? As you know, hardly any tourists who come here bring any money with them. A very few of them bring money; they bring about fifty rupees and I do not think that you are going to make very much foreign exchange on that.

Even in West Germany, which has been your biggest tourist market up to now, they are beginning to bring in restrictions. After the devaluation of the pound sterling a number other currencies in Western Europe had necessarily to make that amount of adjustment. At one time a good deal of our traffic has been, shall I say, the overflow from India. Numbers of persons who come here are persons who come to India as tourists and while they are in South India visiting for two or three days they take the opportunity to come to Ceylon also as they are unlikely to be in this part of the world again.

Now, if my Hon. Friend studies the figures he will find that the trend of tourists through the south of India has been very small. In fact, in the last few years the percentage of tourists who visit the south of India is only 7 per cent and the tendency —දෙවනවර කියවීම

has been for it to come down. So, therefore, even the overflow traffic of India, south of India, is something that we cannot anticipate with any great hopes.

In the case of Britain, devaluation has put foreign travel outside the possibility of the Britishers, and in any case the maximum they get now is £50. It would not take them very far when it comes to Ceylon. They can spend it with much better effect in Western Europe, Spain, Costa Brava or any other place. So, from where are we going to get tourists? The stop-over transit traffic that we used to get from ships is also going down; the number of passenger ships passing through is getting less, not more; specially, when ships are being diverted round the Cape, the tendency would be for less passenger ships to come to Ceylon. If the Hon. Minister would make inquiries from any one of those engaged in the tourist trade in Colombo, he will know that this is the position, that the stop-over transit tourists who mainly spend their money on shopping and so on are also diminishing in numbers. So, when these are the real trends that are taking place in the world is it right for us to go ahead with such an investment as my Hon. Friend seems quite happy to allow?

Of course, it may make certain people happy because they can invest the money which they had not declared earlier; maybe they can make lots of money, and maybe they politically the Governcan help ment, but from the interest of the country's economy is such a big investment really advisable at this moment? Should we not take a long, hard look even at this stage on this investment in order to see that we are not saddled in a year or two with a large number of hotels and not enough tourists to occupy them, with a lot of foreign exchange wasted, and with a position similar to what we find ourselves in under the Special Leases Board?

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙටුම්පත

—දෙවනවර කියවීම

[කෙනුමන් මයා.]

I raise this question because I do personally feel that it is necessary to look at the question of the development of tourism from a rather different angle. My Hon. Friend is still looking at it from the point of view of allowing the foreign sector full opportunity for development, of increasing the powers of his board, and as it were, setting apart of certain areas in the country virtually for tourists. That is his basic conception. But should we not start in a more modern way? Certainly, if we are going to have any more hotels, let us at least limit their number. If people are prepared to build a hotel without large foreign exchange commitments, then I do not mind allowing it. But there is also the question, a basic economic question: to what extent can a developing country afford to allow valuable capital to be locked up in brick and mortar? Everybody knows that when we have capital available, we should as far as possible put it into other things than brick and mortar.

I would like therefore to suggest that we restrict first of all the amount of expenditure, in particular that amount of foreign exchange expenditure on the building of large hotels; secondly, that we should try and cater for a different type of tourist. Not every tourist is a rich person. There are a lot of younger people and middle-class people, or in certain cases working class people abroad who have retired, who have made a little money, and who would like to see the world. They spend some of their time going from country to country. Such persons are not always anxious to see either beaches or sunshine, scenic beauty, wild animals or the other current familiar tourist attractions. They are not opposed to these, but they are not interested in these. And as a matter of fact, there is hardly any reason, if these are the attractions, why anybody should come to Ceylon.

After all, we are not the only country with sunshine or beaches

or swimming or wild animals or even with ruins and scenic beauty. There are many other countries which can compete and beat us in these matters. And some of those countries are much closer to the countries whose people have enough affluence to go abroad as tourists. But there are a number of people who are interested new countries, in developing countries, in knowing something of the history of the people, in studying the problems of Asian nations, and who are anxious to know how the people are making—do in the modern world. Lots of tourists who come here are not interested in going to the Coral Gardens at Hikkaduwa nor in seeing the wild animals at Wilpattu, but they want to know what the Ceylonese are like, and how Ceylon is making out as an independent nation. They may come to Ceylon to see a microcosm of Asia in development.

Now, we should have some type of accommodation available for these persons, tourist guest houses, where things will be clean and cheap. We can attract a good deal of this type of tourists—tourists who not only will give us the money but will probably be those who will eventually create the greatest publicity and goodwill for this country abroad. I do not think that aspect of the matter has received sufficient attention from the Tourist Board.

Then there is the question of shopping facilities. I know that in other countries a lot of tourists want quick, easy and reasonably cheap shopping facilities. We have got a very good shop, Laksala, but I think we should do more to create better shopping facilities especially for transit tourists because it is precisely on these things that tourists are prepared to spend money. Just as much as in agriculture the Government is now forgetting the peasant and concentrating on the big capitalists and hoping that the big capitalists will solve the problem so in regard to tourism the Government is completely ignoring the smaller men who have traditionally been in the tourist trade. I refer to

—දෙවනවර කියවීම

those hiring car drivers, the small jewellers, the handicraftsmen, and so on, who have some practical knowledge of the trade and who have traditionally been in the trade.

I know about this matter, Sir, because there are many people in my constituency who have lived on this trade. Instead of trying to eliminate and smash all these people and create a whole lot of new tourist agencies, some of which consist of personal friends and others of persons who feel that this is a lucrative business to get into, we must seek and try to draw in and utilize all the people who have been traditionally in this trade. Otherwise, all that will happen is that your tourist policy will ruin those who have traditionally been in the tourist trade.

In November 1964, the then Government prepared a Bill in an effort to do something about the racketeering in foreign exchange, but up to date, for some reason, that Bill has not seen the light of day. I do not know why that should be so because I do not see the point of all this investment in the hope of earning foreign exchange if the foreign exchange that is already here is going into the most undesirable hands.

This is not a small problem. If you read the report of Mr. Chib, the U. N. O. expert who used to be the adviser of the Hon. Minister on this matter, you will see that even Mr. Chib estimated that something like 70 or 80 per cent of the foreign exchange that now comes into Ceylon through tourism and other ways never gets properly credited to the banking system of Ceylon. It goes into the hands of various people engaged in various currency rackets or smuggling activities. The Tourist Bureau itself had made the estimate that something like Rs. 24 million a year out of the foreign exchange earned from stopover tourists alone is lost.

I am not in a position to make an estimate in this matter, but those who have drawn attention to the fact that

this is a serious matter and that there is no point in releasing foreign exchange to earn foreign exchange and allowing that foreign change to go into other hands. appears to me that, instead of creating these big resorts, giving these needless powers to so-called authorities, eroding the powers of local government bodies, and giving those powers to individuals to rule by decree, edict, regulation and order, it would be better to tackle first of all more serious, smaller, more modest problems of tourist development so that this country can have some benefit from tourism.

I do not think tourism can ever be the mainstay of the economy of any country. It is one way in which a country can earn some foreign exchange as well as acquaint persons abroad with its history, culture and contemporary life. So, inasmuch as we can get any economic benefit from tourism, let us concentrate our efforts on that and go step by step trying to improve the situation rather than get the idea that, by the provision of large skyscraper hotels and all the amenities of Honolulu and Bermuda, tourists are suddenly going to decide that they are going to stop visiting the traditional areas and come to Ceylon to fill the coffers of the Government.

I say this because I do think we have now come to a point where we need some hard thinking and some hard reconsideration of where we are going. Otherwise, we might easily fall into the very pit that we have fallen into through the Special Leases Board as a result of the same type of illusions and the same type of shoddy thinking.

අ. භා. 3.30

එන්. ඩෙන්සිල් පුනාන්දු මයා. (මීගමුව)

(திரு. என். டென்சில் பெர்ணுண்டோ— தீர்கொழும்பு)

(Mr. N. Denzil Fernando—Negombo)

I do not want to take very much time, but I should like to give an

noolaham.org | aavanaham.org

සංචාරික සංවධ්න පනත් කෙවුම්පත

—දෙවනවර කියවීම

[ඩෙන්සිල් පුනාන්දු මයා.] explanation to allay the fears expressed by the hon. Members of the Opposition, especially the hon. Member for Colombo South.

ද සොයිසා සිරිවර්ඛන මයා. (திரு. டி சொய்சா சிறிவர்தன) (Mr. de Zoysa Siriwardena) Are you replying for the Minister? ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) Yes, you can take it as the reply.

ඩෙන්සිල් පුනාන්දු මයා. (திரு- டென்சில் பெர்னுண்டோ) (Mr. Denzil Fernando)

His first statement was that the provisions of the Bill erode the authority of the local bodies. Delegated legislation has come to stay, as everybody knows, and in this Bill there is a safeguard that the Minister shall consult the Minister of Local Government before he declares any land for purposes of this Act. The Minister of State alone cannot do it; he will have to obtain the concurrence of the Minister of Local Government. As a matter of fact, where the Minister has to make an order for either taking over a land or declaring a certain area as a holiday resort, he has to consult the respective Ministers. If he wants to take over the foreshore, for instance, he has to consult the Minister of Land. All that is provided and the safeguards are there. Therefore, this Bill is not as bad as the hon. Members of the Opposition are trying to make

The Hon. Minister wants to develop tourism in this country. As everybody knows, tourism today is one of the best means of earning foreign exchange. In London, for instance, half the number of people who live there are tourists. Take an eastern country like Japan. Thousands and thousands of tourists come there to spend their holidays, and Japan today is earning more exchange from tourism than from anything else. Even Australia, a newly deve-

loping country, is spending millions of rupees every year for development of tourism in that country. We ourselves are a newly emergent nation and taking timely action to improve tourism, especially because we know that our three primary products, tea, rubber and coconut, are facing stiff competition in the world market today. Already our three primary products are not bringing us the same foreign exchange that they used to bring in the past. That being so, I think the Government is taking a correct step to earn more foreign exchange by encouraging tourism. Therefore, a certain amount of inroads into the rights of the local authorities, I think, will not matter, especially as the Hon. Minister of State has already said that for the purpose of developing tourism in Cevlon he requires only a thousand acres. That assurance has also been

The next point the hon. Member for Colombo South stressed was that this Bill helps to rule by regulation and order. No doubt, Clause 3 states that the decision to take over any land for this purpose must be made by the Minister of State, who will make his decision known by gazette notification. It is thereafter only that the land can be acquired and taken over by the board. Under the Land Acquisition Act it takes three to four years for a land to be acquired. The provisions of this Bill shorten the process of acquisition while at the same time preserving the right of the individual in regard to the market value of the property to be acquired.

With regard to the comments made by the hon. Third Member for Colombo Central (Mr. Keuneman) about the number of hotels that are to be built for tourists, according to the information available to me, ten hotels are to be built, only one of which is to be in Negombo. The Government will not spend any money on that.—[Interruption]. We have to meet the private sector at some point: otherwise from where are we going to get the hotels for the සංචෘරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

—දෙවනවර කියවීම

In order to create the necessary climate for the tourists it is necessary that we should have proper accommodation for them. There will be no tourists if the comforts and enjoyments that they have in their own lands are not available [Interruption]. I do not know why hon. Members of the Opposition should imply that by enjoyments and comforts we are thinking of immoral things. Tourists who come from other countries enjoy a very high standard of living and the hotels in which they are expected to stay here should have such comforts and enjoyments as they have at home. If hon. Members of the Opposition think that we are thinking of things immoral they should dispel that idea.

There was a very good suggestion by the hon. Third Member for Colombo Central. He said that we must encourage our local crafts. I agree with him. Now, Hilton Hotels, which has built hotels in every leading city in the world, has built one in Japan which diffuses light from five million cultured pearls. Japan has a lot of cultured pears which are brought in by the fishing vessels. Similarly, architects who are plan-ning the Hilton Hotel in Colombo, or even those who are planning other hotels, must take into consideration the culture and traditions of this country and base their plans accordingly. If that is done it would be something new. No private individual is going to spend money here only to have a replica of a hotel in London or in New York. Hilton Hotel is still in the blueprint stage, and when it is built all of us will be able to go and see it. It must have something new to attract tourists.

This Bill gives the necessary impetus for the development of tourism in Ceylon. It is a timely Bill brought by this Government.

Digitized by Nool

අ. හා. 3.44 වෛදාහාචාර්ය එස්. ඒ. විකුමසිංහ (අකුරැස්ස)

(டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ—அக்கு றஸ்ஸ)

(Dr. S. A. Wickremasinghe—Akuressa) නැගි සිටිගේ ය.

எழுந்தார்.

rose.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකා හතු ලකු. ஆர். නූපා කාர් தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

Is this a reply? It was alleged just now by the Opposition that the hon. Member for Negombo was replying on behalf of the Government.

වෛදහාචාර්ය එස්. ඒ. විකුමසිංහ (டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ) (Dr. S. A. Wickremasinghe)

No, Sir, I only wish to make a few comments.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ිලූ. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

If the hon. Member wants to say something I have no objection provided he finishes by a quarter past four o'clock.

වෛදනචාඵ්ය එස්. ඒ. විකුමසිංහ (டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ) (Dr. S. A. Wickremasinghe)

If you want me to finish by 4.15 P.M. I shall certainly do so.

4--- எச் 10092 (68 1)

සංචාරික සංවඨ්න පනත් කෙටුම්පත [වෛදානචාර්ය එස්. ඒ. විකුමසිංහ]

ගරු කථානායකතුමනි, 1966 දී සංචාරක මණි ඩල පනත කියා පනතක් මේ ගරු සභාවේ වැඩි ඡන් දයෙන් සම්මත කර ශත් තා. එම පනත සංශෝධනය කර*ත්* නට අද සංචෘරික සංවර්ඛන පනත් කෙවුම් පත නමින් මේ පනත් කෙටුම්පත ඉදිරි පත් කර තිබෙනවා. සංචාරක මණ්ඩල පතත සංශෝධනය කරන මේ පතත් කෙටුම්පත සම්මත වුණොත් පළමුවෙන් **ඇ**ති කළ නීති මාලාවෙන් මෙන් නොවෙයි මේ නීති මාලාවෙන් ඊට වඩා විශාල, සම් පූර්ණයෙන්ම වෙනස් තත්ත්වයක් ඇති වන බව අපට පැහැදිළිවම පෙනෙනවා. මේ පනත් කෙවුම්පතේ සංචාරක කටයුතුවලට වෙනම රාජෳයක් ඇති කළ හැකි තත්ත්ව යට නොයෙකුත් බලතල ලැබෙන යෝජනා තිබෙනවා. මා ඒවා එකින් එක ගෙන කථා කරන් නව බලාපොරොත් තු වන් නේ නැහැ. මූල් පනත, එනම් සංචාරක මණ් ඩල පනත සම්මත කළ දා සිට අද දක් වා සංචා රක කටයුතු සම්බන් ධව මේ රටේ ඇති වී තිබෙන දියුණුව ගැනත් ඒ සම්බන්ධව අප තුළ ඇතිවී තිබෙන බලාපොරොත් තු ගැනත් සාමානෳයෙන් අපට මැනීමක් කරන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් දැන් තිබෙනවා. ඒ අනුව කල්පනා කරන විට මේ ආණ්ඩුව ඇති කර ගත් බලාපොරොත්තු, රාජ්ෂ ඇමතිතුමා ඇති කර ගත් බලාපොරොත්තු ඉෂ්ට වී නැති බව පැහැදිළි වශයෙන්ම පෙනෙනවා. යම් යම් රටවල විශාල වශ යෙන් සංචාරක වාහපාරය කරනවාය කියා බොහෝ ක්වකයින් දැන් කියන්නට යෙදුණා. නමුත් එක් රටක් සංචාරක වාහපා රය ගෙන යන හැටියටම තවත් රටකට සංචාරක වාහපාරය ගෙන යන්නට පුළු වත්ද යන පුශ්නය ගැන අප මොහොත කට කල්පතා කර බලත් තට ඕතැ.

පළමුවෙන්ම ලංකාව ගැන අපි බලමු. ලංකාව ආසියාවේ නොදියුණු රටක් ; ජාතික සංවර්ධනයක් ඇති කිරීම අවශා වී තිබෙන රටක්. ලංකාවේ සාමානා ජනතාවගෙන් වැඩි කොටස පැල්පත්වලයි ජීවත් වෙන්නෙ. මනුෂායන්ට ජීවත්වෙන්නට සුදුසු නැති ගෘහවල වැඩි ජනතාවක් ජීවත් වන රටක් ලංකාව. ඒවාගේම ලංකාව කාර් මික අතින් දියුණුවක් නැති රටක් ; ආහාර නිෂ්පාදනය අතිනුත් නියම තත්ත්වයකට නොපැමිණ තිබෙන නොදියුණු රටක්. එම නිසා කාර්මික සහ කෘෂිකාර්මික දියුණුවක් ඇති කරන සැලැස්මක් ඇතිව පත් කරන

නැහැ.

·--දෙවනවර කියවීම වුවත් දීමේ යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළ හොත් අපට ඒ ගැන සලකා බලන්නට පුළුවනි. මක් නිසාද? එය ඉතාමත් වැද ගත් දෙයක් නිසයි. නමුත් මේ සංචාරික ණයෙන්ම උල්ලංඝනය වන අන්දමට, පළාත් පාලන අසිතිවාසිකම් පවා උල්ලං ඝනය වන අන්දමට ඒකාධිකාරී බලතල පවරන්නේ කුමන සංවර්ධනයක් ඇති කරන්නටද කිසා මා පුශ්න කරනවා. මේ පනත් කෙටුම්පතේ නාමය පිළිබඳව එක් වචනයක් අඩු කර තිබෙනවා. විදේශික සංචාරික සංවර්ඛන පනත් කෙටුම්පත කියා මෙය නම් කළා නම් වඩා හොඳයි. දේ ශීය සංචාරික වනපාරයෙන් විශාල වශයෙන් මුදල් ලබා ගත් තට පුළුවන් කමක් නැහැ. එම නිසා සංචාරික සංවර්ඛන කියා මෙහි යොදා තිබීමෙන් කර තිබෙන්නේ වංචා වක්. මෙයින් අප නොමග යනවා. විදේ ශීය සංචාරික කියා මෙහි යෙදුවා නම් ඇමති තුමාගේ අවංක අදහස පුකාශ වෙනවා. මේ තරම් විශාල මුදලක් වියදම් කරමින්, ඉතා මත් අවශා ඉඩම් අක්කර දහස් ගණනින් අත් පත් කර ගනිමින්, මුහුදේ වෙරළ පවා පාලනය කිරීමට අයිතිවාසිකම් ලබා ගනි මින් මේ සියලුම කටයුතු කරන්නේ රටට මොන අර්ථයක් ඇතිවද යන පුශ්නය ගැන අප කල් පතා කළ යුතුව තිබෙනවා. මේ සිය ලුම කටයුතුවලින් රටට කුමන පල පුයෝ ජනයක් ලැබෙනවාද? තවත් තැනක් තිබෙනවා, ජාතික විවේක නිකේතන කියා. මෙහි "ජාතික" යනුවෙන් අදහස් කරන්නේ මොකක්ද කියා මා දන්නේ නැහැ. විදේශිකයන් ව විනෝද වීමට යොද වන නිසාද ජාතික වුණේ ? ගිනිකෙළි වැනි විනෝදවලට භාජන වන නිසාද විවේක ස්ථාන කියන්නේ ? මෙවැනි විශාල වචන යොදා තිබෙන්නේ මහජනතාව නොමග යැවීමටයි. "ජාතික" කියන වචනය පාවිච්චි කර මේ රට සම්පූර්ණයෙන් ම විදේ ශ සංචා රිකයන්ට පාවා දෙන නත්ත්වයට වැඩ කළහොත් තමයි සංචාරක වහාපාරයෙන් මේ රටට ලාභ පුයෝජන ලබා ගත්න පුළු වන් වන්නේ. එසේ නැතිව, ලංකාවේ සංස්කෘතිය, සදාචාරය රැකෙන අන්දමට සංචාරක වාහපාරය දියුණු කිරීම අද අපේ රටේ තිබෙන ආර්ථික තත්ත්වය අනුව am කාමළෑමන් කරන්නට පුළුවන් කමක්

සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පන

—දෙවනවර කියවීම

මට පෙර කථා කළ ගරු මන් නීවරයෙක් පුකාශ කළා, ජපානයේ විශාල වශයෙන් සංචාරක වශපාර තිබෙනවාය කියා. මෙහිදී එතුමන් ලා මොහොතකට හෝ කල්පනා කරන් න ඕනෑ, ජපානය කාර්මික අතිනුන් ආර්ථික අතිනුත් දියුණු රටක් බව. එවැනි දියුණු රටක විශෙෂයෙන් වෙනම සංචාරක ව හා පාර සකස් කරන්න ඕනෑ නැහැ. සංචා රකයන් එවැනි රටවල් සමග ගනුදෙනු කිරී මච සහ වෙළහෙළඳාම් කටයුතු කිරීමට නිරතුරුවම එනවා. එසේ එන සංචාරක යන් ට විශෙෂ සැප පහසුකම් ඇති කිරීමෙන් තව ටිකක් වැඩි පුර මුදල් ලබා ගන්නට පුළුවන්. එහෙත් එවැනි තත්ත්වයක් ලංකාවේ නැහැ. ලංකාව අග් නිදිග ආසියාවේ නොදියුණු රටක්. ඒ බව අප අමතක කරන් න නරකයි. සමහර නොදියුණු රටවල් සංචාරක වනපාරයෙන් ලාභ පුයෝජන ලබන්නේ නැත කියා මා කියන්නේ නැහැ. උදාහරණයක් වශයෙන් යුරෝපයේ නො දියුණු රටවල් සංචාරක වාාපාරයෙන් විශාල ලාභ පුයෝජන ලබනවා. එවැනි ලාභ පුයෝජන ලබා ගන්නේ ඒ කිට්ටුව තිබෙන අතික් රටවල් පොහොසත් රටවල් නිසයි. ඒ පොහොසත් දියුණු රටවල උදවිය නිවාඩු වක් ගත කිරීම සඳහා, විවේක ගැනීම සඳහා වැඩි වියදමක් නැතුව, දුම්රිය ගමනා ගමන කුමයෙන් අර නොදියුණු රටවලට යනවා. යුගෝස් ලෙවියාවේ විශාල සංචාරක වනපාර යක් තිබෙනවා. එංගලන් තය, පුංශය, බෙල් ජීයම ආදී රටවලින් වැඩි වියදමක් නැතිව ඒ රටට යන්න එන්න පුළුවන්. එහෙන් කථානායකතුමනි, අපේ රට වැනි රටක් සංචාරකයන් බලාපොරොත්තු වන්නේ කොහෙන් ද? සංචාරක වාහපාරයක් මේ රටේ තිබෙනවාය කියන්නේ ඇමෙරිකන් අධිරාජාවාදීන් ට-

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ත (கௌரவ ලිஜ. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) එන්නෙ නැහැ කිව්වෙ.

වෛදහාචාර්ය එස්. ඒ. විකුමසිංහ (டொக்டர் எஸ். ஏ. කිස்ரமතික්කුතු) (Dr. S. A. Wickremasinghe) වෙත කොහෙන්ද එන්තෙ? ඉන්දියා වෙන් හෝ තායිලන්තයෙන්ද? පිලිප් පයින් දූපත් වලින්ද? පර්සියාවේන් ද්රාම්ක්ක noolaham.org | aava

යුරෝපා රටවලින් හෝ ඇමෙරිකාවෙන් තමයි බලාපොරොත්තු වන්න තිබෙන් තේ ? එ හෙත් අද ඒ රටවල තිබෙන ආර්ථික පරිභානිය ගැන කල්පනා කර බලන විට මෙය විශ්වාස කරන්න පුළුවන්ද? අද සිංගප්පූරුවේ විශාල උද් ඝෝෂණයක් නිබෙනවා. පිලිප් පයින් දූපත්වල තිබෙනවා. ඒ මොකක්ද? එංගලන් නය යොදා තිබෙන යුද් බ භටයන් 50,000 ක් සිංගප්පූරුවෙන් ආපසු කැඳවා ගැනීමට කරුණු යෙදී තිබෙනවා. එම යුද කදවුර වසා දැමීමට යෝජනා කර ඇති වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා. සංචාරක වශපාර යෙන් විශාල ලාභයක් ලැබෙන වැඩ පිළි වෙළක් තමයි යුද්ධ සේවා කඳවුරු ඇති කර තිබීම. එහෙත් ආර්ථික පාරිභානිය නිසා ඒ කඳවුර වසා දමා භටයින් ආපසු කැදවීමට සුදානමක් තිබෙනවා. එනිසා එවැනි තත්ත්වයක් උඩ ඒ රටවලින් සංචාරකයන් පැමිණීම අනුකුමයෙන් අඩු වෙනවා මිස වැඩිවීමක් වෙන්නේ නැහැ.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක ලිනු ஆர். නුඩකාர් தකා) (The Hon. J. R. Jayewardene) ඒක වැරදිසි.

වෛදනාචාර්ය එස්. ඒ. විකුමසිංහ (டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ) (Dr. S. A. Wickremasinghe)

අපේ අනාගනය විශාල වශයෙන් ඇමෙ රිකන් අධිරාජ්‍ය වාදීන් මත පදනම් කර කටයුතු කරගෙන යන රාජ්‍ය ඇමතිතුමා වැනි අයට පවා අද රහසේ මේ තත් ත්වය ගැන සැක කරන් න සිදු වී තිබෙනවා. වියට් නාම් පුශ් නයේ දී, අද ලෝකයේ අධිරාජ්‍ය වාදී බලය පරාජය කිරීමේ තත් ත්වයක් වියට්තාමයට තිබෙන බව අපේ ඇමෙරි කන් හෙංචයියලාට අද අවබෝධ වී තිබෙනවා. එම නිසා, ධනපති අමෙරිකන් සංචාරකයන් අපේ රටට ගෙන්වා ගැනීමේ වියාපාරය ගැන අද කා තුළත් සැකයක් ඇති වී තිබෙනවා.

ඒ හැරෙන් නට, අමෙරිකාව විදේශ රට වලට දෙන ආධාර මුදල් ඩොලර් කෝටි 200 කින් පමණ අඩු කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම, බුතානා විසින් ආසියාතික රට වල යුද්ධ කඳවුරු වෙනුවෙන් වියදම් කරන මුදල රන් පවුම් කෝටි 50 කින් පමණ් සංචාරික සංවඪන පනත් කෙටුම්පත

[වෛදකචාය\$ එස්. ඒ. විකුමසිංහ] තිබෙනවා. මේ තත්ත්වය පරීක්ෂා කර බලන විට, මෙතෙක් එම රටවල සංචාරක යත්ගෙන් ලංකාවට ලැබුණු ආදායම විශාල වශයෙන් අඩු වන බවට නිසැක ලකුණු පැහැදිලිවම පෙනෙන්නට තිබෙනවා.

සංචාරක මණ් ඩලයට මේ තරම් විශාල බලතල දෙන් නට යන්නේ ඒ බලතල පිළි බඳ අවබෝධයක් නැතිව නොවෙයි. රාජා ඇමතිතුමා යටතේ ඇති සංචාරක මණි ඩල යට මේ තරම් විශාල බලතල පැවරීමෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ මොකක්ද? අපේ රටේ දේශපාලන නිදහස, ආර්ථික නිදහස නැති වන අන්දමින් ලංකාව අමෙරිකන් අධිරාජාවාදීන්ගේ තවාන් භූමියක් කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් මාර්ග යෙන්, ටික දෙනකුට මේ රට පාවා දී ඒ මාර්ගයෙන් යම් යම් පුයෝජන ලබා ගැනි මේ බලාපොරොත් තුවක් තිබෙනවාද යන භයක්, සැකයක් මේ පනත් කෙටුම්පත දිහා බලන විට අප තුළ ඇති වෙනවා. අද තිබෙන තත්ත්වයේ හැටියට මේ රටේ සංචාරක වනපාරය දියුණු වුණොත් එය තමයි ලංකාවට සිදු වන විශාලතම විපත.

ලෝකයේ වෙනත් රටවල් දිහා බලන විටත්, අපේ ආර්ථික තත්ත්වය දිහා බලන විටත් අපට පෙනෙනවා, අපේ ආර් විකය ආරක්ෂා කරගෙන සංවර්ඛන කව යුතු වඩ වඩාත් දියුණු කරන තෙක් මේ රටේ සංචාරක වාහපාරයෙන් විශාල ආදා යම් ලබා ගන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් නැති බව. ඇමෙරිකන් අධිරාජාවාදීන්ට දකුණු වියට්තාමය වැනි රටක් පවා තවාන් භූමියක්, යටත් විජිතයක් කර ගත්නට බැරි තත්ත්වයක් උද්ගතව තිබෙන අව දියක ලංකාව වැනි රටක් සිය යටත් විජි තයක් කරගෙන තම බලාපොරොත්තු ඉෂ්ට කර ගත් තට පුළුවත් තම් පමණක්, ලංකාවේ යුද්ධ සේනා නතර කර තාව කාලික වශයෙන් අපේ රටේ යම් මුදලක් වියදම් කරන තත්ත්වයක් ඇති වන්නට පුළුවනි. ඒ විධියට අපේ රටේ ආත්ම ගෞරවය නැති කරගෙන, සංස්කෘතිය විනාශ කරගෙන, සදුචාරය නැති කරගෙන, අමෙරිකන් අධිරාජාවාදීන්ගේ යුද්ධ කඳවුරක් හැටියට ලංකාව පරිවර්තනය වෙනවා නම් ලංකාවේ සංචාරක වශාපාර යේ සංවර්ධනයක් ඇති වන්නට නිබෙනවා.

—දෙවනවර කියවීම

එයින් අපේ රටේ අනාගතයට, ලාංකික ජනතාවට අත් වන පුතිඵලය මොකක්ද? එය මේ රටේ පොදු මහජනතාව දන්නවා. එම නිසා මේ රටේ එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වීමට පොදු මහජනතාව ඉඩ නොදෙ න බව අපි පිළිගන්නවා. සාමානෳ ජනතාව මෙවැනි කටයුතුවලට නොවෙයි. මේ තරම් නට නොකැමැති නම් දේශ සංචාරක වෲ පාරය සම්පූර්ණයෙන්ම නැති භංග කරන් නට අප කටයුතු කළ යුතුයි.

එම නිසා, අපේ මුදල් යෙදවිය යුත්තේ මෙවැනි කටයුතුවලට නොවෙයි. මේ තරම් විශාල බලතල පැවරිය යුත්තේ මෙවැනි කටයුතු සඳහා නොවෙයි. මේ රටේ කාර්මක දියුණුවක් ඇති කිරීම සඳහා, කෘෂිකර්මය නැත්නම් ආහාර වගාව දියුණුකිරීම සඳහා යම් සැලැස්මක් ඇතිව වහාපාරයක් කියාත්මක කිරීමට නම් මෙවැනි බලතල පමණක් නොවෙයි, මීට වඩා බලතල පැවරෙන යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළත් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ අප හැමගේ සහයෝගය ඊට ලැබෙනවා.

මා කලින් පුකාශ කළ දේම නැවත නැවතත් පුකාශ කරන්නට බලාපො රොත්තු වන්නේ නැහැ, එයින් පුතිඵල යක් ඇති නොවන නිසා. ඒ පුකාශවලින් හොදට අවබෝධ වෙනව, මොන **තරම්** විශාල බල තල මේ යෝජනා කරන සංශෝ ඛනයේ අඩංගු වී තිබෙනවාද කියා. එවැනි බලතල වුවමනා වී තිබෙන්නෙ මොකටද ? කර්මාන් තයක් නහා සිටුවන් නද? රටේ සංවර්ධනයක් ඇති කරන්ටද? නැහැ. මෙයින් බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ විදේශ සංචාරකයින් මේ රටට අද්දවා ගැනීමටයි. ජාතික සංචාරක වනපාරයකින් අද මේ රටට ආදායමක් ලබා ගන්ට පුළුවන්කමක් නැහැ. ලෝකයේ ඉතා ඈත පුදේශවලින් එන කොටස හැර අවට රටවලින් විදේශ විනිමය වියදම් කරන සංචාරකයින් මෙපමණ කාලයක් ලංකාවට ඇවිත් නැහැ. මීට පසුවත් ලංකාව අවට තිබෙන බුරුමය, මලයාව, ඉන්දුනීසියාව, පර්සියාව ආදි රට වලින් අපට විදේ ශ විනිමයක් ලබා ගන්න පුළුවන් විධියේ සංචාරකයින් මේ රටට පැමිණෙයි කියා මා විශ්වාස කරන්නෙ නැහැ. මේ දක්වා ඕස්ට්රේලියාවෙන්වත් විශාල වශයෙන් මේ රටට සංචාරක පිරිස් noolaham.org | aavanah සැමිණි නැහැ. එංගලන් තයේ පවුමේ අගය සංචාරික සංවඪන පනත් කෙවුම්පත

නිවේදනය

—දෙවන වර කියවීම

අඩු කිරීම නිසා අද නවසීලන් නය වැනි රට වලටත් ආර්ථික පරිහානියකට මුහුණපාන් නට සිදු වී තිබෙන නිසා ඒ රටවලිනුත් ලංකාවට සංචාරකයින් එයි කියා පොරොත් තුවක් තබා ගත් න අමාරුයි. ආසියා අපුිකා රටවලින් මේ රටට විදේශ විනිමයක් ලැබෙන සංචාරකයින් පැමිණේ යයි බලාපොරොත්තු වීම විහිළුවක්. මා මීට වඩා කථා කරන්ට යන්නෙ නැහැ. මේ සංශෝධන පනත අවශා නැහැ. අද තිබෙ න සංචාරක බලාපොරොත් තු ඉටු කර ගන් නට අද තිබෙන සංචාරක මණ ීඩල නීති පනත් සැහෙන නිසා මේ සංශෝධනය ඉවත් කර ගන්නා ලෙස ගරු ඇමතිතුමා ගෙන් ඉල්ලමින් නියමිත වේලාවටත් කලින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

க**்** சக். ஷக். க்கூச்வேறை (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I am not replying.

පනතේ කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදින්, 57 වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ කථානායකතුමා විසින් එය "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

மசோதா, இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப் பட்டு, நிலேயற் கட்டளே 57 இன்படி. நிலேயற்குழு "எ" க்கு சபாநாயகர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by Mr. Speaker to Standing Committee "A" under Standing Order 57.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අංක 136 දරණ ස්ථාවර නියෝගය අනුව "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවේ සභාපති හැටි යට කාරකසභා නියෝජන සභාපති එම්. සිව සිතම්පරම් මහතා මා විසින් පත් කර ඇත.

මෙම කෙටුම්පත් පනත සලකා බැලීම පිණිස "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට මතු සඳහන් මන්තීන් අතිරේක සාමාජිකයින් වශයෙන මවිසින් නම්කර ඇත:—

වීමලා කත්තත්ගර මිය., එම්.බී.ඊ. ඞී. ෂෙල්ටත් ජයසිංහ මයා. එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා., ඕ.බී.ඊ. ශාමීනී ජයසූරිය මයා. එම්. එව්. එම්. නයිනා මරික්කාර් මයා. ආර්. පුේමදාස මයා. වී. අන්නමලේ මයා. ජේ. පී. ඔබේසේකර මිය. පුන්ස් ගුණසේකර මයා. ආර්. ජී. ජේ. ද මෙල් මයා. සිරිමාවෝ ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මිය. සී. එන්. මැතිව් මයා. සී. එන්. මැතිව් මයා. ඩී. බණ්ඩාරනායක මිය. සී. එන්. මැතිව් මයා. ඩී. මන්ඩාරනායක මිය. සී. එන්. මැතිව් මයා.

I appoint Mr. M. Sivasithamparam, Deputy Chairman of Committees, under Standing Order No. 136, Chairman of Standing Committee "A", for the consideration of this Bill.

I have nominated the following additional Members to serve on Standing Committee "A" for the consideration of this Bill:

Mrs. Wimala Kannangara, M. B. E.

Mr. D. Shelton Jayasinghe

Mr. S. de S. Jayasingha, O. B. E.

Mr. Gamani Jayasuriya

Mr. M. H. M. Naina Marikar

Mr. R. Premadasa

Mr. V. Annamalay

Mrs. J. P. Obeyesekere

Mr. Prins Gunasekera

Mr. R. J. G. de Mel

Mr. N. Denzil Fernando

Mrs. Sirimavo R. D. Bandaranaike

Mr C. N. Mathew

Mr. D. P. R. Weerasekera

Mr. Bernard Soysa

නිවේදනය

அறிவிப்பு

ANNOUNCEMENT

බුඩ ශාවක ධර්මපීඨය පනත් කෙටුම්පන

பௌத்த சிராவக்க தர்மபீட மசோதா

BUDDHA SRAVAKA DHARMAPITHAYA BILL

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

"Buddha Sravaka Dharmapithaya ී.ඊ. Bill " නමැති කෙටුම්පත් පනත සලකා Digitized by Noolaha බැලීම් යුණිස 136 වැනි ස්ථාවර නියෝගය

noolaham.org l aavanaham.org

නිවේදනය

[කථානායකතුමා]

යටතේ නියෝජ්ෳ කථානායක ශීමත් රසීක් fප්ටීඩ්, ඕ.බී.ඊ., "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවේ සභාපති හැටියට මා විසින් පත් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

තවද මෙම කෙටුම්පත් පනත සලකා බැලීම පිණිස ''බී'' ස්ථාවර කාරක සභාවට මතු පළවන මන්තීන් අතිරේක සාමාජික යන් වශයෙන් මා විසින් නම් කරන ලද බව දන්වනු කැමැත්තෙම් :

ගරු එම්. ඩී. ඛණ්ඩා ගරු යු. බී. වන්නිනායක ගාමනී ජ්යසූරිය මයා. ආර්. පුේමදාස මයා. ඩී. බී. වෙලගෙදර මයා. ටී. බී. ඉලංගරත්න මයා. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා. එම්. තෙන්නකෝන් මයා. ටී. බී. තෙන්නකෝන් මයා. වෛදකචාය සී ඒ. රත්නපාල පී. බී. විජයසුන්දර මයා. වෛදාහාචාය හි එම්. එච්. සද් ධාසේ න ජේ. එල්. සිරිසේන මයා. ආර්. ජී. සේනානායක මයා. එස්. බී. හේරත් මයා.

In terms of Standing Order No. 136, I have appointed Sir Razik Fareed, O. B. E., Deputy Speaker, Chairman of Standing Committee "B" for the consideration of the Buddha Sravaka Dharmapithaya Bill.

I have also nominated the following additional Members to serve on Standing Committee "B" for the consideration of the Bill:

The Hon. M. D. Banda

The Hon. U. B. Wanninayake

Mr. Gamani Jayasuriya

Mr. R. Premadasa

Mr. D. B. Welagedara Mr. T. B. Ilangaratne

Mr. Lakshman Jayakody

Mr. M. Tennakoon

Mr. T. B. Tennekoon

Dr. A. Ratnapala

Mr. P. B. Wijesundara Dr. M. H. Saddhasena

Mr. J. L. Sirisena

Mr. R. G. Senanayake

Mr. S. B. Herat

මුදල් පනත: ආඥුව

මුදල් පතත: ආඥව

நிதிச் சட்டம்: கட்டளே

FINANCE ACT: ORDER

මතු පළවන විෂය ඊළඟට නහය පතුයෙහි තිබිණ.

அடுத்து, ஒழுங்குப்பத்திரத்தில் பின்வரும் விடய மிருந்தது.

The following item stood next on the Order Paper:

"මුදල් ඇමති විසින් ඉදිරිපත් කිරීමට: අංක 14,762/3 හා 1967 අගෝස්තු 23 දින දරණ අති විශේෂ ගැසට් පතුයෙහි පළවූ 1963 අංක 11 දරණ මුදල් පනතේ 119 වන වගන් තිය යටතේ මුදල් ඇමති විසින් කරන ලද, මෙම උප ලේඛනයේ දක්වා ඇති ආඥුව අනුමත කළ යුතුය.

උපලේ ඛනය

1963 අංක 11 දරන මුදල් පනත

119 වැනි වගන්තිය යටතේ පනවනු ලැබූ ආඥව

1963 අංක 11 දරන මුදල් පනතේ 119 වැනි වගන් තියෙන් මා වෙත පවරනු ලැබූ බලතල පුකාර, මුදල් ඇමති උක්කු බණිඩා වන්නිනායක වන මම, ඉහත සඳහන් වගන්තිය යටතේ පනවනු ලැබ 1966 ජුලි 29 වන දින අංක 14,706/3 දරන අති විශේෂ ගැසට් පතුයෙහි පුසිද්ධ කරනු ලැබූ ආඥුවෙහි නියමිත පිරිවැටුම් බද්දෙහි පුමාණ, 1967 අගෝස් තු 31 වැනි/සැප් තැම්බර් 1 වැනි දින මධාම රාතුයේ සිට පහත සඳහන් බදු පුමාණය නියම කිරීමෙන්, මේ ආඥුවෙන් වෙනස් කරම්:—

- (අ) මේ උපලේ ඛනයෙහි 1 වැනි කොටසෙහි නියමිත භාණ් ඩවලින් එකක හෝ වැඩි ගණනක නිෂ්පාදකයකු වශයෙන් ලංකා වේ යම් ස්ථානයක යම් තැනැත්තකු විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන වකපාර යක් සම්බන්ධයෙන්, ඒ භාණ්ඩය හෝ භාණ් ඩ වෙන යම් කුමයකින් නොවූ හුදු කායික ශුමය පමණක් යොදා නිපදවනු ලබන අවස්ථාවක, ඒ වශාපාරයේ පිරි වැටුමෙන් සියයට එකක් ;
- (ආ) මේ උපලේ ඛනයෙහි පළමු වැනි කොටසෙහි නියමිත (මැටි ගඩොල් නොවන) භාණ්ඩ වලින් එකක හෝ වැඩි ගණනක නිෂ්පාද කයකු වශයෙන් ලංකාවේ යම් ස්ථානයක යම් තැනැත්තකු විසින් පවත්වා ගෙන යනු ලබන වනපාරයක් සම්බන්ධයෙන්, ඒ භාණ්ඩය හෝ භාණඩ හුදු කායික ශුමය පමණක් නො යොදවා නිපදවණු ලැබූ අවස් ථාවක ඒ වනපාරයේ පිරිවැටු මෙන් සියයට පහක් ;
- (ඇ) මේ උපලේඛනයෙහි II වැනි කොටසෙහි නියමිත භාණ්ඩ වලින් එකක හෝ වැඩි ගණනක නිෂ්පාදකයකු වශයෙන් ලංකාවේ යම් ස්ථානයක යම් තැනැත්තකු විසින් පවත් වා ගෙන යනු ලබන වෲපාරයක් සම්බන් ධයෙන් ඒ වෲ**පාරයේ පිරිවැ**ටු මෙන් සියයට තුනක් ;
- (ඇ) මේ උපලේඛනයෙහි II වැනි කොටසෙහි සඳහන් නොකරනු ලැබූ භාණ් ඞයක් වන

මුදල් පනත: ආඥුව

හාණ් ඩ වලින් එකක හෝ වැඩි ගණනක නිෂ්පාදකයකු වශයෙන් ලංකාවේ යම් ස්ථානයක යම් තැනැත්තකු විසින් පවත්වා ගෙන යනු ලබන වශාපාරයක් සම්බන්ධයෙන්, ඒ වශපාරයේ පිරිවැටු මෙන් සියයට පනක්; හා

(ඉ) නිෂ්පාදකයෙකුගේ වශපාරයක් නොවන ලංකාවේ යම් ස්ථානයක යම් නැනැත්තකු විසින් පවත්වා ගෙන යනු ලබන යම් වශපාරයක් සම්බන්ධයෙන් ඒ වශපාර යේ පිරිවැටුමෙන් සියයට එකක්.

> යූ. බී. වන් නිනායක, මුදල් ඇමති.

1967 අශෝස්තු 22 වෙනි දින, කොළඹ.

> උපලේ ඛනය I වැනි කොටස

ආශුර්වේද නිෂ්පාදන විස් කෝතු සුරුථවු මැටිගඩොල් කරවල පුපුරණ වෙඩි ඇතුළු ගිණිකෙළි හඳුන්කුරු තෝ පෙථිටි

II වැනි කොටස

කවු කම්බි

හුදු කායික ශුමය පමණක් යෙදවීමෙන් නිපදවනු නොලබන මැටි ගඩොල් ඇතුළු නමුත් ඇස් බැස් ටෝස් නිෂ්පාදන ඇතුළු නොවන ගොඩනැගිලි උපකරණ.

තුනීලෑලි.' "

" நிதியமைச்சர் பிரேரிப்பதற்கு: 1963 ஆம் ஆண் டின் 11 ஆம் இலக்க, நிதிச் சட்டத்தின் 119 ஆம் பிரி வின்கீழ் நிதியமைச்சரால் ஆக்கப்பட்டு, 1967 ஆம் ஆண்டு ஓகஸ்ட் 23 ந் திகதிய 14,762/3 ஆம் இலக்க அதிவிசேட கசெற்றிற் பிரசுரிக்கப்பட்டதும், இதற்குற்ற அட்டவணேயிற்றரப்பட்டுள்ளதுமான கட்டனே அங்கீகரிக் கப்படுவதாக.

அட்டவணே

1963 ஆம் ஆண்டின் 11 ஆம் இலக்க, நிதிச் சட்டம் 119 ஆம் பிரிவின் கீழான கட்டளே

1963 ஆம் ஆண்டின் 11 ஆம் இலக்க, நிதிச் சட்டத் தின் 119 ஆம் பிரிவிஞல் எனக்குரித்தாக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களேக் கொண்டு நிதியமைச்சர் உக்கு பண்டா வன்னிநாயக்காவாகிய யான், மேற்கூறப்பட்ட பிரிவின் கீழாக்கப்பட்டு 1966, யூலே 29 ஆந் தேதிய 14,706/3 இலக்க அதிவிசேட கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட கட்டின யிற் குறிப்பிடப்பட்ட வியாபார மொத்த விற்பனவு வரி விதிதங்களுக்குப் பதிலாகப் பின்வரும் வரி விதிதங்களே விதிப்பதன் மூலம் அவற்றை, 1967, ஓகஸ்ட் 31 செப் டம்பர் 1 ஆந் திகதி நள்ளிரவிலிருந்து இக்கட்டளேயின் மூலம் வேறுபடுத்துகிறேன்: මුදල් පනත: ආඥුව

- (அ) இதற்குள்ள அட்டவஃணயின் I ஆம் பாகத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட, வேறுவகைகளாலல்லாது ஆட் சக்தியால் மாத்திரம் உற்பத்தி செய்யப்படும் அத்தகைய பொருள் அல்லது பொருள்களாக வுள்ள பொருள்களுள் எதேனும் ஒன்றையோ பலவற்றையோ இலங்கையிலெவ்விடத்திலே னும், உற்பத்தி செய்பவராகவுள்ள எவரேனும் ஆள் ஒருவரால் நடாத்தப்படும் வியாபாரத்தின் விடயத்தில், அவ்வியாபாரத்தின் மொத்த விற் பனவுப் பணத்தொகையின் ஒரு சதவிக்தம்;
- (ஆ) இதற்குள்ள அட்டவஃணயின் I ஆம் பாகத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட ஆட்சக்தியால் மாத்திரம் உற் பத்தி செய்யப்படாத (செங்கற்கள் தவிர்ந்த) பொருள் அல்லது பொருள்களாகவுள்ள பொருள்களுள் எதேனும் ஒன்றையோ பல வற்றையோ இலங்கையிலெவ்விடத்திலேனும் உற்பத்தி செய்வராகவுள்ள எவரேனும் ஆள் ஒருவரால் நடாத்தப்படும் வியாபாரத்தின் விட யத்தில், அவ்வியாபாரத்தின் மொத்த விற்பன வுப் பணத்தொகையின் ஐந்து சத விசிதம்;
- (இ) இதற்குள்ள அட்டவஃணயின் I ஆம் அல்லது II ஆம் பாகத்தில் குறிப்பிடப்படாததாகவுள்ள எதேனும் பொருள் அல்லது ஒன்றுக்கு மேற் பட்ட பொருள்களே இலங்கையிலெவ்விடத்திலே னும் உற்பத்தி செய்பவராகவுள்ள எவரேனும் ஆள் ஒருவரால் நடாத்தப்படும் வியாபாரத்தின் விடயத்தில், அவ்வியாபாரத்தின் மொத்த விற் பனவுப் பணத்தொகையின் மூன்று சதவிகிதம்;
- (ஈ) இதற்குள்ள அட்டவஃணயின் II ஆம் பாகத்தில் குறிப்பிடப்படாத பொருளொன்றுகவுள்ள எதேனும் பொருள் அல்லது ஒன்றுக்கு மேற் பட்ட பொருள்களே இலங்கையிலெவ்விடத்தி லேனும் உற்பத்தி செய்பவராகவுள்ள எவரே னும் ஆள் ஒருவரால் நடாத்தப்படும் வியாபா ரத்தின் விடயத்தில், அவ்வியாபாரத்தின் மொத்த விற்பனவுப் பணத் தொகையின் ஐந்து சத விகிதம்; அத்துடன்
- (உ) உற்பத்தியாளர் ஒருவரின் தொழிலல்லாதவேறு எதேனும் வியாபாரம் இலங்கையில் எவ்விட த்திலேனும் எவரேனும் ஒருவரால் நடாத்தப் படுமிடத்து அவ்வியாபாரத்தின் விடயத்தில் அத்தகைய வியாபாரத்தின் மொத்த விற்பன வுப் பணத்தொகையின் ஒரு சத விசிதம்.

யு. பி. வன்னிநாயக்க, நிதியமைச்சர்.

கொழும்பு, 1967 ம் ஞு ஆகஸ்ட் மீ 22 ந் உ.

> அட்டவணே பாகம் I

ஆயுள்வேதத் தயாரிப்புக்கள். விசுக்கோத்துக்கள் சுருட்டுகள் செங்கற்கள் கருவாடு வெடிகள் உட்பட வாணப் பொருள்கள் வாணக் குச்சிகள்

Digitized by Noolaha ក្រុក បានបង្ហាញ Digitized by Noolaham.org | aavanaham.org

මුදල් පනත: ආඥුව

II வ்காய

முள்ளுக்கம்பி

செங்கற்கள் உட்பட கல்நார்ப் பொருள்கள் தவிர்ந்த மனித சக்தியால் மாத்திரம் உற்பத்தி செய்யப்படாத எ**ீனய** கட்டிட உபகரணங்கள்.

ஒட்டுப்பலகை. '"

"The Minister of Finance to move: That the Order made by the Minister of Finance under section 119 of the Finance Act, No. 11 of 1963, published in Gazette Extraordinary No. 14,762/3 of August 23, 1967, and set out in the Schedule hereto be approved.

SCHEDULE

THE FINANCE ACT, No. 11 OF 1963

Order under Section 119

By virtue of the powers vested in me by Section 119 of the Finance Act, No. 11 of 1963, I, Ukku Banda Wanninayake, Minister of Finance, do by this Order from midnight of 31st August/1st September 1967, vary the rates of business turnover tax specified in the Order made under the aforesaid section and published in Gazette Extraordinary No. 14,706/3 of 29th July 1966, by fixing the following rates of tax:

- (a) in respect of the business carried on by any person in any place in Ceylon as a manufacturer of any one or more of the articles specified in Part I of the Schedule hereto, such article or articles being produced exclusively by the use of manual labour and not by any other means, one per centum of the turnover of such business;
- (b) in respect of the business carried on by any person in any place in Ceylon as a manufacturer of any one or more of the articles (other than clay bricks) specified in Part I of the Schedule hereto, such article or articles being produced not exclusively by the use of manual labour, five per centum of the turnover of such business;
- (c) in respect of the business carried on by any person in any place in Ceylon as a manufacturer of any one or more of the articles specified in Part II of the Schedule hereto, three per centum of the turnover of such business;
- (d) in respect of the business carried on by any person in any place in Ceylon as a manufacturer of any article or more than one article, not being an article specified in Part II of the Schedule hereto, five per centum of the turnover of such business; and

මුදල් පනත: ආඥුව

(e) in respect of any business, other than the business of a manufacturer, carried on by any person in any place in Ceylon, one per centum of the turnover of such business.

U. B. WANNINAYAKE, Minister of Finance.

Colombo, August 22, 1967.

SCHEDULE

PART I

Ayurvedic preparations
Biscuits
Cigars
Clay bricks
Dried fish
Fireworks including crakers
Joss sticks
Tea chests

PART II

Barbed wire

Building materials including clay bricks produced not exclusively by the use of manual labour but excluding asbestos products Plywood."

ගරු වන් නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

I move the Motion standing in my name.

This was one of the proposals in the Budget. We discussed this in connection with the Budget and it was approved. I am trying to give effect to it. It is a reduction of the turnover tax on certain articles in respect of which representations were made about the difficulty to pay 5 per cent and that the tax should be reduced in the case of those industries where mostly manual labour is used. articles are mentioned Schedule. This was approved during the Budget. This is really the implementation of that proposal,

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

The articles in Part I of the Schedule are ayurvedic preparations, biscuits, cigars, clay bricks, dried fish, fireworks including crackers, joss sticks and tea chests. The articles in part II of the Schedule are barbed

මුදල පනත : ආඥුව

මුදල් පනත: ආඥුව

wire, building materials including clay bricks produced not exclusively by the use of manual labour but excluding asbestos products, and plywood.

පුශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினு எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. භා. 4.5

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்குட் சொய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister is amending the rates of turnover tax, but it is time we had a full report from the Hon. Minister regarding the operation of this turnover tax. I am not entirely in sympathy with some of the protests that have been made against the tax, but there are hardships at certain points, and more than the hardships of those who are called upon to pay the tax direct are the hardships of those who are called upon to pay the tax indirectly, that is, the consumers. From the point of view of consumer relief at least, the whole question of the operation of this turnover tax requires to be reviewed. I am not saying anything for or against the imposition of this tax but the Hon. Minister could have taken the opportunity of this reduction that he is proposing to inform us what exactly is the present position in regard to the collection of this tax and so on, for one very good reason at least.

When it was introduced the Hon. Minister, or rather his party, loudly spoke against this turnover tax. Now for 2½ years this Government has been in office and this is the first change that is being made; and that too is a small change. Obviously, the revenue derived from this tax is so large that even this Government is unable to give it up despite its great desire to give relief to producers and capitalists of this order.

The hon. Third Member for Colombo Central says dried fish is not something that is manufactured by machines. These are manually produced articles that are to be given this low rate. You are reducing the rates in respect of articles that are produced exclusively by the use of manual labour.

Dried fish is not a machined article but the profits earned from dried fish are so large that I am unable to see why this particular relief is to be given in respect of dried fish. If you want to charge the turnover tax in regard to quantity produced, that is something which I can understand. If the benefits are to be derived by those who produce at the level of peasant industry, by persons living by the sea shore, that I can understand. but I do not see why in view of the very large profits earned from dried fish there should be any reduction for a large-scale producer. That seems unconscionable.

In the case of biscuits, when you say "exclusively produced manually" you are not taking into account the packing process.

For the rest of it, for the manufacture of joss sticks, tea chests and fireworks, it seems desirable, since those who produce these are mainly small producers, that there should be some relief given to them. In the case of dried fish there are a large number of people who collect from the small producers. The benefits do not go to the small producer but to the collector who collects from the people living on the coast.

ශරු වන්නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

It will knock down the price of dried fish to the consumer.

පොලීස් (සංශෝඛන) පනත් කෙටුම්පත

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டை சொய்சா) (Mr. Bernard Soysa)

The price is already high due to other causes. Why is this relief given to large collectors who exploit the small producers on one side and the consumer on the other? There is no means of passing on the benefits to that class of people.

ගරු වන් නිනායක

(கௌரவ வன்னிநாயக்க) (The Hon. Wanninayake)

The overall question in regard to the Business Turnover Tax was considered by a commission. I shall place the report of the commission before this House in time. We have gone into each one of these items.

If the hon. Member would make representations and state that the rate is too low in the case of dried fish we shall certainly go into it and raise the rates on the representations made by the hon. Member for Colombo South. This can be done from time to time. We would certainly revise the rates if he would make representations.

துன்றை பூடிக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පොලිස් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

பொலிசு (திருத்த) மசோதா

POLICE (AMENDMENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டின வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

கூடு 6ජී. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

—දෙවනවර කියවීම

This is a non-controversial Bill to repeal the rural police tax promulgated in the ancient imperial days when they did not have sufficient police stations and forces. People in a certain district, largely the planters, contributed money for extra police forces to be stationed in their areas. Now this tax is out of date and this Bill seeks to repeal it.

යුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කිය වන ලදී.

விை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභාසම්මත විය.

"කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්තී මණ්ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර් ජයවර්ධන.]

பின்வரும் பிரேரீண ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

" மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக". —[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன.]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச்சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தூமை தாங்கினூர்]

Considered in Committee.

[Mr. Speaker in the Chair.]

1 වන වගන් නියේ සිට 5 වන වගන් නිය නෙක් කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පුඥප්ති වගත්තිය සහ නාමය කෙටුම්පත් පණ තෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි <mark>නියෝග</mark> කරන ලදී.

කෙටුම්පන් පණන, සංශෝධන රශිතව, වාතීා කරන ලදී. අපරාධ නඩු විධාන සංගුහ (සංශෝධන) පනත කෙටුම්පන

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 5 ஆம் வாசகம் வரை மசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென ஆணே மிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃப்பும் மசோதாவின் பகுதி யாக இருக்க வேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 to 5 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

கை சூ. சூக். ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ් නය වීමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව තුන් වන වර කියවා සම්මන කරන ලදී.

விை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்ரும் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

අපරාධ නඩු විධාන සංගුහ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පන [සෙනෙට්]

குற்றவியல் நடைமுறைச் சட்டக் கோவை (திருத்த) மசோதா [செனெற்]

CRIMINAL PROCEDURE CODE (AMEND-MENT) BILL [SENATE]

ஒடித்தை இதன்ற இதன்ற இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டீன வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

கூட் கூட் கூடிக்கிற்கு (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

—දෙවනවර කියවීම

Section 428 (a) of the Criminal Procedure Code provides that any affidavit may be used in a criminal court if it is sworn in Ceylon before any person authorized by the Supreme Court to administer oaths in that court or any district judge or magistrate.

The legal effect of this Bill will be to enable such an affidavit to be sworn before a Justice of the Peace as well.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකූලව දෙවන වර කිය වන ලදී.

விை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக **ம**திப் பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

මතු පළ වන යෝජනාව සභාසම්මත වීය.

" කෙටුම්පත් පණන පූර්ණ මන් නී මණ් ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන.]

பின்வரும் பிரேரணே எற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

" மசோதா முழுச்சபைக்குக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படு மாக "[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදි.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச்சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது. [கௌரவ சபாநாயகர் தவேமை தாங்கினுர்].

Considered in Committee.
[Mr. Speaker in the Chair.]

1 වන සහ 2 වන වගන්නි කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පුඥප් නි වගන් නිස සහ නාමස කෙටුම්පත් පණ නෙහි කොටසක් හැටියට නිඛිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

කෙටුම්පත් පණත, සංශෝධන රහිතව, වාතීං ගරන ලදී.

Digitized by Noolaham Foundation noolaham.org | aavanaham.org

ගංගා නිම්න භුම් සංවධ්න මණ්ඩල පනත: නියෝග

1 ஆம் 2 ஆம் வாசகங்கள் மசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃப்பும் மசோதாவின் பகுதி யாக இருக்க வேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered .to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read the Third

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

இதன்படி மசோதா மூன்ளும் முறையாக மதிப்பிடப் பெற்று நிறை வேற்றப் பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

ගංගා නිමන භුමි සංවර්ධන මණඩල පනත: නියෝග

अपीबी (मुक्रं क्री कं பள்ளத்தாக்குகள் ஆற்றுப் சபைச் சட்டம்: பிரமாணங்கள்

RIVER VALLEYS DEVELOPMENT BOARD ACT: REGULATIONS

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Regulations made by Minister of Land, Irrigation and Power with the concurrence of the Minister of Finance, under Section 27 of the River Development Act, Board Valleys (Chapter 260) which were presented on December 6, 1967, be approved.

These are Regulations made under River Valleys Development the Board Act dealing with the financial year of the board, annual estimates am Foltem ordered to stand down.

ගංගා තිම්ත භූමි සංවධ්ත මණ්ඩල පතත: නියෝග

control of expenditure, duties of Financial Secretary, internal audit, verification of stores, and so on.

පුශ් නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

விை எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

Are there any new areas to be brought under it?

ශරු **ජේ. ආර්. ජයවර්**ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

No. I can show it to you here. It deals with purely financial matters of the board.

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

வினு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Item 10—Nindagama Lands Bill.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

Sir, this Bill deals with the abolition of Nindagama lands.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I think it will take some time to debate this Bill.

කෙනමන් මයා.

(திரு. கௌமன்)

(Mr. Keuneman)

We are going to move amendments to this Bill.

විෂය මතු දිනකදී ඉදිරිපන් කිරීමට කරන ලදී.

விடயம் மற்றுரு தினத்துக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படக் கட்டளேயிடப்பட்டது.

මුද්දර (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

මුද්දර (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පන

முத்திரை (திருத்த) மசோதா
STAMP (AMENDMENT) BILL
දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டின வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

ශරු ඡේ. ආර්. ජයවර්ධන (පිසා අධ ිලු. ஆர். ඉயவர் தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

At present a joint stock company creating or issuing debenture stock is required to pay a duty of Re. 1 for every one hundred rupees of such debenture stock. They will in future have to pay the same duty as on a bond for an amount equivalent to the total face value of such debenture stock.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභාසම්මත විය.

"කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්තී මණ්ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර් ජයවර්ධන.]

பின்வரும் பிரேரணே ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

" மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச்சாட்டப்படுமாக" —[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன].

Resolved

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச்சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தூலமை தாங்சுருர்.]

Considered in Committee.

[MR. SPEAKER in the Chair.]

සත්ව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

1 වන වගන් නියේ සිට 3 වන වගන් නිය නෙක් කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පුඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය කෙටුම්පත් පණ තෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

කෙටුම්පත් පණත, සංශෝධන රහිතව, වෘත් කරන ලදී.

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 3 ஆம் வாசகம் வ**ரை** மசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென ஆ**ீண** யிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃப்பும் மசோதாவின் பகுதி யாக இருக்க வேண்டுமென ஆணயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி எற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 to 3 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (කෙන කෙන කු නෑ නු ක ක න ක) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකූලව තුන්වන වර කියවා සම්මන කරන ලදී.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்றும் முறையாக **மதிப்** பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

සන්ව (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පන

விலகுகள் (திருத்த) மசோதா

ANIMALS (AMENDMENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளே வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

සත්ව (සංශෝධන) පනත් කෙවුම්පත

බෞද්ධ විහාර දේවාලගම් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (පොහො ි කූත් කුළාකා ් පුතා) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

This deals with the creation of road barriers where vehicles transporting animals can be stopped and examined. You find a large number of buffaloes being transported for slaughter. Now, powers are taken by the Minister to ascertain as far as possible whether the animals are being transported in contravention of any regulations made for the purpose.

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය. කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකූලව දෙවන වර කිය

වන ලදී.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභාසම්මන විය.

" කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්තී මණ් ඩල කාර්ක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර් ජයවර්ඛන.]

பின்வரும் பிரேர2ண ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

"மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக". [கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன].

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச் சபைக் குழுவில் ஆராயப் பெற்றது.

—[கௌரவ சபாநாயகர் தூமை தாங்கினர்].

Considered in Committee.

[Mr. Speaker in the Chair.]

1 වන වගන් නියේ සිට 10 වන වගන් නිය තෙක් කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට නිඛිය සුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පුඥප් නි වගන් නි සහ නාමය කෙටුම්පන් පණ නෙහි කොටසක් හැටියට නිඛිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

කෙටුම්පත් පණන, සංශෝධන රහිතව, වානීා කරන ලදී. 1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 10 ஆம் வாசகம் வ**ரை** டீசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென ஆ2ண மிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃலப்பும் மசோதாவின் பகுதி யாக இருக்க வேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தற்மின்றி ஏறுக் கொள்ளப்பட்டதா<mark>க</mark> அறிவிக்கப்பட்டது

Clauses 1 to 10 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered . to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

கை 6தே. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move.

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත° පණත ඊට අනුකූලව තුන වන වර කියවා සම්මන කරන ලදී.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்ரும் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்று நி**றை**வேற்றப் பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

බෞද්ධ විහාර දේවාල ගම් (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පන

பௌத்த கோயிலாதனங்கள் (திருத்த) மசோதா

BUDDHIST TEMPORALITIES (AMEND-MENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டனே வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (கௌரவ ලෙනු. ஆர். නූඩකர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move.

"That the Bill be now read a Second time."

—තුන් වන වර කියවීම

බෞද්ධ විහාර දේවාලගම් (සංශෝධන) කෙටුම්පත

This Bill is to amend the Buddhist Temporalities Ordinance. It enables the Assistant Registrar-General to exercise the powers vested in the Registrar-General under the Ordinance for administrative convenience.

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකුලව දෙවන වර කිය වන ලදී.

விை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to. Bill accordingly read a Second time.

මතු පළ වන යෝජනාව සභාසම්මත විය.

''කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්තී මණ්ඩල කාරක සභාවකට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන]

பின்வரும் பிரேர‱ர ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

" மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக ". —[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன].

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச் சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தூமை தாங்கிரை.]

Considered in Committee.

[Mr. Speaker in the Chair.]

1 වන සහ 2 වන වගන්නි කෙටුම්පත් පණුතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන CZ.

පුඥප්නි වශන්ති සහ නාමය කෙටුම්පත් පණ නෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

කෙටුම්පන් සංශෝධන රහිතව වාර්තා පණන. කරන ලදි.

1 ஆம் 2 ஆம் வாசகங்கள் மசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃப்பும் மசோதாவின் பகுதி யாக இருக்க வேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read the Third

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකුලව තුන්වන වර කියවා සම්මන කරන ලදි.

வினை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்றும் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப் பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

The next item is the Imports and Exports (Control) Bill, which really consolidates all the existing law. It may be taken up.

බර්තාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

No. Sir.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

This Bill was debated, and the hon. Member spoke on it.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Let us take up the next item.

රජයේ නිලබරයන්ගේ (ඇප) (සංශෝධන) පනන් කෙවුම්පන

රජයේ නිලධරයන්ගේ (ඇප) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පන

அரசாங்க அலுவலர் (பிணே) (திருத்த) மசோதா

Public Officers' (SECURITY) (AMEND-MENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදි.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டீன வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read a Second time".

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டுட் சொய்சா)

(Mr. Bernard Soysa)

This will make them more insecure.

තරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

This is to secure them more. Let me explain it.

At present, the fidelity of a public servant who is required to give security for the due discharge of his duties can be guaranteed by a company or an association. By this Bill power is given to the Ceylon Insurance Corporation to guarantee fidelity of a public officer.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී.

ீனு விடுக்கப்பட்டு , ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, **ம**சோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப் பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළ වන යෝජනාව සභාසම්මන විය.

"කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්තුී මණ්ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන.] —තුන් වන වර කියවීම

பின்வரும் பிரேசணே ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

" மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக ". —[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன].

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச் சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தூமை தாங்கிருர்].

Considered in Committee.

[Mr. Speaker in the Chair.]

1 වන වශන්තියේ සිට 7 වන වශන්තිය තෙක් කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට නිඛ්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

පුඥප්ති වගන්ති සහ නාමය කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

කෙටුම්පත් පණත, සංශෝධන රහිතව, වානී කරන ලදි.

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 7 ஆம் வாசகம் வ**ரை** மசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென **ஆ2ண** மிடப்பட்டது.

சசட்டமாகு வாசகமும் தீலப்பு**ம் ம**சோ**தாவின்** பகுதியாக இருக்க வேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 to 7 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஐயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකුලව තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදි.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி., மசோதா மூன்ரும் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

මුදල් නීති (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

The next item is the Public Examinations Bill.

බර්නාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்குட் சொய்சா) (Mr. Bernard Soysa)

There is a lot to be said on this Bill.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

Then let us not take it up. The next item is the Public Performances (Amendment) Bill. The purpose of this Bill is to prevent blue films from being shown.

බර්තාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டை சொய்சா) (Mr. Bernard Soysa)

We would not mind debating that.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(களாவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene) Let us not take it up then.

මුදල් නීති (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පන

நாணயச் சட்டம் (திருத்த) மசோதா

MONETARY LAW (AMENDMENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදි.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டனே வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read a Second time."

The legal effect of this Bill is to make it possible to prove—this is non-controversial—that an article purporting to be a coin or a current coin

—දෙවනවර කියවීම

is in fact an imitation of such coin or current coin by producing a certificate to that effect from the Governor of the Central Bank.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I do not like this principle of a certificate. You cannot cross-examine a certificate in courts. Why cannot one of them come and give evidence?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

You can summon him.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is if the Bench wants to do so.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

If the defence wants him summoned, it can be done. They can make an application to the court.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Governor can send his representative.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදි.

வினு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக **மதிப்** பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළ වනු යෝජනාව සභාසම්මන විය.

මුදල් නීති (සංශෝඛන) පනත් කෙවුම්පන

" කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්තුී මණ්ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ඡේ. ආර්. ජයවර්ඛන.]

பின்வரும் பிரேர2ண ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

"மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படு மாக".—. [கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී. [කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச் சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தூல்மை தாங்கிருர்.]

Considered in Committee.
[Mr. Speaker in the Chair.]

1 වන සහ 2 වන වගන්නි කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි. පුඥප්ති වගන්ති සහ නාමය කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

කෙටුම්පත් පණත, සංශෝධන රහිතව, වානිා කරන ලදි.

1 ஆம் 2 ஆம் வாசகங்கள் மசோதாவின் பகுதி யாக இருக்கவேண்டுமென ஆ2ணயிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃப்பும் மசோதாவின் பகுதி யாக இருக்க வேண்டுமென ஆஃணமிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිසා අත ි කුරු කුරු කු කාර් සික්) (The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකූලව තුන්වන වර කියවා සම්මන කරන ලදී.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்ரும் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

දණ්ඩ නීති සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

දණ්ඩ නීති සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

தண்டவியற் சட்டக் கோவை (திருத்த) மசோதா

PENAL CODE (AMENDMENT) BILL දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டீன வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

ශ්රා ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (කිහා අත ිනු. ஆர். නූපාකාர් தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

The legal effect of this Bill is to give new definitions to "coin" and "current coin". Illustrations: Cowries, lumps or bars are not coin; medals are not coin.—[Interruption]. Some people wear coins as medals.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී.

விஞ விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.
Bill accordingly read a Second time.

මතු පළ වන යෝජනාව සභාසම්මත විය.

"කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්තී මණ්ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන.]

பின்வரும் பிரேரூண ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

" மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படு மாக ".—[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன.]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச்சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தூலமை தாங்கிஞர்.]

Considered in Committee.

[Mr. Speaker in the Chair.]

දණ්ඩ නීති සංගුහය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

1 වන හා 2 වන වගන්නි කෙටුම්පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

පුඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය කෙටුම්පත් පණ තෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

කෙටුම්පත් පණුත, සංශෝධන රහිතව, වාතීා කරන ලදි.

 ஆம் 2 ஆம் வாசகங்கள் மசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃப்பும் மசோதாவின் பகுதி யாக இருக்க வேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(களரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

விறை வீடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்றும் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌாவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

The next item is the Motor Traffic (Amendment) Bill.

There is only one clause in this Bill. This clause will prohibit passengers in any omnibus which is in motion on any highway from occupying any seat or space other than a seat or space referred to in the clause.

හාර (සංශෝඛන) පනත් කෙටුම්පන

The clause says that no conductor of an omnibus on a highway shall permit any passenger to ride, and no passenger shall ride, in any omnibus except in a seat provided for the use of passengers or in the gangway provided between two rows of seats in a single-decked omnibus, or in the gangway provided between two rows of seats in the lower deck of a double-decked omnibus.

බර්නාඞ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்டை சொய்சா) (Mr. Bernard Soysa)

It is a controversial Bill. There are a number of things we have to tell the Hon. Minister of Nationalized Services.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்) (Mr. Speaker)

That item will stand down.

භාර (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පන

நம்பிக்கைச் சொத்து (திருத்**த**) மசோதா

TRUSTS (AMENDMENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டீன வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read a Second time."

This is non-controversial.

At present, trust money can be deposited in a government savings bank only where the trust money does not exceed three thousand rupees. The legal effect of this Bill will be that trust money, irrespective of the amount of such money, may be deposited in a government savings bank.

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

භාර (සංශෝධන) පනත් කෙවුම්පත

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී.

விஞ விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළ වන යෝජනාව සභාසම්මත විය.

"කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්තුී මණ් ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර්. ජය වර්ධන.]

பின்வரும் பிரேர‰ன ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

" மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக". —[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச்சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தஃமை தாங்கிரை்.]

Considered in Committee.

.. [Mr. Speaker in the Chair.]

1 වන වගන්නිය සහ 2 වන වගන්නිය කෙටුම් පත් පණතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පුඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය කෙටුම්පත් පණ තෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

කෙටුම්පත් පණත, සංශෝධන රහිතව, වාර්තා කරන ලදි.

1 ஆம் 2 ஆம் வாசகங்கள் மசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென ஆ2ணயிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃப்பும் மசோதாவின் பகுதி யாக இருக்க வேண்டுமென ஆஃணயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

—තුන් වන වර කියවීම

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකුලව තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்றும் மு**றையாக** மதிப் பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப் பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

What is the next item?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

There is the Inland Revenue (Amendment) Bill. We are referring it to a Standing Committee.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

No, we cannot pass it without a Debate. We have a number of things to say on it.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

There are some more items which are non-controversial. Shall we we finish those?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Does the House agree?

ගරු මන් නීවරු

(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)

(Hon. Members)

Ave!

Digitized by Noolaham Foundation noolaham.org | aavanaham.org

වාහපාර ලියාපදිංචි කිරීමේ පනත් කෙටුම්පත

වහාපාර ලියාපදිංචි කිරීමේ (අධිභාරයෙන් නිදහස් කිරීම) පනන් කෙටුම්පන

வியாபாரப் பதிவு (மேலதிகக் கட்டணத்தி விருந்து விலக்களித்தல்) மசோதா

Business Registration (Exemption from Surcharge) Bill

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදි.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டின வாசிக்கப்பட்டது

Order for Second Reading read.

கூடு தூ. கூ. கீ. கீ. கீ. கீ. கீ. கீ. கீ. இயவர் தன) (கேளாவ ஜே. ஆர். ஜயவர் தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

This Bill is to exempt certain businesses from the levy and payment of the surcharge imposed by the Business Registration (Surcharge) Act, No. 16 of 1961, and for the refund of any amounts paid by way of such surcharge by such businesses.

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය. කෙටුම්පත් පණිත ඊට අනුකුලව දෙවන වර කිය වන ලදී.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළ වන යෝජනාව සභාසම්මත විය.

"කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්තී මණ්ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන.]

பின்வரும் பிரேர‱ ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

" மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக ".— [கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன.]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Bill according to the Hone. J. R. Jayewardene.] Digitized by Noolahamand passed.

—තුන් වන වර කියවීම

කාරක සභාවෙහි දී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச் சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தஃமை தாங்கிரைர்.]

Considered in Committee.

[Mr. Speaker in the Chair.]

1 වන සහ 2 වන වගන් නි කෙටුම්පත් පණනෙහි කොටසක් හැටියට නිඛිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

පුඥප්ති වශන්තිය සහ නාමය කෙටුම්පත් පණ තෙහි කොටසක් හැටියට නිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

කෙටුම්පත් පණත, සංශෝධන රහිතව, වෘර්තා කරන ලදි.

1 ஆம் 2 ஆம் வாசகங்கள் மசோதாவின் ப**குதியாக** இருக்க வேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃப்பும் மசோதா**வின் பகு**தி யாக இருக்க வேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக்கொள்**ளப்பட்ட**தாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 and 2 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (ශිකාරක රිනු - ஆர். නූயකர் தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව තුන්වන වර කියවා සම්මන කරන ලදි.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்ரும் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப் பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

noolaham.org | aavanaham.or

ලංකා ජාතික විදාහ සභා පනත් කෙටුම්පත

ලංකා ජාතික විද_ශ සභාව පතත් කෙටුම්පත

இலங்கை தேசிய விஞ்ஞான சபை மசோதா

NATIONAL SCIENCE COUNCIL OF CEYLON BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදි.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டின் வாசிக்கப்பட்டது

Order for Second Reading read.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read a Second time."

This is a non-controversial Bill. There are a number of scientists waiting for this Bill.

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණන ඊට අනුකූලව දෙවන වර කිය වන ලදි.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா இரண்டாம் முறையாக மதிப் பிடப்பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read a Second time.

මතු පළ වන යෝජනාව සභාසම්මන විය.

"කෙටුම්පත් පණත පූර්ණ මන්ති මණ්ඩල කාරක සභාවට පැවරිය යුතුය."—[ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන.]

பின்வரும் பிரேரணே எற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

" மசோதா முழுச்சபைக் குழுவுக்குச் சாட்டப்படுமாக ". —[கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன.]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the Whole House."—[The Hon. J. R. Jayewardene.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරුඪ විය.]

முழுச்சபைக் குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

[கௌரவ சபாநாயகர் தூமை தாங்கிரை].

Considered in Committee.

[MR. SPEAKER in the Chair.]

—තුන් වන වර කියවීම

1 වන වගන්නියේ සිට 36 වන වගන්නිය නෙක් කෙටුම්පත් පණිතෙහි කොටසක් හැටියට නිඛිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

පුඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය කෙටුම්පත් පණ තෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

කෙටුම්පත් පණත, සංශෝධන රහිතව, වාර්තා කරන ලදි.

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 36 ஆம் வாசகம் வரை மசோதாவின் பகுதியாக இருக்கவேண்டுமென ஆணே யிடப்பட்டது.

சட்டமாகு வாசகமும் தஃப்பும் **மசோதாவின் பகுதி** யாக இருக்க வேண்டுமென ஆணேயிடப்பட்டது.

மசோதா திருத்தமின்றி ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

Clauses 1 to 36 ordered to stand part of the Bill.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendment.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

I move,

"That the Bill be now read the Third time."

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

කෙටුම්පත් පණත ඊට අනුකූලව තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදි.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, மசோதா மூன்ரும் <mark>முறையாக மதிப்</mark> பிடப்பெற்று நிறைவேற்றப் பெற்றது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

We can also take up Items 27 and 28 on the Order Paper, namely, the Galle Municipal Staffs Benevolent Association (Incorporation) Bill, and the Northern Province Teachers' Association Benevolent Fund (Incorporation) Bill.

Galle Municipal Staffs Benevolent Association (Incorporation) Bill

GALLE MUNICIPAL STAFFS BENEVOLENT ASSOCIATION (INCORPORATION) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදි.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளே வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

கூடி 6 ஆ. ஆர். ஜயவர்தன) (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

அன்றை விடுக்கப்பட்டு எற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදින්, 52 (3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, කථානායකතුමා විසින් එය "එ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදි.

மசோதா, இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப் பட்டு, நிலேயற் கட்டனே 52 (3) இன்படி நிலேயற் குழு "ஏ" க்கு கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களால் சாட்டப் பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by Mr. Speaker to Standing Committee "A" under Standing Order 52 (3).

NORTHERN PROVINCE TEACHERS' ASSOCIATION BENEVOLENT FUND (INCORPORATION) BILL

දෙවනවර කියවීමේ නිශෝගය කියවන ලදි. இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டீள வாசிக்கப்பட்டது. Order for Second Reading read.

ශරු ජේ. ආර්. ජ්යවර්ධන (පිසා හිත සිතු නෑ මේ. නූ වෙත් කිත) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

வினு விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Horana Vidyaratna Sanskrutika Sangamaya Bill

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදින් 52 (3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, කථානායකතුමා විසින් එය "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදි.

மசோதா, இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப் பட்டு, நிலேயற் கட்டீன் 52 (3) இன்படி நிலேயற் குழு "ஏ"க்கு கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களால் சாட்டப் பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by Mr. Speaker to Standing Committee "A" under Standing Order 52 (3).

HENDALA SUSITHA WADANA SAMITHIYA (INCORPORATION) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදි.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டின வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ශරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (කිහා අත ිනූ . නූෆ්. නූතකා ් නුත) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

පුශ් නය විමසන ලදින්, සභාසම්මන විය.

வினு விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදින්, 52(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, කථානායකතුමා විසින් එය "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදි.

மசோதா, இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப் பட்டு, நிலேயற் கட்டின் 52 (3) இன்படி நிலேயற் குழு "ஏ" க்கு கௌரவ சபாநாயகர் அவர்க**ளால் சாட்**டப் பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. Speaker to Standing Committee "A" under Standing Order 52 (3).

HORANA VIDYARATNA SANSKRUTIKA SANGAMAYA BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදි.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டின் வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

කල් තැබීම

කල් තැබීම

கூட் கூட். க்கிப்பிக (கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene) I move,

"That the Bill be now read a Second time."

පුශ් නස වීමසන ලදින්, සභාසම්මන විය. කැත කැලස්සෙට්ටட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

පනන් කෙටුම්පන ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදින්, 52(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, කථානායකතුමා විසින් එය "ඒ" යථාවර

மசோதா, இதன்படி, இரண்டாம் முறை மதிப்பிட பட்டு, நிலேயற் கட்டனே 52 (3) இன்படி நிலேயற் குழு " ஏ" க்கு கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களால் சாட்டப்

කාරක සභාවට පවරන ලදී.

பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by Mr. Speaker to Standing Committee "A" under Standing Order 52 (3).

කල් තැබීම ඉத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන ලදින් පුශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි:

" මන් නී මණ් ඩලය දැන් කල් තැබිය යුතුය".— [ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන].

" சபை இப்பொழுது ஒத்திவைக்கப்பெறுமாக".— [கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன] எனும் பிரேரூண பிரேரிக்கப்பட்டு, வினு எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Motion made, and Question proposed, "That the House do now adjourn".—
[The Hon. J. R. Jayewardene].

අ. භාං. 4.34

එස්. ඩී. බණ් ඩාරනායක මයා. (ගම්පහ) (ළිලැං எණ්. ලු. பண்டா நாயக்க— கம்பஹ) (Mr. S. D. Bandaranayake—Gampaha) ගරු කථානායකතුමනි, පුශ් නයක් අහත් නට තිබෙනවා.

Will the Minister inform the House whether the proprietor of Messrs. New Grand Stores, Baillie Street, Colombo, was issued a licence to import 3,500 cases of milk food?. Will he also inform the House as to how these 3,500 cases which were seized

by the police at Kollupitiya in December 1967 were handed back to the owner?.

When the Government is talking about putting down profiteering and hoarding, and jailing small traders, why is the Government protecting big dealers when they are caught in such malpractices?

මේ පුශ්නය රාජා ඇමතිතුමාගෙන් අහ නවා. මෙය කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාගේ පුශ් නයක් නොවේය රාජා ඇමතිතුමා යටතේ ඇති එකක්ය කියා කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා ඊයේ මට දැනුම් දුන්නා.

ගරු සමාජසේ වා ඇමතිතුමාගෙනුත් පුශ් නයක් අහන් නට තිබෙනවා. එතුමා නම මේ අවස් ථාවේ මෙහි නැහැ.

ශරු මන් නීවරයෙක් (Gaனாவ அங்கத்தவர் ඉருவர்) (An hon. Member) දැනුම් දී තිබෙනවාද?

එස්. ඩී. බණ් ඩාරනායක මයා. (ඉිලැ. எஸ්. ය. பண்டாரநாயக்க) (Mr. S. D. Bandaranayake) ඔව් දැනුම් දී තිබෙනවා.

කථානායක**නු**මා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

There does not seem to be anybody authorized to reply to the question regarding social services. If there are no other questions will the Hon. Minister reply?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ඛන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன) (The Hon. J. R. Jayewardene)

Messrs. New Grand Stores of Baillie Street, Colombo, were issued a licence on 27.6.67 to import Rs. 199,653 worth of condensed milk. Two consignments were imported on this licence. The second consignment which consisted of 3,150 cases of condensed milk was imported on 30.11.67. The police did not seize this consignment which was stored at Kollupitiya by Messrs. New Grand Stores as far as I am aware.

කල් තැබීම

කල් තැබීම

Acting on information that there was such a stock in the store, the police had apparently gone to the place and kept a guard on it pending verification as to whether this was actual hoarding or not. The police made inquiries from Controller of Imports and were informed that Messrs. New Grand Stores had been required to distribute this shipment of 3,150 cases in the Colombo District in consultation the Government Colombo, as part of the island-wide distribution scheme of condensed milk for December. Up to this time the distribution was entirely in private hands. The importer therefore kept the goods until proper information was given to him by the Government Agent.

As the bona fides of the importer had been established the police took no further action in the matter.

The Government is not talking about jailing small traders and is not protecting big traders caught in profiteering and hoarding malpractices. Jail sentences are imposed by duly established courts and not by the Government in this country.

පුශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. කിത කിடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. Question put, and agreed to.

> මන්නී මණ්ඩලය ඊට අනුකූලව අ. භා. 4,35 ට 1968 ජනවාරි 26 වන සිකුරාද අ. භා. 2 වන තෙක් කල් ශියේය.

அதன்படி சபை பி. ப. 4.35 க்கு, 1968 ஜனவரி 26, வெ**ள்ளிக்கிழமை** பி. ப. 2 மணிவரை ஒத்**திவை**க்கப் பெற்றது.

Adjourned accordingly at 4.35 P.M. until 2 P.M. on Friday, 26th January 1968.

පුශ්තවලට ලිබිත පිළිතුරු

விஞக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள் WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

උපාධිධාරී ගුරුවරුන් පත් කිරීම

பட்டதாரி ஆசிரியர் நியமனங்கள்

GRADUATE TEACHER APPOINTMENTS

236/67

කා. පො. ඉරන් නිනම් මයා. (කිලි නොච්චි)

(திரு. கா. பொ. இரத்தினம்—கிளிநொச்சி) (Mr. K. P. Ratnam-Kilinochchi)

අධාභපත හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිගෙන් ඇසූ පුශ්නය: (අ) 66.2.17 වැනි දින ගැසට් පනුසේ පළකළ දැන් වීම් අනුව පත්කළ උපාධිධාරීන් අතර සිංහල, දෙමළ සහ මුස්ලිම් අය වෙත් වෙත්ව කොපමණ වෙත්ද? (ආ) පත් කිරීම සඳහා තෝරනලද අයගෙන් තමන් ගේ පත්වීම් පිළි නොගත් සිංහල, දෙමළ සහ මුස්ලිම් අය කොපමණ සිටිත්ද? (ඉ) එසේ පත්වීම් පිළිතොගත් අයගේ පුරප් පාඩුවලට පසුව පත් කළ සිංහල, දෙමළ සහ මුස්ලිම් අය කොපමණ වෙත් ද? (ඊ) පත්වීම පිළිතොගැනීම නිසා ඇති වූ පූරප්පාඩුවල සිංහල, දෙමළ සහ මුස් ලිම් අයට ඇති පුරප් පාඩු කොපමණ ද? (උ) මෙම පුරප් පාඩුවලට කලින් ඉල්ලුම්පත් යැවූ අයගෙන් සුදුස්සන්ට පත්වීම් දීමට එතුමා වහාම කිුයා කරන වාද?

கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட விஞ :(அ) 17.2.66 ஆந் தேதிய வர்த்த மானப் பத்திரிகையில் வெளியிட்ட அறிவித்த லுக்கமைய நியமிக்கப்பட்ட பட்டதாரிகளில் சிங்களவர், தமிழர், முஸ்லிம்கள் தனித்தனி எத்தனே பேர்? (ஆ) நியமனத்துக்குத் தெரிவு செய்து அறிவிக்கப்பட்டவர்களில் தங் கள் நியமனத்தை ஏற்காத சிங்களவர் தமி ழர், முஸ்லிம்கள் எத்தணே பேர்? (இ) அவ் வாறு நியமனம் ஏற்காதவர்களின் இடங்க ளுக்குப் பின்னர் நியமிக்கப்பட்ட சிங்களவர், தமிழர், முஸ்லிம்கள் எத்தனே பேர்? (ஈ) நிய மனத்தை ஏற்காமையால் உண்டான இடங் களில் சிங்களவர், தமிழர், முஸ்லிம்களுக்கு உரிய இடங்கள் எத்தண? (உ) Dஇது இடுந்த இசிகளையோ gatio மேற்குறித்த விபாங்கள் 1966 ஆம்

ලිඛිත පිළිතුරු

(புன்னர் விண்ணப்பித்தவர்களிலே தகுதி யானவர்களுக்குக் கொடுக்க அவர் உடனே நடவடிக்கை எடுப்பாரா?

asked the Minister of Education and Cultural Affairs: (a) Of the graduates appointed in accordance with the Gazette Notification of 17.2.66, how many are (i) Sinhalese, (ii) Tamils, (iii) Muslims? (b) Of those selected and so informed. how many (i) Sinhalese, (ii) Tamils, (iii) Muslims, did not accept appointment? (c) How many (i) Sinhalese, (ii) Tamils, (iii) Muslims, were subsequently appointed to the resulting vacancies? (d) Of these vacancies how many are for (i) Sinhalese, (ii) Tamils, (iii) Muslims? (e) Will he take immediate action to fill these vacancies with suitable persons from among the earlier applicants?

ගරු අයි. එම්. ආර්. ඒ. ඊරියගොල්ල (අධනපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ

(கௌரவ ஐ. எம். ஆர். ஏ. ஈரியகொல்ல— கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர்)

(The Hon. I. M. R. A. Iriyagolle—Minister of Education and Cultural Affairs)

(අ) සිංහල 280 ; දෙමළ 54 ; මුස් ලිම් 6. (අා) සිංහල 20; දෙමළ 4; මුස්ලිම් 3. (ඉ) සිංහල නැත. දෙමළ 2 ; මුස් ලිම් නැත. (ඊ) සිංහල 20; දෙමළ 2; මුස්ලිම් 3, ඒ 1966 වෂීයේදී පැවති තත්ත්වයයි. (උ) නැත. 1966.2.17 දින ගැසට් නිවේදනයව පසුව තූන් වතාවක්ම ගැසට් නිවේදන මගින් ඉල්ලුම් පනු කැඳවා උපාධිධාරීන් බඳවාගෙන ඇත. තවද, සේවයේ නියුක්තව සිටින ගුරුවරුන්ගෙන් උපාධි ලබාගත් සංඛාහවකටද උපාධි වැටුප් පරිවර්තන දී ඇත. එබැවින් විදහලවල ඇති උපාධිධර අවශාතා සලකා බැලීමෙන් පසුව මෙම මුදල් වෂීය සඳහා අනුමත කර ඇති උපාධි බාරී ගුරු සංඛාහවද අනුව උපාධිධා**රීන්** බදවා ගැනීම ගැන සලකා බලනු ලැබේ.

(அ) சிங்கள 280; தமிழ் 54; முஸ்லிம் 6. (ஆ) சிங்கள 20; தமிழ் 4; முஸ்லிம் 3. (இ) சிங்கள ஒன்றாமில்லே; தமிழி 2; முஸ்லிம் ஒன்றுமில்லே. (ஈ) சிங்கள 20; தமிழ் 2; முஸ்

ஆண்டு நிலவிய நிலேமைகளேக் குறிப்பன வாகும். (உ) இல்லே 17.2.1966 ஆந் தேதிய அரசினர் செய்தி மடலில் வெளியான அறி வித்தலின் பின் அத்தகைய அறிவித்தல்கள் மூலம் மூன்று தடவைகள் பட்டதாரிகள் சேர்க்கப்பட்டனர். மேலும், சேவையிலிருந்த வண்ணம் பட்டம் பெற்ற ஆசிரியர்களுக்கும் பட்டதாரிகளுக்கான சம்பள விகிதத்தில் அவர்களின் சம்பளங்கள் மாற்றி அமைக்கப் பட்டன. எனவே, மேலும் பட்டதாரிகளேச் சேர்த்தல் பாடசாலேகளில் பட்டதாரி ஆசிரியர்களேப் பொறுத்த வரையில் நிலவும் நிலேமையையும் நடப்பு நிதி வருடத்துக்கு அங்கிகர்க்கப்பட்டுள்ள பட்டதாரி ஆசிரியர் ஊழியர் கோப்பையும் கணித்து சீர்தாக்கப்படும்.

(a) Sinhala 280; Tamil Muslim 6. (b) Sinhala 20; Tamil 4; Muslim 3. (c) Sinhala Nil; Tamil 2; Muslim Nil. (d) Sinhala 20. Tamil 2; Muslim 3. This is the position as it existed in 1966. No. After the Gazette Notification dated 17.2.1966 graduates have been recruited on three occasions, inviting applications by gazette notifications. Further, the teachers who graduated while in service were also given salary conversion on graduate scale of salary. Therefore, a further recruitment of graduates will be considered depending on the graduate teacher requirements of schools and the cadre for graduate teachers approved for the current financial year.

කිලිනොච්චියේ ලං.ග.ම. ඩිපෝවේ බස් රථ

இளிநொச்சி இ. போ. ச. சாஃல : வஸ்கள்

C. T. B. DEPOT, KILINOCHCHI: BUSES

349/67

ඉරත් නිනම් ඔයා.

(திரு. இரத்தினம்) (Mr. Ratnam)

ජනසතු සේවා ඇමතිගෙන් ඇසූ පුශ් නය: (අ) කිලිනොඑචී ඩීපෝවෙන් බස් රථ යොදා ඇති මාගී කවරේද? (ආ) කාල සටහන අනුව බස් සේවා කිුයාත්මක කිරීම සඳහා මෙම ඩිපෝවට අවශා අඩුම බස් රථ සංඛාගව කොපමණද? (ඉ) 67.9.1 සහ 67.10.1 අතර මෙම ඩිපෝවේ තිබුණු බස් රථ සංඛාගව කොපමණද? (ඊ) මෙම කාල සීමාව තුලදී, මෙම බස් රථ සංඛාගවත් කීයක් දිනපතා ධාවනය කළ හැකි තත්ත් වයක තිබුනේද? (උ) 67.9.1 දින දක්වා, ලංගම මූලසථානයෙන් කිලිනොච්චි ඩිපෝවට එවන ලද මුළු බස් රථ සංඛාගව ඒ එක එක බස් රථය ලියාපදිංචි අංකය සහිතව එතුමා සඳහන් කරනවාද? (උඉ) මෙම බස් රථවලින් කීයක් දැනට මෙම ඩිපෝවේ තිබේද? අනෙක් බස්රථ කොහේද?

தேசியமயச் சேவை அமைச்சரைக் கேட்ட வின்: (அ) கிளிநொச்சி பஸ்சாலே எந்த எந்த இடங்களுக்கு பஸ் சேவை நடாத்து கின்றது ? (ஆ) இந்த இடங்களுக்கு நேர அட் டவணேப்படி பஸ்சேவை செய்யக் கு**றைந்த**து எத்தனே பஸ்கள் அச்சாலக்கு வேண்டும்? (இ) 1.9.67 தொடக்கம் 1.10.67 வரை அந்தச் சாலேக்குரியதாக இருந்த பஸ்கள் எத்தனே? (ஈ) அவற்றில் ஒவ்வொரு நாளும் ஓடக்கூடிய பஸ்களின் தொகையாது? (உ) கிளிநொச்சி பஸ்சாஃக்குத் தஃமை நிஃயத்திலிருந்து 1.9.67 வரை அனுப்பப்பட்ட நல்ல நிஃயி லுள்ள பஸ்களும் அவற்றின் பதிவிலக்கங் களும் யாவை? (ஊ) அவற்றில் எந்த எந்த பஸ்கள் இப்பொழுது அச்சாஃயிலிருக்கின் றன? ஏனேய பஸ்கள் எங்கேயிருக்கின்றன?

asked the Minister of Nationalized Services: (a) What are the bus routes served from the Kilinochchi depot? (b) What is the minimum fleet strength needed to enable depot to operate es in accordance operate services the time table? (c) What the fleet strength at this depot between 1.9.67 and 1.10.67? (d) Of this strength how many buses were in running condition daily during this period? (e) Will he state the total number of buses with the registration number of each bus sent to the Kilinochchi depot from C. T. B. headquarters up to 1.9.67? (f) Of these buses how many now in this depot and where the other buses?

Digitized by Noolaham Foundation noolaham.org | aavanaham.org

ලිඛිත පිළිතූරු

ගරු වී. ඒ. සුගතදස (ජනසතු සේවා ආමනි)

(கௌரவ வீ. ஏ. சுகததாச—தேசியமய சேவை அமைச்சர்)

(The Hon. V. A. Sugathadasa—Minister of Nationalized Services)

(අ) (i) යාපනය—තුන්නුකායි මාන් කුලම්—තුන් නුකායි. (ii) කරෙයින ගර්—කිලිනෞච්චි හරහා ධර්මපුරම්. (iii) යාපනය—කන් දවලායි. (iv) කිලිනොච්චි-උරුතිරපුරම්. (v) කිලිතොච්චි-රාමනාද පුරම් : (vi) කිලිනොච්චි-අක්කරයන් කුලම්. (vii) කිලිනොච්චි-කෝවිල් වාසල් හරහා පලෙයි. (viii) කිලිනොච්චි-සන් ගුපිටි හා පූතකරි හරහා මන්නාරම. (ix) කිලි නොච්චි-සන්ගුපිටි. (ආ) බස්රථ 14 යි. (ඉ) බස්රථ 7 යි. (ඊ) බස්රථ 7 යි. (උ) 23 ශී 2952 හා 23 ශී 2947. (ඌ) හතයි— ඉතිරි බස්රථ යාපනයේ ඩිපෝවට සපයා क्छा.

(அ) (i) யாழ்ப்பாணம்— துணுக்காய், மாங் குளம்—துணுக்காய்; (ii) காரைநகர்—தர்ம புரம், களிநொச்சி வழியாக; (iii) யாழ்ப் பாணம்—கண்டாவீள; (iv) கிளிநொச்சி— உருத்திரபுரம்; (V) கிளிநொச்சி—இராமநாத புரம்; (vi) கிளிநொச்சி—அக்கராயன்குளம்; (vii) கிளிநொச்சி—பளே, கோவில்வயல் வழி யாக;(viii) கிளிநொச்சி—மன்னர், பூநகரி சங்குப்பிட்டி வழியாக; (ix) கிளிநொச்சி— சங்குப்பிட்டி. (ஆ) 14 பஸ்கள்; (இ) 7 பஸ் கள்; (ஈ) எல்லா ஏழு பஸ்களும்; (உ) 23 ஸூநீ 2952, 23 ஸ்ரீ 2947; (ஊ) ஏழு.

(a) (i) Jaffna-Thunnukai and Mankulam-Thunnukai. (ii) Karainagar-Tharmapuram via Kilinochchi. (iii) Jaffna-Kandavalai. (iv) Kilinochchi-Uruthirapuram. (v) Kilinochchi-Ramanathapuram. (vi) Kilinochchi-Akkarayankulam. (vii) Kilinochchi-Pallai via Kovilvayal. (viii) Kilinochchi-Mannar via Poonagary Sangupiddy. (ix) Kilinochchi-Sangupiddy. (b) 14 buses. (c) 7 buses. (d) All 7 buses. (e) 23 Sri 2952 and 23 Sri 2947. (f) Seven. The balance has been supplied from the Jaffna Depot.

කිලිනොච්චියේ බස් සේවය

திளிநொச்சி பஸ் சேவை KILINOCHCHI BUS SERVICE

350/67

ඉරන් නිනම් මයා.

(திரு. இரத்தினம்)

(Mr. Ratnam)

ජනසතු සේවා ඇමතිගෙන් ඇසූ පුශ් නය : (අ) (i) යාපනේ-කන්දාවලෙසි මාගී යේ සහ (ii) කිලිනොච්චි-කන්දාවලෙයි මාගීයේ බස් ධාවනය, කාල සටහන අනුව දිනකට කීවරක් පැවැත්වේද? (ආ) 67.9.1 සහ 67.10.1 අතර මෙම සේවා නොකඩවා පැවැත්වුතේ කොයි දිනවලද? (ඉ) මෙම කාල සීමාව තුළදී මෙම මාශීවල සීමා කරන ලද සේවයක් තිබුණේ හෝ කිසිම සේව යක් නොතිබුනේ හෝ කවර දිනවලදීද ? (ඊ) කන්දාවලෙසි සිට යාපනයට ඇති සේ වය දින දහයක්ම සම්පූර්ණයෙන් ඇත හිටීම නිසා කන්දාවලෙයිහි මහින් 67.9.23 දින ලංගම බස් රථ ඉදිරිපිට සතාගෙන කළ බව එතුමා දන් නවාද ? (උ) සාමානෳයෙන් කෙරෙන ගමන් හතර වෙනුවට යටත් පිරි සෙයින් එක ගමනක්වත් යොදන්නව තරම් අදක් ෂවූ නිලධාරීන් ට විරුද් ධව එතු මා විනයානුකූලව කිුයා කරන්නේද? (ඌ) යටත් පිරිසෙයින් ඉදිරි කාලයේදී වත් මුළු කිලිතොච්චි පුදේ ශය තුළම මෙම බස් සේවය හරිහැටි කිුයා කරවීමට එතුමා ස් පීර පියවර ගන් නවාද ?

தேசியமயச் சேவை அமைச்சரைக் கேட்ட வினு: (அ) (i) யாழ்ப்பாணம்—கண்டாவளேச் சேவையினதும், (ii) கிளிநொச்சி—கண்டா வளேச் சேவையினதும் அட்டவணேப்படுத்தப் பட்ட நாளாந்த பஸ் சேவை முறைகள் தனித் தனி எத்தனே? (ஆ) 1.9.67 தொடக்கம் 1.10.67 வரை எந்த எந்த நாள்களில் இந்தச் சேவை முறைகள் குறையாமல் பெற்றன? (இ) இந்தச் சேவை முறை கள் குறைவாகவும் முற்றும் இல்லாமலும் நடந்த நாள்கள் யாவை? (F) நாளாக யாழ்ப்பாணப் பகுதிக்கு சேவை இல்லாமல் பொறுமையிழந்த கண்டா வளே மக்கள் 23.9.67 இல் இ. போ. ச. பஸ் களுக்கு முன்னர் சத்தியாக்கிரகம் செய்தார் கள் என்பதை அவர் அறிவாரா: நாளுக்கு நாலுமுறை ஓடும் பஸ்ஸை முறைதானும் ஓட ஒழுங்கு செய்யுந் திறமை

ලිඛිත පිළිතුරු

யின்றி மக்களேத் துன்பத்துக்குள்ளாக்கிய உத்தியோகத்தர் மீது அவர் ஒழுங்கு நட வடிக்கை எடுப்பாரா? (ஊ) இனிமேலாகுதல் இடையீடின்றிக் கிளிநொச்சி முழுவதிலும் பஸ் சேவை நடைபெறுவதற்கு அவர் வேண் டிய நடவடிக்கை எடுப்பாரா?

asked the Minister of Nationalized Services: (a) How many times does the bus service operate daily in accordance with the time table on the (i) Jaffna-Kandavalai route; and (ii) Kilinochchi-Kandavalai (b) Between 1.9.67 and 1.10.67 what dates did these services operate without default? (c) During this period, on what dates was there either a restricted service or no service at all on these routes? (d) Is he aware that as a result of a complete breakdown of the service to Jaffna for 10 days, the commuters Kandavalai performed graha in front of C. T. B. buses on 23.9.67? (e) Will he take disciplinary action against the officers who were so inefficient as to have failed to provide a single run at least instead of the four provided for usually? (f) Will he take action to ensure the proper functioning of the bus service throughout Kilinochchi at least future?

ගරු සුගතදස

(கௌரவ சுகததாச)

(The Hon. Sugathadasa)

(අ) (i) දිනකට ගමන් වාර 8 කි. (ii) දිනකට ගමන් වාර 6 කි. (ආ) 67.9.10 වෙ නිදා. (ඉ) 67.9.21 වෙනිදා හැර සෙසු සිය එම දිනවල සම්පූර්ණ ගමන් වාර ගණනට අඩු ගමන් වාර ගණනක් හෝ ධාවනය කර වන ලදී. (ඊ) ඔව්. දවස් දහයක්ම යාප නය කරා බස් ධාවනය නොවූයේ යයි කීම වැරදිය. සතාගුහ පැවැත්වූ 67.9.23 වෙනි දින වුවද ලේඛනගත ගමන් වාර 8න් 5ක් ධාවනය කරවන ලදී. (උ) අකාර්යක්ෂම බව ඔප්පුවන නිලධාරීන්ට විරුඔව වින යානුකූලව කියා කරනු ඇත. (උඉ) ඔව්.

(அ) (i) நாளாந்தம் பயணங்கள். (ii) 8 நாளாந்தம் 6 பயணங்கள். (ஆ) 10.9.67 இல். (இ) 21.9.67 ஐத் தவிர்ந்த எல்லா நாட்களி லும், ஓர் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட சேவை செய லாற்றப்பட்டுள்ளது. (ஈ) ஆம். யாழ்ப்பாணத் திற்குரிய சேவை 10 நாட்களுக்கு முற்றுக சீர்குஃந்திருந்ததெனக் கூறுவது தவருகும். சத்தியாக்கிரகத் தினமான 23.9.67 ஆம் தேதி யன்றுங்கூட பட்டோஃப்படுத்தப்பட்ட 8 பய ணங்களில் 5 பயணங்கள் செயலாற்றப்பட் டன. (உ) திறமையற்றவரெனக் காணப்படும் உத்தியோகத்தருக்கெதிராக அல்லது யோகத்தர்களுக்கெதிராக ஒழுக்காற்று 万二 வடிக்கை எடுக்கப்படும். (ஊ) ஆம்.

(a) (i) 8 trips per day. (ii) 6 trips per day. (b) On 10.9.67. (c) A restricted service was operated on all days except on 21.9.67. (d) Yes. It is incorrect to say that there was a complete breakdown of the service to Jaffna for 10 days. Even on 23.9.67. the day of the satyagraha, 5 out of the 8 scheduled trips were operated. (e) Disciplinary action will be taken against any officer or officers who are found to be inefficient. (f) Yes.

පරිශිෂ්ටය

அநபந்தம்

APPENDIX

අංක 17 දරණ පුශ් නයට පිළිතුරු වශයෙන් සභාගත කරන ලද ලැයිස් තු

வினு இல. 17 க்கான விடையில் சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட நிரல்கள்

Lists tabled in reply to Question No. 17

1965/66 වර්ෂයේ දී නුවරඑලිය දිස්තුික්කයේ දිසාපති විසින් නිකුත්කරන ලද අළුත් තුවක්කු බලපතු දුන් අයගේ නම් හා ලිපිනයන්

1.	2. පී. ජී. සෝමකීර්ති 3. එස්. කරුණාසේන 4. වී. ඒ. සී. පුතාන්දු 5. බා. මූ. පො. යසපාල 6. කේ. ඇම්. ඩබ්ලිව්. ලේ 7. ඒ. ජේ. ඩබ්ලිව්. බල් 8. ඊ. පී. මුදියන්සේ 9. ඒ. චෝඩ 10. ඩබ්ලිව්. ආර්. තෝමැ 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාම 16. ජේ. පී. අබේවිකුම	 හජ්. මුදියන්සේ නසාර් 			පුණ්ඩලුඔය, කුඹල්ඔඑව කඳපොල පදියපැල්ල වටද්දර උනගොල්ල, මුංවත්ත ආගරපතන
2. පී. ජී. සෝමකිර්ති	2. පී. ජී. සෝමකීර්ති 3. එස්. කරුණාසේන 4. වී. ඒ. සී. පුතාන්දු 5. බා. මූ. පො. යසපාල 6. කේ. ඇම්. ඩබ්ලිව්. ලේ 7. ඒ. ජේ. ඩබ්ලිව්. බල් 8. ඊ. පී. මුදියන්සේ 9. ඒ. චෝඩ 10. ඩබ්ලිව්. ආර්. තෝමැ 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාම 16. ජේ. පී. අබේවිකුම	 හජ්. මුදියන්සේ නසාර් 			පුණ්ඩලුඔය, කුඹල්ඔඑව කඳපොල පදියපැල්ල වටද්දර උනගොල්ල, මුංවත්ත ආගරපතන
3. එස්. කරුණාසේන කඳපාල 4. වී. ඒ. සී. පුනාන්දු පදියපැල්ල 5. බා. මූ. පො. යසපාල වචද්දර 6. කේ. ඇම්. ඩබලිව. ජේ. මුදියන්සේ	4. ටී. ඒ. සී. පුනාන්දු 5. බා. මු. පො. යසපාල 6. කේ. ඇම්. ඩබ්ලිව්. ලේ 7. ඒ. ජේ. ඩබ්ලිව්. බල් 8. ඊ. පී. මුදියන්සේ 9. ඒ. චෝඩ 10. ඩබ්ලිව්. ආර්. තෝම්ලිව්. අල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම	 හජ්. මුදියන්සේ නසාර් 			කඳපොල පදියපැල්ල වටද්දර උනගොල්ල, මුංවත්ත ආගරපතන
4. වී. ඒ. සී. පුනාන්දු	4. ටී. ඒ. සී. පුනාන්දු 5. බා. මු. පො. යසපාල 6. කේ. ඇම්. ඩබ්ලිව්. ලේ 7. ඒ. ජේ. ඩබ්ලිව්. බල් 8. ඊ. පී. මුදියන්සේ 9. ඒ. චෝඩ 10. ඩබ්ලිව්. ආර්. තෝම්ලිව්. අල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම	 හජ්. මුදියන්සේ නසාර් 			පදියපැල්ල වටද්දර උනගොල්ල, මුංවත්ත ආගරපතන
5. බා. මූ. පො. යසපාල වටද්දර 6. කේ. ඇම්. ඩබලිව්. ජේ. මුදියන්සේ <	5. බා. මු. පො. යසපාල 6. කේ. ඇම්. ඩබ්ලිව්. ෙ 7. ඒ. ජේ. ඩබ්ලිව්. බල් 8. ඊ. පී. මුදියන්සේ 9. ඒ. චෝඩ් 10. ඩබ්ලිව්. ආර්. තෝම 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම	 ජේ. මුදියන්සේ තසාර් 			වටද්දර උනගොල්ල, මුංවත්ත ආගරපතන
6. කේ. ඇම්. ඩබලිව. ජේ. මුදියන්සේ	6. කේ. ඇම්. ඩබ්ලිව්. ලේ 7. ඒ. ජේ. ඩබ්ලිව්. බල් 8. ඊ. පී. මුදියන්සේ 9. ඒ. වෝඩ් 10. ඩබ්ලිව්. ආර්. තෝම්. 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අවේපුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම	පේ. මුදියන්සේ තසාර් 			උනගොල්ල, මුංවත්ත ආගරපතන
7. ඒ. eජ. ඩබලිව. බල්කසාර ආගරපතන 8. ඊ. පී. මුදියන්සේ කඩදෙර, මාස්වෙල කඩදෙර, මාස්වෙල 9. ඒ. වෝඩ නුවරඑලිය නුවරඑලිය 10. ඩබලිව. ආර්. කෝමස්	7. ඒ. ජේ. ඩබ්ලිව්. බල් 8. ඊ. පී. මුදියන්සේ 9. ඒ. චෝඩ 10. ඩබ්ලිව්. ආර්. තෝම 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම	නසාර් 			අාගරපතන
8. ඊ. පී. මුදියන්සේ කඩදෙර, මාස්වෙල 9. ඒ. වෝඩ නුවරඑලිය 10. ඩබලිව්. ආර්. තෝමස් නුවරඑලිය 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල කළපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ කළපොල 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා බොරලන්ද 14. සී. බී. වලිසුන්දර සංගිලිපාලම 15. ඩබලිව්. පී. අප්පුහාමි හල්ගුන්ඔය, සැන්ට් ලෙනාඩ්, කඩව්දිය 17. ආර්. බී. වීරසූරිය ගිස්ල්ලගස්කඩ 18. ඒ. ඩී. දවිත් අප්පුහාමි නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම්. කුල්මෙයර් නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම්. කුල්මෙයර් නුවරඑලිය 21. පී. කිර්තිසිංහ නුඔල්ඔළුව, පුන්ඩළුඔය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ කුඹල්ඔළුව, පුන්ඩළුඔය 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි කලගන්වත්ත කෙරිපැහැ, ඉහුරුවෙල	8. ඊ. පී. මුදියන්සේ 9. ඒ. වෝඩ 10. ඩබලිව. ආර්. තෝම: 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබලිව. පී. අප්පුහාම		•••		Colored Colore
9. ඒ. වෝඩ 知りのもうしぬ 10. ඩබ්ලිව්. අාර්. නෝමස් 知りのもうしぬ 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල කඳපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ කදපොල 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා බාරලන්ද 14. සී. බී. වලිසුන්දර සංගිලිපාලම 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි හල්ගන්ඔය, සැන්ට ලෙනාඩ්, කඩ්වීදිය 17. ආර්. බී. වීරසූරිය ගිස්ල්ලගස්කඩ 18. ඒ. බී. දවිත් අප්පුහාමි නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම්. කුල්මේයර් නුවරඑලිය 20. එස්. පී. ගුණසිංහ කුඹල්ඔළුව, පුන්ඩඑඹය 21. පී. කිරීතිසිංහ කුඹල්ඔළුව, පුන්ඩඑඹය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ කාලගන්වත්ත 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි	9. ඒ. චෝඩි 10. ඩබලිව. ආර්. තෝමැ 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුත්දර 15. ඩබලිව. පී. අප්පුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම				
10. ඩබ්ලිව්. ආර්. තෝමස් නුවරඑලිය 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල කඳපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ කඳපොල 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා	10. ඩබලිව්. ආර්. තෝමා 11. ඇම්. ඇල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබලිව්. පී. අප්පුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම		***		
11.	11. ඇම්. ඇල්ලේපොල 12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම		200		
12. ඒ. බී. රත්වත්තේ කදපොල 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා බාරලන්ද 14. සී. බී. වලිසුන්දර සංගිලිපාලම 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි පන්නල 16. ජේ. පී. අබේවිකුම ගල්ගුන්ඔය, සැන්ව ලෙනාඩ්, කඩවීදිය 17. ආර්. බී. වීරසූරිය රකිල්ලගස්කඩ 18. ඒ. ඩී. දවිත් අප්පුහාමි නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම්. කුල්මේයර් නිල්මෙප්ලිය 20. එස්. පී. ගුණසිංහ කුඹල්ඔඑව, පුන්ඩඑඔය 21. පී. කීර්තිසිංහ කලගන්වත්ත 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ කරිපැහැ, ඉහුරුවෙල	12. ඒ. බී. රත්වත්තේ 13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම			-	
13. පී. එස්. වී. පෙරේරා බාරලන්ද 14. සී. බී. වලිසුන්දර සංගිලිපාලම 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි පන්නල 16. ජේ. පී. අබේවිකුම හල්ගුන්ඔය, සැන්ට ලෙනාඩ්, කඩවීදීය 17. ආර්. බී. වීරසූරිය රිකිල්ලගස්කඩ 18. ඒ. ඩී. දවිත් අප්පුහාමි නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම්. කුල්මෙයර් ලිපුල 20. එස්. පී. ගුණසිංහ නුවරඑලිය 21. පී. කීර්තිසිංහ කුඔල්ඔඑව, පුන්ඩඑඔය 22. ජේ. කෝ. ඇම්. කිරිවත්තේ නලගන්වත්ත 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි නෙරිපැහැ, ඉහුරුවෙල	13. පී. එස්. වී. පෙරේරා 14. සී. බී. වලිසුන්දර 15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි 16. ජේ. පී. අබේවිකුම		***		
14. සී. බී. වලිසුන්දර සංගිලිපාලම 15. ඩබලිව්. පී. අප්පුහාමි පන්නල 16. ජේ. පී. අබේවිකුම හල්ගුන්ඔය, සැන්ට් ලෙනාඩ්, කඩවීදීය 17. අාර්. බී. වීරසූරිය රිකිල්ගයේකඩ 18. ඒ. ඩී. දවිත් අප්පුහාමි නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම්. කුල්මෙයර් ලිළල 20. එස්. පී. ගුණසිංහ කුවරඑලිය 21. පී. කිර්තිසිංහ කුඔල්ඔඑව, පුන්ඩඑඔය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ කලගන්වත්ත 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි කරිපැහැ, ඉහුරුවෙල	14. සී. බී. වලිසුන්දර15. ඩබලිව්. පී. අප්පුහාමි16. ජේ. පී. අබේවිකුම				
15. ඩබ්ලිව්. පී. අප්පුහාමි පන්නල 16. ජේ. පී. අබේවිකුම හල්ගුන්ඔය, සැන්ට් ලෙනාඩ්, කඩවීදිය 17. ආර්. බී. වීරසූරිය රිකිල්ලගස්කඩ 18. ඒ. ඩී. දවිත් අප්පුහාමි නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම්. කුල්මේයර් ලිදුල 20. එස්. පී. ගුණසිංහ නුවරඑලිය 21. පී. කීර්තිසිංහ කුඹල්ඔළුව, පුන්ඩළුඔය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ නලගන්වත්ත 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි කෙරිපැහැ, ඉහුරුවෙල	15. ඩබලිව්. පී. අප්පුහාමි16. ජේ. පී. අබේවිකුම		***		
16. ජේ. පී. අබේවිකුම හල්ගුන්ඔය, සැන්ට් ලෙනාඩ්, කඩවීදීය 17. අාර්. බී. වීරසූරිය රිකිල්ලගස්කඩ 18. ඒ. ඩී. දවිත් අප්පුහාම නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම. කුල්මෙයර් ලිළුල 20. එස්. පී. ගුණසිංහ නුවරඑලිය 21. පී. කිර්තිසිංහ කුඹල්ඔඑව, පුන්ඩඑඔය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ කලගන්වත්ත 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාම කරිපැහැ, ඉහුරුවෙල	16. ජේ. පී. අබේවිකුම				
17. ආර්. බී. වීරසූරිය රිකිල්ලගස්කඩ 18. ඒ. ඩී. දවිත් අප්පුහාමි නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම්. කුල්මේයර් ලිදුල 20. එස්. පී. ගුණසිංහ නුවරඑලිය 21. පී. කීර්තිසිංහ කුඹල්ඔඑව, පුන්ඩඑඔය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ නලගන්වත්ත 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි කෙරිපැහැ, ඉහුරුවෙල					
18. ඒ. ඩී. දවිත් අප්පුහාමි නිල්දන්ඩාහින්න 19. අයි. ඇම. කුල්මෙයර් ලිදුල 20. එස්. පී. ගුණසිංහ නුවරඑලිය 21. පී. කිර්තිසිංහ කුඹල්ඔඑව, පුන්ඩඑඔය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ කලගන්වත්ත 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි කරිපැහැ, ඉහුරුවෙල	2000	***			
19. අයි. ඇම්. කුල්මේයර් ලිදුල 20. එස්. පී. ගුණසිංහ නුවරඑලිය 21. පී. කිර්තිසිංහ කුඹල්ඔඑව, පුන්ඩඑඔය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ තලගන්වත්ත 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි කෙරිපැහැ, ඉහුරුවෙල					
20. එස්. පී. ගුණසිංහ නුවරඑලිය 21. පී. කීර්තිසිංහ කුඹල්ඔඑව, පුන්ඩඑඔය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ නලගන්වත්ත 23. ජී. ඇම්. අප්පුහාමි කරිපැහැ, ඉහුරුවෙල			***		
21. පී. කිර්තිසිංහ කුඹල්ඔළුව, පුන්ඩළුඔය 22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ නලගන්වත්ත 23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි කරිපැහැ, ඉහුරුවෙල					
22. ජේ. කේ. ඇම්. කිරිවත්තේ කලගත්වත්ත 23. ජී. ඇම්. අප්පුහාමි කරිපැහැ, ඉතුරුවෙල				•••	
23. ඒ. ඇම්. අප්පුහාමි කරිපැහැ, ඉහුරුවෙල					
		ත්තේ			
		A			තෙරිපැහැ, ඉහුරුවෙල
24. එව්. ඇම්. යූ. ජී. ලොකුරම්බණ්ඩා එම		කුරම්බණ්ඩා		***	
25. කේ. ඇම්. පියසේන රුප්පේ	25. කේ. ඇම්. පියසේන	•••			රුප්පේ
26. බී. ඇම්. පී. අභූතාවෙල නුවරඑළිය	26. බී. ඇම්. පී. අභූනාණ)e	(4.4)		නුවරඑළිය
27. ඒ. ජී. උක්කුබණ්ඩා ඔකදගල, පදියපැලැල්ල	27. ඒ. ජී. උක්කුබණ්ඩා				
28. ඩබ්ලිව්. ඒ. සරත්වන්දුසිරි නුවරඑළිය	28. ඩබ්ලිව්. ඒ. සරත්චන්	දුසිරි			නුවරඑළිය
29. ඩී. ච්ජේසිංහ නුවරඑළිය	29. ඩී. විජේසිංහ				නවරඑළිය
30. කේ. එව්. කොක් යුලිපීල්ඩ් වත්ත, හැටන්					
20 8 8 4 36 5					
24 of 3 designation					
25 and & ASSOCIATION					
		***	***		
36. ජී. බී. මිල්ඩ්ටන් ලිදුල	THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE				
37. ඇම්. කුඩාගම හරස්බැද්ද	12	***	•••		
38. පී. සයිමන් පුනාන්දු ටාප් පාස්, නුවරඑළිය			***		
39. එම්. ඒ. ආරියදස ද සිල්වා නුවරඑළිය		ලිවා	•••		
40. ටී. පී. ආර්. නිශ්ශංක නත්වපැහැ		***	•••		
41. ඩබ්ලිව්. ඇම්. වීමලදස සීතා එළිය, නුවරඑළිය		3	Neelel		සීතා එළිය, නුවරඑළිය
42. ඇස්. ඇම්. වීරකෝන්ඛණ්ඩා Digitized by Noolaham Foundation ශිලියද්ද, හතුරන්කෙන noolaham.org aavanaham.org	42. ඇස්. ඇම්. වීරකෝන්	ക്കെ Digitized b	y Noolanam Fou	nuatio	යම්පියද්ද කෙරෙන්නෙන

බලපතකරුගේ න

	බලපනුක	රුගේ නම			ලිපිනය
43.	එව්. එව්. ගුණදස				අඹලියද්ද
44.	ඒ. ඩබ්ලිව්. වීමලදස				නුවරඑළිය
45.	පී. ඇල්. අමරසිංහ	•••			ලිදුල
46.	7	පිල්ලේ			රම් බොඩ
47.	පී. බී. ඇම්. මුතුබණ්ඩ	0			නිල්දණ්ඩාහින්න
48.	පී. මැක්ස්වල් ද සිල්ව				නුවරඑළිය
49.					නානුඔය
50.	7 ()		***		තෙරිපැහැ
51.	S	ත්ව ගොවිපල			අඹේවෙල
52.		•••			නුවරඑළිය
53.					හක්ගල
54. 55.	The second secon				නුවරඑළිය
56.		***			මාස්වෙල
57.		***	•••		කැටයාපතන, මතුරට
58.		***			පදියපැලැල්ල
59.	100. 1 - 00 - 00		1	***	නුවරඑළිය
60.					එළමුල්ල ඇකිරිය
61.	එච්. ටී. කරෝලිස් අප්	පහාමි			රුපහ
62.	ජේ. සුල්මාන්				කටුමාන, නුවරඑළිය
63.					නුවරඑළිය
64.					කඳුපොල
65.	10 40-1-0				කඳපොල
66.	9.0.40.)විකුම			නිල්දණ්ඩාහින්න
67.	O			***	කුඹල්ගමුව
68. 69.					බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ
	ඇම්. ඩබ්ලිව්. යුසුප් අ(3			ස්ටැපර්ඩ් වත්ත, රාගල
70. 71.	The state of the s				හභුරන්කෙත
72.	හල්ගුන්ඔය, ලිඩ්ස්ඩේ(පුවත්තේ අධක	00		
73.	බී. ඇස්. ජයසිංහ ඇල්. ආර්. පෙරේරා				අල්මාවතුයාය, කඳපොල
74.	යු. ඩී. ඇස්. පෙරේරා				හල්ගුන්ඔය
. 75.	ඇම්. ඇම්. ඩී. බණ්ඩා	***	•••	***	මුං වත්ත
76.	ඒ. ඇම්. ටී. කරුණාරත්	 'മ			මු•වත්ත, හභුරත්කෙත
77.	ඒ. ඇම්. චන්දුසේන				නවන්ගම, හැදුනාවැව මොරපේ, මාස්වෙල
78.	ජෙරල්ඩ් වීරසූරිය				නුවරඑළිය
79.	දෙස්තර, ඇන්. ඇන්. හ	යුබ ඩ්			මතුරට
80.	සි. ඊ. දසිල්වා				පුණ්ඩඑඔය
81.	අධිකාරි				ඔලිපන්ඩ් වත්ත, නුවරඑළිය
82.	ඩී. ඇම්. රණතුංග				බුල්ගහපිටිය, හේවාහැට
83.	බී. ඩී. ගුණසේකර		***		මිපිලිමාන, බලැක්පුල්
84.					මාදන්වෙල
85.					නිල්දණ්ඩාහින්න
86.	ජි. ඒ. සයිමන් අප්පුහාම				ඉඩමේලන්ද
87.	ඒ. බී. ජයසුන්දර	•••			ඇකිරිය, මාකෙම්පේ
88.	එව්. කේ. ඩී. ඩබ්ලිව්. ඇ	ම්. හින්බණ්ඩා			ඉඩම්පිටිය
89. 90.		••			නුවරඑළිය
			•••	***	පොටෝfප් වතුයාය, රම්බොඩ
91. 92.					එම
93.	අයිකෘරි				එම
94.	ඇම්. ඇම්. ඔමාර් ලෙබ්	 බ	•••		කබරගල වත්ත, එළමුල්ල
95.	A & ARDAD				හපුගස්තලාව
96.	ට. ප. කටබණයා කේ. ඇම්. ඩබ්ලිව්. පී. හිද	·· Digitize പ്രഹേദ്ദേദ	ed by Noo am.org La	laham Founda	බුඩම්පිටිය 8 බල්ද
	120.0000.000		310		3-02)2)

පරිශිෂ්චය

	බලපතුක	රුගේ නම			ලිපිනය
97.	ජේ. ඒ. ගුණසේකර		7.5		නුවරඑළිය
98.	ජී. ජී. ක්රිබණ්ඩා				පල්ලේවෙල
99.	ආර්. ඇම්. පාලයියා	***			දිඹුල්කුඹුර
100.	ඇස්. පද්මනාදන්				මකුරුප්ප
101.	එච්. ඇන්. ඩී. ස්ටීවන්		***		හභුරන්කෙත
102.	පී. වී. ජී. පොඩිඅප්පුතා	මි	15-10-10 mg		උඩ පදියපැලැල්ල
103.	ඇල්. බී. දිසානායක	***			උඩවත්ත හභුරන්කෙත
104.	ඩී. ඒ. ගුණවර්ධන		100000	***	රිකිල්ලගස්කඩ
105.	සිරිසේන හේරත්				නුවරඑළිය
106.	එව්. ඩබ්ලිව්. රණසිංහ බ			***	බෝගමුව
107.	ගරු පී. එව්. බී. සෙනවි		තුමා		හභුරන්කෙන
108.	ඇම්. බී. ඇම්. දිසානාය	ක			බෝගමුව
109.	සී. බී. දිසානායක			***	මකුරුප්ප
110.	එච්. ඇම්. මාටින්	***			රත්නායක, හල්ගුන්ඔය
111.	ඇස්. ටී. ඇම්. ජයරත්ත		2015 Fac.		කඩදෙරපිටිය
112.	අධිකාරි	•••		***	කබරගලවත්ත, එළමුල්ල
113.	ආර්. ඇම්. ධර්මදස	***	995		ගොඩගම, කරදගොල්ල
114.	කළමනාකාරක තැන	•••		•••	මුල්ඔයවත්ත, හේවාහැට
115.	බී. ඇම්. රත්නායක	•••		***	ඇකිරිය
116.	ඩී. ජේ. ඩබ්ලිව්. රණවීර		33		තලවාකැලේ
117. 118.	ඩී. බී. බැද්දේවෙල ඩී. එඩ්වින් බද්දේවිතා			***	කුඹල්ගමුව
119.	ටී. බී. මෑතගම				කඩදෙර
		(****):		***	නානුඔය
120. 121.	සී. ජේ. ඒ. ගුණසේකර ඒ. ජී. උක්කුඛණ්ඩා		-		නුවරඑළිය
122.	ඒ. ඇම්. පුංචිබණ්ඩා				එළමුල්ල ගල්කැටිවෙල
123.	ඒ. පී. පුංචිහතා				පන්නල
124.	ඩබ්ලිව්. ඇල්. ගුණසේ				උඩමාදුර
125.	ඩබලිව්. බී. කේ. පියදස				කුඹල්ගමුව
126.	ජී. කේ. ඩිංගිරිබණ්ඩා	***			පන්නල
127.	ටී. පී. ජුමදස		E 200	***	හල්ගුන්ඔය
128.	ඩබලිව්. ඩී. පේදිරිස්	•••		•••	උඩමා දුර
129.	අාර්. ඩබලිව්. ඇම්. අප්දු	පුහාමි	- Bank	***	උඩමාදුර
130.	ඩබ්ලිව් . ඩී. සොයිසා		Market		උ ඩපුස්සැල්ලාව
131.	ඒ. පී. ද සිල්වා විකුමති(තලවාකැලේ
132.	ඩබ්ලිව්. ඇම්. ඇස්. කුල				රම්බොඩ
133.	ඩී. කේ. පී. ඩිංගිරිබණ්ඩ	00	***	•••	මතුරට
134.	ආර්. බී. යාපා				නිල්දශ්ඩාහින්න
135.	ආර්.පී. ජේම්ස්				මතුරුප්ප, නිල්දණ්ඩා හින්න
136. 137.	ආර්. ඇම්. වෙලගෙදර අධිකාරි පහළ ඩොක්සර්			•••	තෙරිපැහැ නාවලපිටිය
		ww 05)5)		•••	
138. 139.	එව්. ඇම්. ටික්රිබණ්ඩා ඇම්. පී. ටික්රිබණ්ඩා			***	මැඳ්දේගොඩ, හැදුනුවැව තෙරිපැහැ
140.	කේ. පී. පී. නවරත්න				කොටගේපිටිය -
141.	අයි. කේ. ටික්රිබණ්ඩා				හපුගස්තලාව, ඇකිරිය
142.	ඩබලිව්. ඇම්. හින්ඩන්දි				වීඅත්ත, මල්උල්ල
143.	ඇම්. පී. ඊ. පුනාන්දු				පොටාප් වත්ත, රම්බඩ
144.	ඒ. යු. ඇම්. පුංචිඛණ්ඩා		•••		නියන්ගන්දර
145.	ඩබලිව්. ඇම්. මුතුබණ්ඩ				පල්ලේබෝවෙල
146.	අයි. ඒ. සි. මාරසිංහ	Servie			ලියන්වෙල, මුංවත්ත
147.	ථී. ඇස්. මොහමඩ්	•••	***		හල්ගුන්ඔය
148.	පී. ඒ. වීරකෝන්				වතුමුල්ල
149.	අධිකැරි				ගීන්වත්ත, පුණ්ඩඑඔය
150.	ටී. පී. එම්. පිලපිටිය	•	Digitized by Nool	aham Foun	පුණ්ඩලඔය
			noolaham.org a	avandnam.(

	230,9				පරීශිෂ්ටය
	බලපතුකර	රුගේ නම			ලිපිනය
151.	ඩී. ඒ. පෙරේරා				meladahana 84 dan ta
152.	එව්. ඇම්. පුංචිබණ්ඩා				පල්ලේබෝවෙල, රිකිල්ලගස්කඩ මැද්දේගොඩ, හැදුණුවැව
153.	ඒ. ඇම. ඇස්. ඌරාලපා	e			මු-වත්ත
154.	ධර්මසිරි කුමාරසිංහ				රාගල
155.	ආර්. ඇල්. ආර්. තිලකර	າກ່າ			
156.	ඩී. ඇම්. හින්බණ්ඩා				මාවෙල
157.	ඩි. ඇම්. රණසිංහ		***		උඩවත්ත
158.	ආර්. ජී. ජීනපාල				මාස්වෙල
159.	වී. කුමාරවේල්				දිග්ගල්පොත්ත, ඇකිරිය
160.	ඩි. සි. අප්පුහාමි		***	***	කටබුලවත්ත, කොත්මලේ
161.		•••			රික්ල්ලගස්කඩ
162.	බී. ඇම්. සෝමපාල ඒ. සි. බී. පෙනියාගොඩ				ගල්කැටිවෙල
163.					මුල්ඔයවත්ත, හේවාහැට
164.	දිසානායක මුදියන්සේල	ලංග පුංච ඛණඩා	***		ඇකිරිය
	පී. අප්පුහමි				රාවනාගොඩ, විජේබාහුකන්ද
165.	යු. ජී. මුදියන්සේ	•••	•••		ඉල්ලගොල්ල
166.	ෙ ක්. බී. දිසානායක			***	උඩවන්න
167.	අධිකාරී	•••			වූටන් වත්ත, කොටගල
168.	පී. පී. අප්පුතාම				පන්නල
169.	ඩබ්ලිව්. ඇම්. වීරපාල				කරදගොල්ල
170.	ඒ. පී. පුංචිබණ්ඩා				
171.	ටී. ජේ. ජයසිංහ	•••			පල්ලේවෙල, රිකිල්ලගස්කඩ වැටගේපොත මතුරට
172.	එව්. ඇම්. ඩබ්ලිව්. සෙන	විරත්න			ඇකිරිය
173.	ඩි. ඩබ්ලිව්. විජේරත්න				රිකිල්ලගස්කඩ
174.	ඩී. ඇම්. ආරියපාල .				මකුරුප්ප
175.	එව්. ඇම්. කලුඛණ්ඩා				
176.	ජ. ඇම්. උක්කුබණ්ඩා			***	ඇකිරිය
177.	ඇම්. ආර්. ඇම්. රණ්බණ	de.			කොස්විත්ත, පුණ්ඩඑඔය
178.	කේ. ජී. රන්නයිදේ .				එළමුල්ල, මන්දරම්නුවර වත්ත
179.	පී. බී. රාජනායක				වටගොඩ, දුණුකේදෙනිය
180.	සභාපති	••			වැල්ලගිරිය, මතුරට
181.	· Control of the cont		••		කඩවත් සතර ගම් සභාව
182.	වැ. කි. විකුමරත්න . ඩී. කිරිබණ්ඩා				රාගල
183.	ස. කටබණුඩා ඇම්. ෂෙරිප්දින් .				ඉඩම්පිටිය
					රාගල
184.	සි. එව්. එම්. ටී. චන්දුසේ	කර .			කොත්ම <i>ල</i> ්
185.	ඒ. වනිගසේකර .				නුවරඑළිය

(cp)

1965/66 වර්ෂයේදී නුවරඑළිය දිස්නික්කයේ දිසාපතිතුමා විසින් නැවත නිකුත් කරන ලද තුවක්කු බලපතු දුන් අයගේ නම් හා ලිපිනයන් නුවරඑලිය නාගරික සභාව

රිචෝල්වර්

බලපතුකරුගේ	නම ලිපිනය	අළු ක පිළි	'වැඩිය බඳ වි	හ කිරීම ස්තර
 ජී. ජී. සුමනතිලක ලෙප්ටිනන් කර්න බී. ගුඩිfපලෝ 	ල් : මජ්. ආර්. '' එප්සන්ස් '' නුවරඑළිය	1965 ඔව ඔව		1966 ඔව ඔව
3. එම 4. ඩී. පී. මෙල්ලආර 5. කළමනාකරු ලංක 5— -එම 100 92 (6 8/1)	ත බැංකුව නුවරඑළිය	ඔව ඔව ඔව		බව ඔව ඔව

	බලපතුකරුගේ නම	ලිපිනය	The state of the s		ා කිරීම ස්තර
		රයිපල්ස්	1965		1966
1. 2.	සීමාසහිත ද හිල් ස්කූල් සමාගම සීමාසහිත නුවරඑළිය හිල් ස්කූල් සමාගම		ඔව් ඔව්		ඔව ඔව
3.	ලෙප්ටිනන්ට් කර්නල් ජේ. ආර් බී. ගුඩ්ණෙලෝ	. '' එප්සන්ස් '' නුවරඑළිය	ඔච්	•••	ඔච්
4.	එම	€	ඔව්		ඔව්
5.		පියතිලක ගොඩනැගිල්ල, නුවරඑළිය	ඔව්		ඔව්
6. 7.	ඒ. වෝල්ඩ් ඩබලිව්. එව්. කෙනී		ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
8.			ඔව්		ඔව
9.	එස්. ඒ. ඩබලිව්. මෙතාව් ඩබ්ලිව්. ජේ. පෙරේරා		ඔව්		ඔව්
10.	එන්. වල්ලිපුර රාජන්	% % ~ ^ / ^ C	ඔව		ඔව්
11.	බී. කේ. කුලතුංග		ඔව්		ඔව්
12.	ජේ. බී. ද ජැන්		ඔව්		ඔව
13.	පී. බී. පෙතියාගොඩ (වී. ඉං.)	ර. වැ. දෙ., නුවරඑළිය	ඔව්		ඔව්
14.	සී. එල්. ඩී. ද සිල්වා		ඔව්	•••	ඔව්
15.	ආර්. එස්. ද සේරම්	'' හෝලි ටුිනිටි විකාරේජ් '' නුවරඑළිය	ඔව්		ඔව්
16.	එම්. ජේ. එස්. ද සේරම්		ඔව්		ඔව්
17.	පී. ජේ. ඒ. ගුණසේකර		ඔව්	•••	ඔව්
	ඒ. තිරුවානකරසු		ඔව		@5
19.	සී. ජේ. ඒ. ගුණසේකර	වාරිමාර්ග ඉංජිනේරු, නුවරඑළිය	ඔව්	•••	ඔච්
		කාණු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු			
1.	ජී. වීරසූරිය	අඑත් කඩවීදීය, නුවරඑළිය	ඔව		ඔව
2.	ලෙප්ටිනන්ට් කර්නල්, ජේ. ආර් ගුඩ්පෙලෝ	'' එප්සන්ස් '' නුවරඑළිය	ඔව්	***	ඔව්
3.	සී. වී. මොඩර්	නීතිඥ හිල්වීදිය, නුවරඑළිය	ඔව්		ඔව්
4.	සී. ඊ. චෙල්ලාර්		ඔච්	•••	ඔව්
5.	පී. ටී. ෂොන්ඩර්ස්		ඔව්	***	ඔව්
6.	ඩී. කේ. ජිදිරිස් ද සිල්වා	1.	0.0	•••	ඔව්
7. 8.	ඩබ්ලිව්. ආර්. තෝමස් ෂෙඩ් මිදි හුසේන්		ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
9.	ෂෙඩ් මිදි හුසේන් ලෙප්ටිනන්ට් කර්නල්, ජේ. ආර්		ඔව්		ඔව්
	බී. ගුඩ්පෙලෝ				
10.	එඩ්වර්ඩ් යන්	. '' වෙස්ට්වොඩ්හෝ '' වත්ත, නුවරඑළිය	ඔච්		ඔව
11.	පී. බී. වීරකෝන්	දිසාපති කාර්යාලය, නුවරඑළිය	ඔව		ඔව
12.	ඩෑන් ගුණතිලක	. නුවරඑළිය	ඔව්	***	ඔච්
13.	එම්. සී. ගෝපාල්				
14.	ඩබ්ලිව්. එව්. කැනී		~~		
15.	එස්. එම්. අයාෂ්			•••	ඔව
16.	එල්, ජමාල්දීන්				ඔව් ඔව්
17. 18.	සී. එල්. ද සිල්වා ජී. ජේ. වේදමානික්කම		ඔව් ඔව්		ඔව
			08		<u>ඔ</u> ව
19. 20.	දෙස්තර පී. සී. චිනුමසිංහ එස්. ඒ. ඩබ්ලිව්. මොතාව්		28		ඔව් ම
21.			-		ඔව
22.	පෙ. බ. ලෝ 0නාස කේ. එස්. පෙරියසාමි		0.6		0.0
23.		 nizද ස්පින්ග් මනුගස්තොට නුවරඑළිය	30		25
	Dig	labam org Lagyanaham org			

	සරි ෂිනිර්ප්		පරිශිෂ ර	000		
	බලපතුකරුගේ නම	ලිපිනය		අළුත්වැ පිළිබ	ඩිය: ද වි	, කිරීම ස්තර
				1965		1966
24. 25. 26. 27. 28.	ඒ. ඩබලිව්. වේක්පෝඩ් සී. පී. වෑන්බෙග් එව්. සී. එfප්. ඒ. ගුණනිලක කේ. පෙරුමාල්	මහගස්තොට වත්ත, නුවරඑළිය චෝටර්පිල් ඩුයිව්, නුවරඑළිය ජෝන් සහ සමාගම, නුවරඑළිය මූන් ප්ලේන්ස් ඩුයිව්, නුවරඑළිය		ඔච් ඔච් ඔච් ඔච්		ඔව් ඔව් ඔව් ඔව් ඔව්
29. 30. 31. 32.	පී. බී. ද ජැන්ස් ඩබ්ලිව්. ඩී. කැලැන්ඩර් සී. ආසිර්වාදම් ඊ. එල්. ද කෙට්සර් අයි. ඕ. කේ. ජී. පුනාන්දු	සිලෝන් මෝටර්ස්, නුවරඑළිය පීඩෲ වත්ත, නුවරඑළිය ලේඩි මැක්ලම් ඩුයිව්, නුවරඑළිය ලෙබනන්, නුවරඑළිය දිසාපති—නුවරඑළිය	 	ඔව් ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව් ඔව් ඔව්
33. 34. 35. 36.	කැනන් ආර්. එස්. ද සේරම් එම එස්. ඒ. ඩබ්ලිව්. මොතාව් සී. ජේ. ඒ. ගුණසේකර	හෝලි ටුනිටි විකාරේජ්, නුවරඑළිය එම මෝල්ජ් වන්ත, නුවරඑළිය වාරිමාර්ග ඉංජිනේරු, නුවරඑළිය		ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව් ඔව් ඔව්
		තනි කානුවේ පතරොම් තුවක්කු				
1. 2. 3. 4.	පී. එව්. සෝමතිලක ඒ. මොහිදින් පිච්චෙයි ඩී. ඒමෝස් එම්. ඒ. ආරියදස සිල්වා	වෙළෙඳසැල නුවරඑළිය මාගස්තොට හන්දිය, නුවරඑළිය ලෙනිඩන් හැටන්හිල් පාර, නුවරඑළිය සිරි විමන්, කනගරත්නම් පාර, නුවරඑළි	 	ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව් ඔව් ඔව්
5. 6. 7. 8. 9.	ඊ. ගෝමස් පතෝරිස් පී. පී. සුමනතිලක ඒ. වනිගසේකර ඒ. ජේ. සමරජීව ජේ. කේ. ආරියදස	නුවරඑළිය	 ළිය	ඔව ඔව ඔව		ඔව් ඔව් ඔව් ඔව් ඔව්
	වයි. ඒ. සන්තියාගෝ හෙන්රි ද සිල්වා වීරසූරිය	කලුකැලේ, නුවරඑළිය අඑත්කඩවීදිය, නුවරඑළිය		08		ඔව් ඔව්
12. 13. 14.	එම. සී. එම. ඒ. ලනිප් ගරු සහෝදර ප්ලේවියන් කෝ. ඩී. ඒ. ගුණනිලක	යූසුප් ස්ටෝර්ස් ,නුවරඑළිය නාසරෙත් රිත්රීට්, නුවරඑළිය නුවරඑළිය		ඔව් .		ඔව් ඔව් ඔව්
15. 16. 17. 18.	ඩී. පෙරේරා ආර්. ඇම්. විතානගේ මහන්ම ඩී. ඇම්. කේ. මුතුබණ්ඩා ඒ. මුතුකුමාරු	නීතිඥ, නුවරඑළිය ය බෙල්වුඩ්, නුවරඑළිය ගුෑන්ඩ් හෝටලය, නුවරඑළිය ලේඩි මැකලම් ඩුයිව්, නුවරඑළිය		ඔව් . ඔව් .		ඔව් ඔව් ඔව් ඔව්
19. 20. 21. 22. 23.	ආර්. කයිනාතම එම්. බී. ගුණනිලක මහත්මිය ඒ. ටී. පුනාන්දු පර්සි කෙයිසර් පී. එම්. ෂහීඩ්	පීඩෲ වත්ත, නුවරඑළිය අයිචෝනෝලින්, නුවරඑළිය ලංකා බීර සමාගම, නුවරඑළිය කැලේගාල, නුවරඑළිය එරින්ට් ලොජ්, හිල් ස්ට්රීට්, නුවරඑළිය		ඔව් . ඔව් .		ඔව් ඔව් ඔව් ඔව් ඔව්
24. 25. 26. 27. 28.	ඩී. පී. මෙල්ලව ආරච්චි දෙස්තර, ඩී. ඊ. සුවාරිස් එච. වී. ඩෙවිඩ අප්පුහාමි ඩබලිව. එම්. ඩයස් ආර්. ටී. එස්. සිල්වා	කාස්වෙයාස්, නුවරඑළිය නුවරඑළිය නාවාඑළිය, නුවරඑළිය පොලිස් නිවාස, නුවරඑළිය නානුඔය පාර, නුවරඑළිය		ඔව . ඔව . ඔව .		ඔව් ඔව් ඔව් නැත ඔව්
29. 30. 31. 32. 33.	ඩබලිව්. ජේ. පෙරේරා ඩෙව්ඩ් පෙරේරා ඩී. ඩබලිව්. ඒ. සැමියෙල් එස්. පී. විල්සන් රාජ් එම්. බී. ඇටේපොල	සාන්ත ඇන්ජිටා, නුවරඑළිය නීතිඥ, නුවරඑළිය හාචාඑළිය, නුවරඑළිය කාඩෝසා ස්ටෝර්ස්, නුවරඑළිය පොලිස් ස්ථානය, නුවරඑළිය		ඔව් ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව් ඔව් ඔව් නැත
34. 35. 36.	එම්. පන්කුරරාජන් ඊ. ඩී. හෝප් ඒ. ඩබ්ලිව්. රණබාහු	විධායක ඉංජිනෝරු බංගලාව, නුවරඑළිය හාවාඑළිය, නුවරඑළිය Digitizමැලෑ කාර්යාලයය නුවරඑළිය		@5		ඔව ඔව ඔව

noolaham.org | aavanaham.org

පරිශිෂ්චය

	පරිකිෂ්ටය			පරිශිෂ්ටය			
	බලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය		අඑක්ව පිළිබ		කිරීම ස්තර
					1965	-	1966
37.	එම්. ඩිවෝටා		em. 9 2. 88 d . 285 25	۵.	20		25
38.	ගර ලේකම්		නො. 8, බෲම්පිල් ඇවනිව්, නුවරස		ඔව්	***	@ව්
39.	60.00	***	සිලෝන් පිෂන් ක්ලබ්, නුවරඑළිය එම		ඔව		ඔව
40.	එම	***	44.00		ඔව	•••	ඔව්
41.	(e) As	•••	A (5)		ඔව් ඔව්	***	@ව්
42.	ඇම්. ඇම්. ඇන්. ඒ. කාලීඩ	***					ඔව්
43.	ඩබ්. ඒ. ජේ. ඩබ්. ජයතිලක		කච්චේරිය, නුවරඑළිය		@ව්	***	ඔව්
44.	අධිකාරි		අධාාපන නිලධාරි, නුවරඑළිය	•••	ඔව්	****	නැත
45.	කේ. සිරිල් බාප්පු	***	විල්ඩරන් පෝම්, නුවරඑළිය	***	ඔව්		ඔව්
46.	9 Parties 19	•••	බන්ට්ස් නූක්, නුවරඑළිය	***	ඔව	***	ඔව්
47.	22.2		නුවරඑළිය		ඔව්	•••	ඔව්
48.		1.55	වෙස්ට් වෝල්හෝ වත්ත, නුවරඑ	E	ඔව		ඔව්
49.	එ ම		එම		anne /		ඔව්
50.	එම	•••	එම		ඔව්		ඔව්
51.	සී. පී. වැන්බෙග්	***	වෝටර්පීල් ඩ්රයිව්, නුවරඑළිය		ඔව්		ඔව්
52.	එම		එම		ඔව්		ඔව
53.	එච්. කෝ. ඩී. ඩබ්. සෙනෙවිරන්න		නුවරඑළිය		ඔව්		ඔව
	ඩී. ඇස්. ගුණපාල		5/7, එම්. සී. නිවාස, නුවරඑළිය		ඔව්		ඔව්
54. 55.	එව්. වී. ඒ. කීගල්	•••	මේස්ලන්ඩ නුවරඑළිය	***	ඔච්		ඔව්
	සී. ජේ. එප්. ද අල්විස්		දී. වෛ. නි. බ•ගලාව, නුවරඑළිය		ඔව්		ඔච්
56.	එස්. පී. ගුණසිංහ	15.55	20, කැලේගාල, නුවරඑළිය		ඔව		ඔව
57.	එම්. ඒ. එච්. මුණසි•හ		60, ලේඩි මැක්ලව් ඩ්රයිව්, නුවරඑ	ළිය	ඔච්		ඔව්
58.	පී. එස්. පෝල් පෙරේරා		වෙස්ට්වෝහෝල් වත්ත, නුවරඑළි	The state of the s	ඔච්		ඔව්
59.	එම්. ඒ. ජයසේන		කච්චේරිය, නුවරඑළිය	***	ඔච්	•••	ඔච්
60.	ජේ. එම්. සාදි බායි	***	30, ''වීමලා සෙවන'', හාවාඑළිය		ඔව්		ඔව ්
61.	ඊ. ඇම්. පී. පෙරෙයිරා		අයර්තෝලින් අපලේක් රෝඩ්, නු	වරඑළිය	ඔච්		ඔව්
62.	පී. එස්. වී. පෙරේරා		බොරලන්ද, නුවරඑළිය		ඔච්		ඔව්
63.	පී. සයිමන් පුනාන්දු		ටොප් පාස්, නුවරඑළිය		ඔච්		ඔව්
64.	ඩබලිව්. ඒ. සරත් චන්දුසිරි		කච්චේරිය, නුවරඑළිය		ඔච්		ඔව
65.	කෝ. එස්. එස්. පෙරේරා	•••	පොලිස් කීථානය, නුවරඑළිය		ඔව්	***	ඔව්
66.	බී. එම්. ඊ. එ!ප්. ලොකුකැටගොඩ		ඔක්ලි—ඉහ වැව පාර, නුවරඑළිය	***	ඔව්		ඔව
67.	ඩබලිව. ජී. ආරියපාල		රාජ වැවිලි සංස්ථාව, නුවරඑළිය		ඔව		ඔව
68.	එස්. එම්. අලි		කච්චේරිය, නුවරඑළිය			***	ඔව
69.	ඩබලිව. ඩී. විජේසිංහ		ගුාමීය වැඩ අධිකාරි, නුවරඑළිය		නැත		ඔව්
70.	කාදර් ජලාල්දීන්		16, ජේමස් වීදිය, නුවරඑළිය				@5
71.	එස්. වාමදේවන්		පොලිස් කාර්යාලය, නුවරඑළිය				ඔව්
72.	කේ. ඒ. සෝමවර්ධන		පොලිස් ස්ථානය, නුවරඑළිය	***			ඔව්
73.	ජෙරාල්ඩ් වීරසුරිය		ශී ලංකා රක්ෂණ සංස්ථාව, නුවරජ				ඔව්
	o de la companya de	***	9 C.m. 0 mess a. a. a. o. o. 5 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6				600
	2	ඩ ව	ත් සතර øම්සභාව—නානුඕය				
		8	වොල්වර සහ පිස්තෝල				
1.	ඊ. එච්. ලෝන් හුවන්		ඇස්පඩ්, සීතාඑලිය, නුවරඑළිය		ඔව්		ඔව්
2.	රාජා ආටිගල		ඇල්මාවන්න, කඳපොල				ඔව
			6800 800				
			රයිපල්ස්				
1.	සී. ජෙ. ජයවර්ධන				-		9.5
	පී. රගෙන්බෑග්	•••	හක්ගල	1	ඔව		ඔව්
3	එfප්. කුරුකුලාදිතා	•••	ක්ලැරන්ඩන් වත්ත', නානුඔය	***	ඔව		ඔව
4	එම්. ඒ. හර්මන්	•••	කෝට් ලොජ්, කදපොල		ඔව්		ඔව්
5	ටී. කේ. සේකරන්		නුවරඑළිය		ඔව්		ඔව්
6	A T T		වංගීඔය, නානුඔය		ඔව්		ඔච්
0.	ඒ. බී. ඊ. සෙනෙවිරත්න Die	gitize	දේව ඉ ගල්බෙසුකදේදානම්නුමය am.org aavanaham.org		ඔව්		-
	NO.	Uidil	ani.org aavananani.org				

	බලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය			100 10 10 10 10 10		ා කිරීම ස්තර
						1965		1966
7.	සී. ඇලන් ද සේරම	කොන්න	කා්ඩියා වත්ත, ක	දීපොල		ඔච්		ඔව්
8,	එම					ඔව්		ඔච්
9.	ඒ. එම්. ආර්. බැල්ත්සාර්		ඵා ය, කඳපොල			-		ඔව්
10.	ජේ . ජේ. කෝල්ක්		නානුඔය		· · ·	-		ඔව්
11.	එන්. ආර්. නිකෝල්		යාය, කඳපොල			-		ඔච්
12. 13.	20 20		0			-		ඔව්
10.	ආර්. ජී. සී. පරණවිතාන	නානුඔය				-		ඔව්
		කානු දෙසෙ	ත් පතරොම් තුවක්?	2				
1.	මොහොමඩ් හයිම්	65, නානු				ඔව		ඔව
2.	ඊ. එච්. ස්ලෝන්නූවර්	සීතා එළි	ය , නුවරඑළිය			ඔව		ඔච්
3. 4.	පී. සින්නයියා		ත, කඳපොල			ඔව්		-
5.	එfප්. කුරුකුලාදිතා ඩබ්ලිව්. ජී. ධර්මදස		ලාජ්, කදපොල , කදපොල			ඔව්	•••	ඔව්
6.	කළමනාකරු					ඔව්		ඔව්
7.	කළ නොකට ැ එම	.0.	්ල්ඩ් වතුයාය, නාද ම	නුඔය		ඔව්	***	ඔච්
8.	එ ®	0		•••	1000	ඔව් ඔව්	***	ඔව් ඔව්
9.	සි. ජී. ජයවර්ධන		නුවරඑළිය			ඔව්	•••	ඔව්
10.	එප්. යන්		ල්, නුවරඑළිය			ඔච්		ඔව
11.	ඒ. ආර්. තෝමස්		ල්, නුවරඑළිය			ඔච්		ඔව්
12.	කේ. ආර්. කන්දප්පා		ස්. නානුඔය			ඔව්		ඔව්
13. 14.	. එව. විල්පුඩ පිරිස් වී තීම ස්තුමුල්		—එල්ක්පෙල්න් නු		***	ඔව්		ඔච්
15.	ඩි. කිපු. ස්කැමල් එම	-0.1	ීල්ඩ් වත්ත, නානුශි ඉ	00	***	ඔව්		
16.	සී. ඒ. තෝමස්		් , නුවරඑළිය	***	•••	ඔව් ඔව්		ඔච් ඔච්
17.	එව්. හර්මන්		වත්ත, නානුඔ ය			ඔව්		ඔව්
18.	ජේ. සුල්තාන්		නුවරඑළිය			ඔව්		ඔව
19.	අයි. මැග්ඩනල්	කඳපොල			- Or	ඔව්		ඔච්
20.	සි. ඒ. ද සිල්වා		ත, කඳපොල			ඔව්		ඔච්
21. 22.	සී. ඇලන් ද සේරම් ජේ. ආර්. මෙඩ		ත්ඩියා වත්ත, කඳ	පොල		ඔව්		ඔච්
			වත්ත, නානුඔය			ඔව්		-
23. 24.	එස්. ඒ. සෙපල්ස් එfප්. ඊ. වඩිවේල		ත්ත, කඳපොල			ඔව		ඔව්
25.	එල්. එම්. ෂොක්මන්		යාය, නුවරඑළිය න්ත—නානුඔය			ඔව්	•••	@5
26.	එච්. ජේ. ඒ. දෙරේ), කඳපොල			@5	***	ඔව් ඔව්
27.	ඒ. එච්. ආර්. බල්තසාර්		ාය, කඳපොල	***	***			ඔව
28.	ජේ. ජේ. පෝල්ක්		-නානුඔය -නානුඔය					ඔව
29.	ටී. බී. මැදගම		විදාාලයය, නානුඔ			_		ඔව්
		තනි කානුවේ) පතරොම් තුවක්ස	9				
1.	කාදර් මීරා අබ්දුල් කාදර්	A = 0 + 0 -	da accus			@B		25
2.	එස්. එම්. මුතුකරුප්පන්	එළවළු වස අඹේවෙල	ත්ත, කඳපොල 			ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
3.	කේ. ඩබලිව්. සුසිරිපාල	නානුඔය				ඔව්		ඔව
4.	යු. පුංචා		 ාම්පැනිය, නානුඔ			ඔව්		ඔච්
5.	ඩී. එව්. කස්තුරි ආරච්චි	නානුඔය				ඔව්		ඔව්
6.	සි. ජේ. ජයවර්ධන					ඔව්		ඔව
7.	වයි. ඒ. ඊ. ද සිල්වා	26, නානුම				ඔව්		ඔව්
8. 9.	ආර්. ඒ. කේ. ජෝන් කේ. එව්. එජ්. පුනාන්දු		න් ව <mark>ත්ත,</mark> නානුඔ			ඔව		ඔච්
10	අධිකාරි	මඩස්පොඩ්	ට වතුයාය, නානුඔ ොට වත්ත, නුවරඑ	8.0	•••	ඔව්		ඔව
	ඩි. ඩී. කස්තූරි ආරච්චි	මහගස්තෙ Digitized by Nool noolahai ලැක්පුල්	aham Foundation.	80		ඔව් ඔව්		ඔව්
		noolanametro	avenanam.org		•••	80	•••	ඔව්

	බලපතුකරුගේ නම	ලිපිනය	අළුත්ව පිළිබ	ැඩියා)ද විස ,	
			1965		1966
12.	ඩී. කේ. ලියනගේ	සාමානා වෙළෙන්ද නානුඔය	ඔච්	***	ඔව්
13.	ජේ. ඒ. එම්. පෙරේරා	හක්ගල, නුවරඑළිය	ඔව්		ඔව්
14.	එඩ්වඩ් බලයින්	පීඩෲ වතුයාය, නුවරඑළිය	ඔච්		ඔව්
15.	එම්. ආර්. මායන්ඩි	ටී මේකර් ඩෙස්පොඩ් වතුයාය, නානුඔය	ඔච්		ඔච්
16.	අධිකාරි	ගොඩ්පෙල් වත්ත, කඳපොල	ඔව්		ඔව්
17.	අධිකෘරි	පාක්වත්ත, කඳපොල		***	ඔව්
18.	ආර්. ඇන්. ඇස්. පිලිප්ස්	ස්ටැග්ස් ගෲප්, නානුඔය			ඔව්
19.	එම	එම	25	•••	ඔව්
20.	කේ. බී. ජෙයිනූර්	කටුමාන ,නුවරඑළිය		•••	ඔව්
21.	එම්. එම්. පුනාන්දු	මෝලස්, බ්ලැක්පූල්, නුවරඑළිය		•••	ඔව්
22.	පුධාන කොමසාරිස්	ලංකා බාලදක්ෂ සමාගම, 131, ලේක්රෝඩ්,	ඔව්		-
		ගෝල්පේස් කොළඹ	0.5		25
23.	එම්. සුප්පයියා	රෙදර්සෙට් වත්ත, කඳපොල		•••	ඔව
24.	බී. ආර්. පොඩි අප්පුහාමි	චන්දුසිරි වෙළෙඳ සැළ., හක්ගල	ඔව්	***	ඔව්
25.	ඒ. කස්තුරි ආරච්චි	රදල්ල බේකරිය, නානුඔය			ඔව්
26.	එම්. පී. ඩී. කුරේ	යුරේකා ගාඩන්ඩ, බලැක්පූල්, නුවරඑළිය	0.0		ඔව්
27.	වෙලු පිල්ලේ කන්දස්වාමි	බී එfප්. ඕ., බලැක්පූල්, නුවරඑළිය		•••	ඔව්
28.	ඒ. එම්. රණසිංහ	හක්ගල ···	20	23.3	ඔව් ඔව්
29.	එම්. සී. අරුනාසලම්	63, කඳවොල			
30.	පී. කේ. සේකරම්	වංගිඔය, නානුඔය	@ව්	•••	ඔව
31.	ඩී. ඩී. කස්තුරි ආරච්චි	කදපොල	08	***	ඔව්
32.	ඩී. ඩී. කස්තුරි ආරච්චි	බ්ලැක්පූල්, නානුඔය	20		ඔව් ඔව්
33.	ඩී. ඒ. දවිත් අප්පුහාමි	කඳපොල හෙදර්සෙඩ් වත්ත, කඳපොල	08	***	ඔව
34.	අධිකාරි		0.0		
35.	එම්. රනවාන	එඩිම්බරෝවත්ත, නානුඔය		•••	ඔව් ඔව්
36.	එන්. රෙනෝල්ඩ්	ගෝඩ්පේල් වත්ත, කඳපොල	25		
	ආර්. වීරසේකර	ගවගොවිපොල, අඹේවෙල ගුාමසේවක, පට්ටිපොල	20		<u> </u>
38.	වයි. එස්. පිරිස්	makana manan	0.6		ඔව්
39.	ආර්. කෝදගොඩ		08		ඔව්
40.	වී. ජේ. හුලංගම	කාල්බෙක් වත්ත, නානුඔය	08	•••	ඔව
41.	එස්. කරුණාසේන	බී. එfප්. ඕ. කඳපොල	00	•••	ඔව
42.	ඒ. ඩී. ආරියරත්න	කඩවත්සතර, ගම්සහා කාය\$ාලය, නානුඔය ර. වැ. දෙ. නිවාස, හක්ගල	28		ඔව්
43.	එස්. නඩරාජා	composition Smaller markers	കെ		ඔව්
44.	ඩබ්ලිව්. එම්. විමලදස		0.5		ඔව්
45.	පි. එව්. සි. වීරසිංහ	ඩී. එfප්. ඕ. බලැක්පූල්, නුවරඑළිය		•••	ඔව්
46.	එච්. විමලරත්න	රදල්ලවත්ත, නානුඔය මහේන්දුා බ්ලැක්පූල්, නුවරඑළිය		•••	ඔව් ඔව්
47.	ආර්. එම්. සුදු අප්පු අධිකාරි	මහෙන්දුා බලැක්පූල්, නුවරඑළිය ඔලිපන්ඩ් වත්ත, නුවරඑළිය			ඔව්
48. 49.	බී. වී. ගුණසේකර	බීජ අර්තාපල් මධාසජානය, මීපිලිමාන		***	ඔව්
45.		400.00			
		තලවාකැලේ ලිඳුල නගර සභාව			
		8 වෝල්වර			
1	එල්. විකුමසූරිය	තලවාකැලේ	. ඔව්		ඔව්
	ජේ. එම්. මැකෙන්		ඔව්		ඔව
۵.					
		රයිපල්ස්			
1	පී. බී. මිල්ඩ්ටන්	තංගකැලේ වත්ත, ලිඳුල	. ඔව		ඔව්
2.	ටී. ආර්. ඛණ්ඩාරනායක		. ඔව්		ඔව්
3.	ආර්. පී. පී. පරණවිතාන	1000 1 0	ඔව්		ඔව්
4.	එන්. එස්. පුනාන්දු		. –		
5.	එම				
6.	එන්. ඊ. ලූස්	Digitize ඩියුබ් බැගලාට, Fකලවා කැලල් noolaham.org aavanaham.org			ඔව්

- පරිශිෂ්ටය

කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු

		කාණු දෙකේ පත්රෝම තුපක්කු			
	බලපතුකරුගේ නම	ලිපිතය	-		හ කිරීම විස්තර
			1965		1966
1.	ඩබලිව. ඒ. සිරිසේන	සොලමන් අප්පුහාමි සහ සමාගම බාරේ, නලවා කැලේ	ඔව්		ඔව්
2.	එස්. ඒ. එච්. සම්සුදීන්	කඩවීදිය, තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව්
3.	පී. බී. මිල්ඩ්ටන්	තංගකැලේ වත්ත, ලිදුල	ඔව්		ඔව්
4.	එම	එම	ඔව්		ඔව්
5.	එම්. එස්. පුතාන්දු	මට්ටකැලේ වත්ත, තලවාකැලේ	_		ඔව්
6.	එම	එම			<u>@</u> گ
7.	පී. එල්. අමරසිංහ	බෙයාවෙල් වත්ත, ලිදුල			ඔව්
8.	එව්. ඩී. ගුණවර්ධන	êge	=		ඔව්
		තනි කානුවේ පතරොම් තුවක්කු			
1.	එfප්. ඩී. කලුආරච්චි	තලවාකැලේ	ඔව		ඔව
2.	කේ. කේ. හෙන්දුක් අප්පුහාමී	57, මහවීදීය, තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව්
3.	එfප්. ජයරාහු	මේල් මෙන්ඩිස් සමාගම බාරේ, තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව්
4. 5.	ආර්. ටී. පිලෝරිස් අප්පුහාමි ඩබලිව්. හෙන්දික් අප්පුහාමි	බෙල්ගුවියා බසාර්, ලිඳුල	ඔව්	•••	ඔව්
		තලවාකැලේ	ඔව්		ඔච්
6.	ඩබලිව්. එස්. හින්නි අප්පුහාමි	මහවීදිය, තලවාකැලේ	ඔච්		ඔව්
7.	අධිකාරි	හෝලිරුඩ් වත්ත, තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව්
8.	එම්. එම්. මෙන්දිස් අප්පුහාමි	මහවීදිය, තලවාකැලේ	ඔව්		ඔච්
9.	එම්. අසන්	ගුන් ස්ටෝර්ස්, තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව්
10.	ඩී. පී. චන්දුසේන	නො. 81, කොත්මලේ පාර, තලවාකැලේ	ඔව්	•••	ඔච්
11.	එල්. විකුමසූරිය	තලවාකැලේ	-		ඔව්
12.	ඩබලිව්. කේ. ආශිරිස් සිල්වා	බෙල්ගුරියා බසාර්, ලිදුල	ඔව්		ඔව්
13.	සී. හේමවන්දු	තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව
	ඩී. ජී. ජයසේන	තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව
15.	වතුඅධිකාරි	කෝම්බුට් වත්ත, තලවාකැලේ	ඔව්	•••	ඔව
16.	පී. ඇම්. හොන්ටන් අපොන්සු	වෝකර් සහ සමාරම, තලවාකැලේ	ඔච්		ඔව්
17.	වතු පාලක	බෙයාර්වෙල් වන්න, නලවාකැලේ	ඔච්		ඔච්
18.	එම	 එම	ඔව්		ඔව්
19.	කේ. ඩී. ඊ. එස්. අමරසිංහ	පුධාන වීදිය, තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව්
20.	ඩබ්. එච්. ඊ. පිටර් ද මෙල්	සීමාසහිත මැල් මැන්දිස්, තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව්
21. 22.	විල්සන් ජෝශප්	හොලිවුඩ්, තලවාකැලේ	ඔව්	•••	ඔච්
	ඒ. ඩබලිව්. ධර්මවර්ධන 	ඩබ්. සොලමන් අප්පුහාමි බාරේ, තලවාකැලේ	ඔව්	•••	ඔව්
23.	කේ. පී. ඇල්බට්	118, මිල්ටන් බසාර්, තලවාකැලේ	ඔව්	•••	ඔව්
24.	එන්. කොඩිතුවක්කු	තලවාකැලේ	ඔව්		ඔව්
25. 26.	යූ. කේ. පී. ද සිල්වා කේ. එච්. පියදස	තලවාකැලේ මීඩ්ල්ටන් බසාර්, තලව•කැලේ	ඔව්	•••	@ව්
27.	ඒ. එව්. සෝමරත්න	40	ඔව් ඔව්	•••	ඔව්
				•••	ඔව
28.	එස්. ඒ. රහුමන්	එම	ඔව්	•••	ඔව්
29.	එච්. කේ. මහින්දදස	තලවාකැලේ	ඔව්	•••	ඔව්
30.	කේ. පී. හේමවන්දු එම්. ජේ. පියදස	එම එම	ඔව්	•••	ඔව්
31. 32.	වතු අධිකාරි	administration of	ඔව් ඔව්		ඔව්
				•••	ඔව්
33.	යූ. කේ. විල්පුඩ් සිල්වා	තලවාකැලේ	ඔව	•••	ඔව්
34.	8. තිරුනාවුකරසු	ටුෑම්ප් වත්ත, තලවාකැලේ රහන්වත්ත, ලිදුල	ඔව්	•••	ඔව
35.	පී. මායාකඩුව		ඔව්	•••	ඔව්
36.	පි. එල්. ඩී. කුරේ	තලවාකැලේ	-		ඔව
37.	ඒ. එස්. ආතර්	සැන්ට් ක්ලේයාර් වන්ත, කලවාකැලේ	-	•••	ඔව
38.	වී. රත්තායක	ලෝගි වන්න, තලවාකැලේ	1000	•••	ඔව
39.	ඒ. පී. ද සිල්වා විකුමනායක _D	සුවරේශීය ස්ටෝර්න්, කලවාකැලේ gitized by Noolaham Foundation.		•••	ඔව

	පරිශිෂ්ටය			පරශ්ෂ්ට	cs		
	බලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය				ා කිරීම ස්තර
					1965		1966
			රිවොල්වර		1000		1000
	- k 48 koos				25		0.0
1. 2.	ජේ. එම්. ස්ටුවඩ් අධිකාරි	•••	තලංකන්ද වත්ත, ලිඳුල ග්ලැස්ගෝව් වත්ත, ආගරපතන		ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
3.	පී. සී. අයින්ස්	•••	රොසිටා වත්ත, වටගොඩ		ඔව්	***	ඔව්
4.	අයි. පී. පාකින්ස්		සැන්ඩීන්හැන් වත්ත, ආගරපතන		ඔව		_
5.	ආර්. ජේ. බාලෝ		ස්ටෝන්ක්ලිප් වත්ත, කොටගල		ඔව්		ඔව්
6.	එන්. සිවඥනලිංගම	•••	පාමස්ටන් වත්ත, තලවාකැලේ	•••	ඔව්	***	
7.	ජී. වී. තිසේරා		ටෝනික්ලිප් වත්ත, කොටගල	•••	_		<u> </u>
8.	පිටර් පිලිප්ස්		හැරින්ටන් වන්න, කොටගල	•••			ඔව්
			5(00,00,000)				
			රයිප්ල්ස්				
1.	ජේ. එම්. ස්ටුවර්ඩ්	•••	තලංකන්ද වන්ත, ලිදුල		ඔව		ඔව
2.	ආර්. ජේ. බාලෝ	•••	ස්ටොනික්ලිප් වත්ත, කොටගල		ඔව්		ඔව්
3.	සි. එම්. සි. මොසප්		වෝල්ටුං වත්ත, ලිදුල	***	ඔව්		@ව
4.	එල්. ඊ. එප්. සිම්සන්ස්	•••	ග්ලේන්ඩියන් වත්ත, ආගරදතන	3	ඔව්		ඔව්
5.	ආර්. ඊ. කේ. පොන්නයියා		දිඹුල වත්ත, කොටගල	***	ඔව්		-
6.	එල්. ගොඩමුනේ		එල්බියන් වතුයාය, ආගරපතන		ඔව්		-
7.	එල්. ඩයිසන් රුත්	***	කුෙස්ට් වෙස්ටන් වත්ත, තලවාකැලේ		ඔව්		ඔව්
8.	චාල්ස් හෝල්	•••	බඹරකැලේ වතුයාය, ලිදුල		ඔව්		-
9.	ඒ. ජේ. ඩබ්ලිව්. බල්තසාර්		ග්ලේන්ඩියන් වත්ත, ආගරපතන		ඔව්		_
10.	පී. ආම්. ස්පාක්ස්	***	තේ පරියේෂනායතනය, කලවාකැලේ		ඔව්		-
11.	කපු. පී. සී. ගුණසේකර		ඕහාකැලේ වත්ත, ආගරපතන		ඔව්	***	ඔච්
12.	මොරිස් ඉයන් කුල්මේයර්		ලිදුල වත්ත, ලිදුල		ඔව්		ඔව්
13.	අයිලන්තෙම්ප් මිය.		කොළඹ කොමාෂල් සමාගම, කොටගල		ඔව්		ඔව්
14.	ඊ . කේ. නඩරාජා	•••	මුට්න්වත්ත, කොටගල		ඔව		_
15.	කේ. කේ. කාත්	***	යුලිපීල්ඩ් වත්ත, හැටන්	***	-		ඔව
16.	කේ. කේ. කාත්		එ⊚		-		ඔව්
17.	ජේ. එම්. පොජස්		තංගකැලේ වත්ත, ලිදුල		ඔව්		-
18.	ඒ. බී. ජැක්සන් ස්නේල්		ඇල්බියන් වන්ත, ආගරපතන	***	-		ඔව්
19.	කේ. කේ. පෙඩ්ඩි	•••	අාගරපතන	•••	-		ඔව්
20.	ආර්. ඩී. රින්	•••	ඩේටන් වත්ත, කොටගල	•••	-		ඔව්
21.	දෙස්තර, කේ. රාසරත්නම්	***	දි. වෛ. නි., කොටගල	•••			ඔව්
			කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු				
1.	එම්. එස්. කුමාරසවාමි		තංගකැලේ වත්ත, ලිදුල		ඔව්		_
2.	අධිකාරි		ගුට්වෙස්ටන් වන්න, කලවාකැලේ		ඔව්		ඔව
3.	සී. එම්. සී. මෝසොප්		වෝල්ටුන් වත්ත, ලිදුල		ඔව		ඔව්
4.	කේ. පී. පීටර්		වෝල්ටුන් වත්ත, ලිදුල				ඔව්
5.	ජී. එස්. ඩැක්සන්		දියනිල්ලකැලේ වත්ත, ලිදුල		ඔච්		ඔව්
6.	එව්. වී. කුක්		අගුාඑළිබැද්ද වත්ත, ආගරපතන		ඔව්		_
7.	කේ. ඇම්. ස්ටුවර්ඩ්		තලංකන්ද වත්ත, ලිදුල		ඔව්		<u></u> ඔව්
8.	එම		එම		ඔව්		ඔව්
9.	එම		එම		ඔච්		ඔව්
10.	ජේ. ඒ. ඇලෙක්සැන්ඩර්	•••	තලංකන්ද වත්ත, ලිදුල	•••	ඔව්		ඔව
11.	දෙස්තර නීල් ඊ. ලෝස්	•••	කලවාකැ ල ල්		ඔව්		ඔව්
12.	එම්. ඒ. ජෝන් අප්පූහාමි		හෝල්බෲක්, ආගරපතන		ඔව		ඔව්
13.	කේ. එව්. එfප්. පුනාන්දු		හෝ ල්ඛෲක් කඩවීදීය, ආගරපතන		ඔව		ඔව්
14.	ඩී. අන්දිරිස් සිල්වා		එ ⊚		ඔව		ඔව
15.	පී. සී. අයිනිස්		රොසිටා වත්ත, කොටගල		ඔව්		ඔව
				1000			
16. 17.	අ බ දුල් කපූර් බායි අධිකාරි		එල්ලත බසාර්, ලිදුල	-	ඔව	•••	ඔව ඔ ව
-1.			ංශීකු•හයිඩ් වන්ත ඉකාටහල am.org aavanaham.org	***	ඔව		w a
		Hoolail	annoig davananam.org				

200,000		පරිශිෂ්ටය				
බලපතුකරුගේ නම	ලිපිනය		අළුත්වැඩියා කිරීම පිළිබඳ විස්තර			
			196	5	1966	
18. ආර්. ජේ. බාලෝ	ටෝනික්ලිප් වත්ත, කොටගල		a 8			
19. ටී. එම්. ඒබුහම් පෙරේරා	ර. වැ. දෙ., කොටගල පතන			75.5		
20. එස්. බී. යාපා	ගුරින් වන්න, කොටගල		20			
21. එම්. පී. ඩැනියල්	මේන්පීල් වන්න, හැටන්	••	20			
22. පී. එම්. බීබී	යෝක්ස්පොඩ් වත්ත, තලවාකැලේ					
23. කේ. පෙරුමාල්		- 4				
24. එල්. ගොඩමුනේ	ටොරින්ටන් වත්ත, ආගරපතන		. ඔව්		. ඔව්	
25. ආර්. ඩී. ඉන්ග්ලිෂ්	එල්බියන් වතුයාය, ආගරපතන යුලිපීල්ඩ් වත්ත, හැටන්			***	1900	
26. එස්. එස්. මොහොමඩ	21 0 20 00	•••		• • •		
27. එස්. එච්. සහීබ තාන්	0	•••		•••		
28. එල්. ඊ. එfජ්. සිම්සන්ස්	රළුල ග්ලෙන්ඩියන් වත්ත, ආගරපතන	•••				
29. චාල්ස් හෝල්	බඹරකැලේ වතුයාය, ලිදුල	•••				
30. ඩී. එන්. එෂාන්මන්	පරහැන්වත්ත, තලවාකැලේ	•••		•••	ඔව්	
			ඔව්	•••	ඔව්	
31. එම්. අයි. කුල් මේයර් 32. එfප්. වයි. පීටර්සන්	චෝල්ට්රින්වන්න, ලිදුල		ඔච්		_	
	කබුට් වත්ත, තලවාකැලේ		ඔච්		ඔව්	
33. සී. ජේ. ඩබලිඩ්. හයිසන්ස් 34. ඩී. ආර්. හර්මන්	කෝට්විල්වන්න, ආගරපනන		ඔච්		ඔව්	
35. සී. නුගෙවල	අගුකන්ද වතුයාය, ලිදුල		ඔව්		-	
	දිඹුල් වත්ත, කොටගල		ඔව්			
36. ඊ. ඩී. බුවුන්	මට්ටකැලේ වත්ත, තලවාකැලේ		ඔච්			
37. ආර්. එච්. විජේනායක	හෝලිරුඩ්වත්ත, තලවාකැලේ		ඔච්		ඔව්	
38. බී. ඒ. වයිමන්	සාන්ත ක්ලේයාර් වත්ත, තලවාකැලේ		ඔව්		ඔච්	
39. ඩග්ලස් චාල්ස් කෙමි	කොළඹ කොමාර්ෂල් සමාගම, තලවාකැලේ		ඔච්		ඔව්	
40. එම්. අයි. කුල්මේයර්	වෝල්ට්රන් වතුයාය, ලිදුල		ඔච්		ඔව්	
41. ජේ. එම්. කෝට	යුලිපීල්ඩ් වතුයාය, හැටන්		ඔව්			
42. ජී. බී. මිල්ඩ්ටන්	තංගකැලේ වත්ත, ලිදුල	***	ඔව්		ඔව්	
43. එන්. ඊ. ලූස් මහත්මිය	ඩියුක්ස් බංගලාව, තලවාකැලේ	***	ඔව්	***	ඔ ව්	
44. ටී. අරුලිඥනම	බෝගහවත්ත, කොටගල		60	***	ඔව් ඔව්	
45. ජී. වී. තිසේරා	ටෝනික්ලිප් වන්න, කොටගල			•••	ඔව	
46. එම්. එස්. ද සිල්වා	1 19 10 1	***		2.55		
47. ආර්. බී. රීත්	availant forder on the	•••	-	•••	ඔච්	
48. ඒ. ඇම්. කින්	ලිකන්සයිඩ් වත්ත, කොටගල	•••	ඔව්		ඔව්	
49. ජේ. එම්. ආර්. මෝෂොප්		•••	-	•••	ඔච්	
50. ජී. බී. මිල්ඩ්ටන්	චෝල්ට්රින් තලවාකැලේ		_		ඔව්	
51. ඩග්ලස් වාල්ස් කෙම්ප්	තංගකැලේ වත්ත, ලිදුල	***	-		ඔව්	
31. සහලස පාලස සොපප	කොළඹ කොමාර්ෂල් සමාගම, කොටගල	•••	_		ඔව්	
	තනි කානුවේ පතරොම් තුවක්කු					
1. ඒ. එම්. බණ්ඩා	හෝල්බෲක් ආගරපතන		22		0.5	
2. අධිකාරි	මේපීල්ඩ් වන්න නංවන්		ඔව		ඔව්	
3. අධිකාරි	ලපයරපිල්ව වන්න සිතෙ		ඔව්		@ව්	
4. වී. එස්. එස්. රාඕ	ඩෙවෝන් වත්ත, තලවාකැලේ		ඔව් බව		ඔව්	
5. රාසිප්පන් කංකානම			ඔව්	• • • •	ඔව	
6. එස්. තෙරිමලේ	හෝල්ම්වුඩ් වත්ත, ලිදුල		ඔව්		ඔව්	
7. පී. ජී. පීරිස් ද සිල්වා	කයිතන් වත්ත, ලිදුල	•••	ඔව්		ඔච්	
0 9 8	පතන කඩවීදිය, කොටගල		ඔව්		ඔච්	
	ස්ටෝනොක්ලිප් වත්ත, ආගරපතන		ඔව්		ඔච්	
9. ඒ. පෝල් පෙරේරා	දියගම බටහිර වත්ත, ආගරපතන		ඔව්		ඔව්	
10. පී. ජේ. අරුලයියා	පර්භම් වත්ත, තලවාකැලේ		ඔච්		ඔව්	
11. ජේ. ආර්. බත්මියර්	සීමාසහිත මැල් මැන්ඩිස් සමාගම, තලවාකැල	<u> </u>	08		ඔව්	
12. අධිකාරි	කුෙයිසි ලී වත්ත, කොටගල		ඔව්		ඔව්	
13. අධිකාරි	පර්හැම් වත්ත, තලවාකැලේ		ඔව්		ඔව්	
14. අධිකාරි	ගල්කන්ද වන්න සිදුල		0.5			
15. පී. එව්. අප්පු සිංකෙන්			20		ඔව්	
	පතන කොටගල Digitized by Noolaham Foundation.		ඔව්	•••	ඔච්	
6—_එව් 10092 (68/1)	noolaham.org aavanaham.org					

	බලපනුකරුගේ නම		ලිපිනය		අළුත්වැඩියා කිරීම පිළිබඳ විස්තර		
					1965		1966
16.	ඩී. වී. කොඩිකාර		වුටන් කඩවීදිය, කොටගල		ඔච්		ඔව්
17.	ටී. ඩී. ජෝන්		ගල්කන්දවත්ත, තලවාකැලේ		ඔව්		ඔව්
18.	අධිකාරි		යුලිපීල්ඩ් වත්ත, හැටන්		ඔව්		ඔව්
19.	කේ. එස්. ඩී. එප්. සිරිසේන		අංක 12, දියගම කඩවීදිය, ආගරපතන		ඔව්		ඔව්
20	එප්. ආර්. ජේකොබ		තෝපීල්ඩ් වත්ත, ආගරපතන		ඔව් ි		ඔව්
21.	ඇම්. ඒ. ඩී. මුණසිංහ	•••	පොට්මූර් වත්ත, ආගරපතන	•••	ඔව්	***	ඔව්
22.	කේ. එච්. පී. පුනාන්දු	•••	දියගම කඩවීදිය, ආගරපතන	•••	ඔව		ඔව් ඔව්
23. 24.	අධිකාරි ඒ. ඇම්. ස්මයිල්	•••	සාන්ත, ක්ලේයාර් වතුයාය, තලවාකැලේ හෝල් බෲක් කඩවීදිය, ආගරපතන	***	ඔව් ඔව්		ඔව
25	ඩී. එස්. ඕපාත		තේ පර්යේෂණායනනය, තලවාකැලේ		ඔව්		ඔව්
26.	අධිකාරි		කොරින් වත්ත, තලවාකැලේ		ඔව		ඔව්
27.	අධිකාරි		මැන්ඩප් වත්ත, ලිදුල		ඔව්		ඔව්
28.	ඊ. එච්. අර්නෝලිස් සිල්වා		එල්ජින් වත්ත, ලිඳුල		ඔව්		ඔව
29.	ඇප්. ආර්. ජෙකොබ	,	අධිකාරි තෝර්න්පීල්ඩ් වත්ත, ආගරපතන		ඔව්		ඔව
30.	කේ. පී. දිනේරිස් අප්පුහාමි		දියගම වත්ත, ආගරපතන		ඔව්		ඔව්.
31.	හැන්ස් වැන්ස් ස්ටාරෙක්ස්		හැරින්ටන් වත්ත, කෞටගල		ඔව්		ඔව්
32.	අධිකාරි	***	හැරින්ටත් වත්ත, කොටගල		@ව්		ඔව
33.	කේ. ඩබ්ලිව්. තිමෝතියස්	•••	අංගරපතන		ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
34.	අධිකාරි	***	ලිදුල වත්ත, තලවාකැලේ			***	
35. 36.	ඩබ්ලිව්. ආර්. ඇම්. අප්පුහාමි අධාක්ෂ	***	ටී. ආර්. අයි. තලවාකැලේ එම	•••	ඔව් ඔව්	***	ඔව් ඔව්
37.	කේ. එව්. ඊ. කරුණාරත්න		9, පහළ හෝල්බෲක්, ආගරපතන		28		ඔව්
38.	එම්. නාගුර්		හෝල්බෲක් කඩව්දිය, ආගරපතන		ඔව්		ඔව්
39.	තිලායිම් පිල්ලෙයි		ග්ලෙන්මේරා වත්ත, තලවාකැලේ		ඔව්		ඔව්
40.	එම්. මාටින් අප්පුහාමි		ඩෙචොන් කඩවීදිය, තලවාකැලේ		ඔච්		ඔව්
41.	එම්. පී. මොහොමඩ් ගානි		බඹරකැලේ වත්ත, ලිදුල		ඔව		ඔව්
42.	එම්. පී. කොරනෝලිස් අප්පුහ	ාමි	හෝල්බෲක් කඩවීදිය, ආගරපතන	***	ඔව්		ඔව් '
43.	අධිකාරි		ටීලිකුල්ට්රි වතුයාය, ලිදුල		ඔව්		ඔව්
44.	කේ. ජි. අර්නෝලිස් අප්පුහාමි	3	වූටන් කඩවීදිය, කොවගල		ඔව		ඔව්
45.	පී. ජී. මැනුවෙල්		බෝගහවත්ත, කොටගල		ඔව්		ඔව්
46.	අධිකාරි		රත්නගිරිය වත්ත, කලවාකැලේ		ඔව්		ඔව්
47.	අධිකාරි		බ්රිමෝර් වත්ත, ආගරපතන	***	ඔව්		ඔව්
48.	එම		එම	***	ඔව්		ඔව්
49.	ජේ. ඒ. මැක්ස් ජෝන්		තෝර්න්පීල්ඩ් වත්ත, ආගරපතන				ඔව්
50.			රොසිටා වත්ත, කොටගල වටගොඩවත්ත, වටගොඩ	***	ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
51.		***			ඔව්		ඔව්
52. 53.			බෝපත්තලාව, සත්වගොවිපල, ආගරපතත ගෙට වෙස්ටර්න් වත්ත, තලවාකැලේ		ඔව		ඔව්
54.			වැප්පුෝඛම් වත්ත, කොටගල		ඔව්		ඔව්
55.			ස්ටොනික්ලිප් වත්ත, කොටගල		ඔව්		ඔව්
56.			පොට්මූර්, ආගරපතන		00		ඔව
57.			හෝල්ඛෲක් කඩවීදිය, ආගරපතන		ඔව්		ඔව්
58.	අධිකාරි		සටන් වත්ත, ආගරපතන		ඔව්		ඔව්
59.			වෝල්ට්රිම් වත්ත, ලිදුල		ඔව	***	ඔව්
60.	වයි. පි. කෝස්තා		මෙපීල්ඪ වත්ත, කොටගල		. ඔව්		ඔව්
61.	ඩී. එච්. රණයිංහ		ඩී. එස්. හින්නි අප්පුහාමි බාරේ, තලවාකැලේ	₫	. ඔව්		ඔව්
62.	ඊ. එම්. ඒ. ජේකොබ		යුලිපීල්ඩ් වත්ත, හැටන්		. ඔව්		ඔව
63.	කේ. රත්නායක		පොවිස්ලන්ඩ් වත්ත, ආගරපතන		. ඔව්		ඔව්
64.	ඇම්. තායිමන්		පොවිස්ලන්ඩ් වත්ත, ආගරපතන		ඔව		
65.	අධිකාරි		tiaබහරකැලේ වනුයාය. ලිපුලා	***	ඔව		ඔව්
		1100	laham.org aavanaham.org				

				ಎಂಡಿ	800				
බලපතුකරුගේ නම					අළුත්වැඩියා කිරි				
	9-9-0(00) 3,0		ලිපිනය		8	ළිබඳ	විස්තර		
					196	55	1966		
66	i. පී. එඩවින් සිල්වා		සාන්ත කුම්බිස් වත්ත, තලවාකැලේ		. ඔව		ඔව		
67			හෝමුල්ල, ආගරපතන		0.0		00		
68	3. අධිකාරි		බඹරකැලේ වතුයාය, ලිළුල		25		0.0		
69). එම. ද එස්. ජයසිංහ		මවුන්ට වරුන්න වත්ත, කොටගල		. ඔව	-			
70). ඊ. ජේ. කිංග්ස්ලි මැනුවෙල්		ග්ලෙන්ලියොන් වත්ත, ආගරපතන		0.5	000	0.6		
71	. අධිකාරි		අගුා ඌව වත්ත, ආගරපතන		00		ඔව		
72	2. එච්. එම්. ජයරත්න		දියගම, ආගරපතන		20		ඔව		
73	3. ඩබලිව. ඊ. ගුණතිලක		දිස්තුික් රෝහල, කොටගල		. ඔව	100	Transition in		
74	. ඩබලිව. එම. අබෙරත්න		යොක්ස් පීල්ඩ් තලවාකැලේ		. ඔව		ඔව		
75	. එම්. කේ. විල්ලසාමි		වොල්ටුම් වත්ත, ලිදුල		ඔව්		ඔව		
76	. කේ. කේ. අන්දිරිස් අප්පුහාමි		ඩී. ඒ. කලංසූරිය සමාගම බාරේ, තලවාක	ලේ	ඔව	•••	@ව		
77	. අධිකාරි		මිඩිල්ටත් සහ තලන්කන්ද වත්ත, ලිදුල		00		ඔව		
78	. ජේ. එල්. ඊ. ධර්මසේන		උප තැපැල් කාර්යාලය, බෝපත්තලාව		ඔව්		ඔව		
79	. කේ. පද්මනාතන්		අගුාකන්ද වත්ත, ලිදුල		ඔව		ඔව		
80	. කේ. සෙල්වරාජා		ගල්කන්ද වත්ත, තලවාකැලේ		ඔව		ඔව		
81			තලන්කන්ද වත්ත, ලිදුල	***	ඔව		ඔව		
82.	1 9(0,00		තලන්කන්ද වත්ත, ලිදුල		ඔව		ඔව		
83.			ග්ලාස්ගොට වත්ත, ආගරපතන		ඔව		ඔව		
84.			18, වටගොඩ කඩවීදියේ, වටගොඩ		ඔව	B	ඔව		
85.	us. gas 00000		17, ව්ටගොඩ කඩවීදීය, ව්ටගොඩ		ඔව		ඔව		
86.			බුීමෝර් වන්න, ආගරපතන	***	ඔව	•••	ඔව		
87.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		ඩෙරික්ලෙයාර වත්ත, කොටහල		ඔව		ඔව		
88.			කුම්බිවුඩ වත්ත, තලවාකැලේ		ඔව	•••	ඔව්		
89.			අංක 52, වටගොඩ		-		ඔව		
90.			යිතන්සයිඩ් වත්ත, කොටගල		ඔව		ඔව		
91.	එම්. ටී. මුතුකුමාර්		ග්ලෙන් ලියොවත්ත, ආගරපතන		-		ඔව		
92.	ඊ. සී. පුනාන්දු		තලවාකැලේ වත්ත, තලවාකැලේ		-		ඔව		
93.	අප්පුහාමි මාසල ගෙදර		නු/බෝපත්තලාව රජයේ පාසල, බෝපත්ත	ලාව	ඔව		ඔව		
94.			ටීලිකුල් ටු වත්ත, ලිදුල		ඔව		-		
95.			දියනිල්ල කැලේ වත්ත, ලිදුල		ඔව		ඔව		
96.			අගුාඋවේ වත්ත, ආගරපතන	***	ඔව		ඔව		
97.			හෝලිරූඩ් වන්න, තලවාකැලේ	•••	ඔව	•••	-		
98.			සන්ඩ්රින්හැම්වත්ත, ආගරපතන		ඔව්	•••	ඔව්		
99.			ටෙන් වත්ත, ආගරපතන	***	ඔව		@ව		
101.			යගම බටහිර වත්ත, ආගරපතන	***	ඔව්		ඔව්		
101.			ී. ආර්. අයි., තලවාකැලේ		ඔව්	•••	ඔව		
102.	ඔස්වල්ඩ ක්ලැරන් ඇලෙක්සැන්ඩර්	ස්	්. එප්. ඕ. බෝපත්තලාව		ඔව	•••	ඔව		
103.	එම. ටී. පි. ඩබලිව්. මුණයිංහ .	@	පොලිස් ස්ථානය, ආගරපතන		ඔව්		ඔ ව		
104.	එස්. එන්. කෝදගොඩ	е	්ටොනික්ලිප් වත්ත, කොටගල		ඔව්		ඔව		
105	දෙස්තර එස්. ඊ. ජයරත්නම .	@	රෝහල, තලවාකැලේ		ඔව	•••	_		
106	ගෝර්ටන් ගුණසේකර	Dig	්වේ ක්ලේච්චිත්ක ආශ්රපත්න Jaham Org aavahaham Org		ඔච		ඔව		

අළුත්වැඩියා කිරීම

පරිශිෂ්ටය

	බලපනුකරුගේ නම		ලිපිනය		-	අළුත්වැ පිළිබ ————		
					4	1965		1966
107.	අධිකාරි	6	බැල්මෝරල් වත්ත, ආගරපතන			ඔව්		ඔව්
108.	පී. බී. පානබොක්කේ		0000		• •	ඔව		ඔව්
109.	ජී. පාපුරජාල		ි දියගම බටහිර වත්ත, ආගරපත	න .		ඔච්		ඔව්
110.	වී. සෝමසූන්දරම්	***	* ආගරපතන			ඔව		ඔව්
111.	වී. කේ. නඩරාජා		වූටන්වත්ත, කොටගල			ඔව්	***	_
112.	එම්. සුප්පයියා		ටොරින්ටන්වත්ත, ආගරපතන			ඔව්		ඔව්
113.	එම කුක්		පාර්පස්ටන් වතුයාය, තලවාකැ	ලේ .		ඔව		ඔව්
114.	ඒ. ආර්. සිවලිංගම	***	වූටන් වත්ත, කොටගල			ඔව්		ඔව්
115.	ඩබලිව්. උනම්බුව		කෙයිග්ලි වත්ත, පතන			-		ඔව්
116.	පී. ඩී. ජෝකීම්		ඇල්බියන් වත්ත, ආගරපතන			-		ඔව
117.	ජී. ඩබලිව්. ඩේවිඩ් ද සිල්වා		සී. ටී. සමාගම, ආගරපතන			-		ඔව්
118.	දෙස්තර, කේ. රාසරත්නම්		දි. වෛ. නි. කොටගල			-		ඔව
119.	ටී. වාමදේවන්		දිස්නික් රෝහල්. කොටගල			-	•••	ඔව
120.	කේ. යෝගතාදන්		අගුාකන්ද, වතුයාය, ආගරපත්	0		-		ඔව්
121.	ටී. කුලසේගරම		ඇල්බියන් වතුයාය, ආගරපතන	0		-		ඔව්
122.	ඩී. ජේ. ඩබලිව්. රණවීර		ටී. ආර්. අයි. තලවාකැලේ			-		ඔව
		2	කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු					
1.	කේ. ජී. කිරිවන්තේ		තෙරිපැහැ			ඔව		ඔව
1110	and the second							
		2	තනි කානුවේ පතරොම් තුවත්කු					
1.	ඒ. ජී. මාර්ෂල්		උඩමාදුර, නිල්දණ්ඩාහින්න	***		ඔව		ඔව
2.	කේ. එස්. එම්. අප්පුහාමි		එම		•••	ඔව		ඔව
8.	ඩබලිව්. එම්. අප්පුහාමි		ගල්කැටිවෙල, කලගන්වත්ත		•••	ඔව	•••	ඔව්
4.	කේ. එම්. පී. අගලකුඹුර	***	'' විතුා '' තෙරිපැහැ, නිල්දණ්	ඩාහින්න		ඔව	***	ඔව
5.	. එප්. පී. බී. දිඹුලාන (කෝර	(ලේ)	මැදපළාත, වලපනේ			ඔව්	***	ඔව
6.	. එව්. සි. සෝමදය		123, නිල්දණ්ඩාහින්න			ඔව්		ඔව්
7.	. කේ. බී. නිශ්ශංක		මුල්ගුරු, තෙරිපැහැ පාසල			ඔව		ඔව්
8	. ඩබ. එස්. එම්. පුංචිරාල	***	කලගන්වත්ත, ගල්කැට්වෙල			ඔව්	•••	ඔව
9			කලගන්වත්ත, නිලදණ්ඩාහින	්ත		ඔව		
10	. අයි. එම්. චිජේරත්න		ගල්කැටීවෙල, කලගන්වත්ත			. ඔව්		
11	. බී. එස්. නවරත්න		කලගන්වත්ත, නිල්දණ්ඩාහින					
12	. පී. පී. කිරිබණ්ඩා		ගල්කැටිවෙල, කලගන්වත්ත	, නිල්දණ්ඩාහිත	්න	ඔව්		
13	. යූ. බී. ජයසේකර		ගල්කැටිවෙල, කලගන්වත්ත	***		. ඔව		ඔව
14	. එම. ඩබලිව්. ඒ. අමුණුගම		උඩමාදුර නිල්දණ්ඩාහින්න			. ඔව		@ව
15	. සී. ආර්. විජේකෝන්		කලගන්වත්ත	•••		. ඔව්		@ව
16	. පී. ඒ. පී. බී. එස්. නිශ්ශංක		ගම්මුලාදනි බොලගන්දවෙල	, තෙරිපැහැ		. ඔව්	10.00	. ඔව
17	. සී. බී. විකුමසිංහ		උඩමාදුර, නිල්දණ්ඩාහින්න		***	. ඔව්		. ඔව්
18	. ගමදල ජේමීස්		අරුක්වත්ත, හල්ගුන්ඔය			. ඔව		. ඔව්
19	. නිශ්ශංක මුදියන්සේලා ගෙ	් කළු	බොලගන්දවෙල, තෙරිපැහැ			. ඔව්		. ඔව
	බණ්ඩා	Digit	ized by Noolaham Foundation.					

	බලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය				යා කිරීම විස්තර
					196	^ 5	1966
20	0. ඒ. එම්. මුහන්දිරමා		. දියහුන්වැව, ගල්කැටීවෙල		ඔව්		. ඔව
21		**	. උඩමාදුර		28	034	
22	2. එල්. බී. දිඹුලාන	6	. උපතැපැල් කාර්යාලය, මඩුල්ල		. ඔව්	953	ඔව්
23			C STATE OF THE STA		. ඔව්	120	ඔව්
24	l. ටී. ජී. ධර්මදස		. තෙරිපැහැ		. ඔව	1 66	ඔච්
25			උඩමාදුර		. ඔව	-	ඔව
26	usoda dogo:	ම	උඩමාදුර		ඔව්		ඔව්
27			උ ඩමාදුර		. ඔව්		ඔව
28	-9		උ ඩමාදුර	***	. ඔව්		ඔව
29			කලගන්වත්ත, පාසල, කලගන්වත්ත	***	. ඔව		ඔව්
30			උඩමාදුර		ඔව		ඔව
31	2		අරුක්වත්ත		ඔව	•••	ඔව්
32	10		ගොඩමලේ, අරුක්වත්ත		ඔව		ඔව්
33.	a 23	•••	උඩමාදුර, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		ඔව
34.	0.		කලගංවත්ත		ඔව්		ඔව්
35.	1000000		හෑගැසුල්ල, තෙරිපැහැ		ඔව්		ඔව
36.			උළුගෙදර වත්ත, තෙරිපැහැ		ඔව		ඔව්
37.	3	***	<u> </u>		ඔව		ඔව්
38.		•••	ගුාමසේවක, බොලගන්දවෙල, තෙරිපැහැ		ඔව්		ඔව
39.	9		ගල්කැට්වෙල, කලගංවත්ත		ඔව	***	ඔව
40.	1-2		ගල්කැටීවෙල		ඔව		ඔව
41.	කේ. එම. පියසේන	•••	රුක්පේ, මායකැලේ, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		ඔව
42.	ජේ. කේ. එම්. කිරිවන්තේ		කලගන්වත්ත		ඔව		ඔව
43.	ටී. පී. ආර්. නිශ්ශංක		ෙ තරිපැහැ	***	ඔව		ඔව්
44.	ී. බුද්ධදස නිශ්ශංක		තෙරිපැහැ	***	ඔව		ඔව
45.	ආර්. ඩබලිව. ඇම. අප්පුහාමි		උඩමාදුර, නිල්දණ්ඩාහින්න		_		ඔව
46.	ඇත්. ඇම්. කරුණාරත්න	***	ගල්කැටීවෙල, කලගංවත්ත		-		ඔව්
47.	ඒ. ඇම්. පුංචිබණ්ඩා	•••	වැලිහිද, ගල්කැටිවෙල	***	-		ඔව
48.	වයි. එම. එම්. බී. උඩුවෙල	•••	තිහුරේවෙල, තෙරිපැහැ		-	•••	ඔව්
		2	තානු දෙකේ බෙහෙත් තුවක්කු				
1.	ටී. ජී. විදුනේ		කලගංවත්ත		ඔව්		3.5
		ත	න් කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
1.	රොබට් දිඹුලාන		උ ඩමාදුර		ඔව්		ඔව
2.	පී. බී. විත්තසිංහ		කලගන්වත්ත		ඔව්		ඔව ඔව්
3.	කේ. ජී. ටික්රිබණ්ඩා		තෙරිපැහැ, බොලගන්දුවෙල		ඔව්		ඔව ඔව්
4.	ඩබ්ලිව්. ජී. උක්කුරාල		ගම්මුලාදැනි, ඉලුක්තැන්න, නිල්දණ්ඩාහින්		ඔව්		ඔව ඔව
5.	ජේ. එම්. පුංචිරාල		ගල්පිටියගම, තෙරිපැහැ		ඔව		ඔව ඔව්
6.	ඒ. ඒ. ජේම්ස් අප්පුහාමි		අරුක්වත්ත, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		
7.	ජී. ඇම්. ඩබ්ලිව්. මුහන්දිරම්		ගම්මුලාදැනි, උඩුමාදුර		ඔව		ඔව් බව
8.	එම්. පිනින් නුදුවා		المارة ا		ඔව ඔව		ඔ ව්
		noc	olanam:org aavanaham.org	***	wo	(ඔව්

	සරිම්මරිප		ات کوئی		18.00	-ARA		
	බලපතුකරුගේ නම	ලිපිනය		අළුත්වැඩියා කිරී ම පිළිබඳ විස්තර				
			_	1965		1966		
9.	එම්. ජී. පුංචිහලා	බොලගත්දවෙල		ඔව්		ඔව		
10.	එම්. නිපුනා	බොලන්දවේල	•••	ඔව		@5		
11.	බී. ඒ. ජී. රන්ඛණ්ඩා	බොලහන්දවෙල	1000	ඔව		ඔව		
12.	බී. භීන්අප්පු නයිදේ	එම	•••	ඔව		ඔව		
13.	එම්. ජේ. එව්. වන්නකුරාල	කලගත්වත්ත	1055	ඔව්		ඔව		
14.	ටී. එච්. එච්. කිරිවන්තේ	එ⊚		ඔව්		ඔව		
15.	අාර්. පු•චිබණ්ඩා	බොලගන්දවෙල	***	ඔව්		ඔව		
16.	ථී. කේ. සුගතදස	අරුක්වත්ත		ඔව්		ඔව		
17.	ටී. කේ. එම්. වන්නකුරාල	ගල්කැට්වෙල		ඔව		@5		
18.	කේ. පී. අප්පුහාමි	කලගන්වත්ත		ඔව්		ඔව්		
19.	ඒ. ජී. අප්පුහාමි	අරුක්වත්ත		ඔව්		ඔව		
20.	ටී. ජී. උක්කුබණ්ඩා	ගල්කැටිවෙල	•••	ඔව්		@5		
21.	ටී. ජී. අප්පුහාමි	ගල්කැට්වෙල	0.00	ඔව්		@5		
22.	ජී. ජී. මැණික්රාල	අරුක්වත්ත		ඔව්		@5		
2.9.	ඩබලිව්. එව්. පුංචිබණ්ඩා	ගල්කැටිවෙල	***	ඔව්		@5		
24.	ඊ. වන්නකුරාල	බොලගන්දවෙල		ඔව්		ඔව්		
25.	අාර්. ඒ. පීටර්	ගල්කැටිවෙල, බොලගන්දවෙල		ඔව්		ඔව්		
26.	වී. අප්පුහාමි	අරුක්වත්ත, තෙරිපැහැ		ඔව්	•••	ඔව්		
27.	ඩබලිව්. කිරිබණ්ඩා	නෙරිපැහැ		ඔව්	***	T.		
28.	කේ. උක්කුබණ්ඩා	අරුක්වත්ත	•••	ඔව්		ඔව්		
29.	ඩබලිව්. ජී. පුංචිබණ්ඩා	උඩමාදුර		ඔව්	***	ඔව්		
30.	මාලිගාතැන්නේ ජයතිලක	කලග•වත්ත		ඔච්	· ·	ඔව්		
31.	එම්. ටී. ඇම්. කිරිවන්තේ	ගල්කැටීවෙල		ඔව්		ඔව්		
32.	කේ. පී. භීන්ගන්නැතිරාල	කලගන්වත්ත	•••	ඔව්		ඔව්		
33.	යූ. කලුබණ්ඩා	බොලගන්දුවෙල		ඔව්	•••	ඔව්		
34.	එව්. පී. පුංචිබණ්ඩා	බොලගන්දුවේල	•••	ඔව්	***	ඔව්		
35.	බී. ඇම්. සෝමපාල	ගල්කැටිවෙල, කලගන්වත්ත		ඔව්		ඔව		
36.	ආර්. එම්. ජේමිස්	ඉත්තවල්කදුර, කලගත්වත්ත		ඔව්		ඔව්		
37.	කොනගෙදර මුහන්දිරම්	අරුක්වන්න		ඔව්				
38.	ජී. ජී. මුහන්දිරම්	ගල්කැටීවෙල		ඔව්	•••	-		
39.	ජී. ඒ. එම්. හීන්අප්පු	ගල්කැටිවෙල	•••	ඔව්	***	ඔව		
40.	ඒ. පියසේන	බොලගන්දවෙල		ඔව්		ඔව්		
41.	කේ. බී. නිශ්ශංක	බොලගන්දවෙල, තෙරිපැහැ	•••	ඔව්		ඔව්		
42.	පු•විඛණ්ඩා	උඩවෙල, ගල්කැටිවෙල		ඔව්		ඔව්		
43.	කේ. ටිකිරි අප්පු	වතුපිටියවත්ත, උඩමාදුර		ඔච්				
44.	ඒ. සිරිබද්දව	ඉතරිපැහැ		ඔව්		ඔව		
45.	ජී. ජී. හින්අප්පුහාමි	අරුක්වත්ත		ඔච්		-		
46.	කේ. ජී. පුංචිබණ්ඩා	තවලන්තැන්න, අරුක්වත්ත		ඔව්	•••			
47.		කලගන්වත්ත		ඔව		ඔව්		
48.	ජී. මැණික්රාල	ගල්කැටිවෙල, කලගන්වත්ත	•••	ඔව		ඔව		
49.		අරුක්වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව්		ඔව		
50.		Digita தத்தில் Joolaham Foundation.		ඔව්		ඔව		
		noolaham.org aavanaham.org						

	සරිමිෂ්ට්ය			පරිශිෂ්	'ටය		
	බලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය				යා කිරීම විස්තර
					1965		1966
1	3 , -C	o	දී. වෛ. නි. මුල්හල්කැලේ, වතුමුල්ල		ඔව්		
2	E ,		. මුල්හල්කැලේවනත, වතුමුල්ල		00		@ච
3	. ඒ. එප්. සි. ඩිහුඩ	• • • •	ලංකා දුම්කොල සමාගම, කුඹල්ගමුව		. ඔව		ඔව්
			කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු				
1	. ඒ. බොවිල්						
	. ඇම්. වී. සතාවේල්	•••	2 2 1	•••			-
3				***	ඔව්		ඔව් ඔව්
			, 400050		COLUMN		600
			තනි කානුවේ පතරාම තුවක්කු				
2.					ඔව්		ඔව්
3.	50	•••			ඔච්		ඔව්
4.			2	***	ඔව්		ඔව්
5.			පන්නල, කුඹල්ගමුව	•••	ඔව්		-
6.			මුල්හල්කැලේ කඩවීදිය, වතුමුල්ල	•••	ඔව්	•••	ඔව්
7.			වටරනක්ගොඩ, බොල්ගොල්ල, වසම ''සුහ නිවස'' තිබිබොටුගොඩ, නිල්දණ්ඩාේ	···	ඔව්		ඔව්
8.			සාත්තල		ඔව්		ඔව්
9.			එකෙවනත් න තර	•••	ඔව් ඔව්		ඔව්
10.			වලපතේ වන්න, වනුමුල්ල	***	ඔව්		ඔව ඔව
11.			එගොඩකන්ද	•••	ඔව	•••	ඔව්
12.	එව්. බී. ජයනිලක		බටකැටීය වන්න, නිබ්බොටුගාඩ		ඔව්		ඔව්
13.	ඩබ්ලිව්. ජී. කිරිවන්තේ		බටගොල්ල, වනුවල්ල		ඔච්		ඔව්
14.	අධිකාරි		මහ ඌව වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව්		ඔව්
15.	එ®		එම		ඔව්		ඔව්
16.	කේ. ඒ. පී. ද සිල්වා		වතුමුල්ල		ඔච්		ඔව්
17. 18.	ඇම්. එව්. ඒබුහම් සිල්වා		වැල්ලරකැටිය, කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව්
19.	අධිකාරි අධිකාරි		මහඌව වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔච්		ඔව්
20.	අයකාට බී. ෂෙ. කලුනයිදේ	***	මුල්හල්කැලේ වන්න, වතුමුල්ල		ඔව්	•••	ඔව්
21.	ටී. පී. එම්. සුවාරිස්		පන්නල, කුඹල්ගමව	•••	ඔව්		ඔව්
22.	ඇම්. ඩී. සේදරා		කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව්
23.	යූ. පී. පුංචිබණ්ඩා	•••	ලප නැපැල් කාර්යාලය, වකුමුල්ල	•••	ඔව්		ඔව්
24.	කෝ. ඒ. ඩි. පේදිරික් අප්පුහාමි		මයිලගාවතැන්න, කුඹල්ගමුව බටගොල්ල, වතුමුල්ල		ඔව්	•••	ඔව්
25.	ඩි. ඇම්. පොඩඅප්පුහාමි		224	•••	ඔව්		@ 5
26.	කේ. ඩී. තේගිරිස් අප්පුහාමි		වටරග්ගොඩ කඩය, බටගොල්ල, වතුමුල්ල		ඔව් ඔව්	•••	ඔව්
27.	ඇම්. බී. තෙන්නකෝන්		කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව් ඔව්
28.	ඒ. ඩී. එව්. ගුණතිලක		බටගොල්ල, වතුමුල්ල		ඔව්		ඔ ව්
29.	ඕ. එල්. එම්. අප්පුහාමි		මිල්ලපිටිය, වතුමල්ල		ඔව්		ඔව්
30.	ඩබ්ලිව්. චාර්ලිස් සිල්වා		''සුමනගිරි'' කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව්
31.	ඇම්. බී. ජයතිලක		මුල්ගුරු, කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව්
32.	ආර්. ඇම්. පියදස		කැටකඳුර, වතුමුල්ල		ඔව්		ඔව්
33.	ජේ. ඒ. විජේකෝන්		යට්පළාත ගම්සභාව, වතුමුල්ල		ඔව්		ඔව
34.	ආර්. ඇම්. ගන්නැතිරාල	•••	කැටකඳුර, වතුමුල්ල	***	ඔව්		ඔව්
35. 36.	ඩබලිව්. එම්.සි. වීරසේකර	•••	කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව්
37	ඩබ්ලිව්. බී. කේ පියදස ඇස්. බී. ජයතිලක		''විජේසිරි නිවස'' කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව්
38.	and and anaka.	• • •	තිබ්බොටුගොඩ, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		ඔව්
39.	AF A Bracks	•••	තැන්නේනේවිල, කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව්
40.	3 3 2 dadaga	•••	එම		ඔව		ඔව්
41.	A AA A accorden	•••	වලව්ව වත්ත, කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව්
42.	ext & extent & and	•••	වැරැල්ලකැටිය, කුඹල්ගමුව මුදියලකාල්ල කුඹල්යම්ව		ඔව්		ඔව්
43.	AA AA MACA		මූරියගොල්ල, කුඹල්ගමුව මානිල්වීල, බටගොල්ල	•••	ඔව		ඔව්
44.	AD Ad adada		ମ୍ପ୍ରିଥି ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧି		ඔව		@ව
		no	gnized by 1930 at 1818 Condation. olaham.org I aavanaham.org	•••	ඔව	***	@ <i>E</i>

	බලපනුකරුගේ නම		ලිපිනය				ටැඩියා බඳ විස	කිරීම ස්තර
						1965		1966
45.	ජේ. එම්. පොඩිසිංඤෝ		රුට්ල්ල, කුඹල්ගමුව	***		ඔව්		ඔව්
46.	ජේ. එම්. කිරිවන්තේ		492 92-99			ඔව්		ඔව්
47.	එච්. ඒ. ගමන්පිල		ගම්මුලාදැනි, බටගොල්ල, ව	තුමුල්ල		ඔව්		ඔච්
48.	ජී. ඒ. ජෝන්සිංඤෝ		බෲක් සයිඩ			ඔච්		ඔව්
49.	බී. එම්. ජී. බස්නායක		තැපැල් කාර්යාලය, වතුමුල්ල	9		ඔව්		ඔව්
50.	ටී. බී. ඇම්. හේරත්		වලපනේ මන්තීතුමා, කුඹල්	<u>ල</u> ව	•••	ඔව්		ඔව්
51.	බී. එස්. එම්. ජනාදස	***	කුඹල්ගමුව			ඔව්		ඔව්
52.	එව්. ඒ. හින්නි අප්පුහාමි	***	කැටකඳුර, වතුමුල්ල			ඔව්		ඔව්
53.	ඩබ්ලිව්. දිනේස්තාමි	***	එම			ඔව්		ඔව්
54.	ඒ. බී. කුලසේකර	***	වතුමුල්ල			ඔව්		ඔච්
55.	ජී. ජී. පුංචිබණ්ඩා		ඌරුමඩ පන්නල, කුඹල්ගමු	Ð	***	ඔව්	***	ඔව්
56.	බී. ඇම්. හීන්ධණ්ඩා		මඩුමාන, කුඹල්ගමුව			ඔච්		ඔව්
57.	කේ. ජී. අප්පුහාමි		පන්නල, කුඹල්ගමුව	***	***	ඔව්	***	ඔව්
58.	ඩබ්ලිව්. පී. ක්රිබණ්ඩා		කැටකඳුර, වතුමුල්ල		17.50	ඔව්	***	ඔච්
59.	කේ. ඇම්. පුංචිබණ්ඩා		තිබ්බොටුගොඩ, නිල්දණ්ඩාම්	බින්න .		ඔව		ඔව
60.	එස්. දිඹුලාන		කැටකඳුර, වතුමුල්ල			ඔව්		ඔව්
61.	එච්. කේ. පීටර් සිංඤෝ		මයිලගාවකැන්න, පන්නල,	කුඹල්ගමුව		ඔව්		ඔව්
62.	එව්. ජී. කිරිබණ්ඩා		සැරසුන්තැන්න, කුඹල්ගමුව			ඔච්		ඔව්
63.	කේ. ජී. උක්කුබණ්ඩා		සැරසුන්තැන්න, පන්නල, කු	ාඹල්ගමුව	***	ඔව්		ඔව්
64.	කේ. ජී. අප්පුභාමි		පන්නල, කුඹල්ගමුව			ඔව්		ඔව්
65.	ඩබ්ලිව්. ඇම්. ගුණපාල		කැටකදුර, වතුමුල්ල			ඔව්	***	ඔව්
66.	ඩබ්ලිව්. ඇස්. ඇම්. ටිකිරිබණ	්ඩා ක	එම			ඔව්		ඔව්
67.	ටී. බී. බස්නායක		එගොඩකන්ද, වතුමුල්ල		***	ඔව්	***	ඔව්
68.	යූ. ජී. ඩිංගිරිබණ්ඩා		සැරසුන්තැන්න, කුඹල්ගමුව		22.20	ඔච්	***	ඔව
69.	බී. ඇම්. මල්හාමි			ගමුව		ඔව්		ඔව්
70.	කේ. ඩී. චෝල්ටර් ඇම්, සෙ රත්න	නවි	පන්නල, කුඹල්ගමුව			ඔව්		@ච
71.	කේ. ජී. කිරිබණ්ඩා		පන්නල, කුඹල්ගමුව	***		ඔව්		ඔව්
72.	ඩබ්ලිව්. ජෝන් සිංඤෝ		ඉඑක්පතන, තිබ්බොටුගොඩ			ඔව		ඔව්
73.	අයි. සී. ඇස්. ගුණතිලක		වැවකැලේ වත්ත, කුඹල්ගමු			ඔව්		ඔව්
74.	වලව්වේ ගෙදර පුංචිබණ්ඩා		සැරසුන්තැන්න, කුඹල්ගමුව			ඔව්		ඔව්
75.	පී. එම්. තෙන්නකෝන්		බටගොල්ලේ මහා විදාහාලය,	වතුමුල්ල		ඔව්		ඔව්
76.	-		කුඹල්ගමුව			ඔව්	***	ඔව්
77.	ඇම්. සී. මැන්දිස්		රජයේ මානක, කුඹල්ගමුව			-	***	ඔව්
	-00		තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්:	ą				
	ඩබ්ලිව්. ජී. පුංචිරාල		පත්තල					ඔව
2.			තිබ්බටුගොඩ	***				
3.		***	කරම්පිටිය ගෙදර, කුඹල්ගමු	30				
4.			පන්නල	***	•••			ඔච්
5.		***	කුඹල්ගමුව					ඔව්
6.		•••	එම 					-
7.		•••	බටගොල්ල				***	ඔව්
8.			පන්නල					-
9.				***			***	ඔව්
10.	හාමි	අජපු				ඔව්		ඔව්
11.						ඔව්		ඔව්
12.	යු. ජී. කිරිබණ්ඩා		පන්නල, කුඹල්ගමුව			ඔව්		ඔව්
13.			පන්නල, කුඹල්ගමුව			ඔච්		ඔච්
14.			පන්නල, කුඹල්ගමුව			ඔව්	***	ඔව්
15.	ඩබ්ලිව්. ජී. කීරාල		පන්නල, කුඹල්ගමුව			ඔච්		ඔව්
16.			සැරසුන්තැන්න, කුඹල්ගමුව			ඔව්		ඔච්
17.	ඩබ්ලිව්. ජී. අප්පුහාමි		පත්තල, කුඹල්ගමුව			1000		ඔච්
		Dic	ritized by Noolaham Foundation	on				

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

තනි කාණුවේ බෙහෙත් තුවක්කු

			තන කාණුවේ බෙහෙත් :	න් උතා න්				
	බලපතුකරුගේ නම		ලිපින	ప				iයා කිරීම විස්තර
						1965		1966
	l. ආර්. ජී. කිරිබණ්ඩා		පන්නල, කුඹල්ගමුව			ඔච්		. ඔව්
	2. බී. එව්. ඊ. මුහන්දරම		කැටකිදුර			ඔව,		
	3. එල්. අප්පුහාමි	***	මානිල්වීල, බටගොල්ල				•••	
4	l. බී. එව්. මැණික්රාල		0 0 00		•••	ඔව්	***	
5	 ආර්. ඩබලිව්. එම්. කිරිබණ 	ේඩා				ඔව	•••	ඔව්
6				10.11	***	ඔව්	• • •	ඔව්
7	්. බී. ඇම්. මැණික්රාල			•••	***	ඔව්		ඔච්
8				() () () () () () () () () ()		ඔව්		ඔව්
9			කුඹල්ගමුව			ඔව්	***	ඔව්
10		•••	කුඹල්ගමුව	***		ඔව්		ඔව්
		***	තිබ්බොටුගොඩ, නිල්දණ්	ධාහින්න	***	ඔව්		ඔව්
11.			පත්තල			ඔව		ඔව
12.		***	පන්තල		10.74	ඔව		
13.	. ඩී. ඇම්. අප්පුහාමි		වීලපිටගෙදර, කුඹල්ගමුව				•••	ඔව්
14.	ඒ. ජී. කිරිලතා		මයිලගාවතැන්න, පන්නල		****	ඔව්	•••	ඔව්
15.	ඒ. ඒ. සේදිරිස් අප්පුතාම		මයිලගාවතැන්න, පන්නල			ඔව්		ඔව්
16.					•••	ඔව්		ඔව්
17.		***	මයිලගාවතැන්න, පන්නල		***	ඔව්		ඔව්
18.	ඩබලිව. පුංචිබණ්ඩා	•••	මානිල්වීල, බටගොල්ල			ඔව්		ඔව්
19.		***	කුඹල්ගමුව		***	ඔව්		ඔව්
		***	නාරංගල, කොළණිය, කුඹ	ල්ගමුව		ඔව		ඔව්
20.	පී. ජී. සොලමන් අප්පුහාමි		කුඹල්ගමුව			ඔව		@ 5
21.	අමුණුමුල්ල, කොටතොට මුහන්දිරම	ගෙදර	දෙහිවිල, කුඔල්ගමුව	200		ඔව		ඔව
22.	ඩී. ඇම්. රන්බණ්ඩා		සැරසුන්තැන්න, කුඹල්ගමුෑ	D		20		
23.	එම්. කිරිබණ්ඩා	***	පන්නල			ඔව ඔව		ඔව්
24. 25.	පී. ජී. අප්පුහාමි කේ. ජී. අප්පුහාමි		පන්නල			25	•••	ඔව් ඔව්
26.	ඩබලියු. අප්පුහාම	•••	තැන්නේවෙල, කුඹල්ගමුව			20		ඔව
27.	ඇම්. අප්පු සිංඤෝ		පත්තල			200		ඔව
28.	ඒ. පුංචිරාල		මානිල්වෙල, බටගොල්ල මානිල්වෙල, බටගොල්ල		٠ 6	වව		_
29.	ඩබ්ලිව්. ජී. අප්පුහාමි		කුඹල්ගමුව -	50				ඔව්
30.	ඒ. ජී. පුංචිරාල		පත්තල, කුඹල්ගමුව	•••				ඔව්
31.	පී. කේ. ඩිංගිරිබණ්ඩා	8	පත්තල, කුඹල්ගමුව)ව්)ව්		ඔව්
32. 33.	ඒ. ජී. පුංචිරාල වෙයිව් පේගා ම	8	ාන්නල			5		ඔව්
4.	ඩබලිව, අප්පුහාමි ඩබලිව, පී. කේ. එම්. කිරිවන	0	වුරුගල ඇල්ල, කුඹල්ගමුව			5	(<u> </u>
	බී. ජී. පුංචිරාල		තුඹල්ගමුව මෙස්කම්ව	•••	@	5		ඔව්
	ජී. හේරත්හාමි		බුඹල්ගමුව ාන්නල		@	ව .		ඔව්
	පී. ජී. ක්රිබණ්ඩා		න්නල	•••	@	-	(ඔව්
8.	ඩබ්ලිව්. ජී. පුංචිරාල		න්නල	•••	@	300		ඔව්
9.	කේ. ජී. පුංචිරාල	8	න්නල, කුඹල්ගමුව		@	1000		ඔව්
	වයි. කිරිවන්නේ	··· es	ැරසුන්තැන්න, කුඹල්ගමුව		@	5)		ඔව බව
7	බී. එච්. ජයසිංහ	0	ඹුකේ, නිල්දණ්ඩාහින්න		٠٠٠ ها	ව . ව .		ඔව්

උඩ පලාත ගම් කායායී ස්භාව

රිවෝල්වර්ස

... ඔව

... ඔව

1. එව්. ස්ටේසි හොක්ස් ... Digitized by Noolaham Foundation. සැන්ක ඉලකුර්ඩ් වක්ත, කල්ගුන්ඔය

රයිපල්ස්

බලපතුකරුගේ නම			ලිපිනය		අඑත්ව පිළිබ		
					1965		1966
1.	ජේ . එච්. පද්මසිරි		සාන්ත මාගුට්ස් වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව්		ඔව්
2.	කේ. එව්. වාර්ලිස් සිල්වා		සාන්ත මාගුට්ස් චත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව		ඔව්
3.	ඇම්. ඇස්. රාමනාතන්		සාන්ත ලෙනාඩස් වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔච්	•••	ඔව
4.	අධිකාරි		සාන්ත ලෙනාඩ්ස් වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව්		ඔව්
5.	ජේ. ඇප්. ආර්. හොක්ස්		ඩෙල්මාර් වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව		-
6.	ජේ. බෙනස්ට්		ඇම්හර්ස්ට් චත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව		ඔව්
7.	සී. එන්. ජේ. මල්ටිනන්		රාගල, හල්ගුන්ඔය		ඔව්	•••	ඔව්
8.	එච්. එස්. හොක්ස්		සාන්ත ලෙනාඩස් වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව්		ඔව්
9.	ආර්. ඇස්. ගුණසිංහ		රාගල වතුයාය, හල්ගුන්ඔය		ඔව්	1.1.1	ඔව්
10.	ජේ. ඒ. තාපර්		වෝල්ඩ මාර් වත්ත		ඔව		ඔච්
11.	සි. ඊ. තොම්ප්සන්		වෝල්ඩ් මාර් වත්ත, උඩපුස්සැල්ලාව		ඔව්		ඔව්
12.	මොහොමඩ ෂෙරිප්දීන්		රාගල පොලීසිය, හල්ගුන්ඔය		ඔච්		ඔව්
13.	මොරිස් ඉයන් කුල් මේයර්		හෝඩර් වන්ත, උඩපුස්සැල්ලාව	•••	ඔව	101	ඔව්
14.	මොහමඩ් ෂෙරිප්දීන්		රාගල පොලීසිය, හල්ගුන්ඔය		ඔව		ඔව්
		2	කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු				
1.	ඇම්. එස්. රාමනාතන්		සාන්ත ලෙනාඩස් වත්ත, උඩපුස්සැල්ලාව		ඔච්		ඔච්
2.	ඩබ්ලිපූ. ගුණසේන		රත්තායකපුර, හල්ගුන්ඔය		ඔව්	***	ඔච්
3.	අධිකාරි		චෝල්ඩ්මාර් වතුයාය, උඩපුස්සැල්ලාව		ඔව්		ඔව්
4.	ලජ්. එප්. එක්ස්. හොක්ස්		ඩෙල්මාර් වත්ත		ඔව්		-
5.	පී. කේ. ආර්. වේලායුදන්		ලිඩස්ඩෙල් වත්ත	•••	ඔච	***	ඔව
6.	එච්. ස්ටෙසි හොක්ස්		සාන්ත ලෙනාඩස් වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔච්	•••	ඔව
7.	සි. එන්. ජේ. මූල්රෙනාට්		රාගල වතුයාය, හල්ගුන්ඔය		ඔච්	•••	ඔව්
8.			ඩෙල්මාර් වත්ත, හල්ගුන්ඔය	•••	ඔව්	***	
9.	ඊ. එව. මැටී		මහ කුඩුගල වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව්		-
10.	D D D		වෝල්ඩමාර් වත්ත, උඩපුස්සැල්ලාව		ඔව		-
11.	TO THE RESIDENCE OF THE PARTY O		ජෙමිනි සිනමා, රාගල, හල්ගුන්ඔය		ඔච්		ඔව්
12.		•••	දි. වෛ.නි., උඩපුස්සැල්ලාව		ඔව්		-
13.			ස්ටැපර්ඩ් වත්ත, හල්ගුන්ඔය	•••	-		
14.			හෝඩන් වත්ත, උඩපුස්සැල්ලාව		-		ඔව
			තනි කානුවේ පතරොම් තුවත්කු				
1	. අධිකාරි		කොන්ගායිවත්ත, උඩපුස්සැල්ලාව		ඔච		
2			ගල්කඩපතන, උඩපුස්සැල්ලාව		. ඔව	•••	
3			රාගල කඩවීදිය, හල්ගුන්ඔය		. ඔව		
4			සිල්වකැන්ඩි වත්ත, හල්ගුන්ඔය		. ඔව		
5			ගෝඩන් වත්ත, උඩපුස්සැල්ලාව		. ඔව		
6		***	. බෲක් සයිඩ්, වත්ත, හල්ගුන්ඔය		. ඔව්		
7			රාගල කඩවීදිය, හල්ගුන්ඔය		. ඔව්		. ඔව
	s. ඇම. ඩබලිව. එම. ධර්මණ	ස්ත	, රාගල		. ඔව		
). ජේ. එල්. ජෝන් ද සිල්වා	Digitiz	ed හැන මුලාදැන්, අඹලියද්ද් on	••	. ඔව		. ඔව

	බලපනුකරුගේ නම		ලිපිනය		The second second	100000	යා කිරිම විස්තර
					1000	_1	
10			. අඹලියද්ද, උඩපුස්සැල්ලාව		. ඔව		1966 . ඔව
11							. &2
12	0-1-1-1-1-1		- Sam and Condon (GG)		. ඔව		. ඔව
13			0-11-11-0-3,5,, 0,000,3,000		. ඔව		. ඔව
14		•••			. ඔව		. ඔව
15					. ඔව		. ඔව
16			0 000000		. ඔව		. ඔව
17	16 12		c - {, o go,		. ඔව		_
18		•••				•••	ඔව
19			C C C C C.	ලාව	. ඔව		. ඔව
20			9-11-1-1, Cm Bmm (GG)9		. ඔව		ඔව
21			Canadama(GG20		. ඔව		ඔව
22			ගෝර්ඩන් වන්න, උඩපුස්සැල්ලාව		. ඔව		ඔව
23		•••	0, 0 90,000	E	. ඔව		ඔව
24			සාන්ත ලෙනාඩස් වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව		ඔව
25.		•••	සෙනරත්පුර කොළණිය, හල්ගුන්ඔය		ඔව		ඔව
26.			රුපහ		ඔව		ඔව
27.			රාගල වතුයාය, හල්ගුන්ඔය		ඔව		-
28.	ටී. එස්. මොහමඩ		ස්ටැපර්ඩ වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව		ඔව
29.			රාගල වතුයාය, හල්ගුන්ඔය		ඔව		ඔව
30.				***	ඔව		ඔව
31.	කේ. එව. විලියම සිල්වා		සුහසිරි හෝටලය, උඩපුස්සැල්ලාව		ඔව		30 5
32.	ඩී. එම්. කේ. හේරත්		රුපහ පාසල, රුපහ		ඔව		
33.	එස්. මානික්කවාසගර්		ර.වැ.ඉද., උඩපුස්සැල්ලාව		ඔව		ඔව
34.	සී. ඩී. සන්තියන්		රාගල කඩවීදිය, හල්ගුන්ඔය		ඔව		ඔව
35.	ඇස්. එව. ඩබලිව. පලතිරක්	න	රජයේ පාසැල, රුපහ		ඔව	***	ඔව
36.	බී. එම. කිරිබණ්ඩා		පල්ලේඅරාව, රුපහ		@5	•••	
37.	අධිකාරි		ඇම්හර්ස්ට් වත්ත, හල්ගුන්ඔය	•	ඔව		ඔව
38.	ඊ. පී. රොබටස්		ඩෙල්මා වක්ත, හල්ගුන්ඔය		@5	10	ඔව
39.	ඩී.එම්. පී. ධනපාල		" චන්දුානි ", රුපහ		ඔව	•••	ඔව
40.	ජී. පණ්ඩිත		ග්ලෙන්ඩෙවන් වක්ක, හල්ගුන්ඔය	•••	ඔව		ඔව
41.	ඇස්. ඩබලිව්. සුමනදස	•••	රජයේ බෙහෙත් හල, කුරුපනාවෙල		ඔව		ඔව
42.	ඒ. ආර්. බාලසුන්දරම		බ්ලෙයාර්ලොමොන්ඩ් වත්ත, උඩපුස්සැල්ල		ඔව		@5
43.	ජේ. පී. අබෙවිකුම		19, සාන්ත ලෙනාඩස් කඩ වීදිය, හල්ගුන්ඔර				ඔව
44.	එව. පී. කරෝලිස් අප්පුහාමි		මහලගම, රුපහ		ඔව		ඔව
45.	ඇම්. ෂෙරිප්දීන්		රාගල පොලීසිය, හල්ගුන්ඔය		ඔව		ඔව
46.	එම. ඩී. එස්. ජයසිංහ		ඩෙල්මාර් ික්ත, හල්ගුන්ඔය	•••		•••	ඔව්
47.	ඩබලිව්. ආර්. එම්. ජනදස		Anaria as sum - an -	•••	ඔව		ඔව
48.	අධිකාරි		ලිඛස්ඩෙල් වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔව	•••	ඔව
49.	්ඇල්. එව. ඊෂුප් අලි		ස්ටැපඩ වත්ත, හල්ගුන්ඔය	***	-		ඔව
-	ඇල්. ආර්. පෙරේරා		ග්ලෙන්ඩේවන් වත්ත, හල්ගුන්ඔය	•••	-		ඔව
	ටිකිරි කුමාරසිංහ		පොලිස් ස්ථානය, රාගල	•••	-		ඔව
	ජී. ඒ. එස්. පුනාන්දු			•••	-	•••	ඔව
			පොලිස් ස්ථානය, උඩපුස්සැල්ලාව tized by Noolaham Foundation. laham.org Laavanaham.org		-35-50		

	පිටශිම්වය		58	はい	ය		
	බලපනුකරුගේ නම		ලිපිනය		අ ළු න්ව පිළිබ)ැඩියා බඳ විස	
					1965	1837	1966
			ටි පළාත ගම් කාර්ය සභාව				ASSESSED V
		L.					
			ර යිපල්ස්				
1.	මහේන්දු ඩයස්		සාන්ත තෙරේසා වත්ත, හරස්බැද්ද		-		ව්ඔ
	OR STATE OF STREET, OF		Da lanc oriente superiori				
		25	තානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු				
1.	බී. ජේ. ගුණසේකර		නිල්දණ්ඩාහින්න වන්න, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව		-
2.			නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව		ඔව්
3.	ඩි. බී. ජයනිලක		අඹන්විල, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		ඔව්
4.	ඒ. ඩී. ඒ. ආතර් සිංකෙක්		නිල්දණ්ඩාහින්න	***	ඔව	- 111	ඔව්
5.	එම්. දොරේසාම්		හරස්බැඳ්ද		ඔච		ඔව්
		ත	නි කානුවේ පතරොම් තුවක්කු				
1.	ටී. පී. ආරියදාස	-00	නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		ඔව්
2.	ආර්. ඒ. පිටර්		හරස්බැද්ද, හල්ගුන්ඔය		ඔව		@5
3.	ඩබ්ලිව්. හින්නි මහත්මයා		හැගම, අඹන්වීල		ඔව		ඔච්
4.	ඩී. ඇම්. කිරිබණ්ඩා		අඹන්විල, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔච්		ඔව
5.	ඩී. ඇම්. ලොකුබණ්ඩා		අඹන්විල, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		ඔව්
6.	ඩී. කුඩාගම		තරස්බැද්ද		ඔව		ඔව්
7.	එච්. ජේ. බී. ධනපාල		ගම්මුලාදැනි, අඹන්විල, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව		ඔව්
8.	ජේ. එස්. ආර්සුමතිපාල		රජයේ කණිෂ්ඨ පාසැල, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔච්		ඔව්
9.	එව්. එල්. චිතුපාල		හරස්බැද්ද		ඔව්		ඔව්
10.	ථී. බී. ගලගොඩ	•••	නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව		ඔව්
11.	ඩී. ඩබ්ලිව්. දිසානායක		නිල්දණ්ඩාහින්න සමූපකාර සංගමය, නිල්ද	ණ්ඩා	ඔව්		ඔව
			තින්න				
12.	එව්. ඇල්. ගුණවර්ධන	***	නිල්දණ්ඩාහින්න	***	ඔව්	***	ඔව
13.	බී. ජේ. ගුණසේකර	•••	නිල්දණ්ඩාහින්න වන්න, නිල්දණ්ඩාහින්න	•••	ඔව්	-	-
14.	ටී. ජී. ආරියදාස	•••	නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව් ඔව්	-	ඔව් ඔව්
15.	ඩී. සී. එස්. වීරසූරිය	***	හැගම, නිල්දණ්ඩාහින්න			4	
16.	ආර්. බී. අලවතුගොඩ	•••	නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		ඔව්
17.	එල්. බී. අලවතුගොඩ	***	නිල්දණ්ඩාහින්න	***	ඔව් ඔව්	***	<u> </u>
18. 19.	ඇම්. ඒ. ඇස්. කරුපයියා ඇම්. ජී. නිපුනා	•••	හරස්බැද්ද මඩුල්ල, නිල්දණ්ඩාහින්න	•••	ඔව		ඔව
20.	එච්. එල්. ටී. අප්පුතාමි		මසුලල, නලදිණසාහනන හරස්බැද්ද	•••	ඔව		ඔව
21.	ජේ. පී. ඩයස් මහත්මිය		සාන්ත තෙරේසා වත්ත, හල්ගුන්ඔය		ඔච		ඔව්
22.	ජී. ජී. ආරොන් සිංඤෝ		කරඳගොල්ල, නිල්දණ්ඩාහින්න	***	ඔව		ඔව්
23.	ඩී. එම්. එව්. කිරිබණ්ඩා		අඹන්වීල, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව		ඔච්
24.	ඇම්. ටී. පුංචිරාල		හෑගම, අඹන්වීල, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔච්		ඔව්
25.	ජී. බී. මුතුබණ්ඩා		පුා.ආ.නි. කාර්යාලය, නිල්දණ්ඩාහින්න	***	ඔච		ඔව්
26.	ඩබලිව. බී. අන්දරවැව		නිල්දණ්ඩාභින්න		ඔව		ඔව්
27.	ඩී. ඩබ්ලිව්. යාපාතිලක		තැපැල් කාර්යාල බංගලාව, නිල්දණ්ඩාහින්		ඔච		ඔව්
28.	ඒ. එම්. ඩබ්ලිව්. සමරවිකුම		නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		ඔව්
29.	අයි. සෙනෙවිරත්න		නු/දඹගොල්ල පාසල, නිල්මණ්ඩාභින්න		ඔච		ඔව
30.	ආර්. බී. කීර්තිසිංහ		කරඳගොල්ල, හරස්බැද්ද	0	ඔව		ඔච්
31.	ඒ. ඩී. ඇලෝසියස්		බී.එප්.ඕ., හරස්බැද්ද		ඔව		-
32.	කේ. එන්. එම්. පුංචිබණ්ඩා න	වර	ගම්මුලාදැනි, කුඹල්වෙල, නිල්දණ්ඩාභින්න		ඔව		ඔව්
	ත්න						
33.	ඩී. එම්. පුංචිබණ්ඩා		කරඳගොල්ල, කුඹල්වෙල		ඔව	***	ඔව
34.	ඩි. එම. ඩි ගිරිබණ්ඩා		ඔයපළාත, රාසිංගොල්ල, නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව		ඔච්
₹5.	එව්. කේ. පී. විලියම් අප්පුතාමි	3	නිල්දණ්ඩාභින්න		ඔව		ඔව
36.	ඒ. කේ. සිරිසේන		නිල්දණ්ඩාභින්න		ඔව	***	-
37.	ෘක්. ඩී. සයිමන් අප්පුහාමි	Digit	දියනිල්ලපතන, හරස්බැද්ද ized by Noolaham Foundation.	•••	ඔව		ඔව

	ASS SERVICE AND ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF			06900			
	Desanted an		88		The same of the same of		ා කිරීම
	බලපනුකරුගේ නම		ලිපිනය		38	වල ව	ස්තර
					1965		1966
38.	ෙ ක්. දාවිත් අප්පුහාමි		and to Adorda Adorda				
39.	බී. එස්. කේ. ගුණසේකර	•••	අමුණුවැල්ල, නිල්දණ්ඩාහින්න නිල්දණ්ඩාහින්න වත්ත, නිල්දණ්ඩාහින්න	6.00m	@ව්	000	ඔව් ඔව්
40.	එච්. එස්. කෝදාගොඩ	•••	නිල්දණ්ඩාභින්න	e6500	ඔව් ඔව්	1614	ඔව
41.	ඊ. ඩී. පොඩිනේරිස්		මවල්ල කල්ලක්මය	1055	ඔව්	3 6	ඔව්
42.	කේ. ජී. සිරිසේන		<u>බවල්ල</u>	Dis	ඔව්	4.1	ඔව්
43.			2100000000	•••		4:18	
	කේ. ජී. අප්පුහාමි	••	කන්දේයාය, මඩුල්ල	-	ඔව්	.6 is	ඔව්
44.	ආර්. ඩබ්. ඇම්. කේ. බණ්ඩා	•••	රාසිංගොල්ල, දෙනමුනේ	252	ඔව්	000	ඔව්
45.	යූ. ජී. කිරිබණ්ඩා	***	මඩුල්ල	Section 1	ඔව්		ඔව්
46.	ඩබ්ලිව්. ඒ. පොන්සේකා	10.00	කුඩුපොලපිටිය, නිල්දණ්ඩාභින්න		ඔව		ඔව්
47.	ඩී. එම්. එස්. දිසානායක		නිල්දණ්ඩාභින්න පාසල, නිල්දණ්ඩාභින්න		ඔව්		200
48.	ආර්. තුරේරාජා		රජයේ බෙහෙත් ශාලාව, නිල්දණ්ඩාභින්න		ඔව්		ඔව්
49.	ඇම්. ඇප්. සයිමන්		සී.ඒ.සී. නිල්දණ්ඩාභින්න		ඔව්		ඔව
50.	ඇම්. කුඩාගම		හරස්බැද්ද		ඔව්		ඔච්
51.	ඩබ්ලිව්. ඒ. ඩී. දාවිත් අප්පුහාර	3	සංචාරක බංගලාව, නිල්දණ්ඩාභින්න		ඔච්		ඔව්
52.	එව්. කේ. පී. සලමන් අප්පුහා	ම	නිල්දණ්ඩාහින්න		ඔව්		ඔව්
53.	ඩබ්ලිව්. ඩී. එල්. අබේවිකුම		පුා.ආ.නි. කාර්යාලය, වලපනේ		ඔව		ඔව්
54.	එච්. ඇම්. මාටින්		රත්නායක පුර, හල්ගුන්ඔය				ඔව
55.	ආර්. බී. යාපා		නිල්දණ්ඩාහින්න	-804	D 1918		ඔව්
56.	ඇස්. වී. චෙල්ලයියා		ඇපෝතිකරි, නිල්දණ්ඩාහින්න		PP P		ඔව්
						10/0	
		2	තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
1.	කේ. කිරිවන්නේ		22-22-22-22		ඔච්		ඔව්
2.	එල්. ඒ. එම්. කිරිබණ්ඩා	***	2000	1000	ඔව	665	ඔව
3.	ඩබ්ලිව්. ආරොන්	•••	and Adams. And		ඔව	E . C	ඔව්
4.	කේ. ඇම්. පී. බණ්ඩා		4000 madene	300	ඔව්	00.5	ඔව්
5.	කේ. බී. සිමන්හාමි	***		2.55	ඔව	866	ඔව
			<u>මඩුල්ල</u>		80	***	600
6.	එච්. ඒ. සියාතු	***	කන්දෙයාය කොළණිය, මඩුල්ල		ඔව්		ඔව්
7.	ඩී. ඇම්. කිරිබණ්ඩා	***	එරන්තලාව, දෙණඹුරේ		ඔව්		ඔව්
8.	බී. ජී. එඩ්. එම්. පුංචිරාල	•••	අඹන්වීල	•••	ඔව්		ඔව්
9.	කේ. ජී. කිරිබණ්ඩා		අඹන්විල	•••	ඔව්		ඔව්
10.	එච්. විලියම් අප්පුහාමි		මඩුල්ල		ඔව්		ඔව්
11.	වේරගොඩ අප්පුහාමි		කුඹල්වෙල	• • •	ඔව්		ඔච්
12.	අස්වැද්දුම ගෙදර ඩබලිව.	එම	දෙණඹුරේ		ඔව්	***	ඔච්
	පුංචිඛණ්ඩා						
13.	කේ. දෙන් ඩයස්		එරන්තලාව, දෙණඹුරේ	***	ඔව්	***	ඔව්
14.	ආර්. මද්දිලියා		මඩුල්ල, නිල්දණ්ඩාහින්න	***	ඔව්		ඔව්
			මැද පළාත ගම්කාර්ය සභාව				
			බානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු				
1.			මල්දෙණිය, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව්
2.	එව්. කේ. ඩේවිඩ් සිල්වා	(•••)	අරුස්සෙල්ලවත්ත, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව්
		1	9				
	30 - 30	2	නි කානුවේ පතරොම් තුවක්කු				
1.	ඩී. එස්. පී. අන්දිරිස් ද සිල්වා	•••	මැතගම, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව්
2.	යූ. ජී. කිරිබණ්ඩා	•••	මැතගම, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව
3.	එච්. ඒ. රණතුංග		මැතගම, පුණ්ඩඑඔය	•••	ඔව්	•••	ඔව්
4.	ඇම. ඒ. ඩී. විලියම් අප්පුහාමි		හැදුණුවැව, ගම්පොල		ඔව්		ඔව්
5.	ඩී. ඩබලිව්. සෙනවිරත්න ඇප)	කලපිටිය, හැදුණුවැව		ඔව		ඔව
6.	ඊ. එව. වයි. පෙරේරා		කලපිටීය, හැදුණුවැව		ඔව්		ඔව
7.	ඇම. ආර්. සිංඤෝ මහත්මයා		ඉදල්ගස්හින්න වත්ත, හැදුණුවැව		ඔව්	•••	ඔව්
8.	ඩී. එස්. අමරසුරිය		කලපිටිය, හැදුණුවැව		ඔව්	•••	ඔව
9.				•••	ඔව	•••	
3.	4(0. 410. www.j. 0000000		ඉදල්ගස්හින්න වන්න, හැදුණුවැව itzed by Noolaham Foundation.		w0		ඔව
		1100	olaham.org aavanaham.org				

	ටටශ්ම ටස		පරශ්ෂීර	203		
				අළුත්	වැඩිය	ා කිරීම
	බලපතුකරුගේ නම	ලිපිනය		70 10 10	0.00	වස්තර
				1965		1966
10.	කේ. පී. මානිස්	25.5				
11.		. රොජසන්ගම, වටද්දර	•••	ඔව	***	ඔව
	ඩී. ඩබ්ලිව්. ක්රිබණ්ඩා	රොජසන්ගම, ගම්පොල	***	ඔව්	•••	ඔව්
12.	එව. ඇම්. ටික්රිබණ්ඩා	මැද්දේගොඩ, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව
13.	ඇම්. ටී. චාර්ලිස් සිල්වා	මෑතගම, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්	•••	ඔව
14.	ඩී. එල්. නන්දියස් හාමි	මැද්දේගොඩ, හැඳුණුවැව		ඔව		ඔව
15.	කේ. ජී. අප්පුහාමි	. වීජේබාහුකන්ද		ඔව		ඔව
16.	ආර්. ඇම්. ජී. උක්කුබණ්ඩා	. එම		ඔව		ඔව්
17.	ආර්. ඇම්. සමරවිකුම	40		ඔව		ඔව
18.	යූ. ඩී. උපසේන අප්පුහාමි	40	***	ඔව්	****	ඔව
19.	ඩී. ඩී. බැද්දේවිතාන	40	***		•••	
20.	එස්. මායාකඩුව	. එම	***	ඔව	****	ඔව
	THE STATE OF THE S	. හැදුනාව	***	ඔව්	***	ඔව
21.	එම්. එස්. පෙරේරා	. විජේබාහුකන්ද		ඔව්		ඔව
22.	ඒ. ඇම්. ඊබුහම් අප්පුහාමි	. කලපිටිය, හැදුණුවැව		ඔව		ඔව
23.	ජේ. ඩී. අන්දිරිස් අප්පුහාමි	. වැටකේපොත, රෙජසන්ගම, වටද්දර		ඔව්		ඔව
24.	ඩී. වී. අප්පුහාමි (හිටපු ගම්ලි			ඔව		ඔව
	දැනි)				-160	
25.	අධිකාරි	. පයින්පීල්වත්ත, පුණ්ඩඑඔය		ඔව		ඔව
26.						
	ඩී. එම්. ඒ. පුංචි රාල	. මෑතගම, මල්දෙණිය, පුණ්ඩඑඔය	****	ඔව		ඔව්
27.	කේ. ඩබ්ලිව්. ගමගේ	. රාවනාගොඩ	****	ඔව		ඔව
28.	ඩී. ජී. මුණසිංහ	. පයින්හිල්වත්ත, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්	•••	ඔව
29.	එස්. එස්. වීරසූරිය	. මල්දෙණිය, පුණ්ඩඑඔය		ඔව		ඔව
30.	කේ. ඇම්. තිලකරත්න	. විජේබාහුකන්ද		ඔව		ඔව
31.	යූ. ඩී. එම්. ටික්රිබණ්ඩා	. මැතගම, පුණ්ඩඑඔය		ඔව		ඔව
32.	පී. ආර්. බී. හේරත්	. හැදුනාව		ඔව		ඔව්
33.	එච්. ඩී. එස්. රත්නවීර	. කලපිටීය, හැදුණුවැව	***	ඔව්		ඔව
34.	ඔ. ජී. අප්පුහාමි	. කලපිටිය, හැදුණුවැව		ඔව්		ඔව්
35.	ජී. ජී. තීන් අප්පුහාමි	0-1	***			
			***	ඔව්		ඔව
36.	ඇම්. කේ. අසන්ලෙබ්බේ	. රොජසන්ගම, තිස්පනේ		ඔව		ඔව්
37.	පී. බී. අලහකෝන්	. විජේබාහුකන්ද	***	ඔව්	***	ඔව
38.	ඇම්. ඒ. නන්දදස	. හැදුනාව		ඔව් .		ඔව
39.	සභාපනි	. කරදමුංගු සොරකම් කිරීම වැළැක්වීම් සමු	වුපකාර	-		ඔව
		සමිතිය, රොජසන්ගම				
40.	ඇන්. කේ. බණ්ඩාර	. කලපිටීය, හැදුනාව				ඔව්
41.	කේ. ජී. ඇම්. කුලරත්න	. කලපය, හැදුනාප . රොජසන්ගම, තිස්පනේ	***		****	1000000
42.	එව්. ඕ. පුංචිබණ්ඩා					
40.	೦೦. ಹ. ದ್ವ-೦ಚಿತ್ರಾದು	. මැදිමදිගොඩ, හැදුනාව	•••	THE .	•••	ඔව්
		කෘනු දෙකේ බෙහෙත් තුවක්කු				
1	AB C malana S	a a		0.0		-
1.	එම්. පි. අප්පුතාමි	. මැතගම, පුණ්ඩඑඔය	•••	ඔව්	•••	ඔව
		THE CHARLES SEED AND ADDRESS OF THE PARTY OF				
		තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
1.	එව්. එම්. ටික්රිබණ්ඩා	. මැද්දේගොඩ, හැදුණුවැව		ඔව		ඔව
2.	යූ. උක්කුබණ්ඩා		***			(Newsons)
			•••	ඔව		ඔව
3.	රත්නායක ගෙදර හීන් අප්පු	මැතගම, පුණ්ඩඑඔය	***	ඔව්		ඔව
		ගමකාය\$ සභාව—පල්ලේපනේ				
		රයිපල්ස්				
1.	ඒ. ආර්. ජෝකින්ස්	දෙරගල්ල වතුයාය, පුස්සැල්ලාව	-	ඔව්		ඔව
		කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු				
1.	කේ. බී. ඒකනායක			90		95
		මාස්වෙල	***	ඔව	•••	ඔව
2.	ඩබ්ලිව්. ජී. පිනා	මාස්වෙල		ඔව		ඔව
		rigitized by Noolaham Foundation.				

අඑත්වැඩියා කිරීම

	බලපතුකරුගේ නම	ලිපිනය		පිළිබඳ විස්තර								
		''තනි කානුවේ පතරොම් තුවඃ	ත්කු	-	1965		1966					
1.	ෙජුමරත්න බණ්ඩා සමරතුංග	ගම්මුලාදැනි, මාස්වෙල			ඔව්		ඔව්					
2.	එන්. එස්. කුරේ	මාස්වෙල			ඔව්		ඔව්					
3.	ආර්. එල්. ආර්. තිලකරත්න	මාස්වේල			ඔච්		ඔච්					
4.	ඇම්. ජී. අප්පුවා	මාස්වෙල			ඔව්		ඔව්					
5.	එස්. මාලියස්	මාස්වෙල			ඔච්		ඔව්					
6.	පි. බී. සමරතුංග	මාස්වෙල			ඔච්		ඔච්					
7.	ඇම්. බී. සයිමන්	සුමනගිරිය, වටද්දර			ඔව්		ඔච්					
8.	ඊ. ජී. කිරිබණ්ඩා	විවාහ ලේකම්, මොරපේ, ම	ාස්වෙල		ඔව		ඔව්					
9.	ඩී. ඇම්. බද්දේවිතාන	කඩදෙර, මාස්වෙල			ඔව්		ඔච්					
10.	ඩබලිව. ටිකිරිබණ්ඩා	කඩදෙර, මාස්වෙල			ඔව්		ඔච්					
11.	ඩබලිව්. ජී. අප්පුතාමි	ඉකාටගේපිටිය, මාස්වෙල			ඔව්		ඔව්					
12.	ඩබලිව්. ජී. පුංචිරාල	කොටගේපිටිය, මාස්වෙල	***		ඔව්		ඔච්					
13.	කේ. බී. ඒකනායක	මාස්වෙල		•••	ඔව්		ඔව්					
14.	ජේ. හෙටටිආරච්චි	රජයේ පාසල, කඩ්දෙර			ඔව		ඔව්					
15.	එන්. ජී. හින් අප්පුහාමි	පොල්ගහකොටුව, මොරපෙ	5	•••	ඔව්		ඔව්					
16.	අධිකාරි	දෙරගල, පුස්සැල්ලාව			ඔව		ඔව්					
17.	එව්. ජී. පුංවිඛණ්ඩා	කඩදෙර, මාස්වෙල			ඔව්		ඔව්					
18.	කේ. බී. ඒකනායක	බටගලවත්ත, මාස්වෙල		•••	ඔව		ඔව					
19.	ඩී. බී. සමරතුංග	මාස්වෙල	•••		ඔව්	•••	ඔව					
20.	කේ. බී. ජයසුන්දර	කොටගේපිටිය, මාස්වෙල		•••	ඔව්		ඔව					
21.	ඒ. ඩී. තේගිස් අප්පුතාමි	නයාපාන කොළනිය, කඩදෙ	5 0		ඔව්		ඔව්					
22.	ථ්. ජී. මුදියන්සේ	කඩදෙර, මාස්වෙල			ඔව්		ඔව					
23.	පී. ජී. උක්කු බණ්ඩා	මාස්වෙල			ඔව්		ඔව්					
24.	ඩී. පී. ඩී. ජේ. දිසානායක	කඩදෙර, මාස්වෙල		•••	-		ඔව්					
25.	ඒ. ඇම්. චන්දුසේන	මොරජේ, මාස්වෙල	***		-		ඔව්					
26.	ඩී. එඩ්වින් බද්දේවිතාන	කඩදෙර, මාස්වෙල	***	•••			ඔව්					
27.	කේ. ජී. පී. නවරත්න	ගුාම සේවක, කඩ දෙර	***	•••			ඔව්					
	තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු											
1.	අාර්. අබරන් අප්පු	කඩදෙර, මාස්වෙල			ඔච්		ඔව					
		රම්බොඩ ගම් කාර්ය සභාව										
		"රිවෝල්වර"										
		නැත.										
		''රයිපල්ස්''										
1.	අධිකාරි	ග්ලෙනොට් වතුයාය, රම්බෙ	ඩ		ඔව්		ඔව්					
		කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු										
1.		කුඩාඔය, ලබුකැලේ			ඔව		ඔව:					
2.	එස්. කේ. මානික්කන්	රම්බොඩ			ඔව්		ඔව					
3.		හෙල්බොඩවත්ත, කටුකිතුල			ඔව්		ඔව					
4.	ආර්. එම්. ගවුඩර්	පුොටොප්ට් වත්ත, රම්බොඩ		•••	ඔව්	•••						
		තනි කානුවේ පතරොම් තුවක්	කු									
1.	ආර්. සෙනෙව්රත්න	පණමගම්මන, රම්බොඩ			ඔව		ඔව:					
2.	W	පොටොප්ට්වත්ත, රම්බොඩ			ඔ ව්		ඔව්					
3.		කටුකිතුල, රම්බොඩ			ඔව		ඔව්					
4.		රම්බොඩ			ඔව්		ඔව්					
5.	-9	ලබුකැලේ			ඔව		ඔව					
6.		සංගිලිපාලම, රම්බොඩ Digitized by Noolaham Foundation			ඔව		ඔව					
		noolaham.org aavanaham.org										

	බලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය		P	අළුත්ව පිළිබ	ැඩියා)ද විස	
						1965		1966
7. 8.	මුරුගයියා පිල්ලේ ඩී. බී. පියසේන මහත්මිය		මුරුගොල්ල වත්ත, පුස්සැල් හිල් සයිඩ්වතුයාය, රම්බොඩ	•••		ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
9. 10.	බී. එම්. පුංචිරාල ඒ. ඇම්. කන්නයියා		අඹහෙල රම්බොඩගම, රම් කුඩාඔය, ලබුකැලේ	බා ඩ 		ධිව් ඔව්		ඔව් ඔව්
11. 12.	ඩී. සී. හෙන්රි එස්. ඒ. සැමුවෙල් පිල්ලේ		කටුකිතුල නුවරඑළිය පාර, රම්බොඩ		***	ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
13. 14.	ඒ. ජී. කිරිබණ්ඩා අධිකාරි		රම්බොඩ ලබුකැලේවත්ත, ලබුකැලේ			ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
15.	ඒ. ඇම්. ගෝවින්දසාමි		කුඩාඔය, ලබුකැලේ			ඔව්		ඔව
16. 17.	අධිකාරි අධිකාරි		හෙල්බොඩවත්ත, පුස්සැල්ල පොටොප්ට් වත්ත, රම්බොඩ		***	ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
18. 19.	එම්. එස්. කරුප්පන් පී. එල්. සුප්පයියා	•••	වෙදමුල්ලවතුයාය, රම්බොඩ ආදිලෙච්චම් වත්ත, රම්බොඩ			ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
20. 21.	කේ. බී. රත්නායක කරුප්පත්		හෙල්බොඩවත්ත, රම්බොඩ එම			ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
22. 23.	සී. ඊ. මිරස් ඩී. එල්. අන්තෝනිස්		ලබුකැලේවත්ත, ලබුකැලේ රන්ග්බොඩවත්ත, රම්බොඩ			ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
24. 25.	ඒ. ආරුමුගම් එම. සිරිසේන		කීඩාඔය, ලබුකැලේ පනම්ගම්මන, කටුකිතුල		•••	ඔව ඔව	•••	ඔව් ඔව්
26.	ඒ. එම්. එව්. අබේවර්ධන		වෙදමුල්ලවත්ත, රම්බොඩ			ඔව ඔව		<u> </u>
27. 28.	අධිකාරි අධිකාරි		වෙදමුල්ල වතුයාය, රම්බොඩ් රම්බොඩවත්ත, රම්බොඩ			ඔව්		ඔව්
29. 30.	අධිකාරි එම්. සී. ජේ. පෙරේරා		වැවන්ඩන් වතුයාය, රම්බොස් තවලන්තැන්න, රම්බොඩ	ລ 		ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
31. 32.	කේ. ඩී. ගුණරත්න එම්. එම්. පෙරියසාම් පිල්ලෙයි	•••	වෙදමුල්ලවත්ත, රම්බොඩ නුගදෙනියවත්ත, කටුකිතුල			ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
33. 34.	එම්. වී. කරුණාතිස්ස එස්. කන්දසාම් පිල්ලෙයි		පන්නල්ඔයවත්ත, සංගිලිපාල රම්බොඩ කඩවීදීය, රඩුබොඩ			ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
35. 36.	ඒ. ඇම්. ගෝවින්දසාමි සී. අප්පතුරේ		පොරස්ට්ඩේල් වත්ත, ලබුක ග්ලෙන්ලොච්වත්ත, කටුකිතු			ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
37.	ඊ. එස්. රාජයියා		හෙල්බොඩවත්ත, කටුකිතුල		***	ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
38. 39.	කේ. බී. හින්නිමහත්මයා එස්. එම්. පීටර්		කටුකිතුල පොටොප්ට්වත්ත, රම්බොඩ පොටොප්ට්වත්ත, රම්බොඩ			ඔව ඔව		ඔව් ඔව්
40.	ජෝන් එච්. හීල් ඩී. ඩී. කර්තේලිස්		දිඹුලාලමඩ, කටුකිතුල			ඛව්		ඔව්
42. 43.	යූ. වී. ජයසේකර එස්. රාමවන්දු		තැපැල් ස්ථානාධිපති, රම්බේ කටුකිතුල	ාඩ 		ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
44. 45.	්වී. එස්. කන්දයියා එව්. එම්. උක්කුබණ්ඩා		රම්බොඩවන්න, රම්බොඩ හඳපාන්ගම, සංගිලිපාලම			ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
46.	පී. ඒ. කරෝලිස් ද සිල්වා	•••	කුඩාඔය			ඔව්		@ව්
47.	වී. ආර්. කේ. ආර්. එස්. මෝ තොණ්ඩමන්	ර්ති	වැවන්ඩන්වත්ත, රම්බොඩ			ඔව්	•••	ඔව්
48.	ඩී. ඇම්. සෙනෙවිරත්න	•••	ලබුකැලේවත්ත, රම්බොඩ			ඔව්		-
49.	ඩී. ජේ. ජෝශප් දෙස්. ඩබ්ලිව්. කේ. නිමල්ද සිල	 ടീവ	වැවන්ඩන්වතුයාය, රම්බොහි සංගිලිපාලම		***	ඔව් ඔව්		<u> </u>
50. 51.	සේ. සබලව. කේ. නමලද සල කේ. ආර්. පෙරියසාම් පිල්ලේ		රම්බොඩ			ඔව		ඔව්
52.	ඩී. ඒ. බර්තොලොමියුස්		පුාටොප්ට් වත්ත			ඔව		ඔව
53.	කළමනාකාර තැන	•••	පොටොප්ට් රම්බොඩ			-		ඔව්
54.	එම		විම Digitized by Noolaham Found noolaham.org I aavanaham.or		***	-	•••	ඔව්

පරිශිෂ්ටය

	පරිශිෂ්ටය		පරිශිෂ් ම	cs		
	බලපතුකරුගේ නම	ලිපිනය				යා කිරීම විස්තර
				1965		1966
		තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
1.	ඇම්. ඒ. බී. පෙරේරා	නාගරික, ගම්මුලාදනී, රම්බොඩ		ඔව්		ඔච්
2.	කේ. එම්. පුනාන්දු	රම්බොඩ ගම, රම්බොඩ		ඔව		ඔව්
		තිස්පතේ ගම් කාය\$ සභාව				
		රිචොල්වර				
1.	ලයනල් වෝලටර් ගුණවර්ධ	න ඩොන්සයිඩ් වත්ත, නාවලපිටීය	***	ඔච්		ඔච්
2.	ජී. වී. තිසේරා	ගුරුක්ඔය වත්ත, නාවලපිටිය		ඔච්		_
3.	ඒ. සී. බී. හෝර්ස්පෝල්	ඌණුගල්ඔය වත්ත, කොත්මලේ	***	ඔව්		ඔච්
		රයිපල්ස්				
-	0 0					
1.	අධිකාරි	ඩොන්සියඩ් වත්ත, නාවලපිටිය	•••	ඔව්	74447	ඔව්
2.	9	කාටබුල්වත්ත, කොත්මලේ	***	ඔච්		ඔව්
3.	එම.	2 0	DAGGO (ඔච්		ඔව්
4.		හරන්ගලවතුයාය, කොත්මලේ	· · ·	ඔව්		6-6
5.		ඌණුගල්ඔය වත්ත, කොත්මලේ	***	ඔව	***	ඔව්
6.	පී. එම්. ක්ලාක්	කටබුල්වත්ත, කොත්මලේ	•••	ඔව්		ඔව්
		කානුදෙකේ පතරොම තුවක්කු				
1.	ඒ. එව්. බී. ජයසුන් _ද ර	තිස්පනේ, වටද්දර		ඔව්		ඔව
2.	එස්. ඒ. අබදුල් රහුමන් ලෙබ			ඔව්		ඔව්
3.	ඩී. එව්. එම්. පුංචිනිලමේ	නවන්ගමුව, හැදුනාව		ඔව්		ඔව්
4.	ඩබලිව. ඩෙල්	ක්වීන්ස්බෙරි වත්ත, කොත්මලේ	337	ඔව්	no.	ඔව්
5.	එල්. ඩබ්ලිව්. ගුණවර්ධන	ඩොන්සයිඩ් වන්න, නාවලපිටිය		ඔව්		ඔව්
6.	පී. එම්. ක්ලාක්	කටබුල්වන්න, කොත්මලේ		ඔව්		ඔව්
7.	ජී. වී. තිසේරා	ගුරුක්ඔය වන්න, නාවලපිටිය		ඔව	•••	wo
8.	ඒ. එස්. බී. ජයමාන්න	කොලපතනවත්ත, කොත්මලේ		ඔව්		bear T
9.	ජේ. ආර්. මෙඩි	ගොරකඔයවතුයාය, නාවලපිටිය		_		ඔව්
		තනි කානුවේ පනරොම් තුවක්කු				
	පී. ජී. උක්කුබණ්ඩා	හරන්ගල නාවලපිටිය	***	ඔව්		ඔච්
2.	එන්. එස්. මූතලාගෝ වී. සෝමසූන්දරම්	කොල්න්බ් වත්ත, නාවලපිටිය		@ව්		ඔව්
 4. 	.00	පොල්ගහකොටුවත්ත, නාවලපිටිය		ඔව්	***	ඔච්
5.	අධිකාරි	ඌනුගල්ඔයවත්ත. කොත්මලේ හරන්ගල වතුයාය, කොත්මලේ		ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
6.	එත්. පී. එච්. ගුණතිලක	නවන්ගම, හැදුනෑව		ඔව් ඔව්		ඔව
7.	එව්. ඒ. දසනායක	නවන්ගම, හැදුනෑව		ඔව	***	ඔව්
8.	අධිකාරි	ක්වීන්ස්බෙරි වත්ත, කොත්මලේ	***	ඔව්		ඔව්
9.	කේ. බී. එස්. කරුණාරත්න එම	කහහෙන්වත්ත, තිස්පනේ, කොත්මලේ Digitized මුමNoolaham Foundation.		ඔව		@ව
		noolaham.org aavanaham.org	•••	ඔව	•••	ඔව්

පරිශිෂ්වය

	බලපනුකරුගේ නම		ලිපිනය			අළුත්ව පිළිබ	ැඩියා)ද විස	
						1965		1966
11. 12.	ආර්. ඩී. ඒ. ද ලැනරෝල් එම		රොව්සයිඩ් වත්ත, වටද්දර එම			ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
13.	ඩබලිව්. එඩ්වින් ද අල්විස්		ඩොරිටා, වටද්දර			ඔව්		ඔව්
14. 15.	ඩබලිව්. එම්. කි්රිබණ්ඩා එස්. රාජරත්නම්		වටද්දර හේනවිල් කොටස්, 2 කොත්මලේ	 කාටබුල	 වතුයාය,	ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
16.	එම්. පී. කිුස්ණස්වාම්		කාටබුලවතුයාය, කොත්ම	ලේ		ඔච්		ඔව්
17.	වී. අන්ජාවෝ	•••	කාටබුලවතුයාය, කොත්ම			ඔව		ඔව්
18.	අධිකාරි		කාටබුලවතුයාය, කොත්ම එම	ලේ		ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්
19.	එම	•••	තිස්පනේ වත්ත, කොත්ම	a d		ඔව්		ඔව්
20. 21.	අධිකාරි එම		එම	JC		ඔව		ඔව
22.	වයි. එල්. නූර් මොහොමඩ්		හපුගස්තලාව			ඔව		ඔව්
23.	පී. ඒ. යාකොබ් ලෙබ්බේ		හපුගස්තලාව			ඔව්		ඔව්
24.	කේ. එස්. පුල්ලේ ලෙබබේ		පොල්මතුර, නාවලපිටිය			ඔව්		ඔව
25.	කේ. ඒ. ඩී පණ්ඩිතරත්න		තිස්පනේ, වටද්දර			ඔව්	***	ඔව්
26	පී. කේ. මෙතියස්		මැදහැල, කිස්පනේ			ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
27. 28.	ඒ. මොහොමඩ් ජලීල් එස්. එම්. හනිපා	•••	වටද්දර හපුගස්තලාව			ඔව		ඔව්
29.	ඒ. ආර්. එල්. ආදම ලෙබබේ		හපුගස්තලාව			. ඔව්		ඔව්
30.	එච. එම්. ඔමර් ලෙබ්බේ		එම			ඔව්		-
31.	වයි. එල්. එම්. ෂණුන්		එම			ඔව්		ඔව්
32.	එස්. එම්. ආනුල්		එම			ඔව		ඔව
33.	පී. ඒ. මීරාලෙඛ්බේ		එම			ඔව		ඔව්
34.	එම්. ඒ. වාහිඩ්		හපුගස්තලාව	•••	***	ඔව		ඔව්
35.	එම්. උදුමා ලෙබ්බේ	•••	එම			ඔව්		ඔව් ඔව්
36. 37.	සී. එස්. විජේනායක වී. කනගසබේ		නවන්ගමුව, හැදුනුවැව දුනුවේදෙනිය, නාවලපිටිය		***	ඔව්		ඔව්
	9 8		රුවෙන්සිරේග් වත්ත, නාව		434 A.S.	ඔච්		ඔව
38. 39.	අධිකාරි		හරන්ගල වතුයාය, කොත්			ඔව		ඔව
40.	කේ. පුංචිරාල		එලමලකැටීය, වටද්දර			ඔව		ඔව
41.	එම්. ඒ. සව්දියස් හාමි		නවන්ගම, හැදුනාව	***	***	ඔව	***	ඔව්
42.	පී. බී. නවරත්න		දෙහින්තලාව, හැදුනාව			ඔව		ඔව
43.	එම්. නඩේෂන්		පුණුගල්ඔයවත්ත, කොත්ම	ාලේ	•••	ඔව		ඔව්
44.	එන්. බී. ජයසුන්දර		තිස්පතේ, වටද්දර			ඔව් ඔව්	***	ඔව් ඔව්
45. 46.	ඩී. අප්පුහාමි අධිකාරි		හරන්ගල, හපුගස්තලාව කාටබුලවන්ත, කොත්මගෙ	d		ඔව		ඔව
			ගුරුක්ඔයවත්ත, නාවලපිටි			ඔව		ඔව
47. 48.	අයි. ඒ. අමිත් පී. එල්. එම්. සලාහුදීන්		පාල්මාතුර, නාවලපිටිය			ඔව		ඔව
49.	අධිකාරි		ගුරක්ඔය වතුයාය, නාවලදි	3ට්ය		ඔව්		ඔව
50.	සභාපති		කරදමුංගු සොරකම් කිරීම දි සමිතිය, රොජසන්ගම	ටැළැක්වී ෙ	මේ සමුපකාර	ඔව		
51.	බී. එස්. හෙටටිආරච්චි		සිංහල පිරිමි පාසල, වටද්ද	o		ඔව		ඔව්
52.	එස්. එම්. මාටින් සිංකෝ		වටද්දර, පුස්සැල්ලාව			ඔව්		ඔව
53.	එව්. බී. ජයවීර		කොලපතන වත්ත, කොත	්මලේ -		ඔව		ඔව්
54.	අධිකාරි		එම			ඔව		ඔව්
55.	එස්. වාසගම		හුණුකොටුව වන්ත, කොත	්මලේ -		ඔව්	-	ඔව්
56.	කේ. ජී. සුවාරිස් පෙරේරා		වටද්දර, කොත්මලේ			@5		@5
57.	යු. ඩී. ජී. පු•වි නයිදේ					@5		@5 @5
58.	එන්. කේ. ටිකිරිබණ්ඩා	Dig	මැදුගෙදර නිස්පනේ වටද්	ation.		ඔව	**	œ0

2008800							
බලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය			ත්වැඩියා කිරීම ළිබඳ විස්තර		
				1965		1966	
59.	කේ. එම. අබදුල් ලනීප්	හපුගස්තලාව		@5		@ 5	
60.	ඩබලිව්. බී. මීපිටිය	සුසුල්පිටීය, පන්සල, හැදුනාව		ඔව		ඔව	
61.	එස්. එල්. නූර්දීන්	තපුගස්තලාව		ඔව		ඔව්	
62.	එස්. ඒ. එම්. සුබෙයර්	එම		ඔව්		ඔව	
63.	එස්. එල්. ඒ. සලාන්	ගලමුදුන, හපුගස්තලාව		ඔච්		ඔව	
64.	යූ. එල්. මාසිහුදීන්	" ගුීන්සයිඩ් ", හපුගස්තලාව		ඔව්		ඔව	
65. 66.	එම්. එල්. ජෙනුදීන් ආර්. ජී. පුංචිබණ්ඩා	හපුගස්තලාව එම	***	ඔව		ඔව	
67.	ඩබලිව්. එව්. පියදස	නරන්ගල නුදුගුණුනුදුව		ඔව ඔව	•••	ඔව ඔව	
68.	ඩී. රුදිගෝ	හරන්ගලවතුයාය, කොත්මලේ	***	ඔව	***		
69.	බී. ඇම්. පී. යසපාල	මහවත්ත, වටද්දර		ඔව	***		
70.	ඇල්. ආර්. බාලසූරිය	මල්ලන්ද, නාවලපිටිය		_		ඔව	
71.	එප්. එක්ස්. ඇලෙක්සැන්ඩර්	කහහේනවත්ත, තිස්පුනේ		_	30	ඔව	
72.	ඒ. ඇම. ටී. කරුණාරත්න	අඹගස්තැන්න, නවන්ගම, හැදුනාව		100		ඔව	
		තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු					
		Control of the Contro					
1.	කේ. බී. එස්. කරුණාරත්ත	තිස්පනේ, කොත්මලේ	***	ඔව		ඔව	
		උඩපතේ ගම්කාර්ය සභාව :					
. 1		රිවොල්වර ්					
1.	එම්. වී. මුරුගයියා					Beauty 9	
1.	ටම. ට. මුටැගයය ා	වොයිසිවත්ත, පුණ්ඩඑඔය	***	ඔව	•••	ඔව්	
		රයිපල්ස්					
1.	8 & ak20.2						
	පී. ජී. මර්තේලිස්	කුඹල්ඔළුව, පුණ්ඩළුඔය	•••	ඔව		ඔව	
2.	ජේ. ආර්. එන්. මොසොප්	මැදකොම්බාවත්ත, පුණ්ඩඑඔය	-25.00	ඔව			
3.	ආර්. සි. මෝරෙස්	හැරෝවත්ත, පුණ්ඩඑඔය		ඔව	•••	-	
4.	එල්. ගොඩමුනේ	මැදකොම්බුාවත්ත, වටගොඩ		-		ඔව	
5.	සී. ඊ. ද සිල්වා	හැරෝවත්ත, පුණ්ඩඑඔය		-		ඔව	
		කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු					
1	AD 8 94 9	The state of the s					
1.	එම්. වී. මුරුගයියා	වොයිසිවත්ත, පුණ්ඩඑඔය		ඔව		ඔව	
2.	ජේ. ආර්. එන්. මොසොප්	මැදකොම්බුාවත්ත, වටගොඩ	611.5	ඔව	•••	-	
3.	එල්. ගොඩමුනේ	මැදකොම්බුාවත්ත, වටගොඩ		-	***	ඔව	
		තනි කානුවේ පතරොම් කුවක්කු					
1.	එව. කේ. ඩෙවිඩ සිල්වා						
2.	එම. සාදිරිස්තාමි	නියන්ගන්දර, පුණ්ඩඑඔය		ඔව	•••	ඔව්	
		මැද්දේතැන්න, පුණ්ඩඑඔය	•••	ඔව		ඔව	
3.	එස්. එම. පුංචිරාල	නියන්ගන්දර, පුණ්ඩඑඔය		ඔව	•••	ඔව්	
4.	එස්. පී. කරුණාරත්න	සාමානා වෙළෙන්දා, නිව ක්ලියරින් මැද		22		0.0	
5.	යු. එම්. කෝනරත්න	බුාවන්ත, වටගොඩ		ඔව		ඔව්	
		මැදකොම්බාවත්ත, වටගොඩ	•••	ඔව		ඔව්	
6.	යූ. එම්. කිරිබණ්ඩා	නියන්ගන්දර, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව	
7.	ඒ. ජී. රන්කිරා	කුඹල්ඔඑව, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්	•••	ඔව	
8.	පී. කීර්තිසිංහ	කුඹල්ඔලුව, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්			
9.	එස්. නිලමෙගම	හීදීන්වත්ත, කුඹල්ඔලුව		ඔව		ඔව	
10.	එස්. මැන්දිස් ද සිල්වා	Digitized by No. මැදලකෑම්බාවක්ත, වටගොඩ		ඔව		ඔව	
		noolaham.org aavanaham.org					

බලපතුකරුගේ නම			ලිපිනය			අඑත්වැඩියා කි පිළිබඳ විස්ත				
					1965		1966			
11.	එස්. රාජනායගම		උතුරු කොටස, මැදකොම්බුාවන්න, වටගෙ	ක	ඔව		ඔව්			
12.	අධිකාරි		මැදකොම්බුාවන්න, වටගොඩ		ඔව		ඔව්			
13.	එම	•••	එම		ඔව්		ඔව			
14.	කළමනාකරු		ඩන්සිනේන් වත්ත, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව			
15.	යූ. බී. උනම්බුව	•••	නියන්ගන්දර, පුණ්ඩඑඔය		ඔව		ඔව්			
16.	අධිකාරි	•••	පන්ලන්ස් වත්ත, පුණ්ඩඑඔය	•••	ඔව්		ඔව්			
17.	ජී. එස්. බකට		වැවහේන, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව්			
18.	පී. එච්. පුණ්චිරාල	•••	මැදකොම්බාවන්න, පුණ්ඩඑඔය	•••	ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව්			
19.	එම්. හීන්අප්පු	•••	කඩ දෙරපිටිය, පුන්ඩ එඔය				ඔව්			
20. 21.	පී. ජී. සෝමකීර්ති කේ. එම. අප්පූහාමි		කුඹප්ඔළුව, පුණ්ඩළුඔය කඩදෙරපිටිය, පුන්ඩළුඔය		ඔව් ඔව්		ඔව්			
22.	කේ. වී. කිරිබණ්ඩා	•••	කඩදෙරපටය, පුන ඩව්ඔය දුණුකේදෙනිය, වටගොඩ		ඔව්		ඔව්			
23.	අධිකාරි		මාඋස්සාවන්න, පුණ්ඩඑඔය		ඔච්		ඔව			
24.	එස්. ටී. ඇම්. ජයරත්න		කඩදෙරපිටිය, පුණ්ඩඑඔය		ඔව		ඔව්			
25.	පී. ආර්. එල්. රාජපක්ෂ		ගල්ලෑල්ල, කඩදෙරපිටිය, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව්			
26.	අධිකාරි		චොයිසි වන්න, පුණ්ඩඑඔය		ඔච්		ඔව			
27.	ක්ලාක් ඇලික් නැෂ්		පීන්වත්ත, පූණ්ඩඑඔය		ඔව		-			
28.	ආර්. ලොකුකැටිය		උස්පිටිය, පූණ්ඩඑඔය		ඔව්	•••	ඔව්			
29.	ඒ. ඒ. ඉසන්හාමි		ස•ගිලිපාලම, රම්බොඩ		ඔව්	***	ඔච්			
30.	අධිකාරි		හැරෝවත්ත, පූණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව්			
31.	යූ. බී. උනම්බුව	•••	නිය•ගන්දර, පූණ්ඩඑඔය	•••	ඔව්	***	ඔව්			
32.	එම	•••	එම	•••	ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්			
33. 34.	එම කේ. ආර්. මැඳවන්		එම මැදතැන්නවන්න, පුණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව්			
	පි. එස්. වඩිවේල්		වොයිස්වත්ත, පුණ්ඩඑඔය		ඔව		ඔච්			
35. 36.	පී. වෙනා ලිංගම්		අප බසාර්, පුණ්ඩඑඔය		ඔච්	***	ඔව			
37.	පොන්නම්බලම් එඩ්වර්ඩ්ස්		හැවන්වීල වත්ත, පූණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව			
38.	අයි. සින්නයියා කන්කනාම		පුණ්ඩළුඔය පහල මින්වත්ත, පුණ්ඩළුඔය		ඔව්		ඔව්			
39.	පී. ජී. මැණික්රාල		අඔතලාව, සංගිලිපාලම	***	ඔව		ඔච්			
40.	එම්. පී. මඩකුඹුර	(*,*,*)	බෝගහවත්ත, පූණ්ඩඑඔය		ඔව්		ඔව්			
41.	ජබ්මලේ ජේසුදසන්		මැදකෝම්බුාවත්ත, වටගොඩ		ඔව්		ඔව			
42.	කේ. ඩබ්ලිව්. දියෝනිස් අප්පුද	ගාමි	කුඹල්ඔළුව, පූණ්ඩළුඔය		ඔව්		ඔව			
43.	කළමනාකරු	•••	මැදකෝම්බුාවත්ත, වටගොඩ		ඔව්	***	ඔච්			
44.	වෛ. එස්. ගුණරත්න	•••	සිංහල මිශු පාසල, පූණ්ඩඑඔය		@ව්		ඔව් ඔව්			
45.	එම්. එස්. නාගරත්නම්		මැදකෝම්බුාවත්ත, වටගොඩ	•••	ඔව්	***				
46.	කේ. එම්. බණ්ඩාර		මැදකෝම්බාවත්ත, වටගොඩ	•••	ඔව්	****	ඔව්			
47.	කේ. කේ. සයිමන් සි•කෙත්	•••	ඕනලාව, ස•ගිලිපාලම	•••	ඔව්	•••	ඔව්			
48.	එසි. ටී. ඇම්. ඩිංගිරිබණ්ඩා		මැදකෝම්බුාවත්ත, වටගොඩ	•••	ඔච්	•••	ඔව්			
49.	කේ. ජී. ගුණදස		ගෝනගන්තැන්න, කුඹුල්ඔඑව	•••	ඔව්		ඔච්			
50.	ආර්. සී. මොරායස්		හැරෝවත්ත, පූණ්ඩඑඔය		ඔව්		-			
51.	කේ. කේ. කිුෂ්ණන්		ජයන්ති ස්ටෝර්ස්, පූණ්ඩඔඑය		ඔච්		_			
52.	එස්. ජයකොඩි		නියන්ගන්දර, පූණ්ඩඑඔය		ඔච්		ඔච			
53.	කේ. ඒ. මොහොමඩ් ෂෙරීප්		නියන්ගන්දර, වටගොඩ		ඔව්					
54.	එස්. ඩෙවිඩ		කුඹල්ඔළුව, රජයේ විදුහල, පුණ්ඩළුඔය		ඔව		ඔච්			
		•••								
55.	ඩී. ඒ. බර්තෝලෝමීයුස්	•••	පර්ලන්වන්න, පූණ්ඩඑඔය	•••	ඔව		00			
56.	සී. ඊ. ද සිල්වා		හැරෙදුවත්ත, පූණ්ඩඑඔය	•••	-					
57.	ඒ. ජේ. වීරසිංහ	•••	රජයේ දෙමළ මිශු පාසල, පූණ්ඩඑඔය		-		ඔව්			
58 .	ඒ. යූ. එම්. පු•විබණ්ඩා		නියන්ගන්දර, පුණ්ඩඑඔය Digitized by Noolaham Foundation.	••	9 1		-			

	C064@CM			පරශිෂ් ව	000		
	බලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය		of the Part of the	්වැඩිය බිල වි	හා කිරීම ස්තර
					1965		1966
			තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
1.	ආර්. ජී. උක්කුබණ්ඩා		ඕකලාව, රම්බඩ		ඔව්		ඔව්
	52 25		9 40				
			දිය තිලක ගම් කාර්ය සභාව				
			කානු දෙකේ පනරොම් තුවක්කු				
1.	එල්. බී. වීරසේකර	•••	ගම්සභා උසාවි සභාපති, හභුරන්කෙත		ඔව	•	ඔව
2.	එස්. ඩී. එස්. පිරිස්		ලංකා දුම්කොල සමාගම, හභුරන්කෙත	S morning	ඔව්		ඔව
3.	ආර්. බී. වීරසූරිය		ශී ලැන්ඩ—රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව	·	ඔව
			තනි කානුවේ පතරොම් තුවක්කු				
1.	එව්. බී. අබේකෝන්		උනන්තැන්න, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔච්
2.	එස්. ජී. විල්සන්	***	මාදන්වෙල, හභුරන්කෙත	de de de la constante de la co	ඔව්		ඔව
3.	ඩබ්. ඒ. එඩ්. ජුම්මරත්න		මාඔය, හභුරන්කෙත	calas	ඔච්		ඔව
4.	ඩබ්. එම්. විලියම් සිංකෝ		උනන්තැන්න, හභුරන්කෙත	-	ඔව්	5	ඔව
5. 6.	පී. එව්. ටිකිරි හේනයා එච්. එම්. වීරසිංහ	***	හතුරන්කෙන		ඔච්		ඔව්
7.			හපුවල, හභුරත්කෙත		ඔච්	8	ඔව්
8.	ඒ. ආර්. විජේකෝන් එම්. පලනිවේල් කන්කානම	•••	උස්වැල්ලාවත්ත, හගුරන්කෙත	•••	ඔව්	Service	ඔව්
9.	අධිකාරි		අරදෙඹතැටිය වත්ත, හභුරන්කෙත හභුරන්කෙත වතුයාය, හභුරන්කෙත	Tedit	ඔව් ඔව්	7-33	@ව්
10.	එව්. එම්. කිරිබණ්ඩා		එම	10 E 10			ඔව
11.	වෙල්ලසාම් කන්කානම		අර්නස්ට්වැලි, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව් ඔව්
12.	එස්. බී. ඉලංගසිංහ		හතුරන්කෙත		@ව		20
13.	කේ. බී. ඒකනායක		මාදන්වෙල, හහුරන්කෙත		ඔව්		
14.	එස්. පී. අර්නෝලිස් අප්පුහාමි	3	හභුරන්කෙත		ඔච්		ඔව්
15.	එම්. කේ. මුහන්දිරම්		උඩවත්ත, හභුරන්කෙත		ඔව්		ඔව
16.	ආර්. පී. ඒ. අප්පුහාමි		මුල්ගුරු, මැදහිටිතැන්න, හභුරන්කෙත	1999	ඔච්	-9.20	ඔව
17. 18.	පී. බී. දිසානායක ඩී. ආර්. පුනාන්දු	***	කොට්ටල, හභුරන්කෙත	(dr. 02/20)	ඔව්	Oyn.l	The same of the sa
19.	එස්. පී. රන්නයිදේ		රිකීල්ලගස්කඩ	10 G G .	ඔව්	-	ඔව්
20.	එම්. එන්. එම්. දෙන් විකුමසි		දමුණුවෑය, හභුරන්කෙන සාන්ති ස්ටෝර්ස්, හභුරන්කෙන	*****	ඔව්	8.6	ඔව
21.	ආර්. රාමලිංගම		වැවතැන්නවත්ත, හතුරන්කෙත	iib:	ඔව් ඔව්	000	ඔව
22.	පී. ජී. පුංචිබබා		නරන්ගම නහරන්ගනන		ඔව්	66 3	20
23.	කේ. ජී. හීන්ඛණ්ඩා		හපුවෙල, හභුරන්කෙත		ඔව්	ap. B	ඔව් ඔව්
24.	ආර්. බී. ඒකනායක		ගම්මුලාදැනි, හහුරන්කෙත	(61)	ඔව්	61	ඔව්
25.	යූ. බී. දිසානායක		මාදන්වෙල, හහුරන්කෙත		ඔව		ඔච්
26.	පී. බී. ඒකනායක		හභුරන්කෙත		ඔච්		ඔව්
27.	පී. පී. බී. උනන්තැන්න		උනන්තැන්න	***	ඔව	•••	ඔව්
28.	කේ. මාටින් සිල්වා	•••	හතුරන්කෙන		ඔව්		ඔව්
29. 30.	ඩී. විජේසිංහ කේ. පී. සමරසිංහ		සී. ටී. සී. හතුරත්කෙත		ඔව		ඔව
31.	ඩබලිව්. පී. ජී. වනිගසේකර	•••	වඩුපාසල, හභුරන්කෙක	S (2000.00)	ඔව්		ඔව්
32.	ඩී. ජී. කිරිබණ්ඩා		ආර්.ඩී.ඕ.යූ.එඑ. මාදන්වෙල උනන්තැන්න, පල්ලේඛෝවෙල		@ව්	S 6	-
33.	ඩී. පේදුරු පෙරේරා		හභුරන්කෙන	*****	ඔව් ඔව්	2000	<u>ක</u> ව්
34.	ඩබලිව. එම්. උක්කුබණ්ඩා		දමුණුවෑය, හභුරන්කෙත		ඔව්	10. 2	200
35.	ඩබ්ලිව්. එම්. ගුණරත්ත		පොලිස් ස්ථානය, හගුරන්කෙත			0.19	ඔව
36.	එව. එම. කේ. බී. මඩදෙනිය		මාදන්වෙල, හහුරත්කෙත	***	ඔව	nij.	ඔව්
37.	එමී. සෙනෙව්රත්න බණ්ඩා	•••		, ide	ඔව්		ඔව
51.	ටම, ශ්යමනාටටතාතා බැණයා	Digi	පුදැඳී, තිංඛඩ්ලන්වානුලිබනුගරන්කෙක aham.org aavanaham.org		ඔව්		

බලපතුකරුගේ නම ලීපිනය					අඵත්වැඩියා කිරීම පිළිබද විස්තර		
					1965	The second	1966
38.	එප්. ඊ. වී. ද අල්වීස්		එස්. එස්. ද අල්මේදා දුබරේ, පොලිස් ස්ථාන හතුරන්කෙත	ාය,	ඔව්		_
39.	ආර්. ධර්මලිංගම		වැවතැන්නවත්ත, හභුරන්කෙත		ඔව්		ඔව
40.	පී. ජී. කිරිඋක්කුවා		හරක්ගම, හභුරන්කෙත		ඔව්		ඔව
41.	කේ. ඇම්. මද්දුමබණ්ඩා		පුා. ආ. නි., කාර්යාලය, හභුරන්කෙන		ඔව්		ඔව
42.	ෙ ක්. බී. දිසානායක		කොට්ටල, හභුරන්කෙන		ඔව		ඔව්
43.	ආර්. ඇම්. පාලයියා	***	දෙමකුඹුර, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව්
44.	ඩී. ඇස්. සේනානායක මහතා		ලංකා දුම්කොල සමාගම, හතුරන්කෙන		ඔව		ඔව්
45.	එච්. බී. යටවර		උනන්තැන්න, පල්ලේබෝවෙල		ඔව		
46.	එස්. එම්. වීරකෝන් බණ්ඩා		අඹලියද්ද, හතුරන්කෙත		ඔව		ඔව
47.	වයි. එම්. ඩබ්ලිව්. බණ්ඩාර		පුා. ආ. නි., උඩහේවාහැට, හභුරන්කෙන		_		ඔව්
48.	එන්. කන්දයියා		රෝහල බාර ඇපෝතිකරි, රිකිල්ලගස්කඩ		_		ඔව්
49.	එල්. ජේ. එම්. රත්නායක		දුල්ගොල්ල, රිකිල්ලගස්කඩ		_		ඔව
50.	බී. ඇම්. මද්දුමඛණ්ඩා		''කුමුදිනී'' හභුරන්කෙන		_		ඔව
51.	එස්. බී. සෙනවිරත්න	***	මාදන්වෙල, හභුරත්කෙත				ඔව්
52.	ඩී. ඒ. ගුණවර්ධන		කටුගස්හින්න, රිකිල්ලගස්කඩ				ඔව
53.	ගරු, පී. එච්. බී. සෙනවිරූ පියතුමා	ත්ත	ශු. ඉම්මානුවෙල් දේවස්ථානය, හභුරන්කෙත		-		ඔව
54.	එච්. එන්. ඩී. ස්ටීවන්	1000	තානායම, හභුරන්කෙත		_		ඔව
55.	එම්. ඩී. එම්. රණසිංහ	•••	ගුාමසේවක, මාදන්වෙල		-		ඔව
		2	ත්ති කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
1.	ඒ. ඇම්. කලුබණ්ඩා		උන්නතැන්න, හභුරන්කෙන		~		
2.	ඒ. ඇම්. කිරිබණ්ඩා	***	AD MEDICE MARKETONING	•••	ඔව	•••	ඔව
3.	ජේ. ඇම්. වටද්දර රන්තාමි		කිතුල්පේ, උන්නතැන්න, හභුරන්කෙත	•••	ඔව	•••	ඔව
4.	ආර්. එන්. එම්. පුංචි බණ්ඩා		උන්නතැන්න, හභුරන්කෙන		ඔව		-
5.	ටී. බී. දිසානායක		කොට්ටල, හතුරන්කෙන		ඔව		ඔව
6.	ඩබලිව්. ටිකිරිඅප්පූ		නපුවල නහරන්නෙන	***	ඔව	***	ඔව්
7.	එව්. එම්. ඩී. හින්බණ්ඩා		උන්නතැන්න, හභුරන්කෙන		ඔව		ඔව
8.	පී. ජී. අප්පූහාමි		makada madalana	***	@5	***	ඔව්
9.	එස්. එම්. හීන්බණ්ඩා		දමණවාය නහරන්යාදන	***	ඔව	•••	ඔව්
10.	එම්. ජී. ගුණදස		අමුණුවාය නහරුන්කෙන	•••	ඔව		ඔව
11.	පී. පී. ටිකිරි සියාතු		වලල්ලාවෙල, හතුරන්කෙත	•••	ඔව		ඔව
12.	ආර්. ඊ. එස්. ද සොයිසා		හභුරන්ලකත වතුයාය, හභුරන්කෙත	***	@5		ඔව
13.	එස්. එම්. කේ. තාජුදීන්		මාමය නහරන්ලනන		@5	***	@ව
14.	ඩබලිව. එම්. කුඩාබණ්ඩා		නපුවෙල නහරන්නෙන	•••	@5		ඔව්
15.	එම්. සිරිමලා		ADSCRIPTS MANOREMENT		ඔව	•••	ඔව
16.	පී. ජී. කිරිබණ්ඩා		උඩගම රිනිල්ලගන්නව		ඔව		@5
17.	එස්. පී. සයිමන්		සම්පියේද නහරන්යනය	***	ඔව්	***	ඔව
18.	පී. ජී. ඩිංගිරිඅප්පු		ADELLA nucriana	•••	ඔව	***	@5
19.	බී. අප්පුහාමි		දසුණුරුය, හඳුරන්කෙන උඩවත්තේ, කුඹුර, හඳුරන්කෙන	***	ඔව	•••	@5
20.	ආර්. ඇම. පාලයියා		දිඹුටී කුඹුර, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව	***	@5
100		***	All Mello, Omic Colombia			***	ඔව

පරිශිෂ්ටය	83	8	ශි	ag a	0	CS
-----------	----	---	----	------	---	----

	බලපනුකරුගේ නම		ලිපිනය	40	100 300 300		ා කිරීම ස්තර
					196	5	1966
			ගහ පළාත ගම් කාර්ය සභාව				
			තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
1.	පී. ඒ. සයිමන් අප්පුහාමි		ඉඩමේලන්ද, ගෝනගන්නැන්න		ඔච්		2
2.	ආර්. උක්කුනයිදේ		බොරගහමඩිත්ත, ගෝනගම		ඔච්		ඔව්
3.	ඩබලිව්. බෝම්රප්පු		ගල්ලන්ද		ඔච්		ඔව්
4.	ඩී. ඇම්. ඇම්. පුංචිබණ්ඩා	***	වැලිකඩ, කරඅගොල්ල		ඔච්		ඔව්
5.	ටී. පී. අප්පුතාම		කරල්ලියද්ද, ගෝනගන්තැන්න		ඔව්		ඔව්
6.	ඒ. ඩිංගිරි බණ්ඩා		ලැමසරිය ගම, මොරගොල්ල		ඔව්		ඔව
7.	වයි. ජී. මුදලිහාමි		ඉල්ලගොල්ල		ඔව්		ඔව්
8.	ඒ. පී. රන්බරණ		මොරගොල්ල, ඉල්ලගොල්ල		ඔව		ඔව්
9.	ඩබලිව්. එස්. එම්. විකුමසිංහ		ගලඋඩ, ඉල්ලගොඩ		ඔච්		ඔව
10.	ඩී. ඇම්. කලුබණ්ඩා		අධිකාරිගම, ඉඩමේලන්ද		ඔව		ඔව
11.	ඩී. ජී. ඩීංගිරිබණ්ඩා		හාල්පන්කඳුර, උඩවත්ත		ඔව්		ඔව්
12.	එස්. පී. අප්පූතාමි		උඩගම, ශෝනගන්තැන්න		ඔව		ඔව්
13.	එම්. පී. සියාතු		කරල්ලියද්ද, හභුරන්කෙත	-	ඔව		ඔව
14.	ඩබ්ලිව්. ජී. උක්කුබණ්ඩා		ඉඩමේලන්ද, ගෝනගන්තැන්න	Ereks	ඔච්		ඔව්
15.	වී. හීන්ඛණ්ඩා		කරල්ලියද්ද, ගෝනගන්නැන්න		ඔව		ඔච්
16.	ඊ. ජි. පුංචිර ා ල		ඉල්ලගොල්ල, රිකිල්ලගස්කඩ	••••	ඔව		ඔ ව්
	ඇම්. ජී. කිරිනයිදේ				ඔච්		ඔව
18.	යූ. ජී. කලුබණ්ඩා		කරල්ලියද්ද, ගෝනගන්තැන්න	. Secreta	ඔව		ඔව
19.	අයි. ජී. රත්කිරා		මොරගොල්ල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
20.	ආර්. එම්. එම්. අප්පුතාම්		ගල්ලන්ද, හභුරන්කෙක		ඔව		
21.	කේ. ජී. ජේදිරිස්			•••		***	@ව්
		•••		•••	ඔව		ඔව
22.	ඩී. ඇම. මුදලිභාමි	•••	උඩගම, හභුරන්කෙන	•••	ඔව		ඔව
23.	එස්. පී. සමරකෝන්		Taring Old Broad Miles		ඔව්	***	ඔව
24.	පී. ජී. පිනිහාමි		කන්දෙනැත්න, ඉල්ලගොල්ල		ඔව		ඔව්
		2	කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු				
1	48 3 902 42				20		20
1.	එම. බී. මුතුබණ්ඩා	***	ඉඩමේලන්ද, හභුරන්කෙස		ඔව		@ව
		2	ශනි කානුවේ පතරොම් තුවක්කු				
1.	ඩී. එම්. කිරීබණ්ඩා		උඩවත්ත, හභුරන්කෙත		ඔව	•••	ඔව
2.	එම්. එව්. මුතුබණ්ඩා		මෙරි මඩුන්ට වත්ත, ගුරුදෙනිය		ඔච්	•••	ඔව්
3.	ආර්. බී. ගුණරත්න	•••	ගභපළාත ගම කාර්ය සභාපති,	ගෝනගම	ඔව්	•••	ඔව
		Digiti	zed by Neelsham Foundation		1	1546	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

Digitized by Alcolaham Foundation. noolaham.org

			00	ශම්	205			
	බලපනුකරුගේ නම		ලිපිනය		අඵත්වැඩිය පිළිබඳ වි		THE CONTRACTOR OF THE PARTY OF	
					1965		1966	
4.	ආර්. එම්. පී. කලුබණ්ඩා		. ගල්ලැන්ද, හභුරන්කෙත	***	ඔච්		ඔව්	
5.			20 0 0 0		ඔව		ඔව්	
6.	ටී. බී. වීරසිංහ				ඔව		ඔව	
7.	එච්. ඒ. ජේමිස් අප්පුතාමි				ඔච්		ඔව	
8.					25	333	ඕව	
9.	දෙන් නිකුලස් අබෙගුණසේක	00	ගෝනගම		ඕව		ඕව	
10.					ඔව්		<u>ඔ</u> ව්	
11.	එස්. ජයමස්කර		90 0 0 0		ඔච්		ඔව	
12.	ජේ. ඇම්. පින්හාමි		.00)		ඔව්		ඔව	
13.	පී. එස්. පුනාන්දු				ඔව්		ඔව	
14.	වෛ. ජී. පුංචිබණ්ඩා		-50000000000000000000000000000000000000		@ 5		<u>@</u> گ	
15.	පී. ජී. ඒබුහම				ඔව්	***	ඔව	
16.	ආර්. ඇම්. කිරිනයිදේ				@5		ඔව	
17.	අයි. ටී. ඇම්. එන්. උක්කුබ				ඔව්		ඔව	
18.	ජී. ඩබ්ලිව්. කේ. බණ්ඩා				ඔව්		_	
19.	ඩබ්ලිව්. ඇම්. මුතුබණ්ඩා				ඔව්	518	<u></u>	
20.	එම්. එම්. පුංචිබණ්ඩා				ඔව		ඔච්	
21.	කේ. බී. තෙන්නකෝන්			***	ඔව		ඔව	
22.	ඩබලිව්. ඇම්. එන්. රන්හාමි				ඔව්		ඔව්	
23.	පී. ඒ. විලියම් සිංඤෝ				ඔව		ඔව්	
24.	ආර්. ඇම්. පී. පුංචිබණ්ඩා				ඔව		ඔව්	
25.	පී. එම්. තෙන්නකෝන්		22.1		@ 5			
26.	එල්. බී. ඒ. ජයසේකර				@5		ඔව්	
27.	ඩබලිව. එම්. එව්. අප්පුතාමි		20 0		@5		ඔව්	
28.	එච්. ඒ. දිසානායක		හිල්පන්කඳුර, උඩවත්ත		ඔව		ඔව්	
29.	එම. පී. පු•චිබණ්ඩා		ගහපළාත, උඩගම ගෝනගන්තැන්න		@5		ඔව	
30.	ඕ. පී. රන්ඛණ්ඩා		උඩවන්න, හභුරන්කෙන		@5		ඔව්	
31.	ඒ. බී. දිසානායක		ගහපළාත, උඩපළාත, ගෝනගන්තැන්න		ඔව්		ඔව	
32.	යූ. ජී. ජයසේකර		උඩවන්න, හභුරන්කෙන		ඔව්		ඔව	
33.	ඩබලිව්. එම්. විකුමසිංහ				ඔව්		ඔව්	
34.	ආර්. ඇම්. කේ. පී. හීන්බණ්ඩා		උඩගල්ලන්ද, ඉල්ලගොල්ල		ඔව		ඔව්	
35.	ඩී. ඇස්. නානායක්කාර		ගල්ලන්ද, උඩවන්න		ඔව		@8	
36.	ඒ. ජී. ඩිංගිරිබණ්ඩා		ඉල්ලගොල්ල		ඔව්		@ව්	
37.	ඩී. ඇම්. හින්ඛණ්ඩා		හිල්පැන්කඳුර, උඩවත්ත		ඔව්	***	ඔව්	
38.	ඒ. පී. ඇම. රණසිංහ බණ්ඩා		මල්උල්ල, ගෝනගන්තැන්න	•••	ඔව		œව œව	
39.	එම	•••	€⊖		ඔව		ඔ ව්	
40.	ආර්. බී. දිසානායක		උඩවත්ත		ඔව		22 7 16	
41.	ඩබලිව. ඇම්. හීන්බණ්ඩා		වීඅත්ත, මල්උල්ල, ගෝනගන්තැන්න	***	80	•••	ඔව්	
			-40.0, -60.00, -0.00, -0.00, -0.00	•••	4.75	***	ඔව්	
			and and cloud all					
4	4190		කානු දෙකේ බෙහෙත් තුවක්කු ි					
1. 2.	එල්. බී. දිසානායක එච්. අප්පූහාමි	•••	උඩවත්ත, හභුරන්කෙත		ඔව්		ඔව්	
3.	ඩබ්ලිව්. උක්කුබණ්ඩා	•••	මේරි මවුන්ට, ගෝනගන්තැන්න, ගුරුදෙනිය විකිර්ල්පියද්ද, හමුරන් කොත් dation noolaham. org aavananam.org "	•••	ඔව	***	ඔව්	
			noolariam.org aavananam.org	•••	ඔව	•••	ඔව්	

29	8	B	ෂ්	0	cs
----	---	---	----	---	----

	බලපනුකරුගේ නම	බලපතුකරුගේ නම ලිපිනය			
				1965	1966
		ග න්නෑව ගම් කාර්ය සභාව රිචෝල්වර			
1 2		මුල්ඔයවත්ත, හේවාහැට හෝප්, හේවාහැට	ta-Es	. ඔව . . ඔව .	ඔව්
		රයිපල්ස්			
1 2		රොක්වුඩ්, හේවාහැට එම		0.0	ඔව්
3 4	-0	ලූල්කදුර වතුයාය, දෙල්තොට එම		ඔව් .	ඔව් ඔව් ඔව්
5.	. ආර්. තැෂෙල්	හෝජ්, හේවාහැට		0.0	ඔව්
		කානු දෙක් පතරොම් තුවක්කු			
2.		ලූල්කඳුර වතුයාය, දෙල්තොට හෝප්, හේවාහැට	•••	ඔව් .	ඔව් ඔව්
4. 5.	සී. ඩී. හිට මහත්මිය	හෝජ, හේචාහැට රුක්වූඩ් වත්ත, හේචාහැට		0.0	ඔව් ඔව්
	CC. W. Genopjaj	සහකාර අධිකාරී, හෝප්වත්ත, හේච	ාහැට	ඔව්	
		තනි කානුවේ පතරොම් තුවක්කු			
1.	ආර්. එම්. කේ. උක්කුබණ්ඩ	වෑගම, හේවාහැට		ඔව්	. ඔව්
2. 3.	පී. පී. දනෝරිස්	ඇකිරිය, රිකිල්ලගන්කඩ ගෝනදියපොකුණ, වත්ත, හේවාහැට		ඔව් ඔව්	. ඔව්
4. 5.		බඹරගම, හේවාහැට හිල්ටන් ලෑන්ඩ් වත්ත, රිකිල්ලගස්ක		ඔව් ඔව්	. ඔව්
6. 7.		රහතුන්ගොඩ වත්ත, හේවාහැට සාමානා වෙළෙඳතැන, හේවාහැට		ඔව්	. ඔව්
8. 9.		රොක්වුඩ් වත්ත, හේවාහැට රොක්වුඩ් වත්ත, හේවාහැට		ඔව් ඔව් ඔව්	. ඔව
10. 11.	කේ. බී. දසනායක අධිකාරි	වෑගම, හේවාහැට		ඔව	. ඔව්
12. 13.	ජේ. සෙබස්තියන්	මුල්ඔයවත්ත, හේවාහැට		ඔව් ඔව්	
14.	ටී. බී. දිසානායක ජී. එම්. අප්පුහාමි	සමුපකාර පරීක්ෂක, හේවාහැට රහතුන්ගොඩ, හේවාහැට		ඔව් ඔව්	0.5
15. 16.	ආර්. ඇම්. ඇල්. ජුමරත්න අධිකාරි	මකුරුප්ප, උඩහේවාහැට ලුල්කඳුර වතුයාය, දෙල්තොට	***	ඔව් ඔව්	0.0
17. 18.	ටී. බී. යට්වැල්ල එච්. ඩී. ජයසේකර අප්පුහාමි	ඇකිරිය රිකිල්ලගස්කඩ එම		ඔව් ඔව්	0.0
19. 20.	අධිකාරි එම්. ලොකුබණ්ඩා	හෝජ් වතුයාය, හේවාහැට හපුගස්දෙනිය, ඇකිරිය		ඔව් ඔව්	ඔව්
21. 22.	එස්. තේවායි පී. වී. වෙල්ලසාමි	ලූල්කඳුර, දෙල්තොට ලූල්කඳුර, දෙල්තොට		ඔව් ඔව්	ඔව
23. 24.	අධිකාරි එම	ලූල්කඳුර, වතුයාය, දෙල්තොට		ඔව්	ඔව
25.	එම	එම		ඔව් ඔව්	ඔව් ඔව්
26.	ඩබ. පී. ගුීග්	පොරමඩුල්ල, රිකිල්ලගස්කඩ Digitized by Noolaham Foundation.		ඔව්	ඔව

noolaham.org | aavanaham.org

		220000			ට ලකු ල	200		
		බලපතුකරුගේ නම		90				හ කිරීම
		200920(00) 5,0		ලිපිනය		55	බඳ වි	ස්තර
						1965		1966
	27.	අයි. කේ. ටික්රිබණ්ඩා		හපුගස්දෙනිය, ඇකිරිය		ඔච්		
	28.	ඩී. ආර්. බී. රුදිගෝ		ලූල්කඳුර, දෙල්තොට		ඔව්	***	ඔව් ඔව්
	29.	පාලිත මීගස්මුල්ලේ		ඇකිරිය		ඔව		ඔව
	30.	ඒ. සී. බී. පෙතියාගොඩ		මුල්ඔයවත්ත, පෙතියාගොඩ		ඔව්		ඔව
	31.	එල්. බී. බන්දුපාල		රහතුන්ගොඩවත්ත, හේවාහැට		ඔව්		ඔව
	32.	ආර්. ඇම්. ජේ. රණසිංහ		රජයේ මානක, හේවාහැට	* ***	ඔව		ඔව
	33.	ෙක් . ඩී. ජයවීර		පොරමඩුල්ල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව්
	34.	ඩී. සී. ව්කුමසූරිය				ඔව්	***	ඔව
	35.	ඩබ්. එම්. කිරිබණ්ඩා විකුමසිං	30	බඹරගම, පල්ලේබෝ වෙ ල	***	ඔව		ඔව
	36,	එච්. කේ. ඩී. ඩබ්. ඇම්. සමර කෝන්		වෑගම, හේවාහැට		ඔව්		ඔච්
1	37.	කෝ. හේරත්		24.492da 84.45.2				
	38.	එල්. ඊ. හෙට්ටිආරච්චි		පොරමඩුල්ල, රිකිල්ලගස්කඩ බුල්ගහපිටිය, හේවාහැට	***	ඔව්		
	39.	සී. ඒ. රත්තායක		බුලගහපටය, හෙවාහැට රහතුන්ගොඩ පාසැල, හේවාහැට	***	ඔව් ඔව්		25
	40.	ටී. ඒ. රණසිංහ		රජයේ මිනින්දෝරු, ඇකිරිය		ඔව		ඔව් ඔව්
	41.	එච්. ආර්. බී. ලෙව්ලියද්ද		ඇකිරිය		ඔව්		ඔච්
	42.	පී. අබේකෝන්		ගුා.සේ. ඇකිරිය		ඔව		ඔව
	43.	ඒ. බී. ජයසුන්දර		ගුා.සේ. මාකෙම්පේ, ඇකිරිය		1	***	ඔව්
	44.	බී. ඇම්. රත්නායක		තින්නපිට විදුහල, ඇකිරිය				ඔව්
	45.	ඩී. ඇම්. රණතුංග		බුළුගහපිටිය, හේවාහැට		_		ඔව
	46.			ඇකිරිය		_		ඔව්
	47.			දික්ගල්පොත්ත, ඇකිරිය		-		ඔව
	48.	ඩබ්. එම්. මුතුබණ්ඩා		පල්ලේබෝවෙල		-		ඔව
				කානු දෙකේ බෙහෙත් තුවක්කු				
	1.	එස්. ඒ. අර්නෝලිස් අප්පුහාමි		කිරිමැටියාව, හේවාහැට		ඔව්		ඔව
				තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
	1.	කේ. ඒ. මැන්දිස් අප්පූහාමි		කිරීමැටියාව, හේවාහැට		ඔව්		ඔව
						60	***	80
				and man of count and and				
				තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
	2.			වෑගම, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
	3.			ඇකිරිය		ඔව්	***	ඔච්
	4. 5.			මාගල්පොත්ත, බඹරගම, පල්ලේබෝවෙල	3	ඔව		ඔව්
	6.	B and B alemand		වෑගම		ඔව්		ඔව
	7.	Sak sha ma malana &		වෑගම, හේවාහැට වෑගම, හේවාහැට		ඔව්	***	ඔව්
	8.	ನೆ ಇನ್ ಅವಿಎಕ್ಎ		ආත්රිය රිතිල්ලගණ්තුව	***	ඔව්		ඔව්
	9.	of a f				ඔව්	***	ඔව
	10.	Q A5 ~ 2 8		බමරගම, ඉන්වානැට බෝවීල, දෙල්තොට		ඔව	***	ඔව
	11.	1085 Rm of 0.		කිතුල්පේ, පල්ලේබෝවෙල		ඔව්	***	ඔව්
	12.	a 3 and and		මහකෙම්පේ, රිකිල්ලගස්කඩ	****	ඔව් ඔව්	***	ඔව්
	13.	එම්. ඩබ්ලිව්. අබේකොන්බණ්ඩ	00	ඇකිරිය, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව් ඔව්
	14.	ඒ. මුතුබණ්ඩා .		එම		ඔව්		ඔව්
	15,	ආර්. ඩී. රන්කිරා		හපුගස්දෙනිය, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව
	16.	ඒ. පිතා		ඇකිරිය, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව්
	17.			අහප්පල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව්
	18.			කරලිදුල, හේවාහැට		ඔව්		ඔව්
				බඹරගම, හේවාහැට		ඔව		ඔව්
	20.	23 48 m 82-42		කරමිදුල, හේවාහැට		ඔව		ඔව
	22.	20 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		උඩගම, හන්නෑව		ඔව		ඔව්
	WE S	1 10 10 1000	D	මාහම්පේ, රිකිල්ලගස්කඩ igitized by Noolaham Foundation.		ඔව්		ඔව්
			n	oolaham.org aavanaham.org				

බලපතුකරුගේ නම	ලිපිනය

අඑක්වැඩියා කිරීම පිළිබඳ විස්කර 1965 1966

කොහොක ගම් කාර්ය සභාව

තනි කානුවේ පතරොම් තුවක්කු

			නවා කාවුලට පත්රොම තුවක්කු				
1.	ආර්. බී. ජේමස්		මකුරුප්ප, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔච්		ඔව්
2.	එම්. බී. ගලගොඩ		දෙහිපේ, පදියපැලැල්ල		ඔච		ඔව්
3.	එස්. කේ. හින්නිමහත්මයා		එම		එච	0.0	ඔව
4.	එච්. පී. බී. වීරසූරිය		පල්ලේවෙල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
5.	බී. ඩබලිව. ඩිංගිරිබණ්ඩා		එම		ඔව්		ඔච්
6.	බී. ඩබ්ලිව්. අබේරත්ත බණ්	Do	බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්	1800	ඔව
7.	ඩබ්. එම්. මුතුබණ්ඩා		දෙණිකේ, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්	4	ඔව්
8.	අධිකාරි		රොක්ලන්ඩ් වත්ත, හේවාහැට		ඔව	1015	ඔව
9.			වෝන්ටත් වත්ත, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
10.	ඩබ්. බී. පුනාන්දු		මාරබැද්ද රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්	200	ඔව
11.	පී. එල්. පොඩිඅප්පුහාමි		ගොඩනැගිලි කොන්තුාත්කරු, දෙහිපේ		ඔව්		ඔව්
12.	බී. එස්. සූරියආරච්චි		රිකිල්ලගස්කඩ	1000	ඔව්		ඔව්
13.	එස්. එම්. කේ. සමරකෝන්		දෙතිපේ පදියපැලැල්ල		ඔව්	- S.	ඔව
14.	ජේ. සී. මොලගොඩ		බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔච්	30.1	ඔච්
15.	ඩී. ඒ. සමරකෝන්		දෙතිපේ, පදියපැලැල්ල		ඔව්		ඔව්
16.	ආර්. ඇම්. අප්පුහාමි		විල්වල, කරඳගොල්ල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
17.	ඩී. ඇම්. ජුේමදස දිසානායක		බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව	90	ඔව
18.	පී. ජී. දිසානායක		කරඳගොල්ල		ඔව්	***	ඔව්
19.	ආර්. ඇම්. පී. බී. රත්නායක		ගම්. මු. විල්වල, කරදගොල්ල		ඔව්		ඔව්
20.	කවිරාජ්. එල්. බී. අබෙකෝන	3	ගම්පහ, සිද්ධායුර්වේද බෙහෙත් ශාලාව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔච්
21.	බී. ඩබ්ලිව්. උබේතිස්ස බණ්ඩ)3	දිඋල්කුඹුර, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව
22.	එම්. බී. හක්මන		බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔච්		ඔව
23.	කේ. ඩී. ඩබලිව්. ඇම්. කරු රත්න	5 50	ග.මු., දෙහිපේ, පදියපැලැල්ල		ඔව්		ඔව
24.	එම්. එල්. එඩ්වින්		උඩපදියපැලැල්ල, පදියපැලැල්ල		ඔව		ඔව්
25.	එස්. බී. හක්මන		බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව්
26.	ජේ. ආර්. පෙරේරා		දෙණිකේ, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව්
27.	එම්. ඩබ්ලිව්. රම්බණ්ඩා		වටවල, කරඳගොල්ල		ඔව්		ඔව්
28.	ටී. බී. අත්තනායක		දෙනිපේ, පදියපැලැල්ල		ඔව්		ඔච
29.	අධිකාරි		ටොන්ටන්වත්ත, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
30.	එව්. පී. ඇහැලමල්පේ		තුම්පලහපුව, කරදගොල්ල		ඔව්		ඔව
31.	එච්. පී. කරුණානන්ද		උඩපදියපැලැල්ල, පදියපැලැල්ල		ඔව්		ඔව
32.	එච්. පී. එස්. සෙනෙවිරත්ත		වදවල, කරඳගොල්ල		ඔව්		ඔව
33.	ඒ. කේ. කනේෂරත්නම්		ර.වැ.දෙ. නිවාස, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
34.	ටී. බී. වීරසූරිය		පල්ලේවෙල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
35.	ඊ. පී. ජයරත්න		කරඳගොල්ල		ඔව්		ඔව
36.	දීපාල අබෙගුණසේකර		බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ	***	ඔව්		ඔළු
37.	එන්. රාජනාදන්		ගුාමීය රෝහල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්	10	
38.	ඩබ්. ජේ. පුතාන්දු	Dig	gitized by Ngolaham Foundation. මැණිනේ ඉතින් ගිනුස්කඩාල · · ·		ඔව		ඔව
	Notice the second						

	බලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය		A DESCRIPTION OF THE PERSON OF	-	ා කිරීම ස්තර
					1965		1966
39.	ටී. බී. මාරසිංහ		දිඹුල්කුඹුර, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔච්		ඔව්
40.	එම්. ඩබ්. ජයතිලක		වදවල, කරඳගොල්ල		ඔව්		@E
41.	කේ. ඩී. ඩබ්ලිව්. නන්දපාල		ගල්බෙංක්ක, බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		3.5
42.	එල්. බී. දිසානායක		එම		ඔව්		ඔව්
43.	කේ. ඩී. ඇම්. ලොකුබණ්ඩා		වලච්චත්ත, බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		-
44.	ඒ. ඇම්. ඒ. බණ්ඩා		ර.වැ.දෙ. ඕවර්සියර්, කරඳගොල්ල		ඔව්		ඔච්
45.	ජී. ඩබ්. ආරියදස		රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
46.	කේ. ඇම්. කේ. හේරත්		දිඹුල්කුඹුර, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		-
47.	ආර්. බී. වීරසූරිය		පල්ලේවෙල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
48.	ඇම්. ඇල්. ඩී. අමරදස		පිල්වෙල, කරඳගොල්ල		ඔච්		ඔව
49.	ඩී. ඇම්. ආරියපාල		මකුරුප්ප, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔච		ඔව්
50.	ඩී. ඒ. සී. පුනාන්දු	***	උඩපදියපැලැල්ල, පදියපැලැල්ල		_		ඔව
51.	ඩී. ඇම්. රුපසිංහ		මකුරැස්ස, රිකිල්ලගස්කඩ		_		ඔව්
52.	ඒ. පී. කිරිබණ්ඩා		පල්ලේවෙල, රිකිල්ලගස්කඩ		-		ඔව්
53.	ඇම්. බී. සයිමන් පෙරේරා		දෙණිකේ, රිකිල්ලගස්කඩ		_		ඔව
54.	එච්. ඩබ්. රණරාජා බණ්ඩා		බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ	***	00-		ඔව
55.	ආර්. ඇම්. ධර්මදස		ගොඩගම, කරඳගොල්ල		(- c		ඔව
56.	එච්. බී. ඇම්. දිසානායක		බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		_		ඔව්
57.	ී. බී. දිසානායක		මකුරුප්ප, රිකිල්ලගස්කඩ		-		ඔව
58.	ඩී. ඇම්. ආරියපාල		මකුරුප්ප, රිකිල්ලගස්කඩ		-		ඔව
		1	තනි කානුවේ බෙහෙත්තු වක්කු				
1.	අයි. පී. උක්කුබණ්ඩා		දෙහිපේ, පදියපැලැල්ල		ඔව		ඔව්
2.	එච්. ඇම්. පින්හාමි		වදවල, කරදගොල්ල		ඔව්		ඔව
3.	වයි. එම්. කළුබණ්ඩා		වදවල, කරඳගොල්ල		ඔව		ඔව
4.	ඩබ්. එච්. අප්පුහාමි		දිඹුල්කුමුර, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව
5.	බී. ඩබ්. පුංචිබණ්ඩා		වදවල, කරඳගොල්ල		ඔව්		ඔව
6.	ඩබ්ලිව්. ජේම්ස් අප්පුහාමි		දෙතිපේ, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		0
7.	එම්. රණරාජබණ්ඩා		බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව්
8.	ආර්. ඇම්. ඊ. උක්කුබණ්ඩා		උදළුමඩ, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව
9.	ඩබලිව්. එම්. අප්පුහාමි		වෙලපහල, දෙභිපේ, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව
10.	ඩබ්ලිව්. එම්. සියාතු	***	බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව
11.	ී. බී. හක්මන		එ⊚		ඔච		ඔව්
12.	බී. ඩබ්ලිව්. මද්දුම බණ්ඩා		දිඹුල්කුඹුර, රිකිල්ලගස්කුඩ	***	ඔව්		ඔව
13.	ී. ජී. කලුබණ්ඩා		පල්ලේවෙල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව
14.	ඩබ්ලිව්. එම්. ටික්රිබණ්ඩා		දිඹුල්කුඹුර, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව
15.	ආර්. ඇම්. ටී. අබේසිරිබණ රාජනායක	න්ඩා	දෙනිපේ, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව්
16.	පී. ජී. කිරිබණ්ඩා		පල්ලේවෙල, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව්		ඔව්
17.	එච්. පී. සුරදේලිස් අප්පූතාමි		විල්වෙල, කරඅගොල්ල	***	ඔව	***	ඔව
18.	ඩබලිව. එම. කිරිබණ්ඩා		බෝගමුව, රිකිල්ලගස්කඩ		ඔව		ඔව
19.	කේ. ඩබ්ලිව්. ඇම්. අබේරත්ත		ඉදතිපේ, රජපේ සංසල _ා පදියපැලැල්ල	•••			ඔව
	01. 40. 40.0000	Di	glabam org Laavanaham org	***	ඔව්		600

27. ඩබලිව. ජී. පිංහාමි

145			1968 ජනවෘරි 12				
	පරිශිෂ්ටය			පරිශිෂ්	ටය		
					අළුත්ව	ාඩ ය	ා කිරී
	මලපතුකරුගේ නම		ලිපිනය				වස්තර
							-
					1965		1986
		3	ල්ලේ ගම පහ ගම කාය\$ සභාව				
			රයිපල්ස්				
			and the contract of				
1.	කේ. බී. රත්වත්ත		හයිපොරෙස්ට් වත්ත, කඳපොල	80	ඔව		ඔව්
2.	ඒ. ජේ. කැමිරන්		එම		ඔච්		-
3.	එස්. ඒ. සේපල්ස්		ඇල්මාවතුයාය, කඳපොල		ඔව්	·	ඔව්
4.	එම		ඇල්මාවතුයාය, කඳපොල	***	ඔව්		ඔව
			කානු දෙකේ පතරොම් තුවක්කු				
	2	100	abrayasia piasades				
1.	පී. කේ. එම්. එන්. කේ. අම්බ(ීම	උඩඅඹතැන්න, මතුරට		ඔව්		ඔව්
2.	ඒ. සී. ඒ. පෙරේරා	***	හයිපොරස්ට් වත්ත, කඳපොල		ඔව්		ඔව්
3.	එfප්. ඒ. ස්ටේපල්ස්		ඇල්මාවක්ත, කඳපොල		ඔව්	1000	ඔච්
			තනි කානුවේ පතරොම තුවක්කු				
1.	අධිකාරි	•••	හයිපොරස්ට් වත්ත, කඳපොල	•••	ඔව		ඔව්
2.	එම	***	එම	1000	ඔව	•••	ඔව
3.	මොහමඩ ඉස්මයිල්		52, පදියපැලැල්ල		ඔව		Party.
4.	එව්. එම්. හනීපා	***	138, පදියපැල්ල		ඔව්		ඔව
5.	එම්. ඩබලිව්. පුතාන්දු	•••	තැපැල් ස්ථානාධිපති, පදියපැල්ලල	***	ඔව්		ඔව්
6.	එච්. එම්. ටික්රිබණ්ඩා		නාවටවල, පදියපැලැල්ල		ඔව්		ඔව්
7.	ආර්. එම්. අබේකෝන් බණ්ඩ	0	අඹගස්පිටිය, පද්යපැලැල්ල	où tela	ඔව්		ඔව
8.	කේ. පී. අබෙසේකර		ඇල්මා වතුයාය, කඳපොල		. ඔව		10-0
9.	එම්. ඒ. ඒ. මුහන්දිරම්		හයිපොරස්ට් වත්ත, කඳපොල		ඔව්		ඔව
10.	එම්. ඒ. වේලන්තන්		උඩඅඹතැන්න, මතුරට		ඔව්		ඔව්
11.	ඩී. බී. විකුමසිංහ		රජයේ පාසල, උකුතුලේ		ඔව		ඔව
12.	යූ. පී. කිරිබණ්ඩා		මතුරට		ඔව		_
13.	පී. එම්. පොඩිමහත්මයා		කහටලන්ද, පදියපැලැල්ල		ඔව්		ඔව්
14.	අධිකාරි		ලැම්ස්ටන් වත්ත, කඳපොල		ඔව		ඔව
15.	අධිකාරි		මතුරට වතුයාය, කඳපොල		ඔව		ඔච්
16.	අධිකාරි	5.5.5	හයිපොරස්ට වත්ත, කඳපොල		ඔව්		ඔව
17.	යූ. ජී. රත්නායක		මුංවත්ත, පාසල, මුංවත්ත		ඔව්		ඔව
18.	ටී. ඒ. එම්. පකිර්		හයිපොරස්ට් වත්ත, කම්හල කඳපොල		ඔව්	9.0	ඔව්
19.	කේ. පී. තෝමස් සිල්වා		උඩඅඹතැන්න, මතුරට		ඔව්		ඔව
20.	එම්. බී. සමරකෝන්	***	පදියපැලැල්ල		ඔව		ඔව
21.	එම. හමසුදීන්		වැවතැන්න, (වැහපොත, මතුරට)		ඔව		ඔව
22.	එස්. සිවපුකාසම්		මතුරට වතුයාය, කඳපොල		ඔව		ඔව්
23.	එස්. කේ. හැරී සිල්වා		හයිපොරස්ට් වත්ත, කදපොල		ඔව	***	ඔව
24.	එම. ඩී. එම. කිරිබණ්ඩා		කහටලන්ද, පදියපැලැල්ල		ඔව		
25.	ඒ. සී. රත්වත්ත			***		•••	ඔව
26.	ටී. බී. සමරනායක		මතුරට වතුයාය, කඳපොල මංවත්ත	***	@5	***	
20.	0.00.0000000000000000000000000000000000	Diedel	මුංවත්ත		ඔව්		ඔව්

Digiti මැදික පුර් ලැබු වන a Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

... ඔව ... ඔව

ආර්. ඒ. හර්මත්

ඔව

ඔව

... nicමැරිගෝල්වක්ක කඳපසංලාtion...

	බලපනුකරුගේ නම	ලිපිනය		අළුත්වැ පිළිබ		
			,	1965		1966
1		තනි කාණුවේ පතරොම් තුවක්	'කු			
1.	එස්. එම්. කිරිබණ්ඩා	මැටබැමිය, දීගලහින්න		ඔව්		ඔව්
2.	එන්. ඩී. එච්. පී. හින්නිඅප්පුහාමි	මානකොල දිගලභින්න		ඔව්		ඔව්
3.	අයි. වී. පුංචා	එම		ඔව්		ඔව
4.	අයි. ආර්. අයි. සයිමන් යෝධසිංහ	මොරටුවිල, එලමුල්ල		ඔව්		ඔව්
5.	ටී. බී. වීරසිංහ	කැටයාපතන, මතුරට	•••	ඔව්		ඔව්
6. 7.	අයි. කේ. පුංචිබණ්ඩා	විල්ලගිරිය, මතුරට	***	@5		@5
	එස්. එම්. හින්බණ්ඩා	වැවතැන්න, මතුරට	***	ඔව්	•••	ඔව
8.	එස්. කේ. කාදර් මීරා සයිබු	වැවතැන්න, මතුරට		@5		ඔව්
9. 10.	පී. සිංගරවේලු ඇම්. ජී. අප්පුහාමි	මැරිගෝල්ඩ් වත්ත, කඳපොල	***	ඔව් ඔව්		ඔව් ඔව්
		අත්තනකුඹුර, මතුරට	***			
11. 12.	ආධිකාරි එම	එලමුල්ල, මතුරට එම		28		ඔව් ඔව්
13.	@Pa	එම	***	25		ඔව
14.	ඊ. ඒ. ඩී. සූගතදස	මානකොල, මතුරට	•••	20		ඔව්
15.	අධිකාරි	කබරගල, මතුරට	***	25		ඔව්
16.	ටී. බී. යට්වැල්ල	තැපැල් කාර්යාලය, මතුරට		ඔව්		ඔව්
17.	එල්. බී. හිටිහාමි	පොලිස් ස්ථානය, මතුරට		28		ඔව්
18.	අධිකාරි	ගෝනපිටියවත්ත, කදපොල		ශ ව්		ඔව්
19.	ඒ. එච. ඒකනායක	දුණුකේබැද්ද, මතුරට		ඔව්		-
20.	කේ. ජෝර්ජ්	ගෝනපිටියවත්ත, කඳපොල		ඔව් .		ඔව්
21.	ටී. බී. රත්නායක	උප තැපැල් ස්ථානාධිපති, දීගල	දගින්න	ඔව .		ඔව්
22.	එම්. ආර්. එම්. උක්කුරාල	දීගලභින්න, උඩවිල, දීගලභින්	න	ඔව් .		ඔව්
23.	අධිකාරි	ගෝනපිටියවත්ත, කඳපොල				ඔව්
24. 25.	එම	එම	1000	20		ඔව්
	එම්. ජී. උක්කුබුණ්ඩා	ඕකදගල, පදියපැලැල්ල				ඔව්
26. 27.	ටී. පී. අභයවර්ධන ආර්. එම්. එම්. පුංචිබණ්ඩා	මැටිබැඹිය, විදහාලය, එළමුල්ල			-	ඔව්
28.	AB & a Sadana S	බොරහින්න වෙල්ලගිරිය උඩවිල, දීගලහින්න			7.	ඔව් ඔව්
29.	එව්. එම්. ටී. බණ්ඩා	විල්ලගිරිය, මතුරට		0.5		ඔව ඔව්
30.	ටී. බී. යටිවැල්ල	මානකොල රජයේ පාසල, දීගල		08		ඔව්
31.	වයි. ආර්. රාජපක්ෂ	ග.මු. මානකොල දීගලභින්න		0.8		ඔව්
32.	එම්. ආර්. එව්. සියාතු	උඩවිල		00		ඔව්
33.	කේ. බී. ගුණවර්ධන	අත්තනකුඹුර, මතුරට		00		ඔව
34.	සි. ආරමුගම් ෂම්මුගම්	එළමුල්ල		ඔව .		ඔව්
35.	ඒ. එම්. එන්. ඩී. රත්තායක	දීගලභින්න, එලමුල්ල		ඔව් .		ඔව්
36.	ආර්. බී. එන්. ඩී. බී. දිසානායක	වීල්ලගිරිය පාසල, මතුරට		ඔව් .		ඔව්
37.	ඒ. ජී. පුංචිබණ්ඩා	ආලෝකබැද්ද, එළමුල්ල		ඔව් .	(ඔව්
38.	එව්. ජී. ගුණනිලක	මැටිබැඹිය, එළමුල්ල	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	ඔව් .		ඔව
39.	ටී. බී. ඒකනායක	දුණුකේබැද්ද, මැතුරට		ඔව් .	- (ඔව්
40.	ී. ඇම්. ඩබ්. ඇම්. ලොකුබණ්ඩා	ඉහළගස්තැන්න, මතුරට		ඔව් .	6	ඔව්
41.	ටී. වී. ජී. ජිනදාස	උඩපදියපැලැල්ල, පදියපැලැල්	c			ඔව්
42.	ඇන්. ජී. පුංචිබණ්ඩා	එම				ඔව්
43.	ඒ. ඩබ්ලිව්. ධර්මජේම	පදියපැලල්ල				ඔව
44.	එන්. ජී. හින්අප්පුහාමි	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	3			ඔච්
45.	එන්. එන්. පී. අබෙසිංහ අප්පු හාමි	එම		ඔව් .	***	
46.	එල්. බී. රත්නායක	බැලුන්ගොඩ, ඉඩම්8්ටීය, මතුර	رن مرادة الأورادة ا	ඔව් .	(ඔව්
47.	උපාලි බණ්ඩාර ඒකනායක	මතුරට		ඔව් .	(ඔව්
48.	වයි. කේ. කේ. යට්වැල්ල	ගාමසේවක, මැටිබැඹිය, එළමුල	de	ඔව් .	6	ඔව්
49.	සමරකෝන් , එච්. ඒ. වනසිංහ Diç	පොලිස් ස්ථානය, මතුරට pitized by Noolaham Foundation		ඔව් .		ඔව්

ප	8	ශි	8	0	CS
---	---	----	---	---	----

	බලප නුකරුගේ නම	ලිපිනය		අළුත් වැ පිළිබද		
			•	1965		1966
15	50. ජී. එම්. කිරිබණ්ඩා 51. එල්. අබේසිරිවර්ධන 52. ඒ. සී. ඇම්. ස්මයිල්	පොලිස් ස්ථානය, මතුරට එළමුල්ල උඩපදියපැලැල්ල, පදියපැලැල්ල		මව් ඔව් ඔව්	•••	ඔව් ඔව් ඔව්
, Car	53. සී. ඇම්. පී. අබේවර්ධන 54. ඇන්. ඇන්. හියුබට 55. එව්. කේ. ඩී. ඩබ්. හීන්බණ්ඩා 56. පී. වී. ජී. පොඩි අප්පුහාමි	ගෝනපිටිය වත්ත, කඳපොල දී. වෛ. නි., මතුරට ඉඩම්පිටිය උඩපදියපැලැල්ල, පදියපැලැල්ල			•••	ඔව ඔව ඔව ඔව
CW CM	57. ඒ. ජී. කිරිබණ්ඩා 58. ඇන්. ඇන්. ජී. ජී. අඛෙයිංහ 59. ඒ. ජී. උක්කුබණ්ඩා 60. එම	ඉඩම්පිටිය, පදියපැලැල්ල උඩපදියපැලැල්ල, පදියපැලැල්ල ඔකඳගල, පදියපැලැල්ල දිගලහින්න එළමුල්ල		-		ඔව ඔව ඔව ඔව
		කානු දෙකේ බෙහෙත් තුවක්කු				
	1. පී. වී. සී. පොඩිඅප්පුහාමි	උඩපදියපැලැල්ල, පදියපැලැල්ල		ඔව .		ඔව
		තනි කානුවේ බෙහෙත් තුවක්කු				
	 ඒ. ජී. කිරිබණ්ඩා බී. කිරිබණ්ඩා 	ඉඩම්පිටිය, පදියපැලැල්ල එම		08		ඔව් ඔව්
	 එම්. ආර්. එම්. මැණික්රාල ජී. ජී. මුතුවා 	උඩවිල මැටිබැඹිය, මතුරට මාදන්වෙල, මතුරට		0.0		ඔව ඔව
	5. එම්. ආර්. එම්. මුදියන්සේ 6. ජේ. ඒ. නෝම්ස් අප්පුහාමි	මැටිබැඹීය, මතුරට මාණකොල, මතුරට				ඔව් ඔව්
	7. දී. පී. ඩිංගිරිබණ්ඩා 8. ජී. ජී. උක්කුබණ්ඩා	දුණුකේබැද්ද, මතුරට දුණුකේබැද්ද, මතුරට		00		ඔව ඔව
	9. පී. ආර්. එම්. හින්බණ්ඩා	ගඩ්වඩ් කොළණිය. එළමල්ල		@5	. 1	ඔව්

80

දයක මුදල් : මුදල් ගෙවන දිනෙන් පසුව ඇරඹෙන මාසයේ සිට මාස 12ක් සඳහා රු. 32.00කි. අශෝඛිත පීටපත් සඳහා නම් රු. 35.00කි. මාස 6කට සාස්තුවෙන් අඛකි. පිටපතක් ශත 30කි. තැපැලෙන් ශත 45කි. මුදල්, කොළඹ ශාලු මුවදොර, මහලේකම් කාර්යාලයේ රජයේ පුකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත කලීන් එවිය සුතුය

சந்தர்: பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவெரும் மாதம் தொடக்க<mark>ம் 12 மாதத்துக்கு</mark> ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அ<mark>ரைக்கட்டணம்;</mark> தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால்பூ ம் 45 சதம், முற்பணமாக அ**ரசாங்க வெளியீட்டு** அதுவகை அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்

Subscriptions: 12 months commencing from month following date of payment Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part 30 cents, by post 45 cents, payable in advance to the Superintendent. Government Publications Bureau, P. O. Box 500. Colombo 1